

CARTELES

ALFREDO T. QUÍLEZ
DIRECTOR.



VOL. XXXI. NÚM. 8
LA HABANA, CUBA,
FEBRERO 20, 1938

En este número:
HISTORIA ÍNTIMA DEL HARÉN

...aéreo está
...continentes,
...de competencia
...América latina
...oportunidades para
...mujeres. LA SPARTAN
...OTICAL de manufacturas
...un intrépido aviador. La
...Norteamericano para cur-
...partamentos de Vuelo y Mecáni-
...aeroplano de entrenamiento,
...grupo terrestre, instructores il-
...de el Gobierno. Modernistas re-
...aeroplanos. Ud. será como el Tye,
...masa, graduado de esta Escuela, ahora
...aviador de la Armada Venezolana. Ex-
...en Español e Inglés. Fida catálogos
...strados e informes en Español por volante a
...SPARTAN SCHOOL OF AERONAUTICS
CS-82 Tulsa, Oklahoma U. S. A.

CARTELES

Todos le envidian por
su vigor físico y su salud.

Tal cuerpo no puede encerrar más que pulmones sanos y bien desarrollados. Usted, si se ayuda a sí mismo, puede llegar a ser igual.



Para tener pulmones sólidos, aptos para luchar contra los microbios de la Tuberculosis, de las Enfermedades infecciosas y de la Gripe, tome el

JARABE ROCHE

El **JARABE ROCHE** es el medicamento ideal para el tratamiento de la **Tos, Bronquitis, Resfriados, Anginas, Gripe y Catarros**

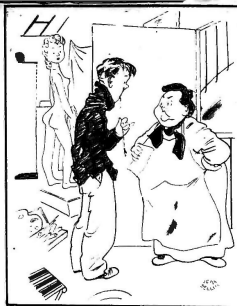


venta en todas las
droguerías y farmacias

Andrés
437

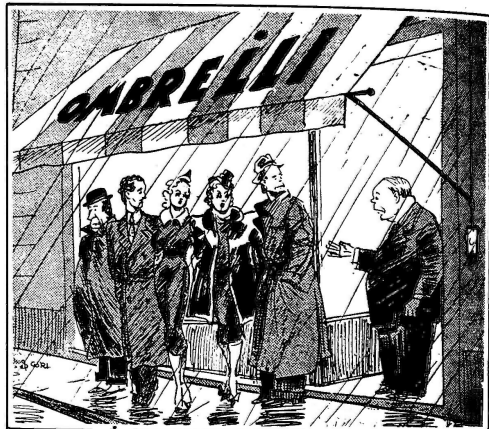
EMANN - LA ROCHE
S. A. Basilea, Suiza.

BO



GOMA Y

—Estoy pensando cómo voy a hacer para pagarle el alquiler.
—¡Mentiroso! ¿Lo que está usted pensando es cómo va a hacer para no pagarme?
(De "Le Rire"—París)



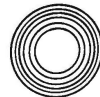
—¡Ustedes dirán lo que quieran, pero si antes de cinco minutos no me compran algún un paraguas, levanto el toldo!
(De "Il 420"—Florenca)

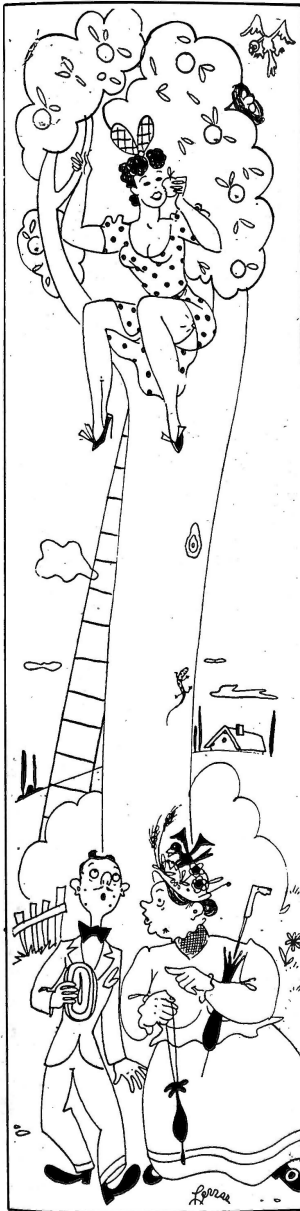


—Si es el doctor, díle que estoy enferma y no puedo recibirle.
(De "Collier's"—New York)

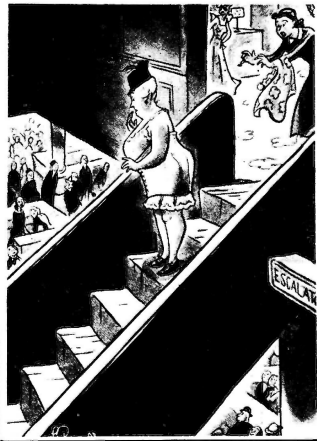
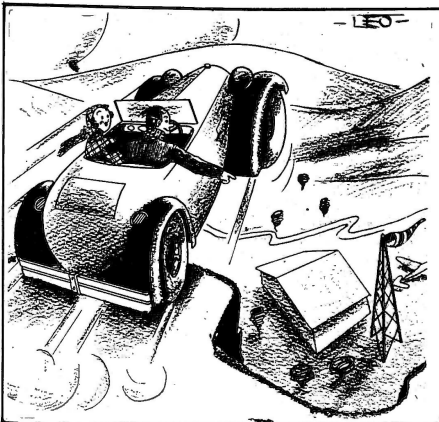


—Díe que no quiere ver a nadie, que está admirando nuestro salón de espera.
(De "Collier's"—New York)





EL BUEN CONSEJO
—Mi vida, contra la tentación no hay más que un remedio: elevar los ojos al cielo.
(De "Le Rire"—Paris).



—¡No! ¡No! ¡Señora, el salón de pruebas está en el segundo piso, a la izquierda!
(De "Saturday Evening Post"—Filadelfia).

CUENTOS

Gastone Tanzi dirige la revista italiana Lombaria. Del cuerpo de redacción formaba parte el hijo de cierto rico industrial, apasionado por las bellas letras y por el periodismo. Buelega decir que Tanzi lo respetaba y consideraba por la buena razón de que el papá del tal redactor contribuía en gran parte al sostenimiento de su periódico. Ultimamente, el joven hijo de papa envió a Tanzi un artículo, rogándole en carta con que lo acompañara, que lo leyera y le pusiera los puntos y comas, porque lo había copiado a máquina demasiado apresuradamente. Tanzi leyó el artículo y sudó frío. Pero como no publicarlo, si se trataba del hijo de su protector? Rehízo el artículo de pies a cabeza, y escribió en seguida al amigo:



—No te asustes, mi vida. Ahora daremos un par de vueltas sobre el campo y luego aterrizamos.
(De "Il 420"—Florencia).

"Otra vez mándeme los puntos y comas, que del artículo me ocuparé yo"...

Juan Federico, elector de Sajonia, cayó prisionero de Carlos V, y cuando este monarca le amenazó con cortar la cabeza, le contestó: —Vuestra Majestad Imperial puede hacer de mí todo cuanto quiera, pero jamás conseguirá asustarme.
En efecto, cuando el vencedor a comunicar su sentencia de muerte, se turbó tan poco, que le dijo al duque de Brunswick, con quien se hallaba jugando al ajedrez: —Términemos nuestra partida.

—¡Compadre, no me fastidie más! ¡Yo le avisaré cuando sea el año 1846!

TENGA LABIOS QUE Fascinen

Use Tangee, y note el color seductor que nos aviva

Al toque de Tangee, sus labios adquieren ese matiz de aspecto natural y lozano que encanta. Sienta perfectamente el colorido individual, porque Tangee cambia, al ser aplicado, al tono grana que mejor armoniza con su rostro; ¡Tangee no es pintura! Tiene una base de "cold cream" que suaviza y protege.

Obtenga completa armonía en su maquillaje, usando el Colorete y Polvo facial Tangee.

Si prefiere un tono más vivo para la noche, use Tangee Theatrical.

Pintados Con Tangee

El Lápiz de Más Fama TANGEE

EVITA ASPECTO PINTOREADO

★ FIDA ESTE JUEGO DE 4 MUESTRAS

RICARDO G. MARRO
Apartado 1096, Habana.

Sírvanos enviarme el estuche Tangee miniatura conteniendo: Lápiz Colorete, Crema Colorete, Polvo Facial, Incluyo \$0.10 en moneda de mi país (o sellos de correo).

Nombre:

Dirección:

Ciudad: País:

NERVO-FORZA

¿Se siente Débil o Diente?

Tome

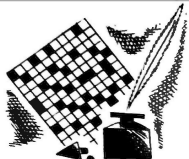
NERVO-FORZA

SEA UN AS DE LA

Tte. José de Armas

AVIACIÓN

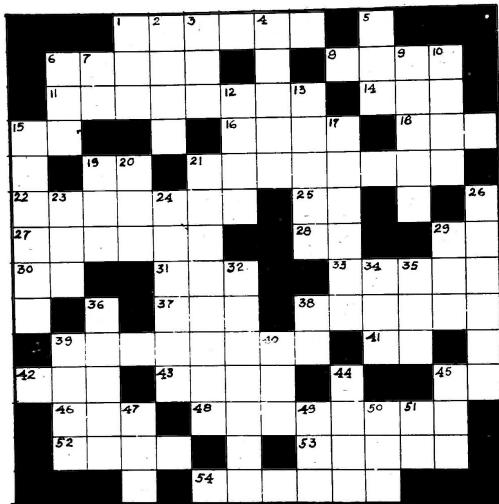
Estudie la carrera más respetada y mejor pagada del mundo. El transporte aéreo está cubriendo totalmente los cinco continentes, creando una enorme demanda de competentes pilotos y mecánicos. La América latina es campo de brillantes oportunidades para expertos y valientes aeronautas. LA SPARTAN SCHOOL OF AERONAUTICS, de enseñanza en español, le hará un interesante aviado. La Escuela más famosa del Continente. Aprobada por el Gobierno Norteamericano para cursos avanzados y primario de Vuelo y Mecánica. 20 licencias de Aeroplano de entrenamiento, de un enorme equipo, instructores altamente formados por el Gobierno Modernísimo. Fabrica de aeroplanos. Ud. servirá como el Tte. de Armas, graduado de esta Escuela, ahora gran aviador de la Armada Venezolana. Escríbanos en Español o Inglés. Pida catálogos ilustrados e informes en Español hoy mismo a SPARTAN SCHOOL OF AERONAUTICS CS-82 Tulsa, Oklahoma U. S. A.



MATANDO EL TIEMPO

A cargo de Luis Sáenz

CRUCIGRAMA



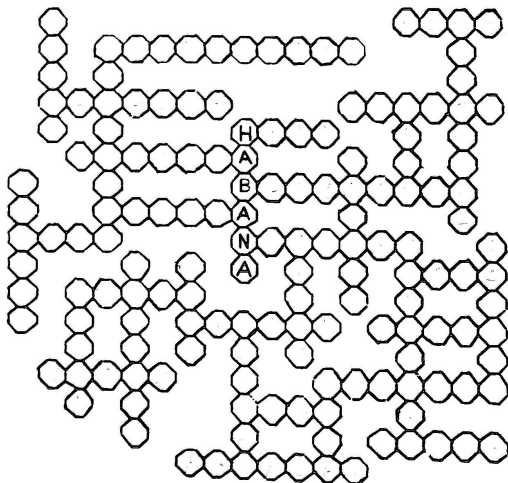
Horizontales:

- 1—Especie de capa.
- 6—Sobresalto, conturbo.
- 8—Hijo primogénito de Sem.
- 11—Leprosa.
- 14—Letra.
- 15—Décima séptima letra griega.
- 16—Carta geográfica.
- 18—Altar.
- 19—Contracción.
- 21—Que tiene patas velludas.
- 22—Aumentativo de pelota.
- 25—Símbolo del cobalto.
- 27—De amasar.
- 28—Del verbo ser.
- 29—Interjección.
- 30—Preposición.
- 31—Arbusto de madera muy apreciada.
- 33—Pieza de corcho, madera, etc. con que se tapan botellas, frascos, etc.
- 37—Tiempo que emplea el sol en recorrer en su movimiento aparente la eclíptica.
- 38—Cálculo supersticioso para adivinar o descubrir lo futuro.
- 39—Arma que se lanza a brazo (Pl.).
- 41—Terminación verbal.
- 42—Iglesia, catedral.
- 43—Palo de la baraja.
- 45—Diptongo.
- 46—Voz de la gallina ciueca.
- 48—Calidad de obeso.
- 52—Poeta.
- 53—Especie de cesta o caja, para cruzar ríos.
- 54—Madriguera donde vive el oso (Pl.).

Verticales:

- 1—Sacudida violenta dada con el pie hacia atrás.
- 2—Remover la tierra con el arado.
- 3—Preposición.
- 4—Planta (Pl.).
- 5—Letra.
- 6—Hojas jóvenes de buabab.
- 7—Interjección para ahuyentar animales.
- 9—Pato.
- 10—Puro, simple.
- 12—Que atrae al hierro, al acero y otros cuerpos.
- 13—Extremidad o punta de alguna cosa.
- 15—De rapar.
- 17—Adrede.
- 19—Miembro del ave.
- 20—Artículo.
- 21—Guayaoco.
- 23—Letra.
- 24—Cigarro puro.
- 26—Acción propia de mono.
- 29—Astro luminoso.
- 32—Bulto que tienen en la espalda o en el pecho las personas contrahechas (Pl.).
- 34—Tejido grueso de lana.
- 35—Dos cosas iguales.
- 36—Hijos.
- 38—Símbolo del Cesio.
- 39—Plaza o prebenda de catedral.
- 40—De asar.
- 44—Instrumento antiguo de cuerda.
- 45—Distraída.
- 47—Composición poética.
- 49—Hermana religiosa.
- 50—Número.
- 51—Interjección.

CRUCI-CRUCES



- Hail
- Lisboa
- Madrid
- Nápoles
- Cádiz
- Utica
- Venecia
- Paris
- Lima
- Adua
- Caracas
- Maracay
- Barcelona
- Vigo
- Montevideo
- Santiago

- Marsella
- Montreal
- Ohio
- Moscú
- Mónaco
- Roma
- Oporto
- Miami
- Berlin
- Milán
- Denver
- Palмира
- Niza
- Panamá
- Managua
- Colón
- Moca



En toda estación es siempre primavera para el cutis cuidado con

CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS HINDS

La crema protectora, que embellece. Suaviza, aclara y mejora el cutis... Y los encantos que da,— con todo esplendor conserva.

No acepte sustitutos. Exija siempre Hinds. ✪

Con motivo de una carta publicada en esta sección, el número de enero de este año, el señor Presidente de la República ordenó al fiscal del Tribunal Supremo que iniciara la correspondiente investigación.

Encomendada la misma a la Policía Judicial, su jefe, el señor Alfredo Estévez Maymir, acaba de rendir al subsecretario de Justicia el informe que publicamos a continuación:

Habana, 26 de enero de 1938.
Señor Subsecretario de Justicia.

En contestación a su respetable escrito número 26-1938, de fecha 12 del actual, tengo el honor de comunicarle: Que para practicar la investigación que se interesa en el mismo, comisioné al agente de este Cuerpo Luis Torres Cullá, quien me informa:—Que el pueblo de Puerto Padre no tiene otra fuente de riqueza y trabajo, que los centrales Delicias y Chaparrá, sus colonias y demás dependencias, por lo que durante el llamado tiempo muerto, o sea el período que media entre la terminación de una zafra y el comienzo de la otra, la situación económica en este término es bastante mala, lo que a su vez da origen a que el comercio sea también bastante pobre, ya que cuando únicamente mejoran los negocios es en tiempo de zafra, pues hasta entonces las ventas son pocas y el movimiento escaso, sin que tengan necesidad los comerciantes de dicha localidad de hacer trabajar a sus empleados más horas de las reglamentarias, pues aunque así lo quisieran, no tendrían en que emplearlos, habiendo podido comprar por tanto, que es completamente así, que se haga trabajar a los dependientes mayor tiempo del que marca la ley, y cuando en algún caso ello ha ocurrido, se ha procedido contra el infractor, como sucedió con la razón social Sánchez y García, propietarios del establecimiento Las Novedades, en Puerto Padre, los que hubieron de establecerse en el mes de abril del pasado año con motivo de estar arreglando y colocando las mercancías, utilizaban a la dependencia más horas de las señaladas, siendo sorprendidos como infractores en el momento en que el jefe de la Bolsa del Trabajo de Puerto Padre, señor Recaredo Balmaseda, y el inspector de la Secretaría del Ramo, señor Jacinto Menocal, delegado en aquella localidad, habiendo sido multados los infractores en aquella ocasión, cuya multa abonaron en el Ayuntamiento sin esperar a que llegara al Ju. "do Correccional; no siendo los "ninguno de los festivos, lo que pudo comprobar por las manifestaciones de los propios dependientes de los principales establecimientos de ese pueblo, pues en el curso de esta investigación hubo de entrevistarse con algunos de ellos: Que asimismo es un hecho cierto que cada vez que alguna queja de los obreros o empleados llega a la Bolsa del Trabajo o al inspector, éstos proceden contra los infractores, como lo demuestra el hecho de que en el Juzgado Correccional de Puerto Padre, se han radicado en el pasado año los juicios números 177, 192, 267, 370, 397, 416, 458, 587 y 656, por infracciones de las

leyes sociales, entre los que se encuentran uno seguido contra el cuñado del alcalde municipal por infracción de la ley del Jornal Mínimo, el cual fué condenado a multa por esa infracción, existiendo algunos casos más que dada su índole fueron elevados a la Jefatura Provincial del Trabajo: Que también pudo comprobar que actualmente la compañía propietaria de los centrales Delicias y Chaparrá viene utilizando en los departamentos más de 80 por ciento de nativos, según consta en la relación jurada presentada por dicha compañía, que obra archivada en la oficina de la Bolsa del Trabajo de Puerto Padre, siendo ésta la fuente principal de trabajo en ese término, como se dice anteriormente: Que tanto los comerciantes de Puerto Padre como los de Vázquez, Delicias y Chaparrá, que son los barrios principales de dicho término, llevan sus libros de Maternidad y demás que exigen las leyes sociales, pagando todos ellos puntualmente dicho impuesto, según pudo comprobar por las cartas de pago que obran en poder de los mismos, encontrándose entre los establecimientos visitados, los más importantes de esos lugares, entre otros El Encanto, Las Novedades, El Vapor, El Lazo de Oro y La Cubana, en Puerto Padre; los departamentos comerciales de los centrales Delicias y Chaparrá, así como el de Vázquez, que es una sucursal de propia compañía propietaria de esos centrales, y las casas de Juan Guzmán, Isaac Fischman, Laureano Rodríguez y Sánchez y García, en el poblado de Vázquez, los que además pagan en sus establecimientos a sus dependientes, según manifestaciones de éstos, el jornal que la ley señala: Que en los meses de mayo, junio y julio del pasado año 1937, en virtud de inspectores de la Dirección General de Rentas e Impuestos de la Secretaría de Hacienda, al frente de los cuales figuraba el inspector número 93, Manuel Sirio Truimont, giraron una inspección al

Aprenda Inglés - El idioma universal

Le ofrecemos el curso más práctico para aprender sin maestro el idioma inglés, por ELIZABETH A. FERRY en colaboración con la Revista CARTELES.

Precio por ejemplar... \$2.50
Por correo certificado... \$2.70

ARTES GRAFICAS, S. A.

INFANTA Y PEÑALVER.- LA HABANA, CUBA

ESTREÑIMIENTO

El Mejor Remedio
El Más Cómodo
El Más Económico



DE VENTA EN TODAS FARMACIAS
A. TRONCIN y J. HUMBERT, 59, Rue Nollef, PARIS

Los médicos recomiendan

HIGADO Y AZUFRE
para enriquecer la sangre

Restablezca la salud normal y riqueza de su sangre. Se sentirá más vigoroso y más activo. En el Compuesto Tunison se combinan dos espléndidos tónicos para la sangre—Higado y Azufre. El extracto concentrado de hígado fresco aumenta la sangre, el azufre es bien conocido como el mejor purificador. Ensaye el Compuesto Tunison y reciba doble beneficio que significa sangre pura y rica. Se prepara en cápsulas sin sabor y en líquido.

De venta en todas las farmacias. EL TÓNICO QUE VIGORIZA.

COMPUESTO TUNISON
DE HIGADO Y AZUFRE R. 678

REVELACIONES

comercio de Puerto Padre y sus barrios, habiendo encontrado algunas infracciones, de las que dieron cuenta a la Superintendencia, haciéndolas constar además en las actas extendidas en los propios libros de los comerciantes, la mayoría de los cuales ha pagado ya el importe de las infracciones cometidas, obrando en su poder las cartas de pago correspondientes, y teniendo cierto que esos inspectores entraron en arreglos con persona alguna. Que también en los meses de febrero, marzo y abril del propio año 1937, los inspectores de Rentas Interiores de la Secretaría de Hacienda, señores Sebastián Puig Lapinel y Rafael Piedra, giraron una visita de inspección al comercio de dicho término de Puerto Padre, encontrando numerosas infracciones de la ley del Timbre Nacional, las que fueron notificadas a los infractores, la mayoría de los cuales ya han abonado el importe de las mismas, según cartas de pago de la Zona Fiscal de Victoria de las Tunas que obran en su poder y que fueron vistas por el agente que informa en el curso de esta investigación, ascendiendo las cantidades a que fueron condenados a pagar, varios cientos de pesos, demostrándose con lo anteriormente expuesto que estos inspectores tampoco entraron en compenadas: Que en los meses de septiembre y octubre del mismo año 1937, los inspectores de la misma sección de Rentas Interiores de la Secretaría de Hacienda, señores Nicolás Párraga y Julio E. García, giraron una visita de inspección a las oficinas de la compañía propietaria de las centrales Delicias y Chaparral, habiéndole notificado a la misma en aquella ocasión, una infracción ascendente a \$15,555.00, debido a carecer de los sellos del Impuesto del Timbre los contratos de la compañía con los colonos, encontrándose aún dicha notificación pendiente de un recurso presentado por la compañía. Que según se ha demostrado por todo lo expuesto, los he-

chos denunciados en la revista CARTELES que se devuelven adjunto, son completamente falsos, siendo lo cierto que la firma que autoriza dicha denuncia es apócrifa, pues en el término de Puerto Padre no existe persona alguna de ese nombre y apellido, y por último, que una denuncia semejante a la que se investiga fué remitida al jefe del Ejército Constitucional, según se expresa en un comentario que sigue a la denuncia que aparece en la revista CARTELES, siendo muy corriente en Puerto Padre hacer denuncias en esa forma contra las autoridades de dicha localidad, sin que en la mayoría de los casos seca ciertos los hechos denunciados, por lo que siempre se utiliza la forma anónima para hacerlas, como ocurre en este caso.

De usted respetuosamente,
Alfredo ESTEVEZ MAYMIR,
Jefe de la Policía Judicial.
Registro Nro. 0422.

COMENTARIO.—Nos alegramos de saber que no han existido las infracciones denunciadas y que en Puerto Padre se cumplen tan rigurosamente las llamadas leyes sociales, aunque, a juzgar por las distintas infracciones que se mencionan en el informe de la Judicial, parece que hay allí sus excepciones.

Sentimos que el José Stincer, firmante de la denuncia, no sea conocido en la localidad. Puede que el nombre sea apócrifo, como al fin se ha comprobado. Pero el señor jefe de la Judicial sufre un pequeño error al confundir lo apócrifo con lo anónimo. CARTELES no publica comunicaciones anónimas aunque no podemos, naturalmente, evitar que el nombre y la dirección de nuestros comunicantes resulten, a veces, apócrifos.

Como no es posible que realicemos una comprobación de cada carta, cuidamos mucho de sólo publicar aquellas que, a nuestro juicio, sean representativas de abusos suficientemente generalizados para sacarlos a la piqueta pública.

No discutimos el informe de la Judicial en lo que respecta a los casos concretos que denunciaba el firmante José Stincer. Pero no estamos de acuerdo con la generalización que hace el señor jefe de ese Cuerpo respecto a la falsedad de denuncias análogas que vienen del interior. Sabemos muy bien que las leyes de jornal mínimo y jornada máxima se violan en toda la República, con suficiente frecuencia para caracterizar de las autoridades el redoble de la vigilancia. La Secretaría del Trabajo no tiene el número de inspectores necesarios para hacer cumplir tales leyes, como repeliadas veces ella misma lo ha declarado. Y en lo que respecta a las autoridades locales, es difícil para éstas, aun en el caso de estar libres de influencias poderosas, realizar las investigaciones esenciales cuando media la denuncia expresa de una infracción. Y esta denuncia expresa de las infracciones es cosa muy difícil de obtener del perjudicado, por razones que son perfectamente obvias.

DEJA LOS DIENTES LUSTROSOS COMO JOYAS RELUCIENTES

Kolynos elimina rápidamente las repugnantes manchas amarillentas, destruye los gérmenes bucales que causan la caries, y deja la dentadura blanca y seductiva. Pruebe usted Kolynos — la Crema Dental Anti-séptica.



Ilumíne su sonrisa con Kolynos. Económico — compra el tubo grande.



FOSFATINA FALIÈRES

LA INMEJORABLE HARINA DE BEBÉ

LA "FOSFATINA FALIÈRES" ES UN PRODUCTO DE COMPOSICIÓN CIENTÍFICA A BASE DE HARINAS Y FÉCULAS DIVERSAS ESPECIALMENTE ESCOGIDAS Y TRANSFORMADAS POR MEDIO DE TRATAMIENTOS ESPECIALES.

UN ORIGINAL PROCEDIMIENTO DE FABRICACIÓN, PERMITE LA ASIMILACIÓN PERFECTA DE LA "FOSFATINA FALIÈRES", EN LOS NIÑOS DESDE LOS PRIMEROS MESES.

SÓLO HAY UNA "FOSFATINA" (NOMBRE PATENTADO), FARMACIAS Y CASAS DE ALIMENTACIÓN. ASNIÈRES (FRANCE)

¿ Se siente usted viejo prematuramente?

Hay quien se siente viejo antes de los 40, y otros se sienten jóvenes a los 65. Pruebe reforzar su organismo, aumentando su robustez con la Emulsión de Scott, el famoso tónico de aceite de hígado de bacalao. Es cuatro veces más fácil de digerir que el aceite puro, aprovecha mejor que las emulsiones inferiores, es agradable y resulta más económico.

EMULSION de SCOTT

Para su protección, acepte sólo la legítima Emulsión de Scott con la famosa marca del pescador, en relieve en cada frasco.

Faldas

4-458
-2514
-2824

CONFÍENOS SUS ÓRDENES

Calle 12 entre 21 y 23, Vedado

“JAMÁS OLVIDE” dice Eleanor Powell

Por MARY M. SPAULDING



prójimo, sin más pretexto plausible que la llegada de otro año, son la más redomada y cinica expresión de hipocresía. Una mentira odiosa, deleznable y ridícula, puesto que nadie los cree”...

El fausto acontecimiento que nos reúne se debe a la llegada de una estrella. Y la estrella se presta para comentarios, algunos de los cuales son poco caritativos...

Hay quien dice, por ejemplo, con un marcado desprecio climático, que es una luminaria atacada de la conocida fobia de publicidad... y asegura su poco interés por entrevistarla y conocerla. A pesar de lo cual, cuando llega el momento de tomar el elevador, nuestra compañera se precipita puerta adentro, ansiosa de llegar primero a la augusta presencia...

Dos segundos después de haber invadido el departamento, hace su entrada Eleanor Powell.

Una Eleanor Powell más linda y más juvenil que la admirada en la pantalla, mientras llevaba a cabo sus complicados y expertos pasos bailables que la han hecho famosa en el mundo entero.

La llegada de Eleanor Powell a la gran metrópoli inflamó de curiosidad a los fanáticos admiradores de la bailarina. Y al día siguiente los periódicos publicaban varias columnas de chismes, sacándole provecho a la circunstan-

cia de que la Powell viajaba con un guapísimo secretario, con quien se entretenía en practicar los más complicados pasos de rumba... De manera que Sidney Luft, el secretario de la bella artista, tomó tanto interés en los ojos del público como la misma Eleanor.

Pero no hay que tomar al ciento por ciento esas historias que se inventan alrededor de las celebridades. Unas veces se trata solamente de una sabia campaña de propaganda y otras veces responde a la misma morbosa curiosidad que despiertan esos seres privilegiados denominados con el nombre de “estrellas”...

Recientemente un importante *magazine* de la noticia sensacional de que Eleanor Powell acababa de conquistar a un millonario peruano, que responde al nombre de Manuel Irigoyen, abogado cultísimo y perteneciente a una ilustre familia de Lima. La historia no tenía otra base sólida más que la hidalga cortesía del referido sujeto, quien, admirando a la joven bailarina durante su temporada en cierto teatro de Broadway, plasmó su entusiasmo en hermosos *bouquets* de flores.

Pero bien, volvamos al departamento donde Eleanor Powell nos recibe con verdadera cordialidad.

Hemos dicho muchas veces que estas entrevistas al por mayor resultan siempre muy movidas e interesantes. Cada miembro de la Prensa toma una actitud beligerante con respecto al compañero. Nos colocamos en la línea defensiva, imaginando que los demás militan en aquella conocida como ofensiva...

El mismo celo profesional exige esa conducta. Nadie se atreve a lanzar la primera pregunta por temor de darle un “tip” al enemigo... Y sobre todo por el temor de que éste utilice la respuesta para el beneficio de su periódico... La estrella, colocada en el centro del campo de batalla, necesita poseer un sexto sentido para no ofender las delicadas susceptibilidades de los importantes representantes de la Prensa, compartiendo sus miradas, sus sonrisas y sus respuestas entre todos por igual.

Si se trata de una estrella del sexo femenino y tiene verdadero tacto, dirige sus miradas, su conversación y sus arrebatadoras sonrisas, con preferencia hacia el lugar donde la desnuda mentalmente otra mujer... Porque la estrella sabe por experiencia, siendo del mismo sexo, que nosotros somos menos caritativas y que cuesta más trabajo convencernos que hipnotizar al elemento contrario... Las estrellas masculinas, en cambio, saben de antemano que tienen la partida ganada con nosotros y tratan por lo tanto, de hacerse más simpáticos con sus congéneres, para suavizar cualquier efecto fatal de envidia... Por más que en esto están equivocados. Los hombres tienen la virtud de comprenderse mejor entre sí y de tolerarse las faltas comunes.

En la entrevista con Eleanor Powell, empero, no hicieron falta las preguntas reglamentarias. La entrevista con Eleanor resultó

NOS CONGREGAMOS en el lujoso lobby del hotel. Hay saludos cordiales y se repiten de nuevo, a pesar de lo avanzado de la estación, las viejas y tradicionales frases de buenos deseos por el nuevo año... Y mientras vamos haciendo esos votos por la ventura personal de nuestros compañeros, recordamos con cierto buen humor las frases de una brillante compatriota nuestra: “Todos esos buenos deseos por la felicidad del



“Nacida para el baile” es el título que mejor cuadra a Eleanor POWELL, la más famosa “tip dancer” del siglo XX. (Foto M.-G.-M.)



¡Un beso en el cual se plasma todo el título juvenil! Eleanor POWELL y James STEWART en el film musical “Nacida para el baile”. (Foto M.-G.-M.)

DARÉA CUBA",

una cosa completa y decididamente nueva en la hermosa mentira de las entrevistas.

Porque la chiquilla de las piernas elásticas y del ritmo poético se adelantaba a ellas. Comienza a hablar con una vivacidad aun mayor que la de sus pies alados. Y por uno de esos designios del destino, he aquí que la entrevista con Eleanor Powell resulta en un franco éxito para la que escribe estas cuartillas... Nuestro más rotundo triunfo periodístico en el año 1938... No es que seamos vanidosos y nos sintamos hinchados... Es, con perdón de nuestros queridos compañeros, una verdad imponderable que ellos mismos reconocieron mientras bajamos nuevamente al lobby, dos horas después de haber subido al departamento de la estrella.

Eleanor habla... En sus manos blancas y nervios agita un papel amarillo... Brillan sus hermosos ojos azules y sus mejillas son un poema de bermellón.

—Acabo de recibir este cable de Cuba. ¡Oh, país maravilloso!... Acabo de regresar de La Habana y jamás he sentido semejante emoción en mi vida... ¿Conocen ustedes La Habana?

Naturalmente, nosotros nos sentamos al borde de la silla y respondemos con una voz que de pronto, sin la menor provocación, se ha hecho ronca y agresiva:

—Somos cubanos!... La conozco muy bien...

Aquello tuvo un efecto mágico. Los demás periodistas quedaron relegados a un término ofensivo secundario. La conversación se dirige a nosotros por la maravillosa circunstancia de nuestra nacionalidad.

Y Eleanor, suspirando de felicidad, continúa:

—Querida amiga, su país es sencillamente colosal!... ¡Qué gente tan simpática! ¡Qué hombres tan guapos! ¡Qué mujeres tan bonitas!

Y nos cuenta la historia...

—Este ha sido mi primer viaje fuera de los Estados Unidos. Jamás me había embarcado antes. Le temía a la masa imponderable de las aguas. Después de una labor ardua en el cine tuve que tomar mis primeras vacaciones.

[Las primeras en toda mi vida!... Invité a un grupo de amigos para hacer el viaje y al salir de California y discutir lo que habíamos de hacer en La Habana durante la brevisísima parada del barco en aquel puerto, expresé mi decepción por no poder quedar más tiempo en la alegre ciudad de la cual se cuentan tantas cosas agradables... Indudablemente para tomarme el pelo, mis invitados dijeron que, siendo una estrella del cine, el presidente de la compañía de vapores se sentiría halagadísimo si le escribía pidiéndole que cambiara completamente el itinerario, quedando en La Habana hasta que pudiera sacar mis deseos de conocer, sin prisa, a la Perla de las Antillas... Y eso fué exactamente lo que hice. Le mandé un cablegrama al presidente. No esperaba que accediera a mis deseos, pero con infinita sorpresa recibí la cortés contestación de que el barco quedaría en La Habana hasta las doce de la noche. Ese fué el primer triunfo de la travesía. Después del momento que me hicieron en La Habana, sería inútil que tratara de expresar con meras palabras lo que esto significó para mí. Aquel muelle congestionado de gente que me esperaba.

La acogida cordial... las invitaciones.

En este punto creemos conveniente interrumpir a la estrella con una frase común cualquiera, expresando su enorme popularidad. Y Eleanor, absolutamente segura de que cada individuo bebía avidamente sus palabras, continúa la arenga:

—Después de todo, mi carrera en la pantalla no es muy larga. Tengo solamente cuatro películas a mi crédito. Los cubanos no me han visto jamás en las tablas... Su trato fué tal que cualquiera diría que era yo la estrella de su idolatría.

—Encontró usted muchos enamorados?...—pregunta un compañero.

—¡Ah!—suspira la Powell con nostalgia—, si he de dar crédito a las cartas y los cables que me han seguido, dejé un buen número de ellos en la divina Habana... Y pienso regresar. He prometido aceptar la fiesta que cierto caballero, hidalgo y gentil, me ha ofrecido... Los cubanos tienen un sentido extraordinario de hospitalidad. Supongo que esta virtud se hace extensiva a toda la raza hispana. Si alguien me preguntase cuál es mi máxima ambición actualmente, le contestaría sin titubear que regresara a esa ciudad maravillosa que se asoma coquetamente al Atlántico...

—¿Cómo se inició su carrera artística, Eleanor?...

—De manera muy peregrina. Cuando era pequeña padecía de una enfermedad moral que está divorciada de cualquier triunfo en la vida: era de una terrible timidez. Mi timidez era tal que



"Melodías de Broadway de 1936" realizó el milagro de consagrar en la pantalla a Eleanor POWELL, y elevar el retinado de Robert TAYLOR.
(Foto M.-G.-M.)



Eleanor POWELL, la más famosa bailarina de la pantalla, en una escena de "Rosalita", su última película, con el galán joven Nelson EDDY.
(Foto M.-G.-M.)

jamás podía asociarme ni con los mismos chicos de mi edad... Para curarme de tan extraordinario mal, mi madre me inscribió en una escuela de baile. El trato con otras criaturas me haría sin duda más sociable. A los trece años acompañe a mi madre a Atlantic City, donde pasamos un verano. El famoso productor Gus Edwards me



Gracia, ritmo y estética, he ahí el poema que representa Eleanor POWELL, heroína en el film musical "Rosalita".
(Foto M.-G.-M.)

vió hacer un baile acrobático en la playa y quedó tan impresionado que pidió a mi madre el permiso para que yo apareciera en la revista del Hotel Ritz. Desde entonces cada invierno volvíamos a Atlantic City, donde trabajaba de noche y me divertía de día. Cuando cumplí los diez y seis años aparecí en la primera comedia musical en Nueva York. Pero ya se había puesto de moda el *top dancing*, y los productores me dijeron que el público estaba menos interesado en mis bailes acrobáticos y clásicos... Entonces comencé a practicar los bailes de *top*... Cinco años más tarde gané el campeonato mundial en esa clase de baile... Mientras trabajaba en el Casino de Pares, en Nueva York, fui contratada por la Metro Goldwyn Mayer para aparecer con Robert Taylor en la película "Melodías de Broadway de 1936". En ese film hice dos papeles a la vez. Después vinieron "Nacida para el Baile", con James Stewart como galán joven; "Melodías de Broadway de 1937" de nuevo con Robert Taylor, y últimamente "Rosalia", con el gran cantante Nelson Eddy...

—¿Es cierto que todos sus bailes son creaciones de usted misma, Eleanor?

—Completamente cierto. No sólo creo mis propios bailes, sino que hago la creación de mis propios escenarios. Esto significa que, mientras otras estrellas sólo tienen que ajustarse a aprender la parte del libreto donde aparecen, yo tengo que crear mi propio papel. Y para crearlo tengo que ponerme de acuerdo con los escritores, músicos, fotógrafos, etc., que toman parte en una producción.

—¿Es verdad que bailó usted la rumba en un elegante cabaret de La Habana?...

Eleanor Powell se rie alegremente. Y nos cuenta que, efectivamente, dió su exhibición de rumba, la feliz e inolvidable noche que pasó en nuestro país. Después confiesa que le gustaría bailar la rumba en una película, pero creando ella misma su baile y de-



"Melodías de Broadway de 1937" juntó por segunda vez en la pantalla a la bella Eleanor POWELL y al famoso galán joven Robert TAYLOR. (Foto M.-G.-M.)

jando que el ritmo africano le sirva sólo de inspiración.

Alguien pregunta si es cierto que Eleanor Powell piensa desposarse con el joven peruano, cuyo nombre ha sido vinculado románticamente al nombre de la

joven actriz. Y ésta, diplomáticamente, ni asegura ni niega la versión. Se limita a confesar que el supuesto romance con Manuel Irigoyen tuvo el enorme atractivo de las cosas irreales y misteriosas...

Eleanor Powell debutaba, como estrella, en uno de los más famosos teatros de la Via Blanca. Su nombre aparecía, simultáneamente, en dos coliseos de Broadway: en uno como estrella de la pantalla y en otro como artista de las tablas... Después de su fantástico triunfo en el último, la misma noche de su debut, recibió un bellissimo y costoso ramo de flores sin una sola tarjeta que identificara al admirador... Cada noche recibía la oferta del misterioso personaje... Como es natural esto intrigaba a la muchacha. Después conoció al joven sudamericano y confiesa que desde esa época han sido los mejores amigos...

—Si no fuese usted ballarina, ¿qué preferiría ser?...

—Si no fuese ballarina me gustaría serlo—responde enfáticamente la joven.

Y añade a mayor abundamiento:

—El baile es en sí la conjunción de muchas artes. Tiene un poco de poesía; tiene ritmo; es una pintura gráfica y bailando se puede contar una historia cualquiera. Para alargar la juventud y dar elasticidad a los músculos, no existe nada mejor que el baile. Ninguna otra clase de ejercicio es más favorable a la línea femenina. Cuando los más arduos problemas de la vida nos acosen, bailando olvidamos nuestras penas y tragedias... Como mera diversión, nada tan grato y efectivo como bailar...

—¿Cuál es su actriz favorita en Hollywood?

—Joan Crawford. No sólo la admiro como artista, sino como mujer. Joan es una gran amiga.

Y sintiendo sobre nosotros las miradas de nuestros compañeros, ahora hostiles y llenas de silenciosas amenazas, gracias al autógrafa que nos ofrece espontáneamente Eleanor Powell para los lectores de CARTELES, nos despedimos de la joven y bellissima muchacha, cuyos pies son un poema y le han abierto las puertas de la gloria.

LAS MEDIAS DE SEDA

Roseland

Liata Coral

Transparentan el encanto de la piel.

DE VENTA EXCLUSIVA EN UNA DE LAS PRINCIPALES CASAS DE CADA POBLACIÓN.

Hosiery Distributors Corporation, BUREAU, 72 LA HABANA

LOUIS ROSENBERG

RECOBRÓ EL PESO ANTERIOR

San Antonio de Cabezas. "Después de nueve meses de enfermedad del mal funcionamiento del hígado, riñones y vejiga, sin energías ni entusiasmo para el trabajo, y habiendo probado infinidad de tratamientos, empecé a tomar la Anticalculina Ebrey y no sé cómo poder explicar mi profundo agradecimiento por el maravilloso resultado obtenido con esa medicina, pues, después de haber sufrido tanto, estoy completamente bien, con sólo dos pomos que tomé de la Anticalculina Ebrey habiendo recobrado mi peso anterior!"—Engracia Bernar Valdés.



Anticalculina Ebrey es un remedio eficaz, científico, que ha establecido su reputación durante más de un cuarto de siglo. Cuando los riñones necesitan atención el pronto uso de Anticalculina Ebrey ayuda a poner fin a los sufrimientos. Ningún otro remedio para los riñones tiene un récord tan convincente y su éxito ha sido comprobado en clínicas y hospitales en el tratamiento de irregularidades de los riñones, hígado y vejiga, dolor de espalda, reumatismo, exceso de ácido úrico, lumbago, y otros tóxicos mortificantes que hacen necesario el uso de un buen diurético de los riñones. Las primeras dosis de Anticalculina Ebrey traen marcado alivio. Haga un ensayo hoy mismo.

VENTANAS DE COLORES

TEMBLADERAL...

Por MERCEDES PINTO

EL "TEMBLADERAL" en las tierras de América del Sur es el terror de los viajeros extraviados. Extensión engañosa de tierras recubiertas de verdor, no son en realidad más que ciénagas profundas, que absorben al viandante sepultándolo en sus entrañas peligrosas. El "tembladeral" atrae a los caballos con sus pastos siempre verdes por la humedad que los alimenta, y una vez en el terreno fangoso, se van hundiendo lentamente, y más profunda la fosa, mientras más violentamente se debate la víctima para tratar de salvarse del mortal sudario...

En las almas de los hombres, se encuentra frecuentemente el "tembladeral..."

Con más o menos mortíferas consecuencias, nos encontramos con espíritus subrepticios y mezquinos, de apariencias engañosas, que nos atraen con su exterior, y en cuyo fondo se ahogan después la amistad, el amor, la seguridad que pusimos en ellos... ¿Quién no ha tenido en la vida un solo encuentro con estos seres engañosos, de mentidas apariencias y de fondo perverso? Raro es el ejemplar de individuo malvado que descubre a primera vista sus intenciones. Lo frecuente es el fingimiento, las apariencias, el cavar trincheras entre "los demás" y su "yo", como un medio preciso para ocultar sus intenciones. En el amor, en la amistad, en la dependencia de trabajo o economía, los seres avaros saben disimular sus apetitos, sus intenciones y su finalidad. De no ser así, ningún corazón se entregara a estos seres en el amor ni la amistad, se abrirían sus puertas, ni las cajas de caudales y los libros de comercio estarían en las manos de los empleados infieles que obtienen la confianza a fuerza de recurrir el fondo oscuro de sus almas, con la máscara blanca de sus fingimientos...

Ya sabemos bien que existen temperamentos incurables, poseídos de taras, de tendencias fatales, por las cuales la educación no tiene eficacia. Pero creemos sinceramente que, como en todos los males morales de la Humanidad, la educación tiene una parte muy importante, y es capaz de mejorar las afecciones más graves del alma, cuando no las puede curar radicalmente.

Para que un niño comience por abortar el "tembladeral", se le debe convencer de que su alma, su conducta, su personalidad total, debe ser como un escarpate o un espejo, limpio y brillante, colocado en medio del camino de la vida para que todos lo puedan contemplar al pasar. Hacer lo que se debe y quedarnos tranquilos respecto al juicio ajeno, sería la norma apropiada a seguir. Limpiar el alma de fango, de fingimiento y de mentira. Desecar el "tembladeral", desmontarlo y labrar en el alma un campo amable, trabajado y acogedor, cuya frescura aromada pueda escapar-se por las abiertas "ventanas de color".

Puede ser que todo lo que debemos apuntado en las notas de hoy no parezca efectivo, ni tal

vez acorde con la finalidad aparente que deseamos desarrollar. Tal vez. Pero nosotros no creemos que las dolencias, las fallas, los pecados, tengan un solo camino para llegar a ellos ni para salir de ellos, sino que ocurre como con las enfermedades. Un microbio de enfermedad mortífera, puede tal vez anquilarse en un tratamiento fortalecido de antemano, en un cuerpo vigoroso y sano, que repele el veneno y lo inutiliza en sí. En cambio ese microbio en una naturaleza debilitada, en un medio propicio, causaría mortales efectos, y el microbio era el mismo! Pero eran diferentes sus campos de acción. Lo mismo ocurre con los vicios. En un alma bien educada, el medio ambiente, las amistades peligrosas, todo lo que puede sobrevenir en el futuro, perderá su fuerza y su poder, lo que no ocurriría cuando el espíritu ineducado y propicio al mal abre sus puertas sin defensa...

Casi siempre el individuo falso, el engañador, el que lleva en su alma el terrible "tembladeral", no tuvo en su niñez al lado el espíritu claro que lo enseñó a mostrarse y—esto es lo importante!—a prepararse bien para poder mostrarse! ¡Difícil esta filosofía de comprender sin la decisión de detenerse en ella punto por punto! ¡Mostrarse! dicen y aparece la figura procaz del que cuenta sus vicios, hace gala de sus liviandades, y se muestra grosero, brutal, imperioso, o como quiera que el mal haya hecho su aparición en él... ¡No! No está el interés del educador en que el alumno aprenda a mostrar sus llagas, sino en que no tenga llagas para poder mostrarse. Es decir, que lo importante para el educador es obtener del discípulo la noble franqueza de su espíritu, pero con el espíritu lo suficientemente fuerte como para que no tenga rubor de ser franco. Tratar de perfeccionarnos para no tener nada que ocultar, y si algo imperfecto nos quedare, preferible será que se conozca y se corrija. Que el niño se engañe el viajero que llegue a nuestro predio...

Sin embargo, a la humanidad se la educó siempre en la mentira y en el fingimiento, muchas veces de las cosas que parecen no tener importancia, pero que van formando el espíritu que puede llegar a convertirse en el "tembladeral" donde se ahogan los viandantes... Pequeñas causas... Insignificantes motivos... En apariencia tal vez, pero son los hijos donde se van enredando los caracteres en el porvenir.

Desde que la educación (la "mala educación", por supuesto) va haciendo su labor en el espíritu del niño, este comienza a mentir y fingir, ocultando su verdad, dándole la que no está orgullosa. "Su papá es rico, más rico que el papá del otro niño"... "Sus juguetes vinieron de París"... "El puede comprarse lo que quiera"... Luego cuando crece se afianza el criterio de aparentar lo que no se es ni se tiene, demostrar un valor que no existe, y tratar de deslumbrar con lentejuelas ficticias, para verse envi-



Labios

a la Parisiën

... vivos, frescos, jugosos— con un creyön parisien: fino,

suave, indeleble, protector, ¡único! Le da un encanto singular, diferente, más personal. Pida Creyön Mignón—de Lesquendieu—o Mignonette (tamaño más pequeño)—y, para dar a las mejillas rubor discreto y atraente, use Arrebol Lesquendieu. Ambos vienen en varios tonos, para todo matiz de cutis.

ARREBOL *Lesquendieu*
CREYONES MIGNON Y MIGNONETTE



MANDE SUS NIÑOS
AL COLEGIO EN
TRANVÍA Y LLEGA-
RÁN SEGUROS

HAVANA ELÉCTRIC
RAILWAY COMPANY

APRENDA **AVIACION**
Asegure Su Porvenir



La evolución es la industria de más rápido desarrollo. La América Latina necesita miles de pilotos y mecánicos. Prepárese en la Lincoln, autorizada por el Gobierno norteamericano para inscribir alumnos del extranjero. Poseemos 15 aviones de entrenamiento. Talleres y laboratorios provistos de equipo moderno. Esas facilidades lo prepararán para un puesto de respeto y bien remunerado en la aviación, instrucción en inglés y en español. También por correspondencia. Solicite informes. LINCOLN AIRPLANE & FLYING SCHOOL 941-C, AIRCRAFT BUILDING, LINCOLN, NEBRASKA, U. S. A.



Quítese la venda...



No cierrres los ojos ante la realidad.

El sol brilla, la vida es bella, la juventud ofrece su tesoro sin par. Goce de la vida sin temor a que un contratiempo, una imprudencia, frustre sus ilusiones más placenteras. Confíese a Patenzia, el infalible antiséptico y desocongostivo alemán cuyos resultados son siempre eficaces. Solicite folletito ilustrado.

Distribuidores para Cuba:
CA. FARMACIA GOICOECHA, S. A.
PLAZA DE LA SOLIDAD, CAMAQUEY



Mi Dentista me Aconsejó que No Usara Más Dentífricos a Medias

El cuidado de la dentadura exige que no sólo se atienda al aseó de los dientes, sino que, para que éstos retengan permanentemente su esplendor natural, se protejan las encías en que se asientan. La pasta dentífrica FORHAN's fue elaborada especialmente por un eminente perito dental para atender a ambas cosas: la limpieza de los dientes y la salud de las encías. La piorrea, esa temible afección de las encías, ataca a 4 de cada 5 personas mayores de 40 años. Necesita usted el precioso remedio por portada doble que le da Forhan's.

7FS10

Forhan's
Limpia la Dentadura
Conserva las Encías

La Pasta Dentífrica Original posee
DENTACIÓN POR PORTADA DOBLE
Fórmula del Dr. R. J. Forhan

diado y rebajar a los demás. Conoció en un pueblo de campo a una señorita que todo lo que usaba se lo traían de La Habana, como si con eso cobrasen más valor sus trajes y sombreros que sus amigas se burlaban de ella: "¡Si todo lo compré en las tiendas de aquí!" decían, y ella se pavoneaba de sus mentiras, sin darse cuenta de lo simpática que hubiese aparecido cuando la verdad. Si el sombrero es lindo y el traje sentador, la idea de que estén comprados en tal o cual parte sólo puede levantar admiración en los necios y envidia en los envidiosos y en los ignorantes. ¿Y qué se puede sacar con esto? Educar en el fingimiento y preparar el alma para el "tembladera!"

Los artistas mienten; los particulares mienten; los enamorados fingien su amor, el que es más, el que puede más, el que sabe más... Cuando hablamos con un escritor, él es el más leido y el que mejor vende sus libros... Yo no conozco a un escritor de hoy que decia continuamente que sus libros se vendian enormemente, y sin embargo se encontraban cientos de sus libros en las tiendas de papeles viejos, enviados allí por los editores desesperados. ¡Cómo se burlaban los compañeros! Burlas sangrientas que no hubiesen jamás tenido lugar con el escritor sincero y sencillo, que no aumenta ni exagera la verdad.

Todos los artistas son solicitados, todos desdendan los aplausos por demasiado abundantes... Y quedamos confundidos, sin conocer cuál es el que triunfa, cual el solicitado, cual el sincero... Las columnas sociales dedican a todas las mujeres los mismos dictados y crece como una oleada el número de las bellas, de las elegantes, de las distinguidas... Las gentes crecen ya con el deseo de mentir grandezas. "Recibir en la sala para que no vean la modestia del interior", era la costumbre antigua de las familias de figuración... Hacer esperar a las visitas para presentarlas se elegantemente vestidas al aparecer en el salón... Yo fui un día con mi madre a una de esas antipáticas visitas de cumplido, cuando después de media hora apareció la dueña de la casa con una rica bata de terciopelo... traía enganchado en el borde de la extensa cola de la bata, el vestido viejo y sucio que se acababa de quitar. Y esta pequeña anecdota casera es como un simbolo. Es la apariencia, es la corteza, la careta que oculta el rostro desfigurado por el fango de la ignorancia.

¿No era mejor estar limpio de alma y de cuerpo, para poder presentarse al primer llamamiento cordial? Sin embargo, todo se oculta, pero porque no puede mostrarse. Se muestra la superficie de las almas... Lo demás no puede ponerse de manifiesto, porque está impresentable... La juventud debe saber hacerse responsable de sus acciones. Entonces no tendríamos que avergonzarnos de nada. Ni aun de las equivocaciones, que sólo serian el producto de la ignorancia, no de la maldad. Estando nosotros lim-

pios y puros, tendremos piedad de los que no lo estuvieron, y atenderemos a su desgracia y po quedad, y en vez de enorgullecernos por el que con nosotros hemos podido lograr, nos serviría nuestro esfuerzo para mejor disculpar...

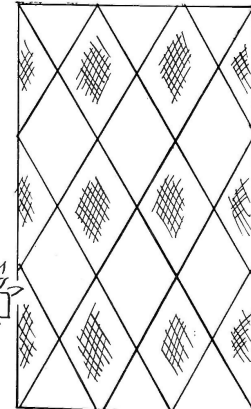
Nada de lo que hemos hecho en la vida debería sernos motivo de rubor, siempre que hubiéramos aprendido a obrar con dignidad. Yo he conocido muchos escritores que dicen estar avergonzados de su obra de juventud, y recogen sus versos o sus novelas, porque ahora escriben mejor. Está mal hecho eso. La obra de juventud, cualquiera que ella sea, siempre que sea sincera y hecha dentro de nuestra hora y nuestra impulsión, debemos respetarla por ser la demostración de un tiempo, y así como guardamos el retrato de niños, con nuestros vestidos anticuados, lo mismo han de ser los recuerdos, la obra, el esfuerzo, el pensamiento...

Los novios se devuelven las cartas y los regalos cuando terminan sus relaciones amorosas... Es otra equivocación, otro renunciamiento de nuestra voluntad, que en un tiempo nos dominó otra vacilación sobre el recuerdo... Cuando se escribe, se regala, se ofrece un obsequio, es porque el momento lo pedía así. Obdecimos al momento. Todo respondió a nuestra actitud. Al pasar el tiempo, no se pueden recoger ni las palabras, ni el latido de nuestros pulsos, ni las ansias, ni los celos, ni las alegrías... Los besos quedaron en los labios que los devolvieron ya, o los recibieron con amor... ¿Por qué entonces ha de pensarse en devolver lo que queda de la parte material del amor? ¿Por arrepentimiento? Si el amor respondió a nuestra sinceridad, no tenemos nada de que arrepentirnos. Si todo lo que hicieramos en la vida fuera sólo lo que en aquel instante queremos, debemos o sentimos realizar, no habria de que arrepentirnos. Ante una equivocación está bien que se retroceda, pero no que nos arrepintamos de haber comenzado, cuando no creamos equivocarnos... Esta debe ser la labor del maestro y del padre que deseen educar a los jóvenes. Lograr que en sus vidas no existan los "tembladerales". Que todo lo que está en la superficie se halle en el fondo igual. La casa, lujosa o modesta, pero limpia y decente, abierta al huésped y al amigo.

El corazón sin ríñones obscuros. El pasado dispuesto para su revisión. Que cuando escuchamos decir: "Se cuenta de ti...", estamos dispuestos a escuchar sonrientes, seguros u orgulosos, o a repeler con firmeza al calumniador. No nos importa no ser limpios; porque no ha de ser nuestra... Que todas nuestras arcas puedan ser reuultas y nuestros escritos referidos, porque las alegrías que ellos deduzcan serán alegrías en las reuultaciones y los dolores no han de avergonzarnos, porque serán obra de Dios o la casualidad... Y enseñar a no avergonzarse de no tener riquezas ni elegancias, ni poderio, cuando esto se nos niega sin culpa nuestra, por tentes exteriores determinados.

Hay quien disimula la mala posición o la falta de dinero, como una falta grave, y no conoce la serena dignidad de declarar nuestra situación y pedir lo que necesitamos, y no obtenemos lo que merecemos sin culpa de nuestra capacidad... El "no tengo trabajo", no consigo lo suficiente para vivir" "estoy abandonado", es un latigazo de Jesús a los ariseros, cuando lo dice el hombre que tiene talento y honradez, en el círculo de los que tienen mucho sin merecerlo tanto, y el rubor entonces no debe subir a los rostros de aquellos que, teniendo méritos, no alcanzan el lugar que les corresponde, sino a las frentes de los que triunfaron sin alas, dando saltos ridiculos de codorniz... ¡Bienaventurados los sinceros y los que hicieron de sus vidas una ventana de luz blanca, o de la camp de la veracidad! ¡Benedicid aquellos que pudieron trabajar sus horas como si fuera un huerto, quitando hoy una piedra y un arenal mañana, y mostrando a la primavera con sus plantadas aves y sus amapolas rojas sobre el dorado de los trigales... ¿Que siempre no está bello el huerto? Cierto que no. ¿Que los árboles están sin hojas y los espinos obstruyen la puerta? Fué el tiempo... el cansancio... la hora que fué de abandono y de desgano para trabajar... Pero vino la brisa y se llevó la paja... Y los brotes rompieron la corteza de la vida y el fruto asomó entre las verdes ramas, y el huerto da gusto ahora el contemplarlo...

Igual las almas... Ni mentira ni falsedad. Si hubo un error en la epidemia nueva... Si nos equivocamos, hubo rectificación... Si hay faltas, la sinceridad nos dejara aceptar reprimendas o consejos o admonición... ¡Pero todo a la vista! ¡El bien arrábal El mal cuérralo hoy... a la vista también, sin lantancia, pero para poder rectificar... Y cuando sentimos pasos por el camino sabemos que van sobre la tierra firme, y cuando nosotros caminaremos, iríamos también seguros de no caer en el "tembladera!"





Para facilitar al lector, en un condensado resumen, aquellos asuntos de interés científico, histórico, geográfico, humorístico, anecdótico, etc., que se publican en cualquier idioma, los inventos recientes, las curiosidades de cualquier índole, las noticias de actualidad internacional y cuantas materias aporten un conocimiento útil o una amenidad grata al público de CARTELES, iniciamos esta sección, entresacando de los periódicos y de las revistas de todo el mundo los más escogidos y variados artículos. "De nuestro cajón" ha de ser, desde ahora, fuente inagotable de interés y de conocimientos provechosos para quienes nos lean.

NUESTROS MITICOS PROGRESOS

Por WILFRED J. FUNK

Muchos de los progresos que nos hacen enorgullear y que consideramos característicos y privativos de nuestra civilización actual, fueron simples lugares comunes para los hombres de hace miles de años. Así los egipcios, por ejemplo, cubrían sus cuadros con cristal, como nosotros, y tejían con asbesto a los mismos efectos que utilizamos nosotros hoy esa sustancia: para aislar el fuego. El asistático Nerón, emperador romano, era tan ultramoderno que usaba monóculo para corregir su defecto óptico, sobre todo cuando iba a las fiestas del circo, ni más ni menos que podría hacerlo un conde francés o un baronet británico; y los mosquiteros aparecieron mencionados en la Apócrifa del Antiguo Testamento.

¿Que de vez en cuando nuestras instituciones bancarias cierran sus puertas? Pues Tiberio, otro emperador romano, para impedir un crack en la capital de su Imperio, tuvo que prestar a los bancos romanos el equivalente de cinco millones de dólares actuales.

¿Secuestros? Julio César fué secuestrado a la edad de veinticinco años y mantenido en tal situación hasta que los suyos pagaron un rescate de cuarenta mil pesos. ¿Ascensores? De 120 pies de alto, y un órgano que tocaba por virtud del aire comprimido.

¿Cine? ¿Lo tenían en Grecia! En su esencia, desde luego. Pintaban una sucesión de cuadros en sendas columnas y cuando querían captar la impresión del movimiento en sus pinturas no tenían más que pasar galopando a caballo ante ellas... El sistema era complicado y un inventor imaginó un método mejor, consistente en pintar los cuadros en una sola columna y siguiendo una espiral, de modo que no había más que hacer girar la columna en cuestión para que el auditorio experimentara la sensación de que veía animarse los cuadros.

¿Carreras de perros? ¡Bah! Los romanos tenían en su lugar carreras de ratas, que hacían correr de modo semejante a como nosotros forzamos a correr a los galgos en nuestros cinódromos, sólo que en vez de la llebre mecánica que sirve de cebo a éstos, los habitantes del Imperio se valían de una salchicha... que corría ante las ratas, merced a un dispositivo, con velocidad variable, pero que cumplía su misión de mantener la salchicha siempre a la misma distancia de los roedores. *Nihil novum sub sole*; o lo que es lo mismo: *Nada hay nuevo bajo el sol...*

Nuestros inventos parecen un poco patinados por el tiempo ahora que observamos bien, ¿no es cierto?

LA RELIGION Y LOS NEGOCIOS

John D. Rockefeller, el famoso multimillonario norteamericano, que acaba de fallecer, acostumbraba asistir a los oratorios religiosos de una iglesia existente en Augusta (Georgia), exclusivamente para las personas de color, no obstante haber en la localidad muchos otros templos para las personas blancas de su credo. Lo vino a conocerse la razón de tal preferencia merced a Richard Reid, quien lo explicó en el *Bulletin* de Augusta, de 23 de junio último, en los siguientes términos:

"Si Mr. Rockefeller prefirió siempre nuestro templo, ello debió a que utilizábamos *kerosene* para su alumbrado".

¿Humor? Quizás... En todo caso endiabladamente pimentado. (Rockefeller era presidente de la Standard Oil, y *kerosene* es el nombre que se da en los Estados Unidos a lo que en Cuba denominamos "luz brillante", o sea petróleo refinado).

BAÑOS DE BELLEZA

Durante miles de años han sido usados los baños de belleza. Aparte de que limpieza, por sí misma, es sinónimo de belleza, y de que un cuerpo de mujer, terso, limpio y perfumado sólo puede compararse con una hermosa mañana, como dijo el poeta árabe.

Los antiguos griegos y romanos hacían pródigo uso del agua, hecha fragante merced a la adición de ciertas esencias, como un medio de aumentar la suavidad, blancura y delicadeza de su epidermis. Por referirnos solamente a nuestros ancestros espiritualmente, los antiguos griegos y modernos, distinguíronse siempre por su amor al agua, a los perfumes y, naturalmente, al agua perfumada, fuente de goce y de juventud también.

Como ya sabe usted, lectora: en su bañera tiene la Juventica tan buscada. Bastará que abra el grifo, la llene de agua a la temperatura acostumbrada y deje caer en ella un saquito de los varios que previamente habrá hecho—de tela fina, cuatro o seis pulgadas cuadradas de tamaño y llenos con los productos que a continuación expresamos:

Harina de avena.....	5 libras
Raíz de lirio florentino pulverizada.....	1 libra
Harina de almendra.....	1 "
Jabón puro de Castilla ½	"

El agua tomará color lechoso y una deliciosa fragancia. Y piel aterciopelada, tersa, blanquísima (¡juventud!) serán su eterna y legítima propiedad.

SIENTA EL ORGULLO de poseer un

NORGE

Rollator

EL REFRIGERADOR IDEAL PARA EL HOGAR



Todas las amas de casa que tienen un NORGE sienten el orgullo de poseerlo y muestran a sus amistades las condiciones inigualables de este maravilloso Refrigerador.

EL ÚNICO que hace los cubitos de hielo sin sabores extraños.

EL ÚNICO que ofrece mayor espacio interior y más comodidad para guardar los alimentos.

EL ÚNICO con el COMPRESOR ROLLATOR, el mecanismo más sencillo, más económico, más duradero.

VÉALO EN NUESTRA EXPOSICIÓN

Distribuidores exclusivos:

SUCS. DE

CASTELEIRO Y VIZOSO

S. A.

LAMPARILLA, 4 LA HABANA

CONCURSO IDEOLÓGICO DE "CARTELES"

RESPUESTAS A NUESTRO CUESTIONARIO:

- 1.—¿Es usted derechista o izquierdista?
- 2.—¿Cuáles son, a grandes rasgos, en el orden politicosocial, los ideales de su doctrina, que le inclinan a defenderla?
- 3.—¿Cuáles son los que defiende el bando contrario y con los cuales está usted en pugna o desacuerdo?
- 4.—¿Estima usted que el fascismo es una doctrina de izquierda o de derecha? ¿Por qué?

Primera: Soy izquierdista.
 Segunda: Un régimen socialista inspirado en los principios fundamentales de la democracia, bajo cuya bandera podamos vivir todos; distribuyendo proporcionalmente las riquezas, mediante el control totalitario del régimen capitalista.

Tercera: Las derechas y estoy en desacuerdo con ello por la política violenta que emplean para su mantenimiento.

Cuarta: De derechas.
 Por los sistemas que de conquistas establecen, como lo vemos en Italia con Etiopía y la casi invasión de Alemania en Austria y Hungría, las tres potencias del mundo enemigas de la libertad.

Quinta: A la izquierda.
 Por ser el único partido que lucha contra el mal de los menos en beneficio de la mayoría... El proletariado.

Sexta: Con las izquierdas.
 En los países donde gobiernan las derechas, lo único que va en avance es el número de asesinatos de penitenciaros y del ejército, no para mantenimiento del orden, sino para que combata y aplasten mediante el crimen aleve a los defensores de la paz, la justicia y la equidad.

Séptima: Un régimen presentado por la electividad, en el que todos los humanos que sepan trabajar para el engrandecimiento de la patria a que se deben.

J. Felipe Marrero Ferial.
 San Germán, Oriente.

Primera: Soy derechista. Políticamente ser de derecha o de izquierda no tiene que ser contrario de un credo o ideología básica. Son dos términos nuevos que en la actualidad determinan dos bandos doctrinalmente opuestos. Un credo es un pensamiento, una asamblea o junta cualquiera toma un acuerdo o trata un asunto y se pronuncia en contra una parte; ésta recibe generalmente el nombre de izquierda, señalándose su fuerza de derecha a la otra parte. Por eso podríamos llamar fundamentales a las derechas y disidentes a las izquierdas. Ambas tendencias evolucionan y se combaten en las mismas minorías según la razón que les asista o la habilidad que desarrollen. Mueren o perduran. Se llegan a constituir en partidos de gobierno o de oposición.

Segunda: Los fundamentos de la sociedad son la patria, la familia, la propiedad, la religión y las tradiciones; y esos son los ideales de la doctrina que yo defiendo.

Tercera: Los del mando contrario tienen como ideal doctrinas contrarias o que pugnan abiertamente con las del mío.

Cuarta: El fascismo es defendido por los principios fundamentales de su doctrina que son conservadores, y porque evoluciono de una manera progresiva especial respetando las tradiciones. Es el sistema establecido particularmente en la nación italiana.

Cerrado el plazo de admisión para el envío de respuestas al cuestionario que aparece arriba, vamos a dar publicidad, en sucesivas semanas, a las que de los participantes se han recibido y las bases estipuladas. La mejor publicación de esas cartas, el Jurado seleccionará las veinte mejores entre cada una de estas filaciones: izquierdismo, centrismo y derechismo. Serán de cinco cartas, publicadas de nuevo conjuntamente con un cupón, permitirán que el público, por mayoría de votos, seleccione las 8 mejores, a las que corresponderán, por orden, el primer premio de \$100, el segundo de \$25 y el tercero de \$10.

Quinta: Coloco al comunismo en la izquierda. Nació casi derecho, pero a fuerza de querer perfeccionarlo sus apóstoles lo invirtieron haciéndolo repudiable y retrogrado. Que es retrogrado lo sabe todo el que haya leído la historia de los Incas, por citar algo de nuestro continente, y que está invertido no lo puede negar quien conozca algo de religión.

Sexta: El régimen con el cual han alcanzado mayores libertades y oportunidades de superación el obrero y los que se consideran de derechos de la fortuna, ha sido siempre el que ha sustentado los principios fundamentales de la sociedad, que son los que damos en la respuesta segunda, porque cuando el mundo evolucionado hasta llegar a la perfección que hoy tiene, pero hay quienes se empeñan en querer hacer que la tierra dé en una hora las ventajas que en un año, sin llegar a convertirse que el hombre en sentido del progreso está gateando todavía, y que hace 5 cortísimos siglos la mitad del mundo se desconocía y no se sabía nada.

Séptima: Dentro de mis ideas derechistas me satisfaría el régimen republicano, pero no el establecido en Rusia, sino el de los Estados Unidos de Norteamérica, aunque lo quisiera con menos imperialismo materialista y más espiritualidad, creyendo que ese sistema encarnaría, con el complemento que digo, los ideales del pueblo en su democracia, su derecho y su justicia.

Amelia Varona Fleitas.
 Central Morón, Pina (Camagüey).

Primera: Soy izquierdista.

Segunda: Los ideales de la doctrina de izquierda, tal como la concibo yo, tienden a la verdadera liberación de las mujeres y de la salud humana, para que se conciben en las aspiraciones más nobles y elevadas de la humanidad, como la justicia social, la más equitativa y racional distribución de la riqueza y los medios de producción, la abolición de todos los privilegios fundados en razones de casta y raza y en jerarquías políticas, sociales, religiosas y económicas, la extinción de la esclavitud, la liberación de la mujer, la reducción organizativa de la producción, la extinción del analfabeto, la asistencia social obligatoria para los niños, los desvalidos y los viejos, la valorización integral de la persona humana, para que se pueda estar en cada una de ellas, y que el hombre una unidad espiritual y no un número o un candidato al matadero; en suma, la implantación de todas aquellas condiciones que hagan posible el advenimiento

- 5.—¿Dónde coloca usted al comunismo, en la derecha o en la izquierda? Dé sus razones.
- 6.—¿Con cuál de los dos regímenes han alcanzado mayores libertades y oportunidades de superación el obrero manual, el campesino y los que se consideran en el orden social de la derecha de la fortuna? ¿Y de qué regímenes se satisface, ¿cuál otro encarna?
- 7.—¿Ninguno de estos derechistas o izquierdistas los supremos ideales del pueblo y por qué?

de una generación libre de las taras y de los errores ancestrales del pasado, una nueva sociedad organizada en Estados federados, donde la justicia, el respeto al derecho apeno y la caridad sean las leyes supremas. El triunfo de esta doctrina redundará en beneficio de todos, porvenir, porque en ella militan la juventud—avanzada de toda la evolución—y fuerza incontestable de la naturaleza—y los más grandes filósofos, escritores, poetas—torres de Dios—y artistas de hoy.

Tercera: El bando contrario lo defienden los que, saliendo de su misión de *fiadores*, de conservadores de las conquistas alcanzadas por la humanidad en su jornada a través de los siglos por el camino de su perfeccionamiento, quieren detenerla (hay otros que quieren regresar y pensar en los días por su mismo interés vivir en el mejor de los mundos posibles. Son las ostras de la especie humana).

Cuarta: El fascismo es una doctrina de derecha en cuanto restringe la libertad y personalidad humanas. En lo demás, es un hecho histórico-político-social de Italia, y una fase del militarismo alemán. No podrá implantarse definitivamente en otros países que no tengan población ovejanamente gregaria.

Quinta: Por su tendencia revolucionaria, coloco al comunismo en la izquierda, pero sus realizaciones en Rusia, en el mundo, sin duda por la falta de preparación intelectual del pueblo de las estepas y porque todo ideal al materializarse se degenera. Allí está el estacionismo. Si Jesús volviera no habría más que fastidiarse.

Sexta: No puedo contestar a conciencia esta pregunta, porque fuera de que no he vivido en los países de régimen totalitario nos llegan por el mundo, por los periódicos capitalistas o burgueses.

Séptima: Opino que sería vivibilmente la existencia dentro de una forma ético-socialista, es decir, un estado en los instrumentos económicos como el capital industrial y el agrícola no estuvieran en manos parientes, en que la unidad familiar fuera consistente—hoy está relajada—en que el ser humano sea considerado como un fin de sí mismo y no como un medio para el fin de otro, vale decir, que no hubiera explotación del más fuerte o del más débil contra el menos fuerte, en que la libertad no sea un mito, en que el amor—fuerza de atrac-

ción universal—sea la condición primera para la convivencia de todos.

Elsa de Barrios.
 Jalapa, Guatemala.

Primera: Izquierdista.

Segunda: Nos encontramos en presencia de dos caras de la vida, o de dos principios diametralmente opuestos, uno y otro se convierten en utópicos si pretenden ser exclusivos.

Tercera: Los errores en el orden de adaptación en la práctica: de uno, trae como consecuencia que el otro tenga una dosificación y también un orden de conciencia social, la primera en su papel en el mundo, ésta es la fuerza de adaptación. Rechazando la demagogia; obra moral, equidad, justicia, educación: he ahí el imperativo categórico.

Cuarta: Metáforicamente de derecha, cerebro del capital; demagogia constructiva, como ritmo de avance.

Quinta: Creo responde a lo siguiente: En octubre de 1917 estalló en Rusia una revolución proletaria, que saltó sobre la revolución rusa que había tenido lugar en febrero, y que, si bien había derribado al zarismo, no había modificado esencialmente el estado social y político del imperio; cuya supremacía seguía en manos de las mismas clases que antes la gobernaban. La revolución de octubre, por el contrario, produjo la subversión más completa de las relaciones y valores sociales. Comenzó entonces la elaboración de una enorme experiencia, sin ejemplo en la historia; la clase explotada, la masa de proletarios, tomó el Poder en sus manos por vez primera en los anales de la humanidad. Tentativa que continúa siendo inédita en el orden politicosocial hasta la fecha; luego entonces, es de izquierda.

Séptima: Ahora bien, es muy difícil, cada vez más difícil y más ridículo, poner en duda la amplia realización llevada a cabo toda vez que no ha faltado a su programa.
 Séptima: Cuando en el orden politicosocial se abandone lo que es expresión del viejo orden de cosas, y lo exprese en una visión más humana, energicamente equitativa, como dijo el poeta:

¡Ay! del que nace para yunco y laja,
 ¡Ay! de todos los tristes de la tierra,
 Los pobres, los humildes, los de abajo,
 carne de esclavitud para el trabajo
 y carga de cañón para la guerra.

Cayo Mambi, J. A. Bonet.

Primera: Centrista. Creo en el derecho de todo ser humano.

Segunda: Todos debemos vivir sin egoísmo, con el mismo derecho, no dando lugar a tener que ocultarnos o formar grupo de emancipadores.

Tercera: No creo de lugar apartado ni correspondiente la dere-

cha ni la izquierda, en ningún partido. ¿Qué mayor ideal gubernamental que lo céntrico?

Cuarta: Es de derecha el fascismo siempre que sea éste verdadero, pero es lo que realmente encuentro centrista.

Quinta: En la izquierda coloco el comunismo. Creo que los tales agentes, lo que quieren es quitarse una carga politicosocial: vivir libres de autoridades cualesquiera que éstas fuesen.

El comunismo es de suma bajeza.

Sexta: Pues estando fuera de egoísta empleo el gobierno colocado en tal estado centrista, sería al obrero de buenas ideas.

Séptima: No me agrada el comunismo ni el derechismo. Sólo el buen derecho emplear.

José Antonio Rodríguez.

Guane, Pinar del Río.

Primera: Izquierdista.

Segunda: La igualdad de los derechos politicosociales para todos y la distribución equitativa de la riqueza.

Tercera: La extermínación del comunismo, la implantación de la dictadura, la abolición de la democracia y la supresión de los derechos individuales.

Cuarta: De derecha, o más bien retrógrada, a pues al investir toda la autoridad en un dictador y privar al individuo de todos sus derechos, viene a destruir el progreso politicosocial que se había alcanzado con el establecimiento de la democracia.

Quinta: En la izquierda, pues con sus ideales liberales tiende a ayudar al progreso inevitable de la evolución politicosocial.

Sexta: El comunismo.

Séptima: Una democracia comunista, establecida, no por la violencia, sino por la libre voluntad de un pueblo debidamente bien educado; cuya Constitución garantizara a todos los ciudadanos absoluta igualdad politicosocial para todos y estableciera el control de la riqueza por el Estado para el beneficio de todos y no el control individual para el beneficio de una clase privilegiada, que es el defecto más grave del régimen actual; el aprovechamiento de los frutos de la civilización, la ciencia, la industria y la riqueza para asegurar el bienestar material y espiritual de todos en general y en forma equitativa; aprovechar el uso de la maquinaria para disminuir las horas de trabajo de todos y no para el enriquecimiento de unos pocos, privando al mismo tiempo a muchos de la oportunidad de ganar la vida honradamente, que es otro defecto del presente régimen; otorgar premios adecuados a los inventores de nueva maquinaria, a los creadores de trabajo, brindar a todos en general igualdad de oportunidades durante toda la vida y seguridad económica en la niñez y en la vejez.

Ignacio Monroy.

Nueva York, E. U. de A.

Primera: Soy socialista.

Segunda: Considero al socialismo como el supremo ideal de todo hombre amante del orden y la justicia. El socialismo me parece la recopilación de todo lo bueno que poseen las demás doctrinas; no lo considero dictatorial y por lo que es justiciero, el socialismo aleja de su seno a esos falsos defensores de determinadas doctrinas, que se llegan a hacer ídolos de los países por obra y gracia de sus malas artes hasta escalar el Poder. ¿Y después? ¿Quiénes fueron Hitler, Mussolini y Lenin?

Tercera: Considero que existen doctrinas más, y quizás las que hoy luchan por anexarse indistintamente el control de la humanidad: ellas son fascismo e izquierdismo.

Cuarta: Estimo al fascismo como doctrina de derecha y bajo mis estimaciones en que el fascismo es conservador, por lo tanto autoritario, dictatorial y enemigo de todo ciudadano que no compartiera esas ideas, aunque el mismo sea laborioso e inofensivo, el fascismo es la mordaza de los pueblos, bajo cuya bandera no existe la libre expresión del pensamiento. Creo sinceramente tan peligroso el fascismo como el propio comunismo, para el individuo amante de la libertad.

Quinta: Considero al comunismo como izquierdista y creo es la doctrina que ofrece más oportunidades para la persona carente de escrúpulos, toda vez que en el comunismo militan por lo regular los incapacitados, los faltos de cultura, y que cual rebaño de ovejas se dejan conducir por el primer farante que se dé cuenta de esa incultura. El comunismo ofrece igualdad de derechos al disfrute de comodidades, en una palabra, pregonaba igualdad entre todos los humanos, sin darse cuenta que no todos los humanos somos iguales, pues cada cual y arreglado a su capacidad mantiene sus aspiraciones.

Sexta: No creo que ninguno de los dos regímenes haya alcanzado grandes ventajas para los "desheredados sociales", pues bajo el régimen fascista existe la misma tiranía que bajo el comunista, tanto en un lugar como en otro la mano férrea de la dictadura "elímin" anualmente infinidad de ciudadanos por el mero hecho de estar inconformes con el régimen. En Rusia quizás en mayor proporción que en el resto del mundo se mueren mensualmente más personas que en ningún otro país, sin que los mismos sufran enfermedad alguna y pensar que hay quien piense en el comunismo como liberación social.

Séptima: Esta pregunta queda contestada en el número dos.

R. Rodríguez O.

Apartado número 305, Santiago de Cuba.

*
Primera: No hay conciencia para ninguna de las dos.

Segunda: Es tan grande mi ideal que no hay ninguno que se parezca al mío.

Tercera: Pues estoy con los dos, porque de ahí brotará la conquista del mañana que será la paz.

Cuarta: El fascismo es una doctrina que está por agotar y no tiene que ser ninguna analizándolo debidamente.

Quinta: El comunismo, según movimientos de ideales, hay que dejarlo que se desenvuelva en sus proyectos para entonces designarle su verdadero lugar.

Sexta: De los regímenes mencionados entiendo que los dos han beneficiado, aunque poco, a ambas partes de los obreros manuales y desheredados que se creen de la fortuna.

Séptima: El ideal mío es el que está por aclarar dentro de esos dos regímenes, que es el de la conquista de la opinión pública que forme el ideal de los pueblos y las libertades individuales, que será el régimen personal.

Rodolfo Hernández.

Juan Bruno Zayas núm. 20 esq. a Lacret, Santos Suárez, Habana.

Perfume ARISTOCRÁTICO



DOLOR DE CINTURA Revela Trastornos de los Riñones



Millares de hombres y mujeres que son atormentados por los atroces sufrimientos del reumatismo y los dolores crónicos de cintura, padecen trastornos de los riñones, sin saberlo. Innumerables pacientes malgastan su dinero en medicamentos ineficaces, porque no saben que el único remedio que puede proporcionarles mejoría debe obrar directamente sobre los riñones, ayudándolos a liberar la sangre de las impurezas y venenos que son la causa de los padecimientos que les aquejan.

El tratamiento del reumatismo, de los dolores crónicos de cintura, de los dolores articulares, debe empezar por volver los riñones a la normalidad. He aquí por qué el remedio de fama universal, las Píldoras De Witt para los Riñones y la

Vejiga, es tan eficaz para eliminar esos dolores y padecimientos.

No hay ningún misterio en las Píldoras De Witt. La fórmula completa aparece impresa sobre la caja y su farmacéutico puede decirle cuán buenas son. Veinticuatro horas después de haber tomado la primera dosis, usted sabrá que ha iniciado su acción benéfica y saludable, a través de sus riñones.

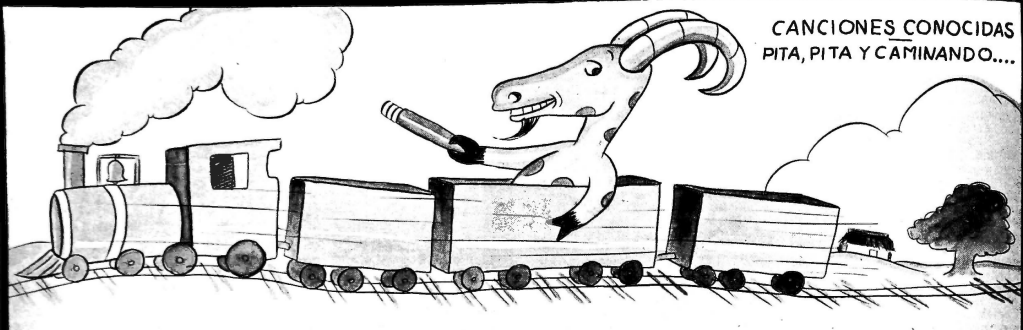
Las Píldoras De Witt pueden ser tomadas por hombres y mujeres en cualquier momento, por jóvenes y ancianos y aun por las personas delicadas. Son un remedio para los riñones bien definido y no simples purgantes. ¿Por qué seguir padeciendo, cuando las Píldoras De Witt están a su alcance para restablecer su salud?

Píldoras DE WITT

para los Riñones y la Vejiga

CARTELERAS

PO
DO
DE
DA
DA



CANCIONES CONOCIDAS
PITA, PITA Y CAMINANDO...



-¡ESE HOMBRE NO SABE
REPARTIR LAS CARTAS!
-¡FIGÚRATE QUE ES CARTE-
RO!



LA BOLITA NACIONAL
-¿QUÉ LE PASA A AGUSTIN
QUE LO VEO TAN PREOCU-
PADO?
-NADA, CHICO, QUE ESTÁ
HACIENDO EL VERSO DE
LA CHARADA DE HOY.



EN CUALQUIER HOSPITAL
-¿QUÉ PASA AQUÍ?
-¿PERO NO SE HA ENTERADO?
ACABAN DE TRAER UN POMITO DE YODO Y UN
PAQUETICO DE ALGODÓN.



CARTELES



ALFREDO T. QUÍLEZ

Director

VOL. XXXI, No. 8
LA HABANA, FEBRERO 20 1938

Miembro del Audit Bureau
of Circulations.

\$6.00; seis meses, \$2.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo No. 195—Registrado como artículo de segunda clase en la Administración de Correos y Telégrafos en México, D. F., con fecha 3 de enero de 1935—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado—Autorizado por Resolución No. 7 de fecha 23 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

Publicado semanalmente en la ciudad de La Habana, por la Editorial Carteles, S. A., Infanta y Pafelver—Apartado 188—Cable y teléfono: "Carteles"—Teléfonos: Dirección, U-3593; Administración: U-2732; Redacción, U-5681; Anuncios, U-6112—Representantes exclusivos para anuncios en extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York, 618 Ave. Sáenz Peña, Buenos Aires, 2 Rue de Serrí, Paris VIIIe, 14 Cosqaur St., Londres, Poldammerstr. 78, Berlín, W. 35—Número suelto: en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$3.00; seis meses, \$2.25; para el extranjero: Países adscritos al Convenio Postal, un año,

En pos de una legislación constructiva

LA RESPONSABILIDAD de todo Gobierno por las leyes que promulga y por las medidas que implanta, no se limita exclusivamente a la eficacia de ellas, garantizada por un estudio previo de todas las materias objeto de enfoque, sino que alcanza, además, a la aplicación sin distingos, sin preferencias y sin omisiones, de sus preceptos normativos, a fin de que en el país no se establezca ninguna forma de privilegio.

La responsabilidad de un Gobierno en toda legislación es siempre grande, cualquiera que sea la índole de asuntos que abarque—económicos, políticos, sociales, docentes, etc.—, pero no puede negarse que todavía hay mayor responsabilidad en la implantación de leyes que tengan por objetivo fomentar, regular y proteger el desarrollo de las industrias, del comercio y de los intereses agrarios, agropecuarios, etc., ya que éstos constituyen la base más firme en que puede descansar la economía y el bienestar social del país.

Hemos venido bosquejando, a grandes rasgos unas veces y en detalle otras, los lineamientos básicos de una política de coordinación susceptible de resolver, de manera armónica, los problemas que afectan las relaciones entre los patronos y los obreros, y capaz, también, de imprimir fecundos alientos a nuestros sectores de producción, estimulando, de manera creciente, el inversionismo del capital estático en toda suerte de iniciativas creadoras que propendan a desarrollar nuestra riqueza y a remediar con rapidez la pavorosa situación de millares de compatriotas que se debaten en el hambre y la miseria, por obra y gracia del desempleo.

Si nuestro espíritu de lucha dependiese de la atención oficial a las sugerencias de la Prensa libre y sincera, ya hubiésemos desistido de dar orientaciones, ya que nuestros Gobiernos se han caracterizado, siempre, por desatender los clamores de la opinión pública y, por lo tanto, las predicas de sus intérpretes y voceros. Pero CARTELES tiene fe absoluta en el predominio de la razón y del derecho, y confía más en el mantenimiento de una doctrina y en la insistencia en divulgar puntos de vista que no obedezcan a un interés parcial, sino al interés de la República, que en la violencia estéril, arma torpe con que se han querido resolver en nuestro país las cuestiones de Estado, olvidando que por un fenómeno físico toda violencia engendra reacciones semejantes y tiene por secuela la perturbación y la anarquía, o su antítesis, la opresión y el despotismo.

Resumiendo nuestros puntos de vista, expresados con animosa reiteración en sucesivos editoriales, CARTELES sugiere como punto de partida la adopción de las siguientes medidas en lo que se contrae a regular y normalizar las relaciones entre el capital y el trabajo:

Primero: Que por la Secretaría del Trabajo se proceda a la confección de un censo que incluya a todas las personas en disponibilidad para prestar servicios de cualquier índole y que actualmente no lo prestan: en otras palabras, un censo de desempleados. Se detallará, con minuciosidad, el conocimiento técnico de cada persona, si lo tuviere, y en caso contrario la índole de trabajo que puede realizar, precisándose su experiencia, todos los antecedentes sobre conducta y aquellos datos complementarios que permitan conocer sus aptitudes, vocaciones, etc. Hecho este censo se establecerá una clasificación de los obreros y empleados en disponibilidad.

Segundo: Promover la sindicación clasificada de las industrias, de los comercios, de las empresas marítimas y de pesca, de las de transportes, de los intereses agrarios y agropecuarios, mineros, etc., así como la de los trabajadores, pero una y otra en un sentido vertical, es decir, agremiando a patronos y obreros de cada industria o comercio semejante, para que los conflictos o diferencias entre ellos no sufran la interferencia de otros gremios, con lo que es más fácil el concierto, puesto que ambas partes conocen los problemas que les incumben.

Tercero: Dejar en libertad de acción a obreros y patronos de cada sindicato para que ajusten sus acuerdos estableciendo los jornales mínimos según el tipo de industria y, dentro de ella, el tipo de trabajo que cada empleado u obrero realice, porque hay servicios mecánicos y técnicos en determinadas empresas que no pueden retribuirse con una escala absurda y general de un peso diario como mínimo, aplicable, apenas, a aquellos menesteres subalternos como el de la limpieza, que no requieren ninguna preparación o aprendizaje. De igual modo, los empresarios y los trabajadores coordinarán en cada caso especial un horario máximo, que deberá estar en relación con el número de obreros en disponibilidad que aparezca en el censo de desempleados. En este ajuste intervendrá, por medio de una representación, la Secretaría del Trabajo, para que la sanción oficial presida el contrato.

Cuando todas las empresas y comercios coordinen con sus empleados y obreros la escala de salarios mínimos y horarios máximos, el ajuste tendrá categoría de Código de Trabajo, y se incorporará a los archivos de la Secretaría del Trabajo y posiblemente de la del Comercio, al objeto de aclarar e imponer, a cualquiera de las dos partes contratantes, el cumplimiento de lo pactado y durante el tiempo o vigencia de dicho pacto que hayan acordado las partes contratantes. Cuando se produzcan casos de desacuerdo y no sea posible armonizar los puntos de vista en discordia, se someterá el asunto a un tribunal de arbitraje compuesto por representantes de los obreros, de los patronos y del Poder Judicial, cuyo laudo habrá de ser acatado en última instancia.

Cuarto: Libertad a las empresas para contratar los servicios, durante tiempo ilimitado, de peritos o técnicos extranjeros en todas aquellas especialidades en que sea evidente la imposibilidad de obtenerlos en el propio país, lo que es fácil de comprobar por el censo de desempleados.

Quinto: Proceder, sin demora, a estudiar y a establecer el *drawback* o sistema de reintegro de una parte proporcional de los derechos aduanales pagados por los industriales del país sobre las materias primas que importen, cuando se compruebe que éstas han servido para la elaboración de productos destinados a la exportación, o lo que es lo mismo, que van a la conquista de mercados exteriores, abriendo, para la economía de la nación, una nueva y progresiva fuente de ingresos.

Estas cinco normas básicas, a las que podrían adicionarse otras muchas, previo estudio concienzudo de la materia y consulta con los elementos interesados, a los que necesariamente ha de afectar cualquier legislación que las implantase, acrearían, en plazo inmediato, un progreso para la producción nacional dando estímulos a los capitalistas conservadores para que inviertan su dinero y fomentando, en gran escala, la riqueza pública.

Pero ni éstas ni semejantes medidas que adopte Cuba y que, en la práctica, se demostre la conveniencia de adoptarlas, podrán traducirse en provecho efectivo, si al propio tiempo el Gobierno o altos funcionarios del mismo, desde las posiciones administrativas que ocupan, en vez de velar por el estricto cumplimiento de las leyes, son los primeros en quebrantarlas, propiciando así, con enojos e irritantes privilegios, que haya personajes influyentes que logren cimentar su negocio a expensas de una competencia ilegítima. Con grave detrimento de los intereses de la Nación se hacen excepciones para favorecer a particulares que cuentan con la amistad y el favor de los poderosos de turno, lesionando, además, el derecho legítimo de otras empresas que cumplen con la ley, que mantienen un principio de ética en su negocio y que, por fuerza, son afectadas por la existencia del privilegio con perjuicio, inclusive, de los obreros que utilizan, porque esa situación de desventaja que encañea la producción afecta, necesariamente, los jornales y, por ende, la economía nacional,

Historia íntima del HARÉN

HASTA EL GRAN SULTAN TENIA SUS PREOCUPACIONES

CAPITULO I

CONSTANTINOPLA, como Roma, es una ciudad edificada sobre siete colinas. De las siete, la más famosa de todas es la que sirvió de sede a los Capitolios, desde el primitivo templo bizantino, hasta el inmenso Palacio del Serrallo de los tiempos presentes, de cuyo palacio era el harén la característica más esplendorosa.

Lo que el Acrópolis es a Atenas, y la colina Capitolina a Roma, es esta colina a Constantinopla. Se conoce como la "primera colina", y corona el extremo de la faja de tierra que separa el Mar de Mármara de la ensenada llamada el Cuerno de Oro, debiendo esta última su nombre a su forma curvada y a las riquezas que enceberraba como antiguo lugar de pesquería. La población de la ciudad, en sus primeros días, era en parte ateniense y en parte lacedemonia, y siendo una fortaleza natural y un centro de pesquería, con un magnífico y profundo puerto, constantemente se luchaba por ella, estando a veces en posesión de la misma uno de aquellos estados griegos, y en otros momentos, el contrario. También, ocasionalmente, caía en manos de los macedonios, y, durante un fa-



Un desfile saliendo de la puerta imperial del Serrallo. (1) Baja a caballo. (2) Oficial de los genizaros. (3) Un alabardero o criado del harén. (4) Otros

mo sitio, un ejército macedonio que avanzaba sobre la ciudad fué revelado a los centinelas de Bizancio, a pesar de la oscuridad de medianoche, por un milagroso y súbito destello de luz que surgió en el cielo. Si tal destello fué o no un rayo, el caso es que sobrecogió a cuantos lo vieron, y ese incidente salvó a la ciudad, por lo menos temporalmente. Como conmemoración de aquella intervención divina, los bizantinos cons-

truyeron un altar al dios de la antorcha, Hécate, y hicieron una media luna en sus monedas, emblema que ha sobrevivido en la bandera turca hasta nuestros días.

La fecha de 1453 es una de las más importantes de la historia, porque señaló el golpe final al decadente Imperio Romano de Oriente y el advenimiento al Poder de los turcos otomanos en Europa.

Los turcos otomanos, dirigidos por Osmán I, se habían rebelado y separado de su tribu original bárbara, los turcos selyúcidas, en el Asia Menor, hacia unas seis generaciones. Desde entonces, habían estado constantemente afuyendo hacia el oeste, teniendo como objetivo principal la conquista de la Constantinopla europea.

El gran Serrallo, construido poco después de esa fecha, hizo a la ciudad más inexpugnable que nunca. Pero aun antes de dicha construcción, el aislamiento completo de toda esa parte de la ciudad se había logrado mediante una gran muralla, del lado de tierra, que atravesaba la colina desde el Cuerno de Oro hasta el Mar de Mármara. (Véase el mapa). La protección del lado del mar, es decir, en el litoral de Mármara, ya se había atendido eficientemente, pues las antiguas murallas bizantinas del lado del mar rodeaban la punta del Serrallo hasta unirse con las otras murallas del lado de tierra.

Una descripción de esta gran fortaleza que rodeaba al harén imperial debe comenzar en la puerta principal que da acceso al primer patio, frecuentemente llamado por los europeos la Corte de los Genizaros. La historia de estos genizaros, que eran los guardias del sultán, se dará a conocer más adelante.

El primer patio era de carácter semipúblico, y a nadie se le negaba la entrada, cualquiera que fuese su rango o credo. Al entrar, la panadería, la enfermería, el acueducto; a la izquierda, el gran patio de bosque, la iglesia de Santa Irene, la casa de la moneda macén del palacio y dos pabellones para miembros de la servidumbre exterior. Cerca de la puerta, en el extremo lejano, había dos "piedras ejemplares", sobre las cuales se exhibían las cabezas de los decapitados, y también la fuente de ejecución, en la que el verdugo y su ayudante se lava-

ban sus manos ensangrentadas. Una regla que se observaba estrictamente era la del silencio. A casi todos los viajeros les ha llamado la atención el silencio absoluto que se mantenía en los diferentes patios, con diversos grados de intensidad, hasta que en el tercer patio era ya como el silencio de la tumba". Un viajero, en 1700, escribió:

"Cualquiera puede entrar en el primer patio del serrallo... pero todo está tan silencioso, que puede escucharse el vuelo de una mosca; y si alguien se atreviese a levantar la voz lo más mínimo, o a mostrar la más pequeña falta de respeto a su emperador, instantáneamente recibiría una paliza de los guardianes que constantemente vigilan. Hasta los mismos caballos parecen reconocer dónde se encuentran, y sin menos ruido que en las calles".

En la nueva panadería, en el primer patio, se exigía la confección de una calidad de pan tan óptima, que aun en los tiempos de escasez no había excusa posible si la pura blancura del pan real se veía afectada en la más leve forma. El viajero Bon, quien visitó el Serrallo en 1604, nos cuenta que el pan era de distintas calidades: muy blanco para los sultanes, los bajases y otros panes sencillos; moderadamente bueno para los de mediana jerarquía, y negro para los jardineros.

* Una de las formas de arquitectura que más prevalecen en las



El Serrallo o Palacio Real del sultán turco. Construido sobre una colina que se eleva en una península de Constantinopla, era virtualmente una ciudad dentro de la ciudad, con 800 viviendas y 2,000 viviendas situadas dentro de sus muros. Su área era cerca de una tercera parte de una milla cuadrada.

TURCO



dos tipos de alabarderos. (5) Genizaro. (6) Kipici o guardián. (7) Jefe de los eunuocos negros. (8) Portador de espada. (9) Sultán con sus kapici. (10) Gran visir.



Aquí, en la plaza del mercado de Constantinopla, se sientan los esclavos esperando ser vendidos. Dentro de la casa, junto a la ventana aguarda el vendedor. A la izquierda, al parecer un poco afligida por su situación, una muchacha de las montañas de Circasia, de donde venían las mujeres más lindas del mundo para el harén del sultán. (Tomado de un cuadro de Jean Léon Gérôme).



partes exteriores del Serrallo, es el quiosco. Más de una docena de estas pequeñas "casas de verano" se construyeron en una u otra ocasión y muchas se han conservado hasta nuestros días. Un ejemplo mostrará el uso de estos curiosos pabellones, que surgieron y desaparecieron con los caprichos de los sultanes amantes del lujo.

El quiosco Aial, en el ángulo más occidental de la muralla del Serrallo, puede considerarse típico. Sirve tanto como de una especie de apartado retiro, como de estación de vigía. Desde el mismo se obtiene una vista excelente en todas direcciones, y sería difícil imaginarse un lugar mejor para contemplar el desfile de las procesiones.

Muchas historias se narran acerca de los propósitos a que se dedicaba este quiosco en los tiempos de antaño. Originalmente, se usaba como lugar de reunión del sultán y sus acompañantes, antes de dirigirse a la visita semanal a la mezquita, los viernes. Pero Murad IV lo ocupó como lugar estratégico para practicarse en el tiro del arcabuz (primitiva arma de fuego), tomando por blancos a los que pasaban por la parte exterior del Serrallo. Cuando la indignación popular comenzó a manifestarse por este pasatiempo particular del sultán, se le prohibió al mismo que hiciese más de diez blancos por día!

El quiosco servía también para audiencias públicas en casos de emergencia, y en estas ocasiones los peticionarios se situaban abajo, en la calle, manteniéndose cada cual a una distancia conveniente de los demás. Así fue como en la revolución de los genizaros, en 1655, el sultán se vio forzado a aparecer en la ventana para escuchar las quejas de los soldados, y al objeto de salvar su propia cabeza, lanzar a la calle los cadáveres del jefe de los eunuocos blancos y del de los eunuocos negros, estrangulados. Al día siguiente, los cadáveres de casi todos los demás principales ministros fueron, asimismo, entregados a los genizaros, como una oferta

Por N. M. PENZER

de paz que hacia el sultán arregrado.

Otro lugar donde los sultanes gustaban de pasar el tiempo durante la estación de calor, era el palacio de verano, una especie de superquiosco construido en el extremo de la punta del Serrallo. La característica principal de tal palacio eran los grandes salones de su harén. Uno de los pocos visitantes que lograron penetrar en estos salones fue un francés de apellido Pouqueville, quien hizo un viaje a Turquía (alrededor de 1803. Acerca de la puerta del harén escribió lo siguiente:

"El tamaño enorme de la llave y el chirrido que hace la puerta al girar sobre sus goznes, junto con la soledad y solemnidad del lugar, nos impresionó a todos con una especie de temor". Puedo comprender perfectamente sus sensaciones, pues yo mismo las experimenté después de ascender los gastados peldaños de la escalera de madera del harén propiamente dicho. Deteniéndome, contemplé en silencio los gruesos barrotes de las ventanas del dormitorio de las mujeres, el lugar sagrado que tanto se prestaba a románticas evocaciones. Cuando recuperé la voz, ésta no era más que un susurro:

"A doce pies de distancia", continuaba su descripción Pouqueville, "había una segunda puerta, de madera; y entre las dos puertas, hallábase el departamento de las esclavas, en el primer piso, con alojamiento para 300 mujeres en total".

En el extremo lejano del patio se encontraban los departamentos de eunuoco principal y los eunuocos negros a sus órdenes. Había un patio interior que conectaba en su extremo con un quiosco llamado el Quiosco de Marmol. El mismo servía de entrada a las habitaciones de la esposa favorita de sultán y de la madre de éste.

Habi mos ahora del cuerpo de soldados, cuya misión era la de custodiar todos estos departamentos del Serrallo. Como antes hemos dicho, el primer patio del Serrallo se denominaba, con frecuencia, el Patio de los Genizaros, y no sin razón, porque el trayecto de toda su sangrienta historia, este cuerpo militar había estado insepablemente ligado al Serrallo.

En los primeros tiempos, los turcos no poseían un ejército permanente, y fue durante el reinado del sultán Orkhan cuando se organizó el primer ejército regular pagado. El resultado, sin embargo, fue poco satisfactorio, porque los turcos no estaban acostumbrados a combatir a pie, ni a someterse a una disciplina militar. En vista de ello, en el año 1330, y por consejo de un tal Chendereli Kara Khaili, se adoptó un sistema por el cual cierto número de jóvenes cristianos—



principio unos 1,000—eran arrebatados cada año a sus padres y, después de someterlos a un período de aprendizaje, se les hacía ingresar como *yeni cheri*, que quería decir "nuevas tropas".

El venerable *Haji Bektash*, fundador de los derviches Bektashi, bendijo el nuevo cuerpo, y le prometió la victoria. Desde entonces ha sido el santo patrón de los genizaros. De pie, frente a sus filas, extendía la manga de su túnica sobre la cabeza del mejor soldado y gritaba:

"¡Llamádmolos genizaros! (de *yeni cheri*). ¡Que su presencia sea siempre brillante, su mano siempre victoriosa, su espada filosa y precisa! ¡Que sus lanzas siempre caigan sobre las fiestas de sus enemigos! ¡Y a dondequiera que vayan, que retornen con la cabeza de un blanco!"

Y mientras el hombre sagrado elevaba su mano bendiciendo, la ancha manga de su túnica colgaba en un doble pliegue. En conmemoración de ésta, una banda de tela en forma de coleta, símbolo de la manga del derviche, se agregó desde entonces al sombrero de los genizaros, como puede verse en uno de los grabados que acompañan a este trabajo.

De todos los países conquistados se obtenían reclutas para el cuerpo de genizaros, pero principalmente de Albania, Bosnia y Bulgaria.

Al principio, el reglamento de este cuerpo era muy estricto, estableciendo una obediencia implícita, concordia absoluta entre los miembros, abstinencia de todas las formas de lujo, prohibición del matrimonio y vínculos domésticos de toda clase, y exigiendo el cumplimiento de todos los mandamientos religiosos de *Haji Bektash*. Los genizaros no podían comerciar en forma alguna, no recibían paga en tiempos de paz, y sólo se les daba armas en tiempos de guerra. Sus rasgos eran frugales, y pronto esto dió origen a la infracción de algunos de los preceptos. A medida que fue pasando el tiempo, ocurrió toda clase de abusos, como veremos seguidamente.

En 1551, un visitante describe a

AGUA CORRIENTE EN ABUNDANCIA PARA POTREROS Y FINCAS

Molinos de Viento

SAMSON

Lubricación Automática con
Baño de Aceite

El equipo ideal para bombeo de agua en fincas, potreros y distritos rurales.

Viene equipado con Caja de Aceite para lubricación automática. No es necesario lubricarlo más que una vez al año. Trabajan bien con vientos calmados de hasta seis millas por hora. Son muy económicos — ni un centavo de gasto por funcionamiento.

Escribanos explicando sus condiciones de bombeo y gustosamente le mandaremos informes completos del equipo adecuado para sus necesidades. Pida también nuestro folleto ilustrado.

Distribuidores para Cuba:

J. Z. HORTER COMPANY

Obispo y Oficinas

Apartado 693

Habana



los genzaros como hombres armados de "cimitarra y daga, con hachas pequeñas colgando del cinturón, y largos arcabuces, que sabían manejar muy bien". Los genzaros no podían llevar barbas. Pero, "con el fin de que apareciesen más crueles y furiosos en la expresión de sus rostros, dejaban crecer enormemente los bigotes, que eran además densos y coposos".

Los nombres de los oficiales eran todos relacionados con el arte culinario. Así, el *agha* era conocido como el jefe distribuidor de la sopa; después venía el cocinero jefe, seguido por el jefe de los calderos. El escudo de éste estaba blasonado con un enorme caldero, que merece una descripción detallada. Es difícil determinar de modo exacto cuándo tales calderos comenzaron a desempeñar papel importante en la historia de ese cuerpo. En realidad, los calderos eran ollas de rancha, cubiertas con una tapa, que a la vez se usaba para distribuir la comida. Cada barraza tenía su gran caldera de cobre para el regimiento, y los calderos ordinarios se distribuían en la proporción de uno por cada veinte genzaros.

De ese modo, poco a poco, los calderos llegaron a convertirse en símbolos de orgullo militar, y, como nuestros tambores, se colocaban frente a la tienda de campamento.



ña del *agha*, cuando los genzaros estaban en campaña. Durante las marchas, los calderos eran llevados por los reclutas. En el transcurso de la batalla, el gran caldero de cobre del regimiento era llevado por veteranos, y su pérdida se consideraba una deshonra tan grave que solo alguna hazaña de gran valor y audacia podía borrar la mancha al honor del regimiento.

En tiempos de paz, los genzaros se reunían en el segundo patio, después del mediodía, todos los viernes tras la oración, para recibir su parte de *piña*. El sultán esperaba en el quitoso situado entre el diván y la puerta de la Felicidad y observaba el acto con ansiedad considerable. Si los portadores del caldero traían el arroz de las cocinas a la señal acostumbrada, todo marchaba bien; pero si permanecían en filas y colocaban boca abajo los calderos, era señal de disgusto y posible revolución.

La acción inmediata del sultán dependía de la justicia de las quejas y de la habilidad personal de cada sultán para contener la insubordinación o rebeldía. Los resultados eran con frecuencia terribles y rápidos. Llamábase al mutin y portacalderos quedaban pronto aprensados y un montón de cabezas aparecía en la parte exterior de la puerta principal.

Por otra parte, a partir del si-

glo XVII, el poder de los genzaros se hizo tremendo, y no menos de seis sultanes fueron ya destruidos, ya asesinados por ellos. El cuerpo original, compuesto de cautivos cristianos, pronto se dio cuenta de que el sultán era su nuevo padre y que cuanto tenían, eran o podrían jamás llegar a ser, estaba totalmente en sus manos. Mientras él los lleva a la batalla, con el espíritu bélico de los primeros sultanes, la moral militar se mantuvo y el cuerpo se convirtió en el mejor ejército permanentemente de Europa. Pero cuando los sultanes cambiaron el campo de batalla por el harén, los regimientos se fueron haciendo más elásticos, el espíritu original del cuerpo fue debilitándose por negligencia, y pronto toda clase de abusos convirtió a este magnífico cuerpo de hombres en una plaga y maldición del imperio otomano.

Hasta 1574 el número de los genzaros jamás excedió de 20,000 en total. Pero las irregularidades comenzaron con el reinado de Murad III, y, a fines de ese siglo, los genzaros sumaban más de 48,000. Esto se debió a distintos factores, todos en detrimento del cuerpo. Ya no eran los reclutas únicamente cristianos, sino que había verdaderos otomanos, que tenían vínculos personales con el pueblo, y ya no consideraban al sultán como un padre. Largos periodos de paz habían maculado a los genzaros célibes con toda clase de vi-

Insomnio

NEURALGIAS,
NERVIOSISMO,
ETC.



NEURINASE



Deberá rechazarse como imitación, falsificación o competencia desleal, cualquier vermífugo que use la palabra

HIGUERON

ya sea como marca o como aclaración indirecta para distinguir otro producto que no sea el de

BLUHME - RAMOS

cios y malos costumbres, y tan pronto como se dieron cuenta de que su poder iba en aumento, comenzaron a casarse, y de ese modo se hicieron más independientes que nunca. Si escapase el dinero o los alimentos, con gran facilidad se iniciaba un incendio en la ciudad, al cual, naturalmente, seguía un saqueo en gran escala. De ese modo los genizaros constituyeron una amenaza. Se calcula que durante el reinado de Ahmed III (1703-30) ocurrieron no menos de 140 de tales incendios.

A los genizaros casados se les permitía vivir fuera de los cuarteles; y pronto, no sólo sus hijos, sino sus amigos y parientes, se alistaron como miembros del cuerpo. En esa forma llegó el momento en que el promedio de hombres completamente inútiles para la guerra y verdaderos bandidos se hizo considerable; y a principios del siglo XIX, el número de genizaros que figuraba en la nómina había llegado a la cifra enorme de más de 130,000. Los esfuerzos de Selim III para organizar una nueva fuerza terminaron en un fracaso, y quedó para Mahmud II (1808-39) la misión de eliminar a este cuerpo de una vez y para siempre. La actuación de éste no fue súbita ni carente de premeditación, sino el resultado de más de dieciséis años de preparación cuidadosa.

Mahmud había ya presenciado los horrores terribles de una revolución de genizaros. Esta experiencia engendró en él la firme determinación de acabar para siempre con todo el cuerpo, preparando el camino por todos los medios posibles. Se concedieron honores y sobornos a algunos, mientras otros, que se mostraban majaderos, fueron pronto a parar al Bósforo, sin que se supiera más de ellos. El poder de los bajos lejanos se fue minando, y los genizaros así se vieron privados del auxilio de sus descontentos aliados provinciales.

En 1826 Mahmud estaba ya preparado. El levantamiento fue cuidadosamente provocado por el Gobierno. Los genizaros marcharon a la plaza de Et-meidan y pusieron boca abajo sus Calderos en la forma usual para indicar su rebeldía. Viendo que su *egha* se había pasado al Gobierno, atacaron su palacio y ultrajaron a las mujeres que quedaban en su harén. De allí se dirigieron a la Puerta y, quemando los archivos, destruyeron cuanto pudieron tocar. Pero su fin se aproximaba. El litoral hallábase vigilado. El Serrallo estaba lleno de jardineros armados, y el nuevo ejército entraba en la ciudad.

El sagrado estandarte del Profeta fue desplegado, y sobre los genizaros se pronunció una maldición y la sentencia de disolución eterna. Se dió sanción espiritual a la medida, y comenzó el ataque. La misión del nuevo ejército se hizo más fácil al congregarse el cuerpo de genizaros en la plaza. El enemigo pronto ocupó todas las avenidas que conducían a la misma. Después de un momento de incertidumbre, los cañones hicieron su obra. Las descargas causaron terribles estragos y pánico en las calles estrechas y congestionadas. Los que escaparon a la artillería y a las espadas, fueron quemados dentro de sus barracas. Pero aun entonces Mahmud no quedó satisfecho, y los hombres que se habían ocultado en sus casas o escapado de la ciudad, fueron perseguidos, cazados y ahogados en el Bósforo. Se calcula, en conjunto, que más de 25 mil hombres fueron inmolados. Los genizaros desaparecieron para siempre.

(En el próximo número continuará esta interesante narración, describiéndole, con lujo de detalles, la vida íntima en el harén y valorado el relato con fotografías exclusivas, de un gran interés humano e histórico.)

CUANDO LOS MALES DE LOS RIÑONES LE OBLIGUEN A LEVANTARSE DE NOCHE

Quando la vejiga esté irritada
Quando la eliminación sea dificultosa
Quando el dolor de cintura lo moleste

Lave los Riñones de Venenos y de Ácidos

GAÑE EN SALUD

Si no se siente usted bien, está nervioso, le dan mareos o sufre de dolor de cintura, observe los riñones y aprenda a cooperarse mejor.

Los delicados filtros de los riñones extraen los ácidos y residuos tóxicos de la sangre, destinados a ser eliminados por la vejiga. A veces estos filtros se obstruyen con esos residuos tóxicos que hacen que los riñones no funcionen debidamente. Necesitan una buena limpieza.

Un remedio de confianza, tan eficaz como económico, son las Cápsulas

MEDALLA DE ORO de Aceite de Haarlem. No se equivocará Ud. al insistir en este magnífico remedio que desde hace más de 50 años viene ayudando a los enfermos a corregir dolores y achaques, a contrarrestar los trastornos causados por el exceso de ácido úrico como la cistitis, las neuritis, las neuralgias, el lumbago y reumatismo.

Si usted tiene indicios de trastornos de los riñones, tales como dolor de cintura, nevrosidad, necesidad de levantarse dos o tres veces en la noche, orina escasa y ardorosa, calambres en las piernas, manos sudorosas o abotagamiento de los ojos, consiga en cualquier farmacia moderna un frasco de 40 centavos de este gran diurético, eficaz e intensivo, que comienza desde el primer día su misión de utilidad.

Pero insista en las Cápsulas MEDALLA DE ORO de Aceite de Haarlem, el legítimo y original de Haarlem, Holanda.

58.270

Dentistas Conuerdan

EN QUE NINGUN OTRO CEPILLO DE DIENTES LIMPIA LOS DIENTES TAN BIEN COMO EL

Pro-phy-lac-tic

..... **Perma-Grip**

SIEMPRE SE VENDEN EN LA CAJITA AMARILLA. HAY TAMBIÉN TAMAÑO MEDIANO Y CHICO.

U-30

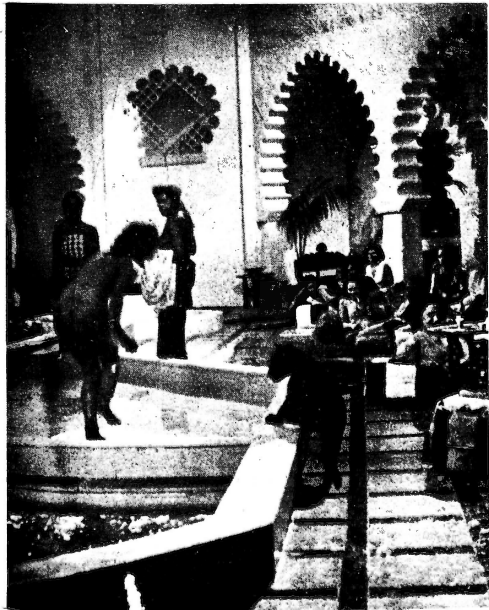
MÉTODO PERMA-GRIP

EL MÁXIMO CORTA EN LA PUNTA

Método Perma-Grip exclusivo que fija las cerdas de la cabeza del cepillo en el mundo.

Señto científico para asegurar la limpieza los dientes.

Recomendado durante 50 años por odontólogos.



Para EVITAR muchos Resfriados

VICK VA-TRO-NOL

"Bastan unas pocas gotas en cada fosa nasal"

Para ACABAR con un Resfriado más pronto!

VICK VAPORUB

"Basta frotárselo en el cuello, pecho y espalda"

SIGA UD. EL PLAN VICK PARA DOMINAR MEJOR LOS RESFRIADOS
(Detalles completos en cada paquete)

UNA OBRA SENSACIONAL!

HISTORIA DE LA ENMIENDA PLATT

UNA INTERPRETACIÓN DE LA REALIDAD CUBANA

POR EMILIO ROIG DE LEUCHENSRING

2 VOLUMENES

Acaba de aparecer el tomo II, con más de 350 páginas, en el que su autor analiza y critica los últimos acontecimientos políticos e internacionales cubanos: mediación de Mr. Welles, caída de Machado, Gobierno revolucionario, nuevo Tratado de Relaciones con E. U., Convenio de Reciprocidad Comercial, etc. Contiene, además, el más amplio y completo estudio hasta ahora realizado sobre el proceso y alcance de las inversiones del capital extranjero en Cuba; 21 apéndices con la documentación básica de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba, y extensas y utilísimas tablas generales de nombres y materias de la obra.

En todas las buenas librerías, y en contadas, y "La Moderna Poesía", Obispo, 135, y Librería "Cervantes", Ave. de Italia, 62, a \$1.00 cada volumen.

VERSIÓN DE J. R. CHENARD



LA MOTOCICLETA zumbaba a través de la noche helada como un moscardón gigante. La ruta, estrecha y blanquísima, prolongábase ante las ruinas de un manantío como una cinta de raso. Hacía frío... ¡cuanto frío!

De repente Clem Boyce, miembro del servicio policiaco de camorras, vio estacarse a su derecha las bombas rojas de una estación de gasolina. Y frenó, porque había percibido también un cupé parqueado entre las tinteblas, una masa de sombras él mismo.

Descabalgó, asentando sobre la nieve endurecida sus entumecidos pies; arrancó el guante de la mano derecha, que emergió caída de la espesa funda, y empujando el capó de su auto se aproximó con precaución al oscuro auto. Vacío. Afinando la mirada observó seguidamente la puerta de la casa, cerrada bajo el porche de caedizo techo, y le pareció que al través de sus paneles transparentábase una sospecha de luz. El policía arrojó su aliento en las yemas de los dedos, volvió a asir su revólver y empujando el batiente pe-

netón en la tienda.

Dos hombres se hallaban en la estancia. Uno de ellos, cubierto con blanco delantal, le gritó desde la parte trasera del mostrador.

—¿Cierre usted!
—Cumplió el ordenado, con uno de los talones. Mientras lo hacía fijaba sus miradas inquiridoras en el otro sujeto. Tratabase indudablemente del propietario del cupé que venía y que un camino tan heroico en pliegues y tachones, de corte deportivo, y se tocaba con un sombrero de fieltro.

El patrullero abandonó su guardia.

—Buenas noches—saludó.
—... demasiado frío para que nieve—más—dijo el hombre del abrigo, como si terminara una frase: al mismo tiempo dejó su dedo de huesante café sobre el mostrador y se volvió para mirar al recién llegado.—No me explico cómo los policías pueden llevar a cabo el recorrido en noches como ésta. Apuesta a que no son muchos los que andan ahora ruidosos como lo hace usted ahora, vigilante...

Desabotonándose la capa Boyce marchó con lentitud hasta el mostrador.

—Póngame un café—ordenó al dependiente. Después, volviéndose a quien le hablara, respondió: —No hay más remedio, sobre todo cuando hay caza por los contornos. No creo que usted las advertencias hechas por radio haya hecho un momento.

—¿Se refiere usted al hombre que se escapó de la cárcel de un comado vecino utilizando una pistola de mano, estilo Dillinger? ¡Bah! A estas horas el tipo anda más lejos de aquí de lo que la Policía supone! Por Detroit, lo mearnos. Sin duda tenía a un amigo esperando para sacarlo del atolladero.

Puso el cantinero la taza ante el guardador del orden, que azucará su contenido acto seguido mientras respondía:

—No. Mire usted. —Y se inclinó y señaló un sitio en el hule azul floreado del mostrador.

—Este es el valle Pennesant, donde estamos nosotros ahora. Gesslo escapó de la cárcel situada aquí en el medio, ayer al

mediodía. Todos los caminos al norte de Preston estaban bloqueados por la nieve y lo están aún ahora. ¿Observa cómo el valle se estrecha hacia el norte? La única salida es al través de Forgeville y ningún carro ha pasado por ella, ni pasará hasta que el deshielo se produzca.

—¿Y al sur?—inquirió el otro.
—No hay más que un camino que atraviesa Enterprise y cruza el puente del río Stony... Hemos tenido ese puente bajo vigilancia desde la ocurrencia...
—Su interlocutor pareció ponderar un instante lo dicho por el guardia; después arguyó:

—¿Y no podría Gesslo escapar a pie, a campo traviesa?

—¡Imposible! Hay lo menos ocho pies de nieve suelta en la montaña.

Rió el tendero burlesamente.

—¡Vaya que escogió una buena época el tipo para fugarse!

—Déme la salsa de tomates—ordenó el consumidor desconocido.

Tomando un frasco nuevo del anaquel, procedió aquél a quitarle la emplomada caperuza con el dorso de un cuchillo y lo extendió al huésped. En tanto, Boyce prosiguió hablando:

—Todavía está en el valle y en él permanecerá hasta el deshielo, o se determinará a seguir el barrenamiento hasta Forgeville, donde me dirijo yo.

—Yo también—dijo el hombre haciendo gotear el tomate sobre su sandwich.

—Creí haberlo oído decir que iba a Enterprise—intervino el cantinero.

—Oyó usted mal. Dije precisamente todo lo contrario: que venía de Enterprise...

—Echóse hacia atrás el sombrero y, elevando las cejas, ponderó:

—¿Es ese demoniado pueblo de Enterprise me ha robado demasiado tiempo!

Y prosiguió, dirigiéndose a Boyce:

—Yo soy comisionista de viveres y vialjo por cuenta de la casa de Dickle Brandt. ¿Sabe usted? Tengo sueldo fijo y comisión sobre mis ventas, de modo que el tiempo perdido en este agujero me cuesta dinero; por eso vialjo en una noche como ésta...

Parecía ansioso de explicarse.

—Mi nombre es Coleright, Jim Coleright—añadió—. ¿Hallaré obstáculos para identificarme?

—Siempre he creído que un comisionista se encuentra en mejor situación que cualquier otro hombre para establecer su personalidad. ¿No lo conocen todos los comerciantes por aquí? Pues uno de ellos puede hacerle ese favor.

Ordenó, girando la cabeza:

—¡Friame un par de huevos! Se volvió el empleado, encendió con un fósforo la estufa y echó en la freidera los huevos, que comenzaron a crepitar inmediatamente.

—Lo malo es que éste es mi primer viaje por la demarcación—explicó el comisionista—. Pero ¡qué diablos! ustedes han de darnos fotos de Gesslo... Me apuro innecesariamente.

El policía denegó.

—Todavía no las tenemos. Estamos trabajando a base de una descripción del tipo, que es triqueño, de unos cinco pies diez pulgadas de estatura y ciento ochenta libras de peso. Viste de sarga azul, lleva abrigo y un sombrero derby.

Movió Coleright dubitativo la cabeza.

—¿Pero esa descripción serviría para cualquiera de nosotros, excepción hecha del traje!

—Que probablemente no ha cambiado—apostilló Boyce—porque carecía de cómplices, o ellos hubieran sido atrapados en el puente de Enterprise. Tampoco disponía de un real, en el momento de la fuga.

—¿Y ahora?—fue una locura suya vialjo!—comentó el cocinero colocando sobre el mostrador el plato con los huevos fritos.

—No; desesperación—corrigió Boyce. Michigan pide su extradición para juzgarlo por asesinato y tenía que huir o enfrentarse con la música...

—La falta de dinero y de ropas no es obstáculo para un hombre—como Gesslo—dijo sentenciosamente el dependiente—. Con preparar un carro con cambio de traje con el que conduce está todo arreglado. El dinero puede obtenerlo por el mismo conducto.

—¿Tiene usted razón!—confirmó el comisionista apresuradamente—. ¡No se le ocurra detenerme en lo sucesivo por más señas que me hagan!

—¡Bah! me parece que la posibilidad de encontrar a Gesslo no le perturba a usted mucho! ¿Verdad?

Coleright se echó a reír, encogióse de hombros, y empujó con la punta de los dedos la taza hacia adelante.

—Echeme más café—ordenó.
—Y a mi también—dijo Boyce. Tomando ambas tazas el dependiente marchó hacia la cocina y al auto y el dinero que recibió un ante el vigilante, al mismo tiempo que exponía con intencionado acento:

—Pues suponga usted, guardia, que ya Gesslo se apoderó de las ropas del auto y el dinero que necesitaba y anda por aquí por las vueltas en espera del instante que se le abra un camino para pasar...

—A decir esto guiñó un ojo el opuesto al forastero—en tanto éste clamaba desde su asiento:

—¡Eh! ¡que equivocó usted las tazas! ¡La mía es la de la derecha!

Pero ya Boyce había saltado de su banqueta revolver en mano y apuntada sobre la altura misma del mostrador al azorado cafetero.

—¡No te muevas, Gesslo! ¡Recuerda que éste no es de madera! Dio rápidamente vuelta al mostrador, plantó las manos en las muñecas del mozo, que aun sostenía una taza en cada mano. Después lo dejó abandonado a su suerte y fue a abrir el batiente de la parte trasera del pequeño establecimiento. En extendido por suelo, gruñendo sordamente en sus vanaos esfuerzos por libertarse, encontraba un hombre, atado como un paquete.

—¿Lo pensé!—exclamó el guardador del orden—. Como soy nuevo en el valle desconocía al dueño de esta estancia, pero algo me olió a podrido en ella desde el principio. No me decidía a actuar porque se ignoraba si era usted o un cómplice del sujeto, dirigiéndose al comisionista. Pero él mismo se encargó de disipar mis dudas al respecto señalándome a usted como a Gesslo.

Coleright no salía de su asombrado.

—Seguramente entró aquí, desesperado por el frío y el hambre, dominó al dueño de la tienda y aguardó. Su llegada de usted le hizo ver los cielos abiertos porque le oportunaba aquellos elementos de fuga de que carecía. Desafortunadamente para el ilegítimo yo entonces, pero tampoco considero perdida la partida. De Gesslo, si mordía el anzuelo, mi sobre hojuelas; yo tomaría su auto para conducirlo a usted, dejando la moto al cuidado de él, oportunidad que aprovecharía para largarse en ella, mucho antes de que se le ocurriera fugarse todo en el estado que se encuentran los caminos, porque donde se desliza ella no lo hace un automóvil...

—Pero lo que no me explico es cómo acertó usted a estar el primer instante a ver en él culpable.

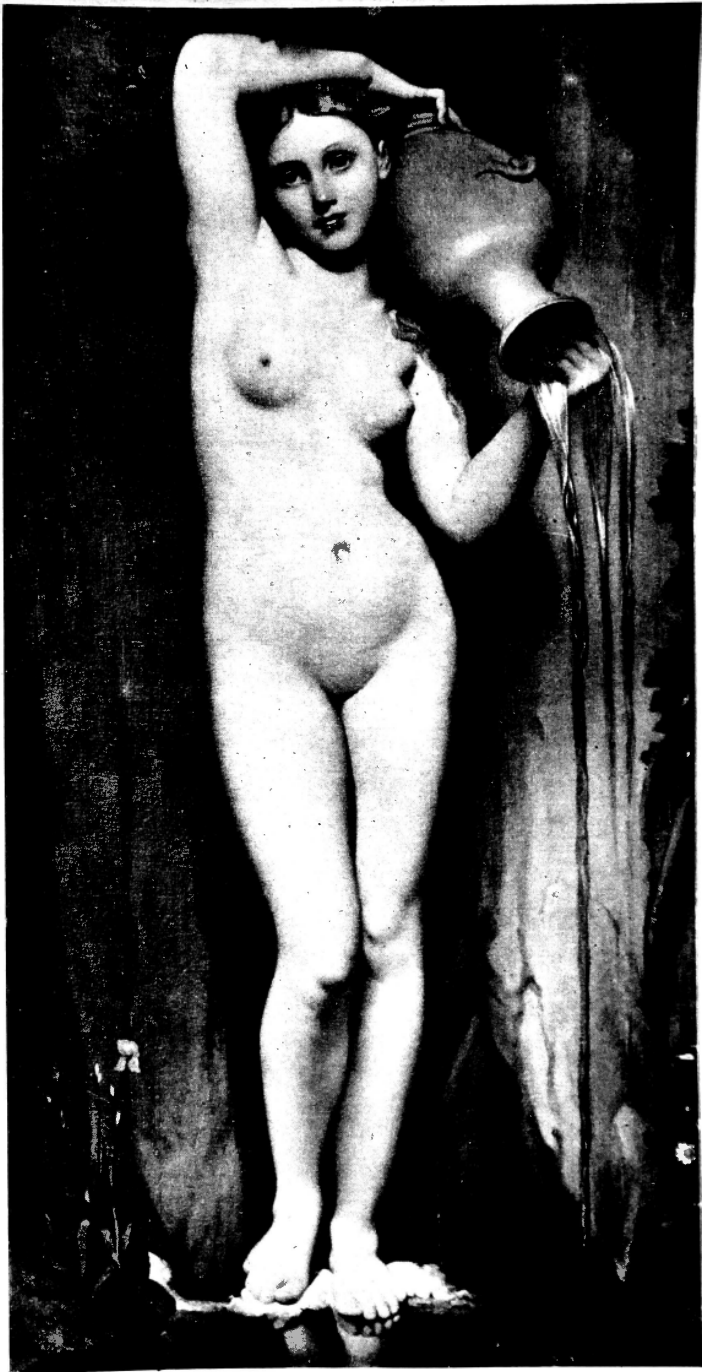
—¡Oh! era una cuestión de sentido común nada más! ¡Si no sabía dónde se hallaban puestas las cosas...! Cuando usted le ordenó nuevo, a pesar de tener un medio al alcance de la mano, y, después, al mandarle yo que me friera un par de huevos, puso un fósforo para encender el estufa—cuando estaba observándome—una larvita continuamente encendida para evitar ese gasto...

Miró a Gesslo, que lo contemplaba oblicuamente.

—Lo siento, viejo; era cuestión de cazar o ser cazado. —Dijo, y se inclinó sobre el dueño de la estancia para desatarlo. Fuera, los labios del viento aullaban ferozmente...

LA FUENTE. Óleo de Juan Augusto Domingo Ingres. (1780-1867)

Tras "El baño turco", que publicamos en nuestro número pasado y que es una de las obras más felices de Ingres, nos parece oportuno reproducir "La fuente", en la que se aprecian las mejores cualidades del gran pintor francés. Este cuadro ofrece la particularidad curiosa de que todo él, con excepción de la cabeza y las extremidades, fue pintado en 1821. Ingres terminó la obra en los últimos años de su vida, y quienes la vieron incompleta afirman que los retoques necesarios para fundir lo viejo y lo nuevo carecían del vigor y de la precisión del torso original. Sin embargo, el profundo estudio de la Naturaleza en sus formas más puras, la perfecta sinceridad de intención y la capacidad para transmitir al lienzo sus concepciones ideales son cualidades de Ingres que resplandecen en "La fuente".



Por Adolfo SALAZAR



GARCIA LOZCA con un grupo de amigos, cerca de Mariel.

AQUEL AÑO (el de 1930) era un año lloeno de sonos. Toda Cuba, desde los pueblos de Oriente hasta La Habana, y los de más allá, se escapan por ese pico de la isla hacia lo hondo del Golfo de México, estaba estremecida por los sonos recién inventados y en plena sazón aquellos sonos sabrosos que tuvieron su tiempo y que hoy parecen músicas viejas, atractivo de turistas y reclamo de cabaret. Mas ¡con cuánta equivocación!, porque aunque *Mamá Inés* y *El Marinero* y *La marimba* de Antonio habían dado la vuelta al mundo y se habían hecho insoportables para quienes los han visto nacer y han gozado de su juventud, ellos, esos sonos hoy arrojados de la corriente de la moda, son altamente más representativos (para quien ne haya nacido en Cuba, me refiero, pero para quien sienta su embrujo) del encanto cubano; de la gracia criolla inimitable de maites; de su perfil elegante y de ritmo sinuoso de la raza de color y aun de la blanda nostalgia (nostalgia ¿de qué?) de la habanera de tez immaculada.

En aquella fecha, el son cubano no había llegado todavía a Europa. Por lo menos París no lo conocía en público, y en España no se conocía ni en público ni en privado. Federico García Lorca y yo llevamos en el *Ateneo* *Armas* los primeros sonos que en Granada y en Madrid golpearon sus claves y rechinaron sus güiros y exhalaron los gritos roncros de machalero y bongo calpicados por la lluvia de las maracas:

¡Oh, Cuba, oh, ritmo de semillas secas!
¡Oh, cintura caliente y gota de saecar!

Los versos de Federico se han hecho tópicos; pero entonces, ¡qué novedad!, ¡qué atractivo el de su exotismo! Federico estaba hipnotizado por el son. La otra mitad de su alma —música, musical popular— y con ella sus coplillas, poemillas, romancillos que cantaban con una música venida por el aire los mozos de Granada, así hubiera inventado la música misma si Federico hubiera nacido en la época, vieja de siglos, en la que "el pueblo" creaba su propia música.

En La Habana era el mejor conocedor de sonos y soneros. Se había hecho amigo de los mejores de los setexetos y no había noche que la excursion no terminase en las "fritas" de Mariano. Primero, escuchaba muy seriamente. Luego, con mucha timidez, rogaba a los soneros que tocasen este o aquel son. En seguida probaba las claves, y como había cogido el ritmo y no lo hacía mal, los morenos reían complacidos, haciéndole los cumplimientos. Esto le encantaba en un momento después, Federico acompañaba a plena voz y quería ser él quien cantase la copla.

Algunas letras le hacían morir de risa. No le había encontrado por ninguna parte un son que comenzaba:

*Mi coro se inspira
en tu cantar.
Para cantar, lirio blanco...*

¡Lirio blanco! Y aquí abre el chorro generoso de su entusiasmo. ¿Por qué, me decía, tienen los negros este afán por las flores blancas, por los mozos de meter paila. Hortensia, Azucena, Nieves, Celeste, Clarita?
¡Lirio blanco! Un día subíamos

sudando copiosamente la cuecilla que va desde la gorieta de Mariel y la Academia. En el camino, encontramos a una muchacha prieta, que levantaba nubes de polvo con su vestido de noche, última moda neoyorquina. Federico la interrumpió en seguida. No sé cómo, salió la conversación de los sonos. La negrita tenía un hermano marimbero.

—Toca la marimba como un ángel asegurado. Y la imagen extasiada a Federico.

—¿Te imaginas tú— me decía—, esta estampa de un ángel como el carbón, con grandes alas blancas, envuelto en una túnica que arrastra como el vestido de su hermana— con una Biblia bajo el brazo y tocando — ¡Buuum! ¡Buuum! Buuum! — la marimba? Pues así debe de ser el paraíso de los negros.

Una deducción ingenia, claro está. Pero Federico era poeta y su misión era la de crear imágenes. Mitos. Como el mito de Caimito.

El nombre de Caimito del Guayabal se ha hecho común en España, a lo menos en los círculos donde Federico era el foco de animación y de genio. Círculos que no eran precisamente el Nuevo Club, ni el Casino, sino la modesta trastienda de alguna cervecería o de restaurante económico y nocturno.

Aquella noche de Caimito debíamos estar todos embrujados. Por eso, lo que vimos no se volvió a ver más, y todos los que fuéron a Caimito a ver sus maravillas se volvieron decepcionados. No me acuerdo bien de cuáles éramos: él, Conchita Freyre y su hermana, María y Antonio Quevedo, Maroto el pintor. Habíamos hecho un largo paseo por los pueblecillos de la marina. Habíamos corrido a lo largo de esos paisajes de tarjeta postal con el campo muy verde, muy rojos los flambores y muy amarilla la tierra y el cielo de un azul de Prusia. Un guajiro montado sobre un caballo bayo (en España se dice "colar Habana") nos parecía descolgarse como un barco visto a lo lejos, gran saludo a las señoras. Federico se quedó mirándolo largo tiempo; hubiérame querido comprarle el sombrero. La castita de campo era de cedro. Dentro el amo se respiraba un aroma exquisito.

—Esta es la casa de Romeo y Julieta—sentenció Federico, y nos anunció incontinentemente que iba a hacer un drama donde el personaje principal tuviese la barba dorada de Ponce de León. Desde la galería veíamos ponerse el sol y tomábamos sorbetes.

—Es la hora—dijo—en que toda La Habana toma sorbetes.

Y su gesto, la cuchara en la mano, se magnificaba de tal modo que veíamos a La Habana entera tomar sorbetes en un ritmo cadencial, curvo y lento.

—Tin, tirru, tirru, oid cómo suenan miles y miles de cucharitas.

Cuando llegamos a Caimito era medianoche. Acababa de cesar la lluvia y el campo entero salía a respirar la frescura húmeda y perfumada. Todo el campo vibraba y podía oírse su estremecimiento. La noche sin luna era de un negro homodisimo, pero las estrellas brillaban como diamantes.

—Hoy han salido todas las estrellas—decía—. Porque no siempre salen todas las estrellas.

También habían salido todos los cocuyos, que volaban por encima de la máquina, de un borde a otro de la carretera.

—Vamos por un empuarrado de aire, y los cocuyos son los farolitos de verbena de la reina Mab.

En la plaza de Caimito, el árbol tutelar y tutilar parecía de verde jade, bordado de alabostos. Era transparente, como incorporal, y cada hojaleta estaba ribeteadas por un collarín de globitos de agua. Las casas de un azul suave, de un tono malva delicado, de un rosa salmón, de un verde tierno o de un amarillo de marfil parecían ser simples superficies coloreadas

a la acareala o bordadas en seda fina sobre el terciopelo profundo del cielo. Las palmeras eran columnas espartacas, y los cocoteros abrían serrenamente sus curvas para coronar el ritmo del conjunto.

Todo Caimito dormía. Por la arena crece echascaban nuestros pasos como si nos machásemos por un camino de azúcar. En una galería baja, frente a una incomparable pirámide de piedra, Federico sentó junto a una mata de albahaca y nos anunció su propósito de no hacer más de allí en toda la vida. Maroto pareció entusiasmadísimo con la idea y concibió el propósito, más tarde llevado a cabo, de instalarse en Caimito para pintar al pueblo entero y a todos sus habitantes. Era el alcalde, que era un inmenso guajiro, acogió bien el proyecto y lo albergó en las espaciosas celdas de la cárcel municipal, siempre vacía. Allí creó que Maroto pintó al fresco sus padres y, si fue así, allí deben de continuar sus pinturas.

Federico me llamó temprano, por la mañana. La telefonista era americana y entendía mal el español. Federico se divertía dando letra a los nombres más desconcertantes:

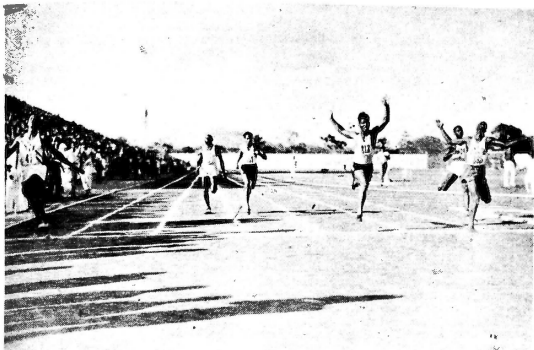
—¡De parte del señor Opslino! —gritaba—. O, de onomatopeya; p, de panormita; l, de ludibrio... La pobre telefonista se volvía loca.

—¡Bueno! me decía—de parte de ese señor tan raro que llama todas las mañanas!

La llamada era, como siempre, de extrema urgencia. Cuando llegaba al palomar donde vivía y desde el cual veíamos una torre en losangnes rojos y blancos que no logro encontrar ahora, Federico tomaba tranquilamente su desayuno: medio *greifru* bien hielado, una mata de apio y una mazurquita de medio tiempo. Después se arrellanaba en el lecho, sacaba de bajo la almohada un papel escrito a lápiz, y me leía sus versos compuestos durante la noche y escritos en la madrugada. Esta vez eran unos versos tiernos, estremecedores de emoción, penetrados de melancolía. ¿Eran el producto de la noche mágica de Caimito? *Cielo vivo*, se titulaban. Pocas personas deben conocerlos todavía.

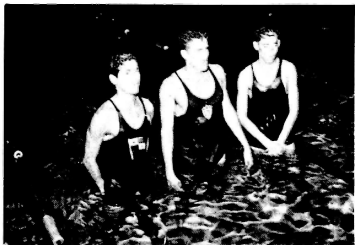
... Ya no podré quejarme
si no encontré lo que buscaba
cerca de las piedras sin jugo y los insectos vacíos.
No veré el duelo del sol ni las criaturas en carne viva,
pero me tré al primer paisaje
de choques líquidos y rumores
que tras de mí tra p'lsando un niño recién nacido
y donde toda superflú e es evitada.
Para entender lo que busco,
cuando yo vule mezcado con el amor de blancas secas.
No podré avanzar por los enjambres de cruas secas.
porque el aire disolverá vuestros dientes de azúcar.
No podré acariciar las hojas de los helechos
ni sentir el encanto definitivo del marfil.
Allí no llega la escoria rota de los ojos apagados
ni el mugido del árbol desmenuado por la oruga.
Allí todas las formas guardan entrelazadas
una sola expresión frenética de avance.
Allí bajo las raíces y en la médula del aire
se comprende la verdad de las cosas equivocadas
y de la escatara de la sangre amarrada bajo los peces;
y el rebano de vacas nocturnas con ruinas patitas de mujer.
Ya no podré quejarme si no encontré lo que busco
pero me tré al primer paisaje de homedades y falditos.
Para entender lo que busco, tendrá su blanco de alegría
cuando yo vule mezcado con el amor y las futas secas.
sillas cubiertas de vedra y "stadiums" desteyrtos.
Tropiezo vacitante por una "stradid fija
y amor al fin, Dios mío. ¡Amor, amor visible!

Triunfos de Cuba en Panamá

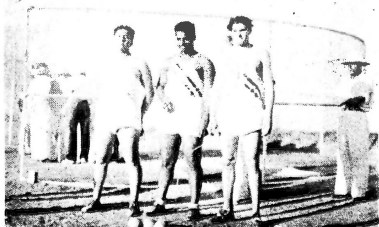


(Fotos Hernández).

Jacinto ORTIZ, de Cuba, llegando en primer lugar a la meta en la carrera de los los 200 metros.



Alberto RAURELL, de Cuba, ganador de los 1.500 metros, estilo libre. Segundo: A. ROBLEDO, del Salvador. Tercero: Máximo PÉREZ, de Panamá.

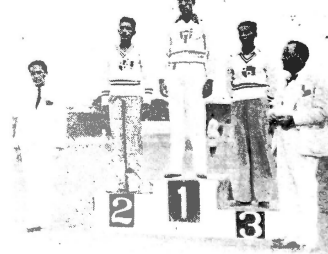


Ezeilo ESPINOLA, de Cuba, ganador de los 400 metros con obstáculos, con tiempo de 55-8. Segundo: Salvador TORRES, de Puerto Rico. Tercero: A. S. WINT, de Jamaica.

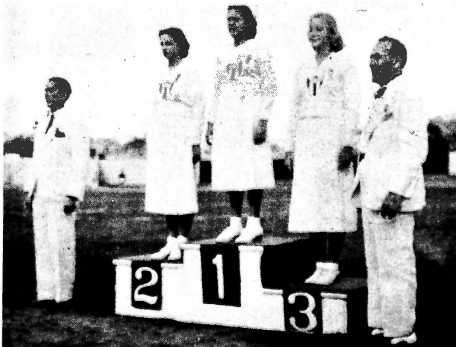
Bernabé R. SANCHEZ, de Cuba, ganador en lanzamiento de martillo, con 39.85 metros. Segundo: Francisco GONZALEZ, de México. Tercero: Ignacio VAZQUEZ, de Cuba.



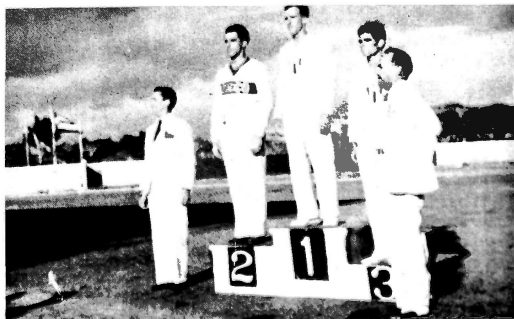
Olga LUQUE, de Cuba, ganadora de los 200 metros en natación, con un tiempo de 3-39-4-10. Segundo lugar: Melba GARCIA, de Cuba; tercero, M. ALVARADO, de Panamá.



ESCOBAR, de Cuba, ganador de los 100 metros, estilo libre, en natación. Segundo: S. SOUZA, de Panamá. Tercero: A. ILLUECA, de Panamá.



Un final "all Cuban": Ruth GIL, Rosita ANTICH y Margaret CHAPMAN, que ocuparon los tres primeros lugares en los 400 metros, estilo libre, en natación.



José CASTILLO, de Cuba, ganador en "diving" de 3 metros. Segundo: Alfredo MARISCAL, de México. Tercero: Mario SARDINAS, de Cuba.

¿E NVARADO?—preguntó la señora Cherbinski a su marido, echada a un tiempo que entra en el vestibulo del Dreamland, el gran estadio de luchas de San Francisco.

—¡Indigesto!—respondió Ivan Cherbinski con voz gangosa, dando un respolado.

A la señora Cherbinski se le cayeron las alas del corazón. ¡Un dolor de estómago precisamente en la noche del debut de su marido en el oeste!

—¿El bicarbonato?... ¿Está ahí?...—secretó Ivan, señalando su maletín.

En la latita pequeña del compartimiento inferior izquierdo.

Elena Cherbinski era siempre quien le preparaba el maletín, poniendo en el loción para enjuagarse la boca, gotas para los ojos, gotas para la nariz, y un bálsamo para las orejas de coliflor de Ivan.

—¿Es usted un luchador?—preguntó un empleado.

—Sí, en los últimos pies dos pulgadas de estatura, balanceándose adelante y atrás desde la maciza cintura, tosío para despejar la garganta, y escupió.

—¿Quién, yo? ¡No!—gruñó.—Yo soy un *jockey*.

Elena se sintió deprimida. El mejor chiste de Ivan, y lo había dicho sin sonreírse siquiera. Acaso sería mejor aplazar el acontecimiento. Esta noche era su primer *match* en la costa del Pacífico desde que fuera campeón del mundo en 1925. El nombre de Cherbinski era hártro prominente en el mundo de la lucha para adornar un encuentro preliminar, y no obstante, el trabajo de Ivan carecía del interés y emoción necesarios para retener la atención del público a través de uno de los mejores números principales de un programa, de los de "dos caídas de tres". El empresario de San Francisco había tenido la feliz idea de anunciar al gran Ivan como una atracción suplementaria, añadida a su espectáculo de costumbre. Ahora eran ya las ocho. Dentro de treinta minutos, justamente antes del turno principal de la noche, Ivan combatiría con cierto luchador en una *match* de una hora como límite.

Esta noche había de constituir el paso inicial en el *come-back* de Ivan. Imágenes y escenas sonoras e incógnitas agitábanse en la memoria de Elena. Cuatro años hacía, en Nueva York, el ex campeón, ya en su eclipse, había tomado en alquiler el primer piso de la casa que ella había podido salvar de su divorcio. El, su cocinero, que era un ex luchador, su masajista y un par de entrenadores, habían hecho del hogar de ella el suyo propio. Porque le vio que se estaba ahogando de dificultades, y porque él le hizo dejar de fumar, Elena acabó casándose con Ivan. Y ambos empezaron juntos una nueva vida.

Pero la lucha científica ya no era popular en Nueva York. Jack Curley solía ir por las noches a tratar de convencer al ex campeón para que abandonase su rígida escuela.

—¿Yo?... ¿Hacer yo de payaso?—exclamaba Ivan excitado con su vozarrón de bajo.—¡Nunca! Gotch, Gamma, Hackenschmidt, esos enseñan a mi. Hoy en día yo vencer a cualquier luchador en menos de cinco minutos.

Curley movió la cabeza:

—Los fanáticos podían dejarte que los ahurrieses con tu lucha

La lucha grecorromana ha sido siempre un espectáculo que enardece de modo violento a los espectadores, y en algunas ocasiones, se ha tratado de explotar este entusiasmo. Pero nuestro héroe, verdadero campeón, no ha entrado jamás en combates despectivos. La señora de Wladek Dzyszko, el luchador de fama mundial, autora de este divertidísimo cuento, nos muestra acaso el origen de muchas de las llamadas "palas".

científica hace diez años, cuando eres el superhombre de turno, yo acabó por decir—, pero lo que es ahora...

No hubo modo de convencerlo. En lugar de eso, los Cherbinski se vinieron a California.

Ivan recogió el vientre y su mano derecha acarició maquinalmente su calva. Por espacio de un breve instante, encontráronse solos en el vestibulo.

—¡No tienes ganas de trabajar?—preguntó Elena con ansiedad.

—¡Yo acabar pronto!

Eso sería el fracaso. Elena se preguntó si debía recordar a su marido lo que el empresario californiano había dicho cuando firmaron el contrato para este número especial de prueba: "Si usted quiere trabajar conmigo, Cherbinski, tiene usted que darle a la gente algo que ver. Todo el mundo está enterado de que es usted un maestro del deporte. Eso no vale tres pepinos, ¿estamos?" Pero Elena no decía muchas veces lo que pensaba. Por esa razón no habían disputado ni una sola vez en los tres años que llevaban de vida matrimonial.

Ivan enganchó su brazo en el de ella en el momento de despedirse, e inclinándose, secretó a su oído:

—Tú hacer el favor, cuando yo luchar, de mirar mis cabellos.

Separáronse. Exhalando un suspiro, canjeó ella su pase por un asiento.

Dentro de la arena, en medio de un vocerío ensordecedor, Elena siguió al acomodador hasta una sección central, y tomó asiento en uno junto al pasillo, a diez filas del *ring*. El iluminado cu-

drilitero de lona rodeado de sogas, surgía, semejante a una isla, de entre la niebla de humo azulado.

—¡Arrancate la cabellera, piel roja! ¡Hazle cosquillas! ¡Frotale el espinazo!

Un indio y un blanco concluyeron el semifinal. El indio tiraba al otro del pelo, le mordia y le metía los dedos en los ojos, poniendo el pulgar en la órbita y apretando. Una excitada gritería se elevaba de la oscuridad circundante. Quizás Ivan lograría arrancar algunos gritos de entusiasmo a aquel indio. Sono la campana. Las luces de la sala se encendieron. El piel roja no hizo caso, y siguió estirando la boca del muchacho blanco con los fuertes dedos, que tenían enganchados en los extremos. El *referee* se los apartó. El indio le dio al *referee* un puntapié, y el *referee* costó descargando una bofetada en la cara del indio que lo envió dando traspiés a su esquina, en donde cayó todo espantado. ¡Ya, ya! Comedia y nada más que comedia.

—¡Juili!... ¡chili! la muchedumbre—, ¡bien por el piel rojo! ¡Arrriba, muchacho!

El indio era simpático al público. Poco importaba que el enteco *referee* le hubiese derribado de una guantada. Cualquier encuentro en que tomase parte aquel piel roja estaba lleno de emoción. Los anafíticos pagaban para que los divirtiesen.

El de Ivan era el número siguiente. ¿Resultaría, como siempre, ajustado a las reglas, científico, insulso? El célebre luchador podía terminar el *match* antes de que su contrincante ni nin-

guna otra persona de la audidora turbamulta se diese cuenta de lo que había sucedido.

Los espectadores vitorearon. Eso debía de ser por Ivan, pero Elena no podía verle. Bajaba en el pasillo. A él no le gustaba por su mujer se volviese para mirarle. Le seguiría su segundo, un hombre que le costaba cinco dólares por función, y el cual llevaba una toalla turca. El señor Ivan Cherbinski había de enjuagarse él mismo la cara en público?

En su asiento del pasillo, Elena movió lentamente la cabeza hacia un lado al aproximarse el invisible Ivan, presentándole su perfil. El contaría con que su esposa se destacase de la multitud. Cuando hubo pasado por su lado, ella descansó su expresión.

Ivan absorbió el respetuoso aplauso, haciendo cortésias a derecha e izquierda. Aquella boca de terco negro que llevaba sujeta flojamente con un nuevo de seda, era hecha a la medida por un sastre, y había sido limpiada por el hotel para este acontecimiento especial.

Ivan se preguntó por entre las cuerdas. ¿Y su indigestión? ¿Le dolería aún el estómago? Escogió su esquina y se sentó muy derecho en el pequeño taburete. Su segundo quedó de pie junto a él, con la mano en la espalda. La cabellera de Ivan lucía bastante poblada bajo la suave luz de las lámparas.

Unos cuantos vivos aislados saludaron la aparición del corpolento y juvenil contrario, el cual había descendido por el pasillo, con una bata de baño a rayas rojas y blancas que apenas le llegaba a las rodillas.

Cuando el muchacho brnó por el momento de las cuerdas y se dirigió saltando a su taburete, al gran Ivan le molestó a todas luces su agilidad. Ivan Cherbinski contempló con mirada centelleante la mata de pelo rubio del joven. Era, según decía el programa que todos tenían, el "Cowboy" Hal Hannigan.

El anunciador, un hombrecillo con una voz profunda y resonante, pasó por entre las cuerdas y voceó los nombres y peso de los luchadores a las vigas más altas del techo. Ivan hizo una gran reverencia al norte, sur, este y oeste. El "Cowboy" se levantó de un salto y juntó las manos por encima de la cabeza en un estrecho estrecho que incluía a todos los presentes. La sonrisa del muchacho, que puso de manifiesto una dentadura espléndida, hizo desorientadamente a Elena, que no quería que Ivan se hubiese dejado la suya postiza en el cuarto de vestir.

El *referee* que había dado la bofetada al indio ocupó el lugar del anunciador. Llamó a los dos hombres al centro del *ring*, y les susurró las instrucciones de costumbre.

Elena se sabía las reglas de memoria. Ivan siempre las repecía cuando la hacía ver cómo no se hacía caso de ellas en la nueva era de la lucha.

—Ante todo, luchar limpio. Nada de morder, ni ahogar, ni pegar con el puño cerrado. Nada de tirar deliberadamente al contrario por encima de las cuerdas.

Ivan añadió que él jamás había quebrantado una regla, y Elena le creía.

Ambos luchadores mostraron su conformidad, asintiendo con la cabeza a lo que decía el *referee*.



Por Mrs. WLADEK ZBYSZKO

(VERSION DE ELVIRA BENAVENTE)

El "Cowboy" se quitó su bata y la arrojó en cualquier parte. Ivan volvió la suya del revés, se la dobló con gran esmero, y se la entregó a su segundo.

—¡Barrigón! ¡Tonel de cerveza! —gritó una voz desde la galería. Elena se estremeció. ¿Lo habría oído Ivan? Estaba de pie, frente al público, las manos descansando en la cuerda superior, de espaldas al ring, esperando a que sonase la campana. Sus músculos, tersos y alargados, no se veían cuando estaban en reposo. Los cortos y nudosos músculos del "Cowboy" Hannigan abultaban como si se hubiese entrenado con pesa.

¡Bang, bang! La sala quedó en la penumbra. El fatal ring relumbra vivamente. Elena respiró con fuerza. Un haz muy resplandeciente que caía a plomo desde arriba, borra hasta el último vestigio de cabello de la parte superior de la cabeza de Ivan. Representaba lo menos cincuenta años. Habría bien en terminar el encuentro lo más pronto posible y bajar de allí. Elena no había visto a su marido en el ring desde hacía seis meses, y sintió oprimirse el corazón ante un camillero.

Dando largos pasos, los brazos y las manos abiertos y extendidos ante sus cuerpos encorvados, Ivan y el "Cowboy" Hannigan encontráronse en el centro del cuadrilátero. Ivan dobló el brazo de derecho y ¡bam! su antebrazo cayó pesadamente sobre la parte posterior del cuello del "Cowboy". El chico se desplomó a cuatro pies. Ivan le siguió con una presa que era otra del brazo de izquierda al "Cowboy", levantándolo en vilo por encima de su cabeza, preparándose a plantarlo de espaldas en el colchón.

Elena miró su reloj. Aquella era la en un tiempo famosísima presa de Ivan, una gran proeza, un extraordinario alarde de fuerza. Al "Cowboy" no le quedaria resuello en el cuerpo para proseguir.

Ivan inició un movimiento de rotación, girando cada vez más rápidamente. Su contrincante, al que sostenía muy en alto por encima de su cabeza, interrumpió el vuelo de una vez más, porque se laban vueltas alrededor de los rcos voláticos, poniéndolas en fuga. Elena empezó a desplegar el abrigo. Iba a buscar el automóvil en la estación, cuando se dejó Ivan salirse para las duchas. Y entonces Ivan pareció que tropezaba. El "Cowboy" desiluzo que su elevada posición igual que un voluminoso fardo mal atado que se deshace y cae a tierra. El gran Ivan tuvo que levantar los poderosos hombros, haciendo desaparecer su cabeza como la de una tortuga, de modo que las llaves de cabeza del "cowboy" no podían nada contra él. Los pocos instantes, el joven se encontraba sentado a horcajadas sobre la espalda del ex campeón, aplicándole una llave de pie con todas las fuerzas, mientras Ivan golpeaba la lona, haciendo espantosas muecas de dolor y rabia.

—¡Arriba, vaquero, móntalo! ¡Echto por las orejas, potro!

Elena miraba con los ojos muy abiertos. ¿Por qué con los ojos muy abierto tendido allí haciendo aquellos terribles visajes? No era porque una llave de pie como aquella fuese suficiente para tor-

cer sus fuertes tendones: ¿Sería tal vez la indignación? ¿O estaría Ivan representando una comedia? El mas que nadie era un espartano cuando se trataba de resistir a un verdadero dolor.

—¡Arráncaselo! ¡Rompelo! —aullaban algunos.

—¡Súitate! ¡Levántate! —be-rraban otros.

Pero los labios que se burlaban. —¡Cuidad! ¡Furia farsa! Ivan desprendió con toda calma el pie, púsose de rodillas, y se soltó. Acto seguido comenzó a aplicar al "Cowboy" una serie de llaves de cabeza que lo dejaron al parecer atontado. A lo último, el "Cowboy" sacudió la cabeza, y se repuso milagrosamente.

Elena casi se desmayó cuando Ivan, arrojados desde lejos sobre el "Cowboy" de manera que pareció hender los aires, le hizo caer fuera de las cuerdas. ¡Si los reportérs de Nueva York hubiesen podido ver aquello! ¡Tren de carga! Ivan se movía como un toro. El "Cowboy" moderno, esos que tienen líneas alargadas. A continuación se pasó pavo-neándose alrededor de las orillas del colchón, el pecho dilatado, aguardando a que el rubito regresara.

El "Cowboy" regresó. Elena le inspeccionó con un ojo fruncido, extendió los hercúleos brazos, y de improviso, bramando como jamás se había oído, despitóse a la arena adelante. El "Cowboy" hizo zorra a un lado e Ivan casi rodó fuera del ring. El "Cowboy" agarró la pierna izquierda de Ivan y lo arrastró hasta el centro de la arena. —¿Barrigón? —¡Ambo! —Se trojaronse a un parejo intercambio de presas, tijeras, llaves de pie, torsiones, llaves de brazo, Nelsons y llaves de cabeza.

¿Que si el espectáculo resultaba interesante? Como que dejaba tamaniño al cine.

Elena se ponía de pie y se sentaba a la par que los demás espectadores. No había tiempo para pensar sobre lo que estaba viendo. Todo lo que se podía hacer era mirar y sentir. Aquello era una locura.

Ivan sacó el cuello, de suerte que el "Cowboy" pudo aplicarle una serie de llaves, después de lo cual Ivan dirigióse haciendo esos a las cuerdas, metió la cabeza por entre ellas, fuera del alcance del "Cowboy", y la tensión nerviosa del público aplicóse un un momento a las gradas. ¡El referee víose precisado a descargar una fuerte palmada en la trusa nueva de Ivan y decirle que volviese al centro. Ivan se enderezó. En seguida, con todo el cuerpo tendido, cerró el enorme puño, pegó a Hannigan y arrancó al público un estruendo de gritos y protestas. A la gente le agrada protestar más aun que que él. Ambos pelearon un tiempo. El "Cowboy" se movió sorpresivamente como un tambor cada vez que el "Cowboy" lo golpeaba.

—¡Cleoi! —exclamó Elena en voz alta. Ivan estaba quebrando cada una de las reglas del deporte. Lo mismo hacia el "Cowboy", pero éste era un novato. El referee tuvo que suspender el combate en dos ocasiones y ane-nazarlos. Los dos se trojaronse. Siguiéronse luchando. No era posible que lo hubiesen ensaya-do... no había habido tiempo. Ahora Ivan tenía los talones y la cabeza en el colchón, el resto del cuerpo alzado formando un



punte que no había más que pedir, y el "Cowboy", de pie sobre el pecho de Ivan, saltaba con gran violencia sobre él. Dejó caer encima y empezó a aporrear fuertemente el pecho de Ivan, pero ni un solo instante acercáronse los hombros de Ivan al colchón. Aquí es donde Ivan aventajaba a los luchadores americanos. Estos carecen de los músculos del cuello necesarios para hacer un buen puente. El pobre "Cowboy", desesperado, sin saber lo que hacía, tiró a Ivan de la nariz. Ahora si siquiera el gran Ivan se levantase de un salto y derribase al sonrosado chiquillo su dignidad quedaria rehabilitada.

Pero Ivan no hizo tal cosa. Hallábase cambiando, rápidas pero fútiles presas con el "Cowboy", cuando sonó la campana y el referee gritó:

—¡Tablas!

Elena apenas podia darle crédito a él y a su propio reloj, el cual le decía también que había transcurrido una hora. El anunciador penetró en el cuadrilátero metiéndose por entre las sogas. Los oídos de Elena zumbaban con la infernal barandina.

—¡Señoraci! —barreaba el hombre — ¡y caballeros! ¡Estos dos luchadores, el Gran Ivan Cherbinski y... pero los gritos ahogaron su potente voz, y tuvo que hacer repetidos gestos con las manos reclamando atención. — ¡match sin cuarte!... ¡Continuar este match hasta el fin, sin limitación de tiempo, en este mismo estadio, en el turno principal, de hoy en dos semanas!

El "Cowboy" se negó a estrechar la mano que le tendía Ivan —por ventura no eran enemigos?— y saltó ágilmente por encima de las cuerdas. Silbidos y gritos de "¡Fuera, fuera!"

Ivan permaneció en el ring, irguiéndose cuan alto era. ¡El tiro de Tarzán, recibiendo las aclamaciones del público entusiasta! ¡Y qué aclamaciones! Estúvose quieto mientras su segundo al que pagaba cinco dólares por función, le enjugaba el sudor y le colocaba la bata de terciopelo negro sobre los hombros. ¡Nunca, en los días de su gloria, había sido Ivan Cherbinski vitoreado de aquel modo!

Por fin, con la toalla puesta alrededor de la cabeza, al estilo árabe, descendió Ivan del ring. Elena se quedó sentada. ¿Por qué tenía ella ganas de llorar? Ivan era muy dueño de ejercer su profesión del modo que tuviese por conveniente. Ese era su negocio, y lo gobernaba como quería. Sería un necio si no supiese entender los tiempos que corren. ¿Principios? ¡Bah! La vida sigue y cambia todas las cosas.

Elena hizo el propósito de no asistir a más matches.

Ivan apareció. Acercóse despacio al coche, andando pesadamente, echó el maletín en la parte de atrás, trepó al interior y se acurrucó en el asiento.

Turbada al encontrarse por fin sola con él después de la función, Elena tomó la manita que, doblada estaba detrás del asiento, y la puso sobre las rodillas de Ivan, arropándolo bien.

—¿Todavía duele la tripita?— logró preguntar.

—¿En qué decir tú?—preguntó él, sobresaltado— Ah, sí, Helushka. Creo que ser únicamente la indigestión de la nerviosidad. Ya saber tú, querida, que por el estómago rendirse todos.

—Sí, respondió la esposa, pisando el arranque—. Pero no te preocupes más por eso.

—Creo que de vergüenza morir yo.

—No hables—dijo Elena—. Y haz el favor de ponerte el sombrero... mira que vas a pescar un constipado.

Ivan se animó.

—¿Fíjate tú cuando yo hacer mi entrada?—preguntó con anhelo—. Ellos vitorear entoncos también. ¡Recordar ellos mi!

—Al terminarse el encuentro—dijo Elena—, parecía que el techu se venía abajo.

Ivan recostó la cabeza sobre el hombro de su esposa. Ella sacó un pañuelo doblado del bolsillo de la americana de él y le enjugó la frente.

—¡Mi manita—suspiró el Gran Ivan!— Ella comprendió todo, todo. Por favor, acostar tú mi y contar mi un cuento para dormir.

Elena le besó en la mejilla.

—¡Mi pobre nene—dijo, al tiempo que ponía en marcha el automóvil.

COMENTANDO LA ACTUALIDAD

La Ley de los Bonos de O. P.

Cuando el historiador futuro calibre el período delabante que estamos viviendo, no podrá por menos que manifestar que el señor Presidente de la República a la llamada Ley de Rehabilitación Económica entre los muy contados actos prestigiosos del Gobierno actual. Y quizás sean estos actos los más dignos a los doctos y liberos de duro calificativo que parece ya acusarse con perfiles definitivos.

Triste papel el de este Gobierno civil que padecemos! Todo lo bueno que de él proce-derá es que le sea ostensiblemente im-puesto por el llamado Poder Militar. Todo lo malo que de él dimana, es lo que surge por su propia iniciativa!

¡Pero gravísima responsabilidad también la de ese llamado Poder Militar, que si tiene autoridad suficiente para imponer lo bueno, no puede faltarle para impedir lo malo!

La Ley de Privilegio Notarial

En el número anterior de esta revista y en la sección "La Opinión Ajena", publicamos dos cartas referentes al abusivo e injustificable artículo XII de la Ley Notarial, que la opinión pública, con su fino sentido de las cosas, ha bautizado con el nombre de Ley del Privilegio Notarial.

Aunque en la nota que sigue a dichas cartas prometimos tratar del asunto en esta página, la necesidad de comentar extensamente la Ley de los Bonos de Obras Públicas nos obligo a dejar el tema para este número.

En la segunda de dichas cartas, el señor Juan López Suárez, de Gibara, sintetiza el problema en esta forma:

"En el artículo 12 de esa ley, se da a los procuradores la facultad exclusiva de comparecer en juicio ante los tribunales a nombres de otros, y se le quita al ciudadano el sagrado derecho de defender lo suyo.

"Ya no podrán nuestras clases humildes acudir al juzgado en solicitud de que en un juicio verbal se paguen los "trescientos pesos" que les adeuda un mal pagador. Tienen que hacerlo por medio de un procurador, pagándole una enormidad por sus servicios y el notario."

"Ya no podrán nuestros pequeños propietarios pedir que se les ampare en la posesión de un pequeño predio usurpado, porque no pueden representarse por sí solos, teniendo que encomendar su defensa a un procurador, que cobrará quizás mucho más que lo usurpado, y, desde luego, pagar al notario por el poder."

"Ya no podrán las viudas de nuestros veteranos, viejecitas pobres de solemnidad las hacer hacer la declaración de herederos de su fallecido esposo, porque tienen que encomendarla a un señor procurador, el que les cobrará honorarios que no estarán a su alcance, y los consiguientes gastos del poder al notario."

En la primera, el señor José Vidal Flores, de Florida, Camagüey, señala el hecho concreto. La hija de un libertador que no tiene más recursos que la pensión de su padre fallecido, no puede cobrar ésta porque la Secretaría de Hacienda le exige la declaratoria de herederos y el procurador le pide "sesenta pesos adelantados" por encargarse de la tramitación.

Y así, en dos cartas que nos vienen del pueblo, queda planteado el problema con toda claridad y precisión, y queda también demostrado lo que ya se había dicho: que la ley pasada en un régimen democrático, por un Congreso de elección popular, y sancionada por el jefe del Ejecutivo que es abogado, notario y ex miembro de la judicatura.

Ya que estamos en esta misma sección que la Ley Notarial de herencia, el artículo XII del derecho, sino de alimentación. Es una forma de subsidio a aquellos señores abogados, notarios y procuradores que se encuentran en la indigencia, a consecuencia de la superproducción de la clase, sólo que en este caso se trata de una analogía, excepción y privilegio, el subsidio no lo paga el Estado, sino directamente el pueblo.

El artículo XII de la ya famosa Ley Notarial es como sigue:

"Todos los que tengan el derecho o la obligación de intervenir por cualquier concepto en un asunto judicial, deberán comparecer en el tribunal o notario que de él conozca, en cualquier instancia, representados por abogado o procurador. Y cuando lo fueren por este último con firma o asistencia de letrado en aquellos casos en que así lo disponga la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Se exceptúan de lo anteriormente dispuesto, los juicios verbales cuya cuantía no exceda de cien pesos, y los de desahucio por falta de pago que se tramita en la forma fijada a la que se refiere esta mayor de veinte y cinco pesos mensuales"

Todo lo cual quiere decir, que cuando la tendencia politicosocial moderna se encamina precisamente a eliminar toda traba entre el ciudadano que demanda justicia o precisa del trámite jurídico, y la representación del Estado que la otorga o lo sirve, nuestra altamente civilizada democracia da el salto atávico, y complica y dificulta aun más esa aproximación esencial.

Y, mientras algunos Estados de esos que aborrecemos por comunistas y fascistas tienden a socializar los servicios del intermediario judicial, llámese abogado, registrador, notario o procurador, la República que soñó Martí extendiendo los servicios pagos de tales intermediarios y les otorga nuevos fueros y privilegios.

Claro está que un Tribunal Supremo desglorioso de los amarres de su propia jurisprudencia podría encontrar en nuestra Constitución una razón jurídica más que suficiente para declarar inconstitucional el susodicho artículo de la Ley Notarial.

Pero como la lógica extensión de tal razón jurídica daría al traste con casi todo nuestro anamniado procesal, no hay que esperar alivio de esa índole.

No queda, pues, más recurso que la revocación por parte del Congreso. Porque como allí impera la incongruencia más delirante, todas las sorpresas caben en lo posible.

Los pasquines y el ornato

Al comienzo del actual período electoral, el ingeniero jefe de la ciudad, señor Eduardo Gastón, dirigió una comunicación al jefe de la Policía Nacional en los términos:

"Iniciada la campaña electoral para proveer cargos a representantes, creo de mi deber insertarle lo que sobre el particular previene el artículo V del Reglamento para la Limpieza de la ciudad de la Habana, y que entre otras cosas dice lo que sigue: "También se prohíbe la fijación de anuncios, carteles y pasquines, cualesquiera que sean sus clases, en paredes, fachadas, postes y en generos en lugar alguno de la vía pública, a menos que estén autorizados por el jefe de la Policía Nacional. La responsabilidad de la fijación de este artículo será exigida, no sólo a los que repartían, distribuyán o fijen los anuncios, carteles y pasquines, sino, también, a las personas, casas de comercio o entidades, que en su calidad de favorecedora la propaganda que con ellos se haga. El infractor de este artículo se le impondrá una multa de dos pesos, por primera vez"

No sabemos si el coronel Pedraza ordenó disposiciones ejecutivas que cumplimentaran las conadas, o si, por el contrario, pensamos que los tales pasquines habrían de reportar más a archivar la comunicación.

El resultado es que la urbe entera luce engalardada, en su mayoría, precisamente en las vedadas paredes, fachadas y postes de la vía pública.

La cantidad no es tan grande como en otras jornadas cívicas. Los candidatos no parecen tan dispuestos a este tipo de pro-candidatura por medio de los pasquines son más que suficientes para tener con verídica nuestra capital en una especie de feria de engañadillas, cuando así todas las disposiciones o el poco que aquí pasa por ornato público.

La revalorización de los créditos

La Asociación Crédito Territorial sale a la palestra, con buenos argumentos, en pro de la revalorización de los créditos.

Abundando en las mismas razones que repetidas veces hemos expuesto, y con nosotros cuantas personas estudian el asunto desde el punto de vista de justicia y de su beneficio para el país, la Asociación concreta los términos precisos de la cuestión, la plantea como deben plantearse estos problemas económicos.

Dice en parte el manifiesto de dicha entidad:

"La crisis del mundo no es una crisis local ni nacional ni circunstancial, que se arregla con remedios pasajeros. Naciones tan poderosas como Inglaterra, Estados Unidos y Alemania, no han podido resolver definitivamente la crisis, y han usado todos los procedimientos, haciendo una verdadera revolución en la economía política."

En Cuba, la pérdida del valor de la propiedad pasa de mil millones de pesos. En cambio, el dinero pretende continuar valiendo. Los préstamos Regularizados al dinero se quitarle contenido al préstamo de la industria, para más drástica que revalorizar las hipotecas y liquidar debidamente una moratoria.

El mundo entero ha cambiado el valor de la moneda, que es mucho más que revalorizar los préstamos Regularizados al dinero es quitarle contenido al préstamo de la industria, para más drástica que revalorizar las hipotecas y liquidar debidamente una moratoria.

En Francia, de 5 francos por un dólar, se ha llegado actualmente a 30 francos por dólar. En Cuba, se ha bajado el valor del dinero "seis" veces.

La nación americana ha bajado el valor del dólar—que es más que rebajar los créditos hipotecarios—en 40 centavos, dejándolo reducido a 60.

En América latina se han revalorizado los créditos hipotecarios para poder impedir la bancarrota. El mundo entero gira sobre polos económicos completamente distintos.

En Cuba, cayó toda la industria azucarera, quedando completamente el temporal económico casi toda la riqueza. La propiedad no tiene valor en venta de ninguna clase. Frente a eso, los acreedores hipotecarios pretenden que el Presidente Laredo vuelva a poner en práctica principios de economía política del siglo pasado, como si en Cuba no hubiera pasado nada, como si no fuera imposible totalmente liquidar los créditos actuales sin una catástrofe, de la cual no se levantaría nunca Cuba.

Según la doctrina de los acreedores, lo único arrojado al viento es el dinero. El trabajo de los demás no vale nada. La ruina de los dueños de ingenios, de casas y de fincas, no vale nada. Lo único que hay que cuidar es su dinero, que sea siempre contante y sonante, ni a un peso más ni un peso menos; es decir, que Cuba se convierta en garantía de su valor sobre la más espantosa crisis que ha sufrido el país.

La revalorización es una simple operación aritmética. El dinero ha cuadruplicado de valor y la propiedad ha bajado cuatro veces. Lo que tiene el Estado es a poner el precio de acuerdo con la proporción del contrario, resultaría que el dinero se apoderaría de un valor representativo cuatro veces mayor del que tenía cuando fue prestado.

La misión del Estado, en este caso, es tutelar la vida impedir que sobre una crisis mundial se haga un uso espantoso de la moneda precedente. No tiene que prometer el que prestó 100 a recibir 400. Y hoy el que recibe 100, tal como prestó, sobre una propiedad que, valiendo 400, no vale más que 100, está recibiendo 4 veces lo que ha prestado. Y ningún Estado ni nación está obligado a hacer esto.

Les queda con el argumento de los impugnadores de la revalorización: la cantidad de lo pactado.

Pero ya hemos dicho en otra ocasión que es sofística semejante argucia. Porque lo que se afecta en los contratos no son las palabras, sino los valores reales de los cuales aquellas son sólo símbolos de expresión.

ACTUALIDAD NACIONAL



SANCHEZ DE ALBORNOZ EN LA UNIVERSIDAD.—D. Claudio SANCHEZ DE ALBORNOZ, profesor de Historia medieval de la Universidad de Madrid y ex ministro de la República Española, iniciando su curso en la Universidad de La Habana, a su lado, José M. CHACÓN Y CALVO, CON Y el rector de la Universidad, ingeniero CADENAS.



HOMENAJE A LOS VENCEDORES.—Mientras nuestros atletas caían sin gloria en el campo olímpico, nuestros afecristas—que estuvieron a punto de quedarse en La Habana por la oposición del Comité a llevarlos—obtuvieron en Panamá una victoria resonante, sin perder una sola partida contra los afecristas más fuertes de la América Central. La foto muestra parte de la concurrencia al homenaje que rindió el Club de Ajedrez a los miembros del equipo olímpico ajedrez, señores GONZÁLEZ, FIANAS, ALEMÁN, ROMERO y MEYLAN.



VICENTE SAENZ EN LA HABANA.—El ilustre escritor costarricense VICENTE SAENZ, con los concurrentes al almuerzo que le ofreció, a su paso por La Habana, el encargado de Negocios de España, don Jaime MONTERO. Figuran en el grupo, entre otros, los señores SUÁREZ SOLÍS, ANGEL LAZARO, MILLARES VÁZQUEZ, CAMPOAMOR y nuestro compañero Luis G. WANGUERMET.



EL ANIVERSARIO DE LA JUVENTUD CATOLICA.—Presidencia del acto celebrado por los Caballeros de Colón el sábado 12, para conmemorar el décimo aniversario de la Federación de la Juventud Católica de Cuba.

Arthur L. PERPER, conocido periodista de Miami, que acaba de llegar a La Habana en viaje de negocios relacionados con la propaganda turística en La Florida. Mr. Perper, que tanto ha luchado desde el "Miami Herald" por acoplar los intereses turísticos de La Habana y Miami, renunció recientemente a la representación de dicho periódico en toda Hispanoamérica, al objeto de ampliar la eficacia de la publicidad turística a el encomendada, mediante la inserción simultánea de la misma en diversos periódicos floridianos y en charlas especiales por radio. En el próximo número de este buen amigo de Cuba acerca de las grandes posibilidades turísticas de nuestro país.



EL CONCURSO NACIONAL DE ANUNCIOS.—Dos aspectos de la distribución de premios e inauguración de la exposición de trabajos presentados al Primer Concurso Nacional de Anuncios, organizado por la Asociación de Anunciantes de Cuba. El acto tuvo lugar el jueves 10 en la Asociación de Reporteros.

En el Annam empieza el año el día 3

Un Año Nuevo

tres ab

y

diez mil felicici



El vendedor de letteros.



...y el de ramas de pescar.



El vendedor de petardos.

UN CIELO gris. Un frío agrio y penetrante. Del Delta a las montañas, el Tonkin tira bajo el soplo de su breve invierno. Pero una animación febril se ha apoderado de todos los villorios, tanto de los que hunden sus pilotes en el fango de los arrozales como de los que se aplastan en las fallas de las mesetas. El ritmo lánguido de la vida se ha acelerado repentinamente.

Mañana es el "Tet", el día del año annamita. Es la entrada en un nuevo año, según el ciclo chino. Asunto serio que requiere los mayores cuidados. Esta noche va a producirse en casa de todos los hijos del sur, un acontecimiento enorme aunque invisible. Ong-Tao, el dios familiar de cada casa, el genio de la cocina, va a abandonar furtivamente su lugar habitual. Caballero en una carpa escapará súbitamente hacia el imperio taoista, donde ocupa el trono el Emperador de Jade. El, testigo de todos los instantes, se sabe de memoria todas las buenas y las malas acciones de cada uno y va

a presentar su informe ante el Señor Supremo. ¡Que tiemblen los malos y se sientan felices los buenos!

Unas horas apenas nos separan del "Tet". Ha llegado el momento de apresurarse. Todo debe estar pulcro, todo debe estar limpio para la entrada del nuevo año; las conciencias como los utensilios de la casa, los rostros como las pipas y las escurideras. Han sido izadas las linternas en lo alto de la percha simbólica que recuerda el combate de Buda con el diablo. La riqueza, y a veces también la vanidad, se medirán esta noche por la altura y la ornamentación de esa percha. Bellas tiras de papel rojo—el color de la felicidad—desplegan frases acogedoras, fórmulas de refinada cortesía: "Al entrar por la puerta interior, deseamos las tres abundancias". "Que al salir por la puerta grande disfrutéis diez mil felicidades..."

Pero hay que pensar también en los espíritus del mal, en los genios nefastos que volarán esta

noche en el aire helado buscando al ser humano inerte, al hogar mal defendido. Pero eso no importa. Than-Tra y Nat-Luy nos guardarán.

Ellos montan guardia en imagen ante la puerta. En sus rostros hay contracciones de furor. Sus ojos redondos y abiertos lucen terribles. Tienen la cabeza deformada por el cuerpo contorsionado. Blanden sables y lanzas. Pero toda esa cólera, toda esa rabia no son para nosotros. Por el contrario. Jamás osará acercarse el genio del mal cuando vea esas imágenes feroces. Irá a la puerta vecina con la esperanza de que Than-Tra no será allí tan terrible ni Nat-Luy estará tan bien armado.

Pero, no es eso todo. Hay mil presagios que alejar. Supongamos que un buitre vuele sobre la casa o un cuervo deje oír su grito en las cercanías. ¡Qué siniestro augurio para el año que viene! Para evitarlo, se traza con tiza, en el patio de la casa, un arco atravesado por una flecha. Los pájaros del mal y los pájaros de las tinieblas huirán.

¿Y los gatos? Sobre todo que no

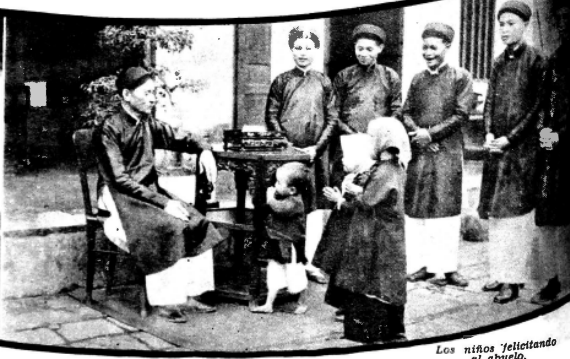
vayan a dejar escapar un solo maullido: todo el año sería malo. Las ancianas disponen de un montón de secretos para imponerles silencio, para calmar el espíritu inquieto que se agita en los pequeños felinos.

Cuando están bien tomadas todas las precauciones en el exterior, cuando la casa queda bien protegida, entonces la solicitud piadosa del pueblo tonkinés se vuelve hacia el altar de los antepasados. ¡Qué desastre si los manes de los ascendientes estuvieran enojados el día del "Tet"! Hay que ver cómo se multiplican las atenciones para con ellos, sobre todo cuando se tiene la consciencia de haberles descuidado un poco durante el año que termina.

Nada es demasiado bello, nada es demasiado costoso. El altar desborda de ofrendas: pasteles de harina de arroz, olorosos asados cortados en cuadros, en losanges, en cilindros, en bolas, pero siempre envueltos en hojas de plata-



El altar de los antepasados dispuesto para el fiesta del Tet.



Los niños ¡felicitando al abuelo.

CARTELES

de enero
 en el País de las
 Indancias
 las
 tradiciones

nos: bocados de betel en profusión, los frutos más diversos de la época.

Los muertos deben ser venerados. El "Tet" se celebra tanto para ellos como para nosotros. Len

Por
 Enriqueta
 CHANDET



La visita al sepulcro familiar.

desquitarse a fecha fija de sus largas abstinencias, y los días de fiesta son, antes que nada, días en los cuales se come bien.

En casi todas las casas los peditados crepitan de nuevo, manera discreta de anunciar a los vecinos que se va a "comer" dignamente el "Tet".

Las grandes bandejas de cobre circulan, cargadas de alimentos deliciosos. Las confituras y las frutas en dulce, preparadas por las manos expertas de las amas de casa, ocupan el primer lugar.

Se trata de hacer honor al proverbio que dice: "El día del "Tet" todo el mundo se sacia".

Hasta los pobres son tenidos en cuenta.

Y mientras las fiestas continúan durante varios días, todos los trabajadores descansan y se detienen todas las actividades.

Tal es el día del Año Nuevo indochino.

La vieja civilización annamita le ha conservado todo su valor simbólico y sigue rodeándolo de ritos y de supersticiones.

Fiesta de la familia, fiesta de la juventud, de la esperanza y de la renovación, el año que viene parece siempre bello en todas las latitudes.

El "Tet" es también una de esas ocasiones, demasiado raras por desgracia, en las que lo pintoresco del viejo Annam se despliega a los ojos del extranjero occidental...

Pero... a los hechos, si queremos vivir. En este día del "Tet" del año del Tigre, el Annam está de fiesta. Nosotros, occidentales ignorantes, nos hacemos la ilusión de que el año comienza el primero de enero de nuestro calendario.

Error profundo: el año no comienza en la Indochina hasta el día 31 de enero.



La comida de la familia.

Nuevo de los Señores Occidentales.

Tras las felicitaciones a los que viven bajo el mismo techo, comienzan las visitas. La primera está reservada al jefe de la familia, hacia el cual se dirigen todos los parientes, próximos o lejanos. Toda la parentela está allí, siempre numerosa y a veces innumerable. Magnífica ocasión para quienes aprecian lo pintoresco de las costumbres annamitas. Los casados sacan a relucir los atavíos de sus bodas. Los niños vistén sus túnicas negras, tan finas que parece que se van a romper. Los adolescentes ciñen con orgullo, por primera vez, el turbante viril, insignia de la pubertad.

Pesados brazaletes de plata adornan las finas muñecas de las mujeres del Annam. Los collares rodean los cuellos morenos. Hay, además, un objeto que nadie deja de llevar ese día, y es el paraguas. Es el símbolo de la dignidad campesina, la marca de la civilización, el emblema del buen tono, la prueba de la notabilidad.

¡Y ahora, a la mesa!
 Porque el "Tet" es también un día de comilonas. Como todos los pueblos sobrios, el pueblo annamita experimenta la necesidad de



El juego de ajedrez annamita.

vez poco a poco. Pero hay luces débiles y dulces que brillan ante los altares ancestrales, erigidos al aire libre. A derecha e izquierda, mesitas y candelabros encendidos; en el centro, un pebetero en el cual se consume un puñado de astillas perfumadas. Así transcurren las primeras horas del año nuevo.

El despertar es un estallido de alegría. Sólo que, hay que decirlo, el día mismo del "Tet" va a parecerse un poco al día de Año

tamente el aldea se duerme. El peditado que marca la medianoche ha retumbado hace mucho tiempo. El estrépito infernal a que dió lugar se ha ido extinguiendo a su

De la hora de ahora



Alfredo M. AGUAYO, el insigne educador y pedagogo, que ha sido propuesto para el título de "Profesor Emérito" de la Universidad de La Habana.



César RODRIGUEZ, aplaudido comediógrafo y presidente de la Sociedad de Autores, que ofreció una charla titulada "Guerra a la guerra" en la Logia Minerva.

UN ALMUERZO A MAX BORGES. — Concurrieron al almuerzo que ofrecieron los ingenieros de La Habana al ex secretario de O. P. señor Max BORGES. El acto se efectuó en el restaurante de La Concha (Playa de Marianao).



Juan MARINELLO, gran poeta y figura eminente de nuestra intelectualidad, que acaba de publicar un nuevo libro con el título de "Literatura Hispanoamericana", en el que recoge sus conferencias como profesor de Literatura Iberoamericana de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de México.



Federico DE IBARZAL, ilustre novelista, cuentista, ensayista y poeta, que acaba de publicar un nuevo libro titulado "La Charca", en el cual recoge algunos de sus mejores cuentos.



El señor Philip WYMAN, vicepresidente de la Baldwin Piano Co., de Cincinnati, embarcó para los Estados Unidos el domingo, después de una breve estancia en La Habana. Fueron a despedirlo los señores Ernesto ROCA, José GONZALEZ y Mario ROCA, gerentes de la Excelsior Music Co., que representa los pianos Baldwin en Cuba.



LAS CANASTILLAS DE EDISON.—La señora Ana María RODRIGUEZ DE GUTIERREZ, directora del Instituto Edison, pronunciando su discurso en el acto de la entrega de las canastillas que obsequia dicha institución de enseñanza a los niños nacidos el día del natalicio de Tomás Alva Edison, el gran inventor norteamericano.



LAS CANASTILLAS DE EDISON.—Una de las canastillas obsequiadas por el Instituto Edison, la prestigiosa institución de enseñanza de la Vibora, a los niños nacidos el día del aniversario del nacimiento de Tomás Alva Edison, el genial inventor de la luz eléctrica y del fonógrafo.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL



BODA DE REYES.—El rey ZOGU I, de Albania, y la condesa Geraldina APPONYI, húngara, que contrarán matrimonio próximamente. El rey Zogu, último rey soltero de Europa, pertenece a una familia de negociantes albaneses. A raíz de la Gran Guerra, fue ministro de Gobernación en el Gabinete albanés. Más tarde fue elegido Presidente de la República y por último se hizo proclamar rey. Su futura esposa es hija del conde Julius Nagy-Apponyi, de Budapest.

(Fotos Internacional).



¿RECONCILIACION?—Una prueba de la anunciada reconciliación de los ex reyes de España parece ser esta fotografía, en la que aparecen juntos y sonrientes—durante el bautizo del primer hijo del ex infante don Juan. De izquierda a derecha: doña VICTORIA EUGENIA, don JAIME, don ALFONSO y don JUAN.



LA ESCENA DE LA EXPLOSION DE SEGNI.—La fábrica de municiones de Segni, una de las mayores de Italia, que fue destruida recientemente por una terrible explosión, en la que perdieron la vida cincuenta personas.



¿AL CAPONE LOCO?—En una celda de la enfermería de Alcatraz—la más triste y la más segura de las prisiones norteamericanas—descansa sobre el lecho, pálido y sudoroso, Al CAPONE, el famoso rey del hampa, de Chicago. La justicia del Tío Sam no pudo locondenarlo por ninguno de los numerosos delitos que, sin duda, cometió u ordenó. Pero en cambio le mandó a prisión por no haber pagado oportunamente los impuestos federales sobre las sumas cuantiosas que le produce el crimen. Ahora Al Capone está enjermado de los nervios y se teme que haya enloquecido. Probablemente le enviarán a una clínica dentro de poco tiempo...



Maz JIMENEZ, el generoso, original y vigoroso poeta de Costa Rica, que acaba de publicar una novela, "El Jauli", en las prensas de Nacimiento.



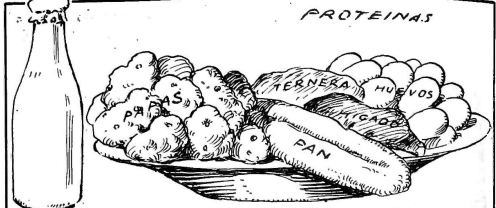
LA HEREDERA DE HOLANDA.—El príncipe BERNARDO, de Holanda, esposo de la princesa heredera Juliana, con su hijita recién nacida en los brazos.



ITALIA ADOPTA EL "PASO DEL PATO".—Siguiendo las huellas de Alemania, el "Duce" MUSSOLINI ha adoptado para su Ejército el "paso del pato", bautizándolo con el nombre de "paso romano". En la foto se ve el primer desfile militar en que las tropas italianas utilizaron el nuevo paso.



AZUCAR—Un litro de leche de vaca ofrece igual cantidad de azúcar que ofrecen 2½ libras de espinacas, o 1½ libra de papas, o 1 onza de pan blanco. (Ni la carne, ni el pescado, ni el huevo, contienen azúcar).



PROTEÍNAS—Un litro de leche de vaca contiene la misma cantidad de proteínas que proporcionan 4 libras de papas, o 1 libra de pan blanco, o 6 onzas de hígado de ternera, o 6 onzas de filete de ternera, o 12 yemas de huevo.

LA LECHE: EL ALIMENTO COMPLETO

I

Por el doctor Antonio GÁLVEZ GÓMEZ,
Jefe del Mgdo. de Desinfección de la Secretaría de Sanidad y Beneficencia

Las vitaminas.—

ES UN hecho incontestable que la leche y su inmaculada condición de alimento primario advinieron coetáneamente con la aparición en la tierra de todas las especies que integran el grupo zoológico de los mamíferos. Específicamente ella no es otra cosa que el líquido producido y segregado por las glándulas mamarias de las hembras, casi inmediatamente después del parto; función ésta llamada *galactopoyética* o *lactigena* que se mantiene, normalmente, durante todo el tiempo en que dicho líquido debe constituir el alimento primordial de aquellos animales.

Con sobrada razón la leche ha sido siempre considerada, desde época remota, el alimento completo por antonomasia. Pero esta concepción de alimento completo no debe interpretarse, en modo alguno, en el sentido de que ella basta por sí sola, con exclusión del resto de los alimentos presentes en la naturaleza, a subvenir a todas las necesidades nutricias—citogénicas y dinámicas—del mamífero adulto, sino, sencillamente, que ella contiene, formando un complejo biológico natural y sabiamente balanceado, las seis substancias o principios alimenticios fundamentales: *agua, proteínas, azúcar, grasa, sales y vitaminas*. Además de estos principios alimenticios, en la leche existen otras muy valiosas substancias de distinta especie bien conocidas. La proporción de cada uno de estos materiales que forman la leche varía, claro está, con la especie, la edad y el estado de salubridad del animal productor, su género de alimentación, la hora del día, la estación del año y el clima.

Las proteínas

La *caseína*, la *globulina* y la *albúmina* son las tres principales proteínas que contiene la leche. La primera de estas substancias, la *caseína*, es una proteína *quí generis* que sólo se engendra *in vivo* en esta clase de alimento. La tasa de proteínas varía, naturalmente, con la especie animal. Así tenemos, por ejemplo, que en la *caseína* de la leche de la vaca es, promedialmente, de 1.2 a 1.6 gramos por ciento—correspondiendo la mitad de esta tasa a la *caseína*, y la otra mitad, en partes casi iguales, a las *lactoglobulina* y *lactalbumina*—, en la de vaca asciende a 3.5 gramos por ciento; a 3.8 gramos por ciento en la de cabra; y es mucho más alta en la de rata y en la de algunas especies de monas. El papel que en la economía animal desempeñan las proteínas de la leche es el generico correspondiente a todas las substancias albuminoideas o proteicas. Ellas actúan como alimentos dinamógenos y los que los azúcares y las grasas, fácilmente transformables en la intimidad de los tejidos, donde, normalmente, liberatan energía destinada al funcionamiento de la máquina animal y garantizar, por ende, el desarrollo del cuerpo. Concurren, además, con las grasas, las sales y el agua, a la estructuración orgánica, en función de material plástico o citogénico. Las proteínas sirven, pues, principalmente, a dos fines: al de promover la reparación de los gases normales de los tejidos, y al de producir el aumento estatural y ponderal del cuerpo.

La utilización de la leche por el hombre en sus dos formas usuales de alimentación, específica y paraespecífica, ha motivado desde lejana fecha, y en todas las latitudes, numerosas investigaciones.

Fortalecidos tan interesantes capítulos de la nutrición por acuciosos estudios contemporáneos, y sabedores de la honda curiosidad que en la hora actual despiertan en nuestro medio, los distintos problemas de la higiene, creamos oportuno brindar a los lectores de CARTELES una síntesis inteligible de las distintas cuestiones nucleares ya sancionadas por la práctica, que abarca aquel género peculiar de alimentación.

No pretenderemos, pues, inaugurar aquí ningún procedimiento ni observación fuera de los oficialmente establecidos. El *dogma* que hacemos, por ejemplo, de la "lactancia natural" nos viene, en la voz autorizada de Buffon y de Rousseau, primero, y después, en la de afamados biólogos, pediatras e higienistas de las distintas épocas y de los distintos climas.—A. G. G.

pendiente a todas las substancias albuminoideas o proteicas. Ellas actúan como alimentos dinamógenos y los que los azúcares y las grasas, fácilmente transformables en la intimidad de los tejidos, donde, normalmente, liberatan energía destinada al funcionamiento de la máquina animal y garantizar, por ende, el desarrollo del cuerpo. Concurren, además, con las grasas, las sales y el agua, a la estructuración orgánica, en función de material plástico o citogénico. Las proteínas sirven, pues, principalmente, a dos fines: al de promover la reparación de los gases normales de los tejidos, y al de producir el aumento estatural y ponderal del cuerpo.

El azúcar.—

El *azúcar de leche* o *lactosa*, al igual que la *lactosa* es una substancia que no existe en la naturaleza sino como producto genulino de las glándulas mamarias de las hembras, y representa en la leche al grupo organo-químico de los hidratos de carbono. Como ocurre con las proteínas y la grasa, la relación porcentual de *lactosa* varía de manera ostensible en las distintas leches. Siendo de 4% a 5% gramos por ciento en la de cabra y en la de vaca, se eleva hasta muy cerca de 7 gramos por ciento en la leche de mujer.

Por su condición de hidrato de carbono, la *lactosa* obra fisiológicamente como alimento de alto valor energético, generando por término medio cerca de cuatro kilocalorías por gramo después de aprovechada. Influye además, de manera muy favorable, sobre el metabolismo de las proteínas y de las grasas, y se digiere con gran facilidad.

La grasa.—

En cuanto a la *grasa* de la leche debemos decir que es un compuesto químico en el que entran, además de los glicéridos, la colesteroína y un pigmento. Su proporción es, por término medio, de 1.8 gramos por ciento en la leche de vaca, de 3.5 gramos por ciento en la de mujer; de 3.8 a 4 gramos por ciento en la de vaca; y un poco mayor, de 4½ gramos por ciento, en la de cabra.

Este principio nutritivo—alimento dinamógeno por excelencia—goza de un alto poder energético, produciendo al organismo un poco más de nueve kilocalorías por gramo. Concurre, además, como hemos dicho ya, con las proteínas, las sales y el agua, a la estructuración orgánica, en función de material plástico o citogénico.

Las sales.—

Los más importantes principios minerales contenidos en la leche son: el *potasio*, el *sodio*, el *calcio*, el *magnesio*, el *fósforo*, el *hierro*, el *azufre*, el *cloro*, el *hidrógeno* y el *origeno*.

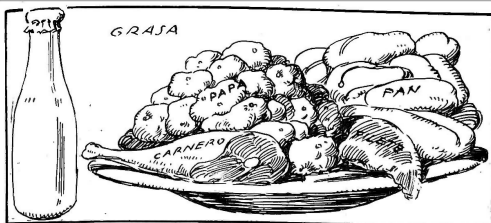
La importancia de los minerales en la nutrición es cosa que a nadie niega. Los minerales son, como todo el mundo sabe, constituyentes primordiales de los huesos y de los dientes. Elementos organoplásticos y, asimismo, integrantes de todos los tejidos—epitelial, conectivo, muscular, nervioso, sanguineo, etc.—resultan, indispensables para comprender las pérdidas y asegurar la buena edificación de los organismos en crecimiento, que requieren ciertos adicionales para la neoestructuración celular.

En cuanto a las *vitaminas*—principios vitales que actúan fundamentalmente como estimulantes y reguladores de todos los fenómenos de la nutrición—puede decirse que la leche, aunque en proporciones diferentes, las contiene todas. Las que más abundantemente existen en ella, empero, son la *vitamina A*, *B* (B1, B2) y *D*.

Para dar al lector una noción bastante clara sobre el comportamiento y la enorme importancia que estos preciados elementos vitales tienen en las funciones nucleares de la especie humana, creamos oportuno hacer aquí una digresión.

La *vitamina A*—que es de todas las *vitaminas* la que en mayor proporción se encuentra en la leche—preside el crecimiento corporal, y su privación produce dos clases muy importantes de trastornos de la vista que se designan con los nombres de *xerofthalmia* y *queratomalacia*; afecciones éstas que pueden llevar a la ceguera y a la muerte. Característicamente, por el resqueamiento y la opacidad en la córnea. La *vitamina A* es, asimismo, factor esencial en la reproducción, y subsecuentemente, cabe suponer que juegue algún importante papel en todo lo que concierne a la masculinidad y a la feminidad, propendiendo a la normal polarización de los caracteres físicos de bellezita típicos de cada sexo. Tiene además marcado poder antifebril, ayuda a la rápida cicatrización de las heridas, y obra como estimulante del apetito y de la digestión, favoreciendo, de esta suerte, el mantenimiento del vigor físico y el buen estado de ánimo. En cuanto al *complejo vitamínico B* (B1, B2) que la leche también contiene, en proporción, empero, algo menor que de la *vitamina A*, puede decirse que también favorece el crecimiento corporal y el desarrollo del sistema nervioso, los procesos metabólicos, el funcionamiento de las glándulas de secreción interna, el apetito y la digestión. La carencia de este principio nutritivo produce una peligrosa enfermedad que fué muy frecuente en nuestro país durante el periodo de miseria y de hambre en ese desdorado año de la guerra emancipadora. Nos referimos al *beriberi*, afección que se manifiesta, entre otras manifestaciones, por el parálisis muscular, principalmente de los miembros inferiores. La privación de esta *vitamina* ocasiona también la *pelagra*, el *sprue*, la *ozarata*, trastornos digestivos y del sistema circulatorio—por desaparición del ciclo menstrual—, *anemia*, pérdida de peso y de vigor mental y físico.

La *vitamina C* está igualmente...



GRASA—Un litro de leche de vaca aporta la misma cantidad de grasa que aportan 6 onzas de pierna de carnero, o 68 libras de papas, o 1 libra de filete de ternera, o 5 libras de pan blanco.

te presente en la leche, pero en cantidad mucho menor que las anteriores. Su ausencia de la alimentación produce el *escorbuto*, afección común entre las personas que consumen solamente alimentos en conserva. Muchas de las llamadas perturbaciones de la dentición, así como ciertas anemias incipientes y los retardos del crecimiento, crean también por cuenta de la carencia de esta vitamina en el régimen diario. El consumo de vitamina C, en cambio, previene al niño de muchas enfermedades, pues ayuda poderosamente a crearle, como las anteriores, un estado de mayor resistencia orgánica.

La *vitamina D* se encuentra en la leche completa, pero en menor cantidad que la *vitamina A*. Ella obra en función de *fixador* de las sales de calcio, impidiendo el *raquitismo*, afección propia de la infancia que se caracteriza por la imperfecta calcificación de los huesos. La falta de asimilación o fijación del calcio por cuenta del deficiente abastecimiento de *vitamina D* produce igualmente el ablandamiento de los huesos u *osteomalacia*. Asimismo la total carencia de esta *vitamina* da origen a *esporofitosis* o hipercalcificabilidad del sistema nervioso, facilita la aparición de las *caries dentarias* y obstaculiza el normal desarrollo de los dientes. Siendo como es factor indispensable a la normal distribución orgánica del fosfato de calcio, a nadie escapa cuán beneficioso resulta este principio alimenticio a los organismos en fase de crecimiento.

La lactancia natural.—

Es un hecho bien conocido que durante la vida intrauterina el feto se alimenta a expensas de la sangre materna que le llega por intermedio de las venas umbilicales. Claro está que en esta función nutricia el aparato digestivo fetal no tiene intervención alguna. Todo le llega al pequeño organismo en formación perfectamente elaborado, y su misión se reduce a la de asimilar los materiales alimenticios que en la forma expuesta la madre le envía.

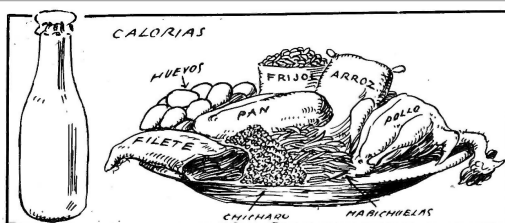
Después del parto, seccionado el recién nacido a tener necesidad de alimentarse de manera distinta. Corresponde en este momento al nuevo ser inaugurar su aparato digestivo, y, asimismo, un nuevo alimento. Este alimento no es otro, naturalmente, que la *leche materna*.

Un principio de nutrición universalmente aceptado, y que nunca resultaría ocioso divulgar profusamente entre las madres, es el de que todo recién nacido sólo debe usar como alimento la *leche materna*. Y es que en la leche materna están presentes todos los elementos que le son necesarios al niño para su desenvolvimiento, para su crecimiento, y para mantener su organismo con la tempe-

ratura adecuada; es decir, ella contiene, perfectamente balanceados, todos los materiales alimenticios exigibles para esta primera etapa de la vida—*azúcar, grasa, proteínas, agua, sales, vitaminas*—y, además, otros principios o elementos vitales llamados *anticuerpos* que la naturaleza sabia-mente pone en tan precioso líquido para proteger al niño de las enfermedades infecciosas.

Sobre esta interesante cuestión de la alimentación pueril ha dicho Marfan, profesor de la Facultad de Medicina de París, algo tan cierto y tan universal, que no debemos perder la brillante ocasión de transcribir aquí. Fueron éstas sus frases: "La más grande falta de higiene del lactante, lo que podría llamarse el *gran pecado*, es la privación del seno materno. Esta infracción de las leyes naturales es, no tan sólo la única causa de fracaso seguro, sino la principal de la mortalidad de los niños durante la primera edad; siendo ella además el origen de esas afecciones digestivas y de esos trastornos de la nutrición a los cuales sucumbe tanto el lactante".

La mayoría de las madres saben bien que el parto, aun teniendo lugar rápida y feliz-



CALORIAS—Un litro de leche de vaca contiene igual cantidad de kilocalorías que 1 libra de filete, o 1/2 libra de gusantes, o 1/4 de libra de carne de pollo, o 10 onzas de pan, u 11 veces de huevo, o 1/2 libra de arroz o frijol.

mente, traumatiza y abate siempre, en mayor o menor grado, al niño. Tal fenómeno podría explicarse de manera plausible por qué todo recién nacido pasa siempre las primeras veinticuatro horas durmiendo casi constantemente, sin moverse apenas. Durante este breve lapso, como es obvio, no debemos preocuparnos, ni mucho ni poco, de su alimentación; y no debemos preocuparnos, no sólo porque durante este período la alimentación resulta del todo innecesaria, sino porque el estado de abatimiento y de quietud del *baby* son circunstancias que favorecen naturalmente el necesario reposo materno. Ahora bien, tras aquella efímera etapa deberá ir el niño sin demora al pecho, a cada lado alternativamente, de tres en tres horas durante la primera semana, y por espacio de quince o veinte minutos cada vez.

La primera leche segregada por el seno materno se llama *calostro*. Este líquido, por su riqueza en grasa, tiene un coeficiente de energía química potencial lo suficientemente elevado para cubrir, durante los primeros días, todas las exigencias dinámicas del recién nacido. Obra además como laxante suave, lo cual ha-

de innecesario el uso de purgantes.

No debemos olvidar que la lactancia debe rodearse siempre de los mayores cuidados. Tales cuidados habrán de impartirse prudentemente, no sólo al pequeño vástagó, sino a la mujer que le amamanta. Es bien conocido que el niño, durante este importante período de la vida, sólo encuentra en el pecho materno su alimento específico, es decir, el que mejor se ajusta a sus distintas necesidades biológicas. Y conviene tener siempre muy en cuenta que siéndole administrado adecuadamente, dentro de un horizonte preestablecido, rigurosamente observado hasta el sexto mes, basta por sí solo a garantizarle un desenvolvimiento perfecto, a ponerlo a cubierto de peligrosos y frecuentes trastornos funcionales del aparato digestivo, y a conferirle, por su contenido natural de anticuerpos y vitaminas, una gran resistencia a las enfermedades infecciosas.

Es corriente observar entre nosotros que vencido el sexto mes la leche materna no satisface plenamente las exigencias del niño. A partir de esta fecha se hace poco, necesario instituir una alimentación mixta. Esta alimentación mixta deberá implantarse, desde luego, siempre que el desenvolvimiento del niño se esté efectuando normalmente. Pero es sólo al término del octavo mes cuando debemos intercalar prudentemente en el régimen del lactante alguna otra leche, de manera a conseguir que se vaya operando en él una transición a la transición entre la lactancia materna y la alimentación artificial.

Para efectuar el *destete*, es decir, para renunciar definitivamente a la leche materna, es imprescindible tener muy en cuenta qué estación del año resulta más favorable a la fisiología normal del aparato digestivo infantil. Casi todas las madres, intuitivamente, evitan destetar al niño en pleno verano. Y es que en pleno verano se produce siempre en el niño una ostensible disminución de su capacidad digestiva; hipofunción estacional, transitoria, que lleva al *baby* con gran facilidad a la intolerancia alimenticia. Tan nociva es la influencia que el calor ejerce sobre las funciones digestivas del lactante que no pocas veces la intolerancia llega a producirse hasta para la misma leche materna.

Teniendo en cuenta la razón apuntada, debe escogerse siempre para efectuar el *destete* el tiempo fresco. Y conviene añadir que para la observancia de esta regla nada debe preocupar a las madres el tener que amamantar al hijo uno o dos meses más de lo pensado. Siempre será preferible obrar prudentemente, en esta forma por demás inocua, a provocar al niño trastornos digestivos ensayando impestivos cambios de régimen en pleno verano.



Ludwig Renn, Cmdte. de las Brigadas Internacionales

POR ARTURO RAMÍREZ

LUDWIG Renn, novelista de relieve mundial—*Guerra y Paz*, *Guerra estártica*—a 32 lenguas—comandante del famoso batallón Thalmann, de las Brigadas Internacionales, que pelean en España junto al Gobierno—se encuentra en La Habana, y su personalidad, sobresaliente en la literatura y en la actualidad, ha atraído, como es natural, el enfoque preferente de la atención pública. Respondiendo a ese interés, lo entrevistamos para los lectores de CARTELES, en el hotel en que reside, aislados en el roof.

—No había subido—exclama, paseando la vista por la ciudad y el mar—. Esto es hermoso.

Trata el espectáculo, ante una mesa, nos sentamos. Ludwig Renn se conduce con extraordinaria finura. Es alto, delgado; sonríe a menudo; tras los cristales de los espejuelos, los ojos, grises, se iluminan, unas veces por la sonrisa, otras por el silencio.

Exactamente: por la energía. Todo su empaque de suavidad lo traiciona ese brillo que de cuando en cuando se ve en sus ojos acercándose a su rostro de claría, ya se advierte en Ludwig Renn al hombre enérgico, al hombre fuerte, para el que la voz de mando es un dócil sirviente, para el que la sinceridad es necesaria. Se advierte en su ser y oficio de jefe de los ejércitos del káiser, a redactor de las páginas rudas de *Proletaria*, al defensor esforzado de Madrid, al entusiasta mantenedor de sus convicciones.

—¿Qué noticias tenía sobre Cuba?—iniciamos la conversación periodística.

—Pocas, muy pocas—responde con lentitud, que revela su deseo de expresarse correctamente en español batiendo a menudo el dactilógrafo entre el teclear de las ametralladoras y el estampido de los obuses—. La verdad es que en gran parte de Europa sabemos de Cuba que poco más que un indicio, algo sobre los cañaverales pródigos. Nada más. Luego, se sorprende uno al conocer cubanos que marchan a la vanguardia de los ideales humanos. Y la sorpresa es aun mayor cuando, en La Habana, se encuentra una ciudad moderna, hermosa, viva, y un pueblo preocupado hondamente por su destino y el destino del mundo. Cuba, y América en general, es la tierra por venir. Ahora es demasiado joven, y en la juventud siempre hay dificultades. Pero se advierten en torno grandes posibilidades de riqueza material, grandes posibilidades de desarrollo espiritual.

—¿Cuándo salió de España?—
—Hace cuatro meses. Estuve en Francia. Vengo ahora de los Estados Unidos, que recorrí dictando conferencias.

—¿Por qué fué a España?—
—Porque en Suiza mis ideas independientes me obligaron a salir de Alemania, tras persecuciones y encarcelamientos. En España el pueblo se defendía desesperadamente contra una agresión. Pelear al lado del pueblo español, es pelear contra la guerra de ofensa.

—¿Cuándo llegó?—
—En octubre llegué a Barcelona. Colaboré en Madrid, en el comisariado de Guerra, luego en el Ministerio de Gobierno. Un día me fué en los "pazos" a Albacete, base de los voluntarios internacionales que han llegado; póngase al frente de un batallón, y regrese



Ludwig RENN en charla con nuestro compañero ARTURO RAMÍREZ.

a Madrid". En Albacete me presenté preguntando por el batallón, y me contestaron: "No existe. Formelo usted y salga en seguida para Madrid". Aquello parecía una empresa imposible. Entre los internacionales, había alemanes y de otras trece naciones; había eslavos, pero ni un ruso. La gran mayoría jamás había manejado un rifle. No tuve tiempo sino para hablarles unas cuantas palabras, uniformarlos, pasarles revistas, y tomar el tren. Veinticuatro horas después estábamos en las trincheras, defendiendo a la capital del asalto de los moros y el Tercio.

—¿Cómo se explica usted que Madrid no cayera en manos de Franco?—

—Varias circunstancias lo impedieron. Una, la presencia de los 3,000 internacionales que peleábamos en la Ciudad Universitaria y en el Ceto de Campo, bajo el mando superior de Chebort, la mayoría, repito, no sabía ni el ABC de la guerra; pero eran hombres de mediana edad, de convicciones firmes, magnífico elemento humano para la defensa. Además, nuestra llegada al frente coincidió con la llegada del primer envío de armas modernas y algunos tanques. También influyó decisivamente el Quinto Regimiento, que fué el primer paso hacia la militarización estricta de las columnas de milicianos que al principio peleaban con mucho coraje, pero sin gran disciplina, dependiendo cada una de su partido o sindicato, y que fué el núcleo del actual ejército del centro, que comanda Miaja. En el Quinto Regimiento encontró Franco un adversario de primera calidad, mandado por el jefe de columna como Lister, "El Campestre" y otros, que hoy son célebres. Y por último, una ciudad defendida por tropas como estas que he descrito, y con una población que no desmayaa, es un hueso duro de roer para cualquier sitiador, aun cuando cuente con buena artillería, buena aviación y buenos soldados.

—¿Cuál fué la primera batalla en que participó su batallón?—
—En el ataque al erro de los Angeles. En esos momentos, la aviación rebelde ocasionaba grandes estragos porque los milicianos no habían aprendido todavía a precaverse. Poco después los ataques de la aviación eran esperados en los "pazos" de protección, y los bombarderos levantaban mucha tierra, espacian mucho humo, hacían mucho ruido, con muy

poca efectividad. Una de las misiones de los hombres de las Internacionales que teníamos experiencia guerrera, fué precisamente, extender nuestros conocimientos.

—¿Cuál era la situación real del Gobierno en noviembre de 1936?—
—El Largo Caballero comenció el error de expedir boletines demasiado optimistas y a veces engañosos. Las tropas, los hombres que se batían ruidamente en las trincheras, perdían la fe en las autoridades, porque si en un boletín salía un revés que habían sufrido convertido en una victoria, dudaban ya de los triunfos que se anunciaban en otros lugares del frente. Así, la situación parecía peor de lo que era, porque se dudaba de todo. Además Largo Caballero expedía proclamas pidiendo a los soldados que no se escondieran, que el español valiente daba el pecho a las armas agresoras de nosotros, los que teníamos experiencia guerrera, nos costó convencer a los milicianos y a sus jefes, valerosos hasta la temeridad, de que la guerra moderna se hace con los soldados de la mayor parte del tiempo escondidos.

—¿Cuándo cambió la situación?—

—Al hacerse cargo del Gobierno Negrín. Entonces podíamos leer todos los días con confianza absoluta los boletines de operaciones, porque este Gobierno anuncia las victorias pero también da cuenta de la pérdida de posiciones, de los replegables de la campaña, en cualquier frente. Hoy la confianza de las tropas en las informaciones de sus jefes es completa, y por tanto, la moral es superhumana.

—¿Cuántos hombres constituía al salir usted de España, las Brigadas Internacionales?—

—Pelean actualmente once brigadas, pero sólo el jefe del Estado Mayor del Ejército español puede decir sus efectivos. Yo sí puedo afirmar que el 80 por ciento de esas brigadas está formado por españoles. Los internacionales han servido de núcleo para su integración. En cuanto a parte de la prensa extranjera que no hay abundante en España, no en las brigadas, he visto algún que otro tanquista, algún que otro aviador; en las brigadas hay alemanes, polacos, eslavos no rusos, italianos, belgas, franceses,

escandinavos, y sobre todo americanos.

—¿Han hecho mucho daño los tanques y los aviones?—

—Contra el tanque tenemos los cañones antitanques, que han resultado extraordinariamente la eficacia de ese elemento de combate. El Gobierno no tiene por lo tanto, la impunidad en el ataque aéreo en el campo de batalla, de que gozaron los primeros meses los rebeldes, se ha acabado. Cuáles en las batallas más importantes en que ha intervenido?

—En la del Jarama, en la de Brunete, en la ofensiva de Belchite, en la de Guadalajara. Son batallas que se han empleado grandes efectivos y se ha peleado con dureza.

—Entre éstas ¿cuál considera de mayor importancia?—

—La de Guadalajara, porque el ataque por esa frente ponía en inminente peligro de aislamiento a Madrid.

—¿Cuál cree que será el final de la contienda?—

—El triunfo decisivo del Gobierno español, en este mismo año. Hay hechos de mucha significación que así lo indican. Nosotros trabajamos durante los preparativos de cada batalla gran número de desertores. En muchos casos, como en Majadahonda—donde murió Pablo de la Torre y Brau—sumos con horas de anticipación los efectivos que teníamos frente, el lugar y la hora del ataque. Los rechazamos energicamente, y los rebeldes sufrieron pérdidas enormes. Hay que tener en cuenta el aislamiento y el combate con reservas. En los territorios que domina, el pueblo no está con su causa; por lo tanto, para aumentar sus efectivos abre las filas y pone a los presos al siguiente día en el frente, con el ingreso en filas. Esos soldados, luego, si son presos políticos, como lo son en su mayoría, desertan para pasar a nuestras filas; otros, como los que ya se plean? Y el Gobierno cuenta con un gran ejército de hombres que defienden sus derechos, sus ideales, su futuro. El derrumbe de Franco viene pronto, dentro de este año. La desmoralización en sus filas y el aislamiento y ayuda extranjera ya es problemática.

—¿Cuál cree que será la organización política de España, si triunfa el Gobierno?—

—La misma actual, una república democrática en cuya composición y gobierno entrarán los españoles, todos el pueblo español... menos los fascistas.

II

Es esto lo que nos dice Ludwig Renn, e imparcialmente lo trasladamos al lector de CARTELES. Queremos sus comentarios sobre la literatura del momento de la novela, especialmente; pero otros compromisos lo urgen a dejar el hotel. Nos anuncia que pronunciará en la Universidad una conferencia sobre la novela, y otra en el Auditorium.

Y con eso concluimos la charla. Y nos vamos llevándonos del gran escritor alemán una impresión agradable: la de haber conocido a un hombre enérgico, valiente, sincero, amable, con un gran talento y una gran simpática personal.

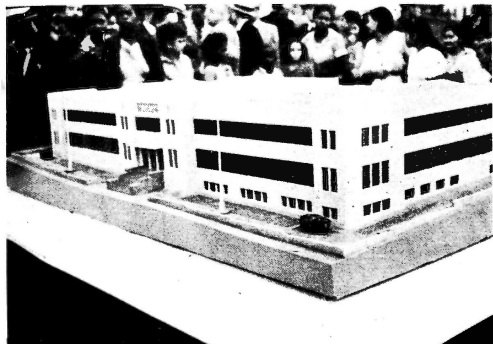
INSTANTÁNEAS



EN LA CULTURA FRANCESA.—Un aspecto de la velada que ofreció el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa, para conmemorar el vigésimo aniversario de la muerte de la pianista cubana Angela de la Torre.



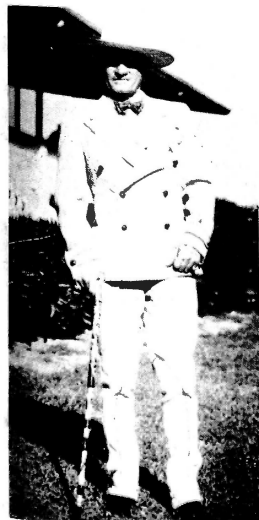
EL ROTARY CLUB Y LA CALLE DE OBISPO.—El presidente de la Asociación de Comerciantes de la Calle de Obispo usando de la palabra en la sesión en que Rotary Club de La Habana estudió los problemas de dicha calle.



LA ESCUELA VOCACIONAL DE MUJERES.—Maqueta del edificio de la Escuela Vocacional de Mujeres, cuya primera piedra colocó el alcalde de La Habana el miércoles 9.



EL EDIFICIO DE LOS CARTEROS.—Presidencia del acto inaugural del nuevo edificio de la Asociación Nacional de Carteros, que se efectuó el jueves 10.



TOM MIX EN LA HABANA.—El famoso vaquero del cine Tom MIX, que llegó a La Habana al frente de su "troupe" para ofrecer una serie de exhibiciones.
(Foto José Luis López Gómez).



LA ESCUELA VOCACIONAL DE MUJERES.—El alcalde de La Habana, señor BERUFF, colocando la primera piedra de la Escuela Vocacional de Mujeres, que está construyendo el Municipio.



José R. CASTRO, abogado y poeta hondureño, colaborador de CARTELES, que acaba de publicar un libro de versos titulado "Canciones del Atlántico".



Próximo descendiente de italianos, La Guardia ocupa el que se considera segundo cargo de los Estados Unidos: la Alcaldía de Nueva York. Agresivo, entusiasta, testarudo, rie de los que le combaten con acritud y confiesa que ya le ha echado el ojo a la Casa Blanca.

Por MILTON MCKAYE

su madre a Budapest, a vivir entre parientes. Los diez y nueve años obtuvo un puesto de taquígrafo en el Consulado americano en dicha ciudad, fué movido luego a Trieste y más tarde designado agente consular en Fiume. Allí conoció a un italiano, algo de francés y unos cuantos dialectos de Croacia y de la Europa central. Cuando regresó a New York, dominaba bastante bien el yiddish—por línea materna le viene una débil influencia hebrea—como para dirigirse a un auditorio judío en su propia lengua. Esta circunstancia había de valerle, pasados los años, el inestimable regalo político de ser atacado por Goebbels como "ese judío La Guardia" (2).

La Guardia (los americanos grafican, a los efectos fonéticos, La Guardia) ha preferido siempre nadar río arriba. Tenía veinticinco años cuando regresó a su país, y durante tres años trabajó como intérprete en Ellis Island (3), al mismo tiempo que estudiaba leyes en la Universidad de New York, por las noches. Graduado de abogado, defendió a los humildes, fiando los honorarios; defendió a los inmigrantes; combatió la ignorancia, las supersticiones, la explotación; le dio batalla a los periódicos y a los politiquillos de barrios italianos que por razones egoístas trataban de impedir la naturalización de sus compatriotas. Hubiera sido fácil para él convertirse en una potencia de Tammany Hall (4); se hizo republicano, para batirse con Tammany.

En realidad, el republicanismo de La Guardia no ha pasado de ser una denominación vacía. Fue electo al Congreso como republicano (por un distrito decididamente democrático) en 1916, y desde entonces ha figurado en la boleta de muchos partidos: Republicano, Socialista, Independiente, City Fusion, Farmer-Labor, American Labor y en 1937 —aunque no le hizo a él mucha gracia— los mismos comunistas lo apoyaron. A la maquinaria política republicana le gusta tanto La Guardia como a Tammany; pero no queda más remedio que postularlo, porque es candidato de triunfo. Los jefes republica-

nos de Nueva York son, innatamente, conservadores; La Guardia se describe a sí mismo en charlas públicas como un "dirty little radical" (un cochino pequeño radical). Cuando los Estados Unidos entraron en la guerra mundial, La Guardia obtuvo permiso del Congreso, persuadido al famoso diseñador de aeroplanos Giuseppe Bellanca para que le enseñara a volar, y se unió al servicio aéreo. Regresó como un auténtico héroe, y los republicanos lo eligieron presidente del Consejo de regidores. Dos tempestuosos años de disparates fueron bastantes para La Guardia y para el partido. Retornó al Congreso en 1923 y allí estuvo diez años. Formó en la fila de los progresistas (5), con Bob La Follette, George Norris y Wheeler, y atacó a la Administración. Disgustó profundamente a Coolidge y Hoover.

Fué nominado para la Alcaldía en 1933 por una unión de demócratas independientes y republicanos disgustados; él fué elevado al cargo cuando la campaña reformista llegó a su punto álgido, al realizar Seabury su investigación sobre Tammany Hall.

La violencia de la campaña es ejemplo de sus métodos políticos. Cuando él combate es de una agresividad pasmosa. La gente que el villipendio, villipendiado se queda, tiene el don de la diatriba, y sus discursos no se dete-

VERSON DE
ARTURO
RAMIREZ



nen en cánones más o menos amplios de buen gusto. Un antiguo enemigo acuñó una palabra para describir las invectivas de La Guardia: "blackguardia" (6). La Guardia no es un romántico de la política, sino que, por el contrario, la mira como lo que es. Y hay veces en que resulta difícil, aun para sus admiradores, guardar gran afecto por él. Hace

EL ALCALDE de Nueva York es una contradicción viviente. Nominadamente es un republicano, pero votó por Franklin D. Roosevelt. Es un ardiente pacifista, pero figuró como comandante en la flota aérea de los Estados Unidos durante la guerra mundial y fué honrado con el título de comandante y con una Cruz de Guerra italiana por sus bombardeos de las líneas austriacas. Odia las altas finanzas y los banqueros, pero toma una ciudad cuyo crédito no era mucho ni bueno y, con un impopular programa de mezuquinas económicas, la resienta sobre saneadas bases financieras.

Mucha gente presume que es un producto de la "pequeña Italia" neoyorquina. Sus padres eran italianos, pero la realidad es que su personalidad es total y netamente americana. Nació en Varick Street, en Nueva York, e inmediatamente fué trasladado al oeste. Su padre era músico mayor en el Ejército de la Unión. La primera guarnición que él recuer-

da es Fort Sully, en Dakota del Sur. Sus recuerdos de Arizona son más precisos porque fué allí, en Prescott, donde aprendió a montar a caballo y a arrancar espigas de cactus de la trasera de los pantalones, y donde se graduó en la enseñanza secundaria.

Cuando contaba quince años de edad rompieron hostilidades los Estados Unidos y España, y pese a su extrema juventud dejó el hogar y corrió a reunirse con su padre en Tampa, punto de arranque para Cuba, con el deseo de alistarse como trombon. Pero por sus pocos años no pudo unirse a la banda del Onceno de Infantería, y se las arregló para conseguir trabajo como corresponsal del *St. Louis Post Dispatch*, cobrando por lo que se le publicaba.

En Tampa le nació el odio a la corrupción gubernamental, que no lo ha abandonado nunca. La explicación es sencilla. El peculado asesino a su padre: el músico mayor fué una de las víctimas de las carnes "embalsamadas" (1).

Después de la muerte de su padre, La Guardia se trasladó con



FIORINO H. LA GUARDIA?



algunos años Alva Johnston, el escritor, expresó lo siguiente: "Cualquiera que extiende a La Guardia la mano derecha en señal de amistad está en peligro de perder un par de dedos". La explicación de esta faceta desagradable de su personalidad debe buscarse probablemente en sus primeras experiencias con los tortuosos políticos de ba-

rrío. Aprendió a no confiar en nadie, a desconfiar de todos. Existe también el hecho de que él se considera a sí mismo como el ungido custodio del liberalismo y del buen gobierno. El y la causa, para su personal punto de vista, son una misma cosa, conceptos inseparables, constanciados. Así, la gente que no está de acuerdo con él, es enemiga de la causa. No solamente son culpables de error, sino también de apostasía.

En la vida privada, La Guardia es uno de los más modestos ciudadanos. Ha vivido siempre con sencillez; nunca ha tenido dinero ni esto le ha preocupado. Es un hombre de poca estatura, grueso, triguero, bastante indiferente en cuanto al vestir y a la personal apariencia. Cuenta 55 años de edad. Su traje parece a veces demasiado ajado. Fuma en una pipa barata, y odia la ropa de etiqueta casi tanto como al fascismo. El baseball es su diversión favorita y la música constituye para él una necesidad; prefiere los conciertos sinfónicos a la ópera y venera a Toscanini.

En 1919 contrajo matrimonio con Thea Almeringotti. La muerte de ella y de su niño es uno de los capítulos más trágicos de su vida. En 1929 casó con Marie Fisher, que fuera su secretaria por muchos años. Es interesante anotar que él se vio obligado a emplear a tres personas para sustituirle en el trabajo. Los La Guardia han adoptado dos niños, Jean, que tiene ahora nueve años, y Eric, que tiene cuatro.

La Guardia siente profundo y tierno cariño por los niños, por todos los niños. Es el punto descubierto de su armadura. Un pedigrigo profesional de Washington lo sabía. Cuantas veces fue a pedir al congresista La Guardia iba acompañado de una niñita de la vecindad. Nunca se vio defraudado. En los días en que era un joven abogado en los barrios pobres, La Guardia comprobó el desamparo de gran parte de la muchachada de la ciudad. La mitad de las reformas que ha impulsado, y más de la mitad del panorama de un mundo mejor que persigue, se inspiran en aquellas viejas experiencias de desamparo infantil.

El alcalde de New York tiene ciertas reservas. Siempre ha rehusado que los biógrafos de sus campañas exploten un interesante episodio de su vida.

Haec algunos años sacó su propio semanario. La circulación era buena pero los anuncios pocos; para horror de su consejero mercantil, La Guardia rehusó aceptar

anuncios de patentes médicos poco prestigiosos. Un día, cuando el colapso de la empresa era inminente, el consejero penetró en el despacho del director con una antuosa sonrisa. Acababa de conseguir un contrato de anuncios que aseguraba la vida del semanario por años. El contrato era con una compañía que publicaba un bastante sospechoso libro "médico del hogar".

—¿Cómo está su hijita?— preguntó La Guardia.

—Muy mejor—repuso el otro.

—¿Confiaría usted la vida de su hijita a los consejos de ese "médico del hogar" de que me ha hablado?

—Oh, no. Pago los mejores médicos... Ya está casi curada.

—Pues—dijo La Guardia—si ese libro no es bastante bueno para su hijita, tampoco lo es para la hijita de nuestros lectores. Rehusó aceptar ese anuncio. La empresa vino abajo. La Guardia pudo refugiarse en los cómodos brazos de la quebra. Pero, en vez de eso, durante cuatro largos años asignó la mayor parte de su salario como congresista para saldar a sus acreedores, y al cabo pagó íntegra la deuda contraída con motivo de la publicación del magazine.

(1) Conservas en lata en mal estado, suministradas por industriales de Chicago al Ejército

americano durante la guerra con España, con la complicidad de algunos funcionarios. Provocó el escándalo una investigación severa.

(2) La Guardia hizo unas agresivas declaraciones contra el nazismo, por sus persecuciones antisemitas; Goebbels, uno de los más connotados colaboradores de Hitler, ripostó llamando al alcalde de New York despectivamente "ese judío La Guardia".

(3) Estación cuarentenaria del puerto de Nueva York.

(4) Club político del partido democrático en Nueva York. Por extensión, se aplicó a un grupo de jefes políticos poco escrupulosos que dominaban la política de la ciudad por medios tortuosos, y a este tipo de politiquería.

(5) En la Cámara La Guardia y otros representantes mantuvieron frente a los Gobiernos conservadores de Coolidge y Hoover la misma actitud combativa del grupo de senadores llamados "progresistas".

(6) De "blackguard", pilló, tuante.



(Fotos International).



SINGAPUR O LA PREPARACIÓN

LA NUEVA base naval inglesa de Singapur fue inaugurada oficialmente el 11 de febrero. La inauguración oficial ha estado acompañada de maniobras navales y aéreas en las que toman parte unidades inglesas procedentes de todo el Lejano Oriente. Aunque se guarda el secreto sobre muchos detalles, se ha informado abiertamente al mundo entero que esta base naval, una de las mayores del mundo, está ya lista para ser usada.

Y ése es un hecho de importancia internacional. Quiere decir que la Gran Bretaña está observando los acontecimientos del Lejano Oriente con aguda atención. Significa que el programa británico de rearme está llegando a una etapa efectiva. Puede significar que Inglaterra ha cedido ya en el Lejano Oriente todo lo que se proponía ceder. Porque Singapur, que fue durante muchos años uno de los grandes puntos focales de las rutas marítimas del mundo, se ha convertido ahora en la fortaleza y el punto de apoyo fundamental en la estrategia de los imperios.

Sin embargo, el turista que llega a Singapur no aprecia fácilmente el cambio. Si espera realizar una visita a la "fortaleza" de Singapur saldrá desencantado. Singapur sigue siendo simplemente una gran ciudad comercial y heterogénea, sin características espectaculares como, por ejemplo, el famoso peñón de Gibraltar. En el sentido técnico de la palabra, Singapur no tiene fortaleza. Como dijo recientemente un alto oficial de las fuerzas defensoras de Singapur, las fortalezas en su acepción antigua han perdido todo significado. "Hoy—agregó—preferimos escondernos sin que nos vean en los agujeros más profundos que seamos capaces de excavar". Y esos agujeros han sido excavados en la isla de Singapur, en un lugar inconspicuo a quince millas de la ciudad, bautizado con el nombre de Seletar.

* La isla de Seletar, que está casi exactamente sobre el Ecuador, tiene veinte y siete millas de largo por catorce de ancho. Cuando sir Stamford Raffles, agente de la East India Co., se la compró en 1819 al sultán de Joho-

Este artículo, publicado en las páginas serenas e imparciales del "Times", de New York, da cuenta de un acontecimiento trascendente: la terminación de los trabajos en la base naval inglesa de Seletar (Singapur). En los momentos en que nuestros lectores lean estas líneas, todos los buques y aviones ingleses del Oriente estarán realizando maniobras en torno a Singapur. Y observando las operaciones hay varios buques del escuadrón asiático del Tío Sam...

Por Ernesto O. HAUSER



Nada ha cambiado al parecer—en Singapur, pero Inglaterra ha convertido esa avanzada del Imperio en una formidable fortaleza y base naval.

re, era una masa de selva sólida en la que había apenas una sola aldea de pescadores. A través de los años la isla ha sido domada y despojada, pero cuando Inglaterra decidió construir en ella una gran base naval el sitio escogido era una ciénaga remota. Un vasto programa de drenaje y desmonte precedió a las obras de construcción. Pero el lugar vale la pena, estratégicamente: está naturalmente bien protegido contra cualquier enemigo que se aproxime por tierra, agua o aire. Las maniobras combinadas del verano pasado, en las cuales tomaron parte todos los escuadrones ingleses disponibles en el Lejano Oriente, demostraron la inexpugnabilidad de la base a satisfacción de los expertos.

Lo que ha quedado terminado ahora es un formidable establecimiento defensivo, con vastos almacenes de reservas navales y municiones, campos de aviación

de primera clase, hangares y talleres, enormes depósitos de petróleo, redes de acero para proteger las aguas de Singapur contra los submarinos audaces, baterías antiaéreas, reflectores y la artillería más poderosa del mundo. Los cañones de Singapur, tema de rumores y especulaciones durante varios años, son de 13 y media y 18 pulgadas de calibre, según se reveló recientemente en los círculos del Ejército inglés.

Pero sus baterías de cañones y las de la isla Brani y Changi, y las fabricas de electricidad y las municiones y los aeródromos, no son los elementos principales de la gran base de Singapur. Aun más importantes, desde el punto de vista naval, son dos colosales diques secos, capaces de albergar y reparar simultáneamente a los dos más grandes *dreadnoughts* de la escuadra británica.

Uno de esos enormes diques flotantes fue remolcado desde In-

glaterra, lo que constituye una hazaña de pericia marítima. El otro es el dique seco permanente, construido allí y capaz de recibir al mayor de los buques del mundo. Esos dos diques hacen de la base de Singapur un punto vital en el mapa de la defensa imperial, que servirá de lugar de concentración a las dispersas unidades de la flota inglesa en todo el Pacífico y en el aérea del Océano Índico.

Los dominios de Australia y de Nueva Zelanda fueron los primeros en llamar la atención de Inglaterra hacia el hecho de que estaban prácticamente indefensos. Inglaterra jamás tuvo flota en el Pacífico; un puñado de cruceros es todo lo que podía exhibir el Almirantazgo al este de Suez. El área del Pacífico estaba considerada como la más segura de los siete mares. Pero el rápido avance del Japón como potencia mundial después de la guerra y la expansión desusada de la marina japonesa, cambiaron el cuadro de la noche a la mañana.

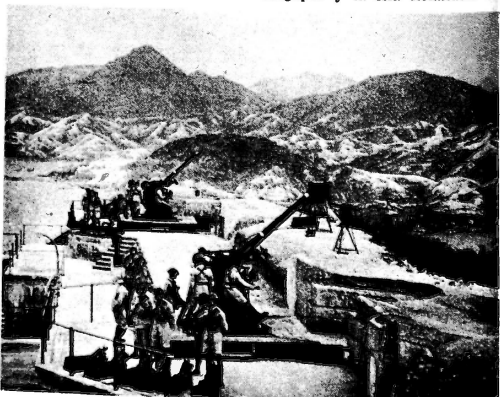
* Los almirantes británicos se dieron cuenta de que, además de la falta completa de fuerzas navales efectivas en el Oriente, ni siquiera era factible enviar acorazados a las aguas orientales y utilizarlos allí. Los acorazados necesitan diques a su medida, y el dique seco inglés más proximo estaba en Malta, a 6,000 millas de distancia. La construcción de una base central y fuertemente fortificada se hizo indispensable.

Singapur fue el lugar escogido. Las tres cuartas partes de los territorios del imperio están en torno a ella, habitados por las tres cuartas partes de los súbditos de su majestad. Australia y Nueva Zelanda, así como la Malasia y la India inglesa, y aun las costas del Africa del Sur, podían ser defendidas por una flota que operara desde Singapur.

Pero las ventajas naturales de Singapur como punto de concentración no agotan las posibilidades estratégicas de la base. Como Suez y la zona del Canal de Panamá, Singapur domina uno de los pasos esenciales de las vías marítimas del mundo. El estrecho de Malaca, un canal de nueve millas apenas de ancho entre Singapur y la isla holandesa de



Un peloton de ametralladoras desplegado para la defensa durante las maniobras.



La artillería antiaérea realizando prácticas con los telémetros ligeros de campaña.

PARA LA GUERRA

Riou, constituye uno de los pasos más cómodos entre los océanos Pacífico e Índico. Es una puerta que no puede esquivar ningún buque o escuadra grande en su marcha hacia el este o el oeste.

Los enormes cañones de Singapur dominan esa puerta de manera tan efectiva desde todos los puntos de vista, que ningún enemigo oriental puede penetrar en las aguas del Océano Índico y ahí es donde tiene Inglaterra su Imperio de la India, con 350.000.000 millones de habitantes y \$3.000.000.000 de inversiones británicas, y un mar sobre el que navegan todos los años 5.000 millones de pesos de comercio inglés. Teniendo fuerzas adecuadas en Singapur, los ricos puertos de la India pueden, por lo menos en teoría, sentirse seguros sin necesidad de complicadas fortificaciones.

El que Singapur presente al visitante escasos signos de su poder, es cosa que agrega un toque irónico al cuadro. La vida de la ciudad y su aspecto mismo son todo lo contrario de la siniestra maquinaria de la guerra moderna oculta a poca distancia de ella. Y el esplendor, fascinante y retiene la atención del turista. El ve una bahía pacífica en la que cientos de buques pequeños de formas extrañas y exóticas, se abren paso por entre una multi-

existen los clanes, las sociedades secretas y los fumadores de opio importado de la China.

En el barrio europeo de la ciudad vive la sociedad europea típica de las colonias. Los grandes edificios de oficinas de Raffles Square se yerguen como símbolos de una sólida y anticuada prosperidad colonial, y las "tendas de modas, los cines, los hoteles y las piscinas del barrio dan un aspecto suntuoso a la ciudad.

El calor ecuatorial mantiene a los occidentales bajo techo la



Marinos ingleses realizando ejercicios de tiro con los grandes cañones de Seletar.

tud de voluminosos vapores, y fluyendo en el horizonte hay islas azules de romántico misterio. Los gemelos poderosos pueden, si se les dirige al lugar adecuado, revelar los emplazamientos de los grandes cañones en esas islas idílicas, pero ¿quién va a dejar la ciudad para ir a examinarlas de cerca?

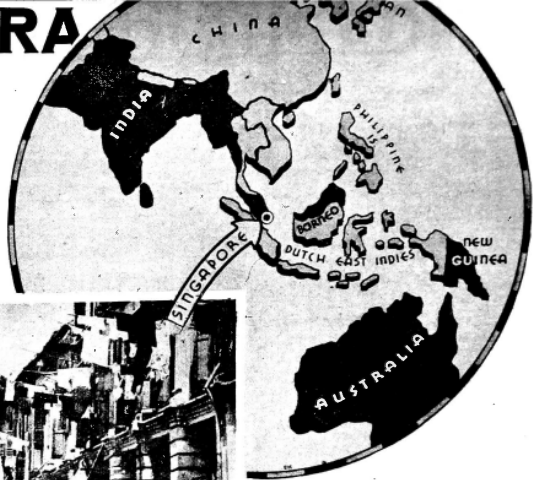
Singapur es una urbe de medio millón de habitantes, capital y centro administrativo de los establecimientos del estrecho. Y sin embargo no es una ciudad malaya, broncoide; es una ciudad amarilla, porque en ella viven 400.000 chinos que hacen prevalecer su color.

En las calles llenas de gentes se ven interesantes letreros en chino. En todas partes hay rickshaws tirados por muchachos. Y

mayor parte del día. La temperatura media de Singapur es de 80 grados Fahrenheit y raras veces baja de 70. La vida comienza para los europeos después del anochecer, cuando las gentes van a pasear a la orilla del mar.

Por tradición, la mayor parte de los habitantes de Singapur se aburre, como los habitantes de tantas ciudades coloniales, y substituyen la falta de novedades con la chismografía que proporcionan los pocos escándalos geniosos y el *whisky and soda*, llamado *stenga*, palabra malaya que quiere decir "mitad". Pero la ciudad es rica y se gasta en ella dinero en abundancia; su comercio anual asciende a un total de \$750.000.000.

La riqueza de Singapur procede de la misma circunstancia geográfica que ha hecho de ella un



Situada estratégicamente en la encrucijada del Imperio Británico, Singapur puede proteger de todo ataque la India, Australia y las Indias Orientales Holandesas.

mucha distancia, ha sido interpretado en ciertos círculos como la construcción de un trampolín desde el cual lanzarse a las aventuras meridionales.

Holanda, Francia y Portugal, se dan cuenta de su propia debilidad en el Lejano Oriente. Aunque a todos esos países tienen hermosos presupuestos para la defensa colonial, sus posesiones lejanas no están equipadas como para hacerle frente a la tormenta. Por eso ha habido la tendencia a confiar en la Gran Bretaña como la única potencia occidental suficientemente fuerte para defenderse en esa zona.

Pero si Inglaterra tuviera que usar su fuerza para ayudar a proteger las colonias de los demás, no lo haría por simples razones altruistas. Las posesiones holandesas constituyen un puente entre Singapur y Australia, y su ocupación por una fuerza hostil dejaría cortada a Australia del sistema de la defensa imperial.

El proceso de rearme en las colonias sigue, pues, el mismo paso que en las metrópolis. Inglaterra ha gastado \$60.000.000 en armar Singapur. Recientemente se anunció que Francia ampliaría la pequeña base naval de Cam Rahn, en la costa de la Indochina, entre Singapur y Hong-Kong, y es evidente que la cooperación naval anglofrancesa fortalecerá mucho la posición de ambas naciones en esa región.

Sea como fuere, la base naval de Singapur parece predestinada a ser el foco de un plan formidable de defensa internacional. Su significado para el mantenimiento del *statu quo* en la zona asiática es evidente. La influencia británica y el poderío inglés han sido expulsados recientemente hacia el sur. La defensa de los derechos e intereses ingleses en Shanghai no fué muy energética. La defensa de Hong-Kong, que no tiene interior, es evidentemente una tarea hercúlea. Pero Singapur es un punto clave del Imperio. Sin duda alguna Inglaterra está notificada ahora al mundo, en términos bien claros, que si es necesario, Singapur es el listó.

punto focal en la estrategia defensiva de las colonias británicas; es la puerta entre el Oriente y el Occidente. Los barcos que van hacia el este tienen que tocar en Singapur en su viaje a China, las Indias Orientales y el Japón. Los que van hacia el oeste se detienen allí en su ruta a la India, Africa y Europa. Eso ha hecho del puerto de Singapur una especie de *clearing house* del sudeste de Asia.

Agréguese a eso el hecho de que en un círculo de 2.000 millas trazado en torno a Singapur están las pobladas posesiones coloniales de Holanda, Francia, Portugal e Inglaterra, y las posibilidades comerciales se expanden todavía más. Las riquezas tropicales de esas posesiones pasan a través de Singapur en su viaje a Europa y América, y las mercancías manufacturadas de Europa, los Estados Unidos y hasta el Japón son almacenadas y distribuidas en Singapur. Es un puerto franco, y unos 15.000.000 de toneladas de buques internacionales pasan por él todos los años.

Los territorios que le rodean, con su vasta riqueza natural, sus plantaciones de goma y sus pozos de petróleo, comparten un destino común. Y sus señores occidentales temen a un mismo fantasma. Esos recursos, y particularmente los ricos campos petroleros de las Indias Holandesas, constituyen la tentación natural de una escuadra que vive de petróleo, y de unos jefes militares que sienten la necesidad aguda de materias primas esenciales que se producen abundantemente en las islas del Trópico. El desarrollo de la isla japonesa de Formosa, que es la norte de Singapur y a no

LAQUIN, RUE DE LA PAIX... DE LEYENDA...

EL NOMBRE de Paquin evoca de súbito los esplendores de fines del siglo pasado y las exquisitices femeninas de los primeros doce años del siglo presente...

"Paquin, Rue de la Paix"... No hay mujer elegante que no haya soñado con una pequeña etiqueta de raso blanco que ostentase el mágico letrero.

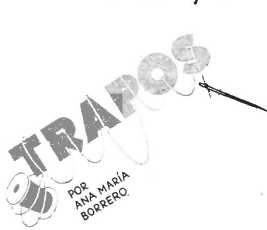
Paquin, nombre sólido, que las intermitencias de *l'epreuve guerre* no lograron empañar jamás, existe aún, o mejor dicho, reverdece sus laureles con las colecciones de los últimos tres años. Reconstruida la antigua mansión por donde pasaron las mujeres más distinguidas de Europa, pero firmes los anchos muros donde el genio de Francia instalara su laboratorio preferido, penetrar en la casa Paquin de estos días es como entrar en un templo saturado de romanticismo y aromado de recuerdos imperecederos.

A sus salones acude lo mejor de París en busca de esa femineidad anticomercial, tan escasa hoy en día, y acuden, también, pintores y escultores a inspirarse en los arabescos de sus encajes multicolores, en sus incrustaciones de telas diversas, en sus túnicas griegas y en sus faldas policromadas, donde trabajaron docenas de obreras...

Junto al traje cumbre de infinitos detalles trabajados primorosamente, Paquin ha sabido crear en todo tiempo el traje de líneas impecables, como el modelo de tela mate y tul negro que nos remite generosamente, iniciando una moda que todo Paquin ha seguido; la manga larga de tul o encaje para grandes *toilettes* de noche.

Por vez primera se honran estas páginas con modelos exclusivamente remitidos por la casa Paquin para la revista **CARTES**, inaugurando una colaboración que ha de sernos preciosa en el futuro. Saludamos con el corazón a la casa que ha laborado durante más de medio siglo por la elegancia femenina, y nos felicitamos de poder contar con su valiosísima cooperación en esta casa.

Anna Maria Borrero



Un vestidito de lana y astrakán negro, como tiene en su armario la parisienne más exigente. El sombrero viene anudado bajo la barba, detalle refinadísimo que hay que aprovechar a toda prisa, y la diadema es de seda color cereza.

Cortesía de Paquin.
(Foto Luis Díaz, Paris).

Vestido de lana azul oscuro, bordado de "pailletes" de oro sobre "chiffon" marino. También en este modelo de gran manga y el cuello el tío comienza un tanto el esplendor de los bordados.

Cortesía de Paquin.
(Foto Monneret, Paris).



Elegantísimo traje de gran gala, en terciopelo negro recortado, forrado de "chiffon" y aplicado en bandas de mayor a menor. Nótese la manga larga, unida al guante de terciopelo.

Cortesía de Paquin.
(Foto Monneret, Paris).

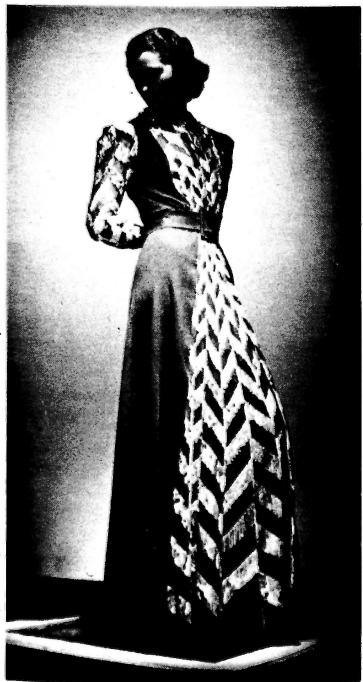


La obra maestra de la colección de noviembre de casa Paquin. "Jersey velours" negro y grueso tul de seda formando "mitones" y también usado como mantilla sobre una diadema de terciopelo negro y brillantes.

Cortesía de Paquin.
(Foto Monneret, Paris).



CARTELES



LOS MEJORES VESTIDOS DE PARÍS...

Los favoritos, los más nuevos, los más codiciados y acaso—por suerte—los menos copiados...



Raso negro con aplicaciones recortadas de terciopelo negro de sombrero. He aquí uno de los mejores vestidos de tarde de Maggy Rouff. La idea, por nueva y bonita, ha sido explotada por muchas casas y adoptada por las mujeres más elegantes de París.
Cortesía de Maggy Rouff. Reproduction interdite. M. G. L. S.



Para los descuentos de la moda del drapado, para los cuerpos defectuosos, para las gruesas telas de seda, este modelo extremadamente simple y complicado de Molyneux. Se hizo en seda azul pálido, y se ha repetido en toda clase de tejidos. Su línea impecable, la gracia del cuerpo, han hecho de este modelo el tipo de vestido que puede variarse al infinito sin que pierda su extrema distinción. No es nada nuevo, después de todo, tratándose de un modelo de Molyneux. La característica de esta casa es la perfección de la difícil sencillez.
Cortesía de Molyneux.



Un traje largo de "lame" de oro sobre tejido de seda negra, con este escote cuadrado y este "saspur" que lo cierra hasta media pierna, puede hacer la felicidad de cualquier mujer, si es alta y delgada, distinguida, acostumbrada y con ocasiones apropiadas donde lucirlo.
Cortesía de Molyneux.
(Foto Koller, Paris).

Chanel hizo multitud de modelos atractivos para su colección última, pero de todos el más atrevido y coqueto ha sido el que publicamos en esta página. Confeccionado en tafetán negro con amplia falda de tul a los lados, enseda, como se ve, todo el costado del cuerpo para cubrir completamente la espalda. Cualquier traje de playa puede ser más desnudo que este modelo, cuya extrema novedad ha de ser seguramente imitada por muchas casas en las nuevas colecciones. Chanel, como siempre, marca rumbos, los abandona y emprende otros nuevos...
Cortesía de Mlle. Chanel.
(Foto Anson, Paris).



NOTAS GRÁFICAS



El señor Martin J. REYES, gerente de exportación, de los Greig Laboratories, Inc., de St. Louis, fabricantes de la Bromo-Quinina Greig, que acaba de pasar por Cuba siguiendo viaje hacia Chile en el "Orbita".
(Foto Ad).



El señor P. J. DIDISHEIM, gerente de la fábrica de relojes "Juvenal" y "Cord", que embarcó para México el martes 7, en el vapor "Yucatan", después de una corta estancia en nuestro capital, donde fué objeto de agasajos.
(Foto Ad).



EN EL CENTRO DE CAFES.—Acto de la toma de posesión de la nueva junta directiva del Centro de Cafés de La Habana, celebrado la semana pasada.
(Foto Funcasta).



"TOURNEE" DE CONFERENCIAS.—Nuestro compañero Jens LOSADA, cronista deportivo de CARTELES, que emprenderá una "tournee" de conferencias por las capitales centroamericanas a la terminación de las Olimpiadas de Panamá.
(Foto Rembrandt).

El doctor David HORTA MÉNDEZ, secretario de la sección de Ginecología del Congreso Médico, que presentó un interesante trabajo en colaboración con el doctor Paderni acerca de la utilidad del neupopteroneo para el diagnóstico de ciertas afecciones.
(Foto Carnet).



La señorita Tamara LIPSCHITZ, que ha terminado con brillantes notas sus estudios de Farmacia en la Universidad de La Habana.
(Foto Merayo).



La señorita Conchita ESPINOSA, directora de la sucursal del Conservatorio Fischermann, que ofreció un interesante recital de piano.
(Foto Alj).



La señora Eva DWORIN DE TENEN, que acaba de obtener el título de doctora en Farmacia en su Universidad de La Habana.
(Foto Carnet).

La situación de China

Las operaciones militares japonesas tienden, desde la caída de Nankín, a cortar las comunicaciones ferroviarias de China para impedir el aprovisionamiento de los ejércitos del Kuo-min-tang. Con ese objeto las tropas niponas han avanzado a lo largo del ferrocarril Shanghai-Peiping, desde el norte y desde el sur, tratando de apoderarse del importante entronque ferroviario de Suchow. La operación no ha resultado fácil, y los ejércitos chinos continúan defendiéndose valientemente en esa zona, mientras otras fuerzas hacen la guerra de guerrillas en la retaguardia de los japoneses, atacando sus largas líneas de comunicación y obligándoles a distraer fuerzas considerables.

La decisión china de continuar la guerra impondrá al Japón nuevos sacrificios de carácter económico, que pesarán mucho sobre su pueblo. Y si la guerra de agresión se prolonga suficientemente, no sería extraño que la demoralización del ejército y de la retaguardia produjera en el Lejano Oriente los mismos efectos que produjo en la Alemania de la Gran Guerra.



El general TERAUCHI, jefe del ejército japonés del norte, con los ministros del Gobierno títere establecido por él en Peiping.

El general Chin YUN-FENG, traidor a su patria, que ha sido nombrado presidente del Gobierno títere de Peiping por los japoneses. (Foto International).

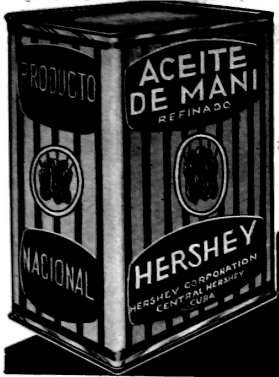


EL MAPA DE LAS OPERACIONES EN CHINA. La zona sombreada es la que ocupan los ejércitos japoneses. Como se ve, el puerto de Wei-hai-wei y una parte del Shantung están aún en manos chinas. El general Chang Kai-shek tiene su cuartel general en Hankou, en el alto Yang-tze, desde donde se comunica por ferrocarril con el exterior, via Canton.

Sonriendo sobre los hechos de sus días, Tang ERH-HO, jefe de la Comisión legislativa designada por los japoneses en Peiping, "posa" para los fotógrafos occidentales.



El Gobierno títere de Peiping: Viejos políticos del imperio chino que han sido llamados por los japoneses para formar "Gobierno" en la zona del norte de China, ocupada por sus ejércitos. Figuran en el grupo Wang KE-MIN, Tung KANG y Tang ERH-HO.



ACEITE DE MANI "HERSHEY"

**EL MEJOR
PARA
COCINAR**

Cómo debe publicarse el

EN NUESTRO artículo de la semana última dimos a conocer la historia y contenido del archivo revolucionario del Generalísimo Máximo Gómez, de acuerdo con los datos que nos ha facilitado el doctor Bernardo Gómez Toro, contestando al memorándum que, al efecto, le presentamos, con el propósito de informar detalladamente a nuestros lectores sobre la empresa, iniciada ya oficialmente por el Gobierno de la República, de copiar y ordenar para su publicación todos los documentos contenidos en dicho archivo.

Posedores actuales del mismo los hijos del Generalísimo, lo han cedido al Estado cubano a fin de que éste lleve a cabo su publicación.

Nombrada ya, en diciembre de 1935, según expusimos en el anterior trabajo, por el Presidente Carlos Méndieta, la Comisión encargada de realizar esa labor editorial, el Presidente Federico Laredo Bru envió en 12 de abril de 1937 un mensaje al Congreso sugiriéndole la conveniencia cultural y patriótica de aprobar una ley que proporcione a los medios económicos indispensables para realizar la publicación del archivo, concediendo primeramente un crédito de \$12,000, pagaderos por dozeavas partes y consignándose, después, en otros dos presupuestos consecutivos y sendos créditos, también de \$12,000, que se pondrán al igual que el primero, a la disposición de la susodicha Comisión hasta que se concluya la publicación de dicho archivo.

La proposición de ley correspondiente fué presentada al Senado por los señores Reelo, Carrillo, De la Peña, Góderich y Rosalco, aprobándola dicho cuerpo colegislador, sin que la Cámara de Representantes tomara acuerdo sobre la misma; no obstante lo cual el señor Presidente ordenó al secretario de la Presidencia se dirigiera al secretario de Hacienda, como así se hizo en el mes de 1937, expresándole que como "en este ejercicio fiscal no será posible conceder ese crédito, el señor Presidente de la República desea que usted se sirva consignar de todos modos la mencionada cantidad, en los próximos presupuestos generales de la nación".

Y efectivamente, en los presupuestos generales de 1937-38, vigentes a partir de octubre, el crédito de \$12,000, con el cual se han iniciado los trabajos de copia y ordenación de los documentos del archivo del Generalísimo, en una oficina, especialmente instalada a ese efecto, con todo el servicio necesario en la casa Lamparilla, 17, local cedido por el director de Lotería, señor Antonio Rodríguez Gómez.

La Comisión del Archivo de Máximo Gómez designó al doctor Bernardo Gómez Toro para que organizase y dirigiese durante tiempo prudencial las labores de esa oficina. Los trabajos fueron iniciados primeramente en la residencia del doctor Bernardo Gómez Toro, Prado número 40, donde se guarda el archivo, continuándose después, desde el 2º de agosto, en el ya mencionado local de la Lamparilla, 17; pero los documentos, por acuerdo de la Comisión, continúan bajo la guarda y custodia del citado hijo del Generalísimo.

Hasta ahora la oficina ha terminado de copiar y ordenar para su envío a la imprenta, 65 vo-

lúmenes con un formato de un cuarto y con un grosor de más de una pulgada, los cuales abarcan el período de tiempo comprendido desde 1868 (Diario de Campaña de la guerra de los Diez Años) hasta diciembre de 1896.

—¿Cómo se va a realizar la publicación del archivo, número de volúmenes, material de éstos, y si ha de seguirse el orden cronológico u otro especial?—preguntámonos.

—Se realizará en forma de volúmenes y dominará en su estructuración el orden cronológico. Eso es lo que hasta el presente hay de cierto. Lo demás, la preparación de índices en forma alfabética, de materias, de campañas; fotostática de documentos trascendentales—cartas y comunicaciones—autógrafos de Gómez, Martí, los Mácezo, Céspedes, Agrarín, Cisneros Betancourt, Crombet, Calixto García, Martínez Campos, Blanco, Pando, McKinley, etc., todo ello, necesariamente, se regulará, no sólo por la índole auténtica y científica que a las fotografías se refiere, sino también por la necesidad de facilitar al lector a la mayor brevedad posible la búsqueda de los documentos, y, en fin, por la extensión y variedad que tiene esa obra de tal índole. Ya los índices preparatorios citados están en marcha y se activa su terminación.

—¿Quién va a hacer la publicación y con qué créditos?

—Hasta el presente la Comisión no ha deliberado sobre empresa editora, ni sobre el crédito necesario; se espera avanzar más en los trabajos para hacer mejores cálculos y estadísticas antes de emitir un presupuesto.

—¿Se publicarán absolutamente todos los documentos y cada uno íntegramente, aun los de índole personal o que contengan ataques o críticas a personajes de la revolución?

—Debe publicarse absolutamente todo. A este respecto le informo que el objetivo que todos nosotros, los hijos del Generalísimo, al ofrecer generosamente al Estado el archivo de nuestro inolvidable padre, ha sido con la condicional de que se publique íntegramente. Al reafirmarme en esa determinación, garantizo también la de mis hermanos Margarita y Urbano, quienes de igual modo las siguen manteniendo.

—Esta manifestación del doctor Bernardo Gómez Toro viene a ratificar las declaraciones que, como le comisionado director de la oficina de publicación, dió a la Prensa en 12 de noviembre del pasado año, aprobadas previamente por la Comisión del Archivo de Máximo Gómez, y en las que hizo constar que al donar los hijos del Generalísimo el archivo de éste, a la República de Cuba, lo hacían "con la condición singular y única de que sea publicado en forma de libro, sin omitir documento alguno y con todos sus puntos, cartas y sujecos".

Ampliando esas manifestacio-



Si por exceso de trabajo y preocupaciones, o por otras causas, su marido llega a casa de su trabajo con aspecto de cansancio y de indiferencia, tan agotado que sólo piensa en acostarse a dormir, Ud. debe persuadirle a que se tonifique con el Tónico Bayer.

● En dos o tres semanas Ud. le verá transformarse gradualmente en otro hombre de aspecto saludable y optimista, con abundante vigor y radiante vitalidad. Es que el Tónico Bayer enriquece la sangre...vigoriza los músculos...fortalece los nervios y el cerebro. Muchos médicos lo recomiendan.

Pida hoy mismo un frasco de Tónico Bayer en la botica!

TÓNICO BAYER

**FORTIFICA
VIGORIZA**



Es una combinación científicamente balanceada que contiene Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo asimilable, y otros elementos de comprobado valor terapéutico. Su fórmula es el resultado de varios años de estudios, investigaciones y ensayos por eminentes hombres de ciencia en los mundialmente famosos Laboratorios Bayer.

**JOVEN: JE
MELISSAN
LO PONDRÁ BUENO**

Archivo del Generalísimo

Por Roig de Leuchsenring

nes, nos dice el doctor Bernardo Gómez Toro:

—No he encontrado en el archivo, desde 1868 hasta 1896, que se ha alcanzado a copiar, frase que desluzca o pensamiento que lesione la obra imprecendencia del alma nacional.

—Se respetará la ortografía y estilo propios de cada documento?

—En las normas establecidas por mí, para los empleados que tienen a su cargo la copia de documentos, está ordenado y así se viene haciendo, que se realice el trabajo de copiar con absoluta identidad al del documento copiado, desde los de Martí, genio de la literatura, hasta el del último soldado que apenas sabía firmar. Pero entiéndase que la obra llevará un índice de referencias, explicativo de las correcciones ortográficas que, mediante signos, ha hecho la oficina.

—¿Quién va a realizar la confronta?

—La subcomisión, nombrada ya entre los miembros de la Comisión, y a la cual me es grato pertenecer.

—¿Se van a ir publicando en seguida los volúmenes que están listos para la imprenta o se esperará a que esté copiado todo el archivo?

—Como éste es asunto que se discute actualmente, es prematuro y aun pudiera yo incurrir en error si diera contestación, puesto que tengo mis reservas.

Se propone la Comisión publicar también lo que denomina el doctor Gómez Toro "parte flotante" del archivo, es decir "aque- los documentos de los cuales el Generalísimo no pudo dejar copia por la indole de la guerra, por la intensidad de la campaña invasora, y otras veces en los interregnos de las dos guerras, la del 68 y la del 95, por carecer de secretario o ayudante que le sirviera"; y además toda la correspondencia que no pudo conservarse en los archivos oficiales de las repúblicas americanas y la que obra en poder de particulares, tanto cubanos, como extranjeros, que tuvieron relaciones con los jefes de la revolución cubana. De esta última clase de documentos ya se han recibido valiosos donaciones del hijo del general Bernabé Boza y de la viuda del general Alfredo Rego.

Según aparece ya expuesto en la respuesta a la primera de las preguntas que figuran en el presente artículo, la Comisión tiene resuelto que la obra lleve un índice de materias y nombres que figuran en todos y cada uno de los volúmenes. Sugerimos, en este sentido, como modelo el admirable índice analítico—un volumen de 460 p.—a los 9 tomos de las *Cuentas del Libertador*, Bolívar, publicadas en 1930 por Vicente Lecuna.

En algunas de sus respuestas, el doctor Bernardo Gómez Toro

expresa que sólo habla por sí y en nombre de sus hermanos Margarita y Urbano, sin que, por tanto, pueda conocerse el criterio mantenido por la Comisión en pleno sobre puntos trascendentales relacionados con la forma en que ha de publicarse el archivo del Generalísimo. Nuestros opinamos que ya es hora de que la Comisión dé a conocer detalladamente su criterio sobre todos los aspectos referentes a la publicación de este archivo, ya que el pueblo de Cuba en general y los historiadores cubanos, en particular, tienen el derecho de opinar sobre estos asuntos, para lo cual necesitan previamente ser informados de cuanto a los mismos se refiere, ya que se trata de la más importante de las documentaciones básicas de la historia revolucionaria de nuestro país.

Aunque los preciosos documentos que integran el archivo del Generalísimo se encuentran hoy en poder de sus hijos, pertenecen a la República, pues no se trata de documentos de índole privada, sino de carácter esencialmente público—político y revolucionario.

De ahí que a todos los cubanos interese que la publicación de ese archivo se realice de manera íntegra—todos los documentos y todo cuanto contiene cada documento—sin supresiones ni alteraciones, ni siquiera en lo ortográfico, ni en el juicio—por "floreo" y "pastoso" que a veces se hiciese de personas fallecidas o vivas, pues los hechos por ellos realizados o a ellas imputadas, cierta o falsamente, será la Historia la que se encargará de esclarecerlos y juzgarlos.

Teniendo en cuenta estos razonamientos opinamos que a dicha Comisión debería pertenecer alguna o algunas personas especializadas en la publicación de documentos de esa índole, tales, por ejemplo, como el señor Joaquín Liaverías, director del Archivo Nacional, o el doctor Emeterio S. Santovenia, historiador y publicista de bien merecido renombre.

La Comisión debe gestionar inmediatamente de los Poderes Ejecutivos y Legislativo los créditos indispensables para ir publicando ya los volúmenes que se encuentran copiados a máquina, de manera que cada año puedan ver la luz cinco o seis volúmenes, cantidad que aunque parezca limitada, no lo es, teniendo en cuenta que cada volumen ha de contener, suponemos, no menos de 300 páginas, y que la tirada ha de ascender, como mínimo, a 5.000 ejemplares.

Por último, la Comisión debe resolver, y hacer público, el destino que dará a los originales de los documentos del archivo, una vez publicados, destino que para nosotros no ofrece duda alguna, pues el único lugar adecuado para conservar la República esos documentos es el Archivo Nacional, no sólo porque así lo indica la lógica, sino porque el Archivo Nacional ofrece, por la admirable organización de que goza desde hace años, completa garantía para la eficiente y metódica conservación de los mismos.

Esperamos que la Comisión del Archivo de Máximo Gómez dé a la publicidad su criterio sobre todos estos particulares.



Limpie y hermosee sus dientes gratis durante cinco meses al año

Esto lo consigue usando COLGATE

OTRAS VENTAJAS DE COLGATE

Todas las tapitas de los tubos de Crema Dental Colgate se cambian por bonos numerados para el "Concurso del Millón", en el que usted puede obtener varios de los miles de premios importantes y una VILLA JABÓN CANDADO de las que se regalán cada mes.

En los estuches de los tamaños grande y gigante se incluye gratis, por ahora, una pastillita de Palmolive el jabón embelecador.

Los tubos de la Crema Dental Colgate contienen un 40 por ciento más de crema que los de cualquier otra marca, por el mismo precio.

Por esta diferencia, el dinero que usted emplea en Colgate durante todo el año le representa tan sólo el gasto de 7 meses.

Y con Colgate sus dientes lucirán más limpios, blancos y bellos, con un brillo deslumbrante... Sus encías sonrosadas y firmes... y su aliento estará perfumado, conservando en la boca una deliciosa sensación de frescura.



SINTONICE LA CADENA CRUCELLAS

X y Z de VINEUIL, París



Un perfume embujador, exótico, voluptuoso.

Esencia, Loción, Polvos, Brillantina, etc.

Sueño

agitado, temor, sobresalto, angustia, bola, miedo, Todo trastorno o dolor nervioso lo cura SAUCIL gotas. ES CALMANTE. Tónico vegetal. Resultado al día. En boticas.



MUNIL

Antidiarreico de Terneros cura en dos días cualquier caso de diarrea que presente en su finca, por grave que sea. MUNIL se vende en todas las farmacias y droguerías.

PANAMA: UNA LECCIÓN DEPORTIVA

Por JESS LOSADA

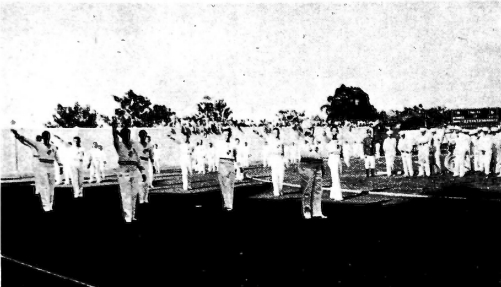
PANAMA, febrero.—Escribo estas líneas en plena competencia atlética, bajo la impresión de un derrumbe cubano en atletismo. El resultado de las justas de atletismo—esencia de los juegos gimnicos que copiamos de la antigua Grecia—es obvio. El triunfo ha de ser para Puerto Rico, la pequeña hermana que presentó en el estadio olímpico sus credenciales de juventud vibrante, de preparación rigurosa, de equilibrio triunfal.

Cuba poseía un generoso caudal de aptitudes atléticas: un torrente que desbordaba clase, que imponía normas y marcas. Y con esta hacienda fabulosa se había impuesto, atléticamente, sobre sus hermanas competidoras. Ahora nos llega el derrumbe de esa grandeza que flameó su poderío en Juegos pretéritos. ¿Asombroso? No; natural. Esta es la eterna historia de los poderosos que caen. Esta es la historia de Grecia, de Roma, la Itálica en ruinas que asombró a Fabio.

No podemos acusar a los atletas cubanos del sibaritismo que desmoronó a los fuertes, después de la paz. El caso de Cuba deportiva no puede nunca representarse con la imagen de un apacible sueño sobre laureles conquistados. El caso de Cuba deportiva es un grito anárquico y estrepitoso que pide, una mano que no llega. ¡Una mano que se niega! El caso de Cuba es una formidable acusación a su organización deportiva, a sus métodos, a sus fines. Porque el atletismo, deportismo, no es precisamente una manifestación de festinadas pautas, sino una ciencia de equilibrios biológicos que requiere atención seria, cooperación rotunda, un tiempo—factor decisivo en la evolución del atleta—porque son principalmente, el tiempo y la preparación, los que producen las nuevas generaciones de atletas capaces de sustituir a los valores en quiebra.

Cuba atlética ha pedido a gritos una legislación deportiva, estadios, piscinas y un poco de calor oficial. Su voz se ha perdido en el ruido de la guerra. ¿Cómo logró Cuba deportiva concurrir a los IV Juegos Centroamericanos y del Caribe? La historia del esfuerzo realizado por el Comité Olímpico, por Frenco, por los atletas, es demasiado triste, es demasiado insolita para repetir. Pero Cuba deportiva cumplió su compromiso y aunque el Congreso demoró la ley del crédito olímpico, resistiendo al equipo meritorio tiempo, aunque el Presidente de la República "despachó" a los miembros del Comité en "un tiempo-récord", como si estuvieran tratando de alguna cosa desagradable, Cuba deportiva preparó a sus gloriosos veteranos y ¡cumplió su compromiso!

Sucumbiremos en atletismo, pero nadie podrá negarle la gloria a hombres como Conrado Rodríguez que, en el caso de su gloriosa carrera atlética, padeciendo de la dolencia más cruel que puede sufrir un *sprinter*, dominó el latigazo de sus músculos cansados para cubrir los 100 metros en un tiempo de 10.4, portentosa hazaña en un corredor cuyos tendones han perdido la elasticidad natural. Más tarde, en los 200 metros, Conrado, en un esfuerzo sobrehumano, llegaba en tercer lugar, con su pie en el segundo, casi inerte. Fue descalifi-



Los esgrimistas olímpicos de Panamá hacen el saludo frente al palacio presidencial.

cado, por salirse de su carrilera, pero en aquel momento yo hubiera coronado las sienés de Conrado Rodríguez con el laurel del esfuerzo varonil.

El reverso de la medalla.—

Panamá cuenta con una población de ochenta mil habitantes. Su estadio tiene una capacidad de 20,000 personas. El edificio de la piscina puede albergar a cinco mil personas. ¡Ambos han estado completamente llenos durante las competencias deportivas! Este hecho lleva en sí una realidad elocuente. Es, pues, natural que Panamá haya complementado esta robusta atención con atletas de indiscutibles méritos. El atleta panameño tiene en su favor el ambiente, que es un estímulo y un tónico a su esfuerzo; las facilidades para su entrenamiento, el *coaching* hábil y prolongado y, sobre todas las cosas, disciplina, entusiasmo y sentido de responsabilidad. El atleta panameño no piensa en el triunfo personal. Su aspiración es la victoria de la colectividad del núcleo deportivo. He notado, con verdadera satisfacción, que el atleta de Panamá es modesto hasta límites que no esperaba. El exhibicionismo no ha llegado a desmoronar la base de su firme postulado. Se mantiene sólidamente arraigado a una disciplina física y mental que es modelo digno de copiar.

Los mexicanos, cuya actuación en atletismo, hasta ahora, es secundaria a Panamá, Cuba y Puerto Rico, también ofrecen una lección provechosa: la unidad de su

esfuerzo. Entre los inéxicos no hay castas. Forman una sola familia deportiva sensibilizada a una sensación básica: el aliento de todos para el compañero competidor. Las chicas mexicanas no solamente compiten en el campo deportivo con anhelos de triunfo, sino que también sienten y ejecutan el feminismo papel de animadoras del compañero. En todas partes están ellas, con sus frescas sonrisas, con sus cantos alegres, con sus tambores y sus cornetas que levantan el ánimo e impulsan al esfuerzo máximo, con sus *cheers* que llenan el aire de recompensas y esperanzas.

Jamaica, cuyo equipo es limitadísimo, ha demostrado poseer un insospechado material atlético. Jamaica ha dejado sentir en el estadio deportivo su gran porvenir. El Salvador, sede de los III Juegos, ha probado con distintas clasificaciones que aprendió su lección deportiva y que ahora puede dar clases. Colombia también tiene un equipo pequeño, pero ha evidenciado categoría. Nicaragua también ha logrado clasificaciones de importancia, que colocan su esfuerzo en una cima de esperanzas. Costa Rica tiene su fuerte en el balmopé y el juego México-Costa Rica es esperado ansiosamente por todos.

Cuando Jennings Blackett y Jacinto Ortiz empataron el récord mundial de los 100 metros—10.3—los oficiales olímpicos comprobaron la velocidad del viento, descubriendo que era superior a cuatro millas por hora, lo que invalida la marca del panameño y

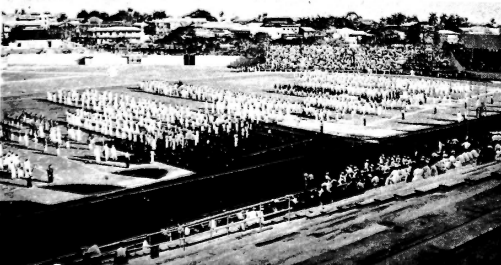
del cubano. Pero ambos son colosales próximos. Juegos, si mantienen su cuidadosa preparación, puedan lograr batió esta marca que lleva ocho años incólume. El récord olímpico de los cien metros lo posee Eddie Tolan y fué establecido en Los Angeles, en la Olimpiada de 1932; el récord mundial fué establecido por el canadiense Percy Williams en el año 1910, en un *meet* norteamericano. Ambos son récords oficiales y ambos llevan idéntica marca: 10.3 segundos.

Superar esta marca es el anhelo de todos los *coaches* y todos los *sprinters* del mundo. El corredor de cien metros que logre desmoronar esta marca de 10.3, se convertiría en el hombre más famoso del mundo y podría decir de su hazaña un medio rápido y generoso de capitalización. Tanto Blackett como Ortiz estaban esperanzados en establecer un nuevo récord de velocidad que ellos proclamaban como hazaña que no goza sobre la tierra, distinción que no goza, en la actualidad, ningún hombre particularmente, puesto que son tres los que levantan la misma máxima marca de 10.3. Pero en los nacionales, Blackett no pudo hacer más de 10.4 y Ortiz llegó medio segundo después. Blackett es ahora el ser humano más veloz de Centroamérica y del Caribe... y uno de los tres corredores más rápidos del mundo. Lo que parece indicar que será Blackett uno de los candidatos más fuertes para el trofeo CARTELES, que será entregado al atleta más distinguido de los Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe.

* ¿Es deporte el ajedrez? Los que estiman que no, argumentan que se trata de "ciencia", lo que es pobre argumento puesto que el deporte es ciencia y arte, además de esfuerzo muscular.

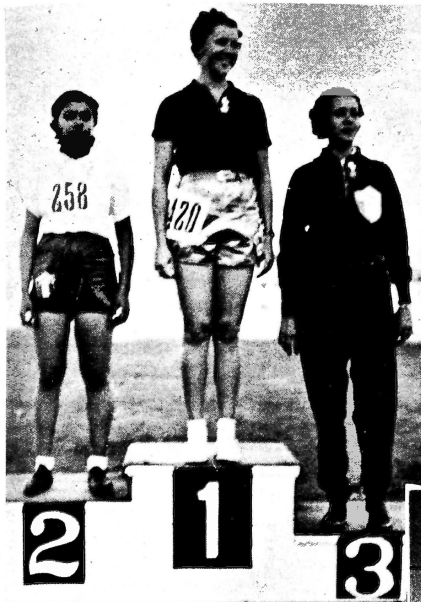
El ajedrez entra de lleno en la categoría del deporte y singularmente es apropiado para su desarrollo deportivo que los Juegos Olímpicos. He notado mucha incompreensión en cuanto a juzgar el espíritu olímpico. Los justos Juegos Gimnicos no arguyen simplemente en el arte de destreza muscular. En Olimpia se discutían otros premios de indiscutible valor cultural. Allí había justas de declamación musical, de oratoria, de poesía, literatura y otras manifestaciones de las bellas artes. Y ese precisamente debe ser el ideal de los Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe: estímulo al músculo, a la unidad biológica de la mente y del cuerpo, pero también incentivo a la cultura de las tierras hermanas, que es y será siempre la cultura el puente de la comprensión entre los pueblos hispanoamericanos.

El triunfo de Cuba en el ajedrez—triunfo neto, sin haber perdido un solo juego—merece la aclamación de todos los deportistas. Los maestros cubanos Plasas, Romero, Melán, Alemán y González, han sido nuestros más distinguidos embajadores. ¡Lastima que su triunfo no pueda llevar el blason olímpico! El ajedrez no está incluido en el programa de los Juegos Deportivos, pero se discutirá seguramente, al final de estos IV Juegos, su inclusión en el próximo programa olímpico.



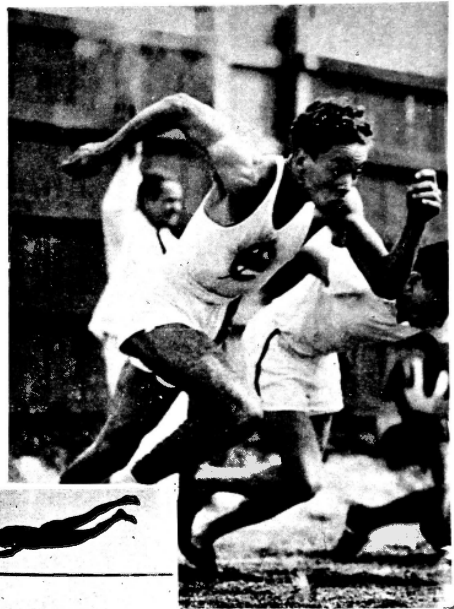
Vista panorámica del estadio en que tomaron parte todas las naciones participantes en los IV Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe, el día de la inauguración del estadio construido especialmente por la República de Panamá para estas competiciones.

VENCEDORES DE LAS OLIMPIADAS



Eveto SPINOLA, el primer atleta cubano que se apuntó el triunfo en las justas de "track" de los IV Juegos Deportivos Centroamericanos. Su victoria en los 400 metros con obstáculos fue un bálsamo para los ansiosos corazones cubanos, que ya creían ver terminadas estas justas sin que ningún atleta criollo marcara su supremacía.

(Fotos Funcasta).



Rebeca GOLDBERG, de Puerto Rico, a más de bella mujer, es una de las mejores atletas de Centroamérica. Su triunfo en la jabalina con una marca de 27.81, es más que suficiente para que luzca con honra sus laureles en este evento, que tuvo en el segundo lugar a Esperanza MORALES, de México, y en tercero a Irma CORJENO, del Salvador.



Nola THORNE, la magnífica atleta de Panamá, que se clasificó ganadora en los cien metros.



Los triunfadores en la carrera de diez mil metros: Agustín ROGERO, de México; Guadalupe MARTÍNEZ, de México, y José LÓPEZ, del Salvador.

Rigoberto PEREZ, triunfador en el salto con garrocha con 12.3 1/2.



Jacinto ORTIZ, que igualó el récord mundial de los cien metros, para después ser superado por el panameño Blacket, fue por fin ganador de los doscientos, estableciendo un nuevo récord para la distancia en uno de los "heats" eliminatorios.



Juan LUYANDA, de Puerto Rico, en el momento que pasaba la vara en 6.24, para apuntarse el triunfo en el salto alto.

¿QUIÉN ES la ATLETA más POPULAR de CUBA?

CARTELES ANUNCIA UN CONCURSO ANUAL DE SIMPATÍA
TODOS los años, CARTELES, por medio del sufragio popular, elegirá a la

ATLETA MÁS POPULAR DE CUBA

siendo elegibles para este concurso todas las atletas cubanas que hayan competido durante la temporada 1937-1938, de acuerdo con el calendario de la AAFC, en cualquier evento deportivo, ya sean deportes de campo y pista, natación, esgrima, tenis, squash, remos, tiro, baseball, basketball, etc.

Cada cupon de la revista CARTELES valdrá por 5 votos. También valdrán 5 votos los cupones que aparezcan en la revista mensual *Vanidades*.

Los cupones serán enviados por correo o personalmente a la "Dirección del concurso *La atleta más popular de Cuba*", apartado 138, o a la redacción de la revista CARTELES, calles de Infanta y Peñalver, La Habana.

Se celebrará un escrutinio cada QUINCE DÍAS, en la redacción de CARTELES, ante las concursantes o sus representantes

Un jurado permanente se encargará de todos los problemas que pudieran suscitarse durante la duración de este concurso, que comenzó en el número del 16 de enero de CARTELES, y terminará el día 27 de abril, celebrándose un escrutinio final el 12 de mayo, anunciándose la ganadora, que será elegida *La atleta más popular de Cuba*, y se repartirán los premios que se anunciarán oportunamente, para la vencedora y seis damas de honor

También se elegirá *La atleta más popular de cada provincia*, con sus respectivos premios, estando estas capacitadas para figurar en el certamen nacional también.

El jurado estará integrado por las siguientes personas:
 Un representante de la Asociación Atlética Femenina de Cuba; un representante de la Federación Amateur Cubana de Lawn Tennis; un representante de la Federación Nacional de Esgrima de Cuba; un representante por el Comité Olímpico Cubano y dos representantes por la revista CARTELES, actuando uno de estos últimos como secretario. Los representantes de las organizaciones anteriormente mencionadas serán miembros de sus respectivas juntas directivas.

NOTAS DEL CONCURSO

LA Universidad de La Habana tendrá su candidatura en el próximo escrutinio. Raquel Lanz, la bellissima atleta del San Carlos, que jugará en el junior de la Asociación Femenina, será el banderín que defenderán los Caribes para elegir a la figura más popular del sector femenino. Raquel ha sido una de las basketballistas de más simpatías en el floor, y su presencia en la lista de candidatas no debe alegrar mucho a sus otras concursantes.

La cantidad de fotografías que recibimos de los Juegos Deportivos que se efectúan en Panamá nos obligó en el pasado número a dejar fuera la plana del concurso y su correspondiente cupon. El próximo viernes efectuaremos, a las cinco de la tarde, el nuevo escrutinio, que saldrá en el CARTELES correspondiente a la próxima semana. Hay entusiasmo entre todas las atletas, que van a



Raquel LANZ, la chiquilla de gran simpatía que representará a la Universidad de La Habana en nuestro gran concurso.



Martha RODRIGUEZ, escultural atleta del Miramar Yacht Club, que ha recibido votos para nuestro próximo escrutinio.

Teresta GOMEZ ICHAZO es otra de las figuras del sector femenino que aparecerá entre las candidatas a nuestro concurso de simpatía deportiva.

5 VOTOS VALE POR 5 VOTOS
CONCURSO DE "CARTELES"
"LA ATLETA MÁS POPULAR DE CUBA"

VOTO PARA

CLUB O ENTIDAD

CIUDAD

PROVINCIA

llevar una grata sorpresa con el "agente de propaganda" de una conocida figura del sector basketballístico, que hace su esfuerzo por la bandera del Teléfonos... Su "avance" de votos pasa la cifra de los tres mil.

Maria Poch, la joven y simpática atleta de La Inmaculada, ha sido el primer "eléctrico" de nuestros escrutinios.

Cuando estábamos listos para iniciar el que hoy sale en esta plana, llegaron los votos para Maria, y en cantidad suficiente para ocupar el primer lugar... Mil cincuenta votos a favor de la candidata de La Inmaculada son un bonito esfuerzo para un primer escrutinio...

Hemos establecido un sistema que garantiza a las concursantes conocer cualquier detalle de los escrutinios anteriores cuando éstos hayan avanzado lo suficiente.

En grandes sobres se guardarán, sellados, los votos de cada escrutinio, pudiéndose de esa manera comprobar en cualquier momento, por el jurado, alguna irregularidad que acuse una candidata, aunque las personalidades que hemos nombrado para representarnos estarán en todo momento por encima de las suplicas criollas.

Cuando hacemos las cosas, las hacemos bien...

RESULTADOS DEL PRIMER ESCRUTINIO

Nombre	Club o colegio	Votos
Maria Poch	La Inmaculada	1,050
Isabel García	Náutico Marianao ..	250
Berta Olazo	San Carlos	240
Melba García	Casino Español	105
Eva Gou	Casino Español	50
Martha Hernández ..	Colegio Estrella	20

Un Proyecto que Merece Apoyo

El joven José SANCHEZ, secretario de la Liga Intercolegial de Fútbol.

por J. González Barros

ES COSA de echar las campanas al vuelo... Por primera vez vemos cómo se orienta debidamente el propósito de hacer algo práctico, algo esencialmente medular para que el fútbol adquiera una personalidad robusta entre nosotros.

Siempre se ha dicho—y nosotros hemos puesto especial empeño en sostenerlo—que para lograr un fútbol propio y para que los clubs eliminasen preocupaciones en el futuro, lo más importante era "hacer" jugadores en Cuba y difundir el deporte entre los muchachos. En gran parte se ha conseguido tal pretensión, siendo prueba de ello el buen número de futbolistas cubanos que actualmente están engarza-

recursos tiene ésta en sus manos a fin de crear mayor proselitismo para el deporte? Hacia falta que diera una fuerte demostración de vida, una concluyente prueba de que aquí hay un organismo que encausa y dirige las actividades de los futbolistas juveniles, bajo el amparo de la Federación de Fútbol de La Habana como organismo superior que está ligado a las organizaciones de todo el mundo.

Un proyecto magnífico.—

A tal objeto el señor William A. Campbell, representante de la Federación Internacional en Centroamérica, ha concebido una bella idea que tiene trazas de convertirse en realidad. El señor



Los componentes de la Liga Intercolegial de Fútbol, adherida a la Federación de Fútbol de La Habana, quienes probablemente jugarán la serie con un equipo juvenil de México, si el proyecto de que tratamos en este artículo llega a convertirse en realidad. En este "team" figuran jugadores de verdaderos méritos, futuros aros del deporte.

Campbell acaba de realizar un viaje a la hermana república mexicana, empezando a trabajar allá en favor de su proyecto.

Y tan pronto regresó a esta capital citó a todos los cronistas bañompedicos de los diarios habaneros para informarles de que la idea de organizar un intercambio de visitas entre los equipos juveniles de México y Cuba tuvo en el país azteca muy favorable acogida, al extremo de que prácticamente quedó concertada la primera serie entre ambos países para celebrarla en La Habana durante el año en curso. Añadió el representante de la Federación Internacional en Centroamérica que los mexicanos juveniles y que entre éstos hay algunos dignos de todo elogio por la calidad y las facultades de sus componentes.

—Yo no sé cómo son los equipos juveniles de La Habana—continuó el señor Campbell—pero tengo muy buenos informes de ellos y creo que podría formarse un congreso capaz de competir decorosamente con el que en México.

Algunos cronistas suministraron entonces al señor Campbell detalles acerca de los equipos

Este motor - EL CEREBRO - también necesita combustible...

EL CEREBRO -



... y ese combustible es el fósforo: el organismo humano tiene una reserva normal de 1,600 gramos. Cuando por cualquier exceso esta reserva merma, el cansancio cerebral y el decaimiento son consecuencias inmediatas. Es el momento de recurrir a Fitina: este científico preparado de fósforo vegetal asimilable tonifica el cerebro, enriquece la sangre en glóbulos rojos, y restituye al sistema nervioso su máxima potencialidad.

Reintegra la vitalidad

afiliados a la Liga Intercolegial. Se había principalmente del equipo que representa a la Academia Soto, integrado por muchachos que poseen grandes condiciones de futbolistas, siendo los actuales campeones de la Liga Intercolegial. Y el señor Campbell alentado por esos antecedentes para llevar a cabo su plausible proyecto, se propone seguir adelante en sus gestiones, hasta conseguir el apoyo oficial que necesita. Pretende él que se juegue el primer match de la serie entre los juveniles de México y Cuba en una fecha tan señalada y apropiada a esta finalidad como es el Día de la Raza. Una próxima visita al secretario de Estado, doctor Remos, acaso sirva para satisfacer tal aspiración.

Palabras de los juveniles.—

Por la trascendencia que el proyecto del señor Campbell tiene para los miembros de la Liga Intercolegial hemos querido obtener unas impresiones del señor Luis López, presidente de esa organización. Encantado con la perspectiva de celebrar todos los años una serie con los futbolistas juveniles de México, el señor López nos ha hecho las siguientes declaraciones:

—Estimo un verdadero paso de avance para el fútbol cubano no el proyecto del señor William A. Campbell. Como presidente de la Liga Intercolegial, me seduce la idea por lo que tiene de positivamente práctica y beneficiosa para nuestro organismo y para el

fútbol en general. No conozco a los equipos juveniles de México, aunque por el grado de adelanto que alcanzó el deporte balompedico entre los mexicanos deduzco que deben ser muy notables. Sin embargo, debo declarar sin pizca de vanidad que nuestros teams han mejorado mucho, han hecho evidentes progresos, que nos permiten ir a esa proyectada serie con los mexicanos sin temor al fracaso.

En todo lo que tienda a viabilizar la idea del señor Campbell, la Liga Intercolegial estará a la disposición de este caballero, autor de tantas iniciativas en beneficio del fútbol. Y no es necesario decir—termina el señor López—cuánto nos honra y nos satisface poder medimos en noble lid con nuestros hermanos de México.

La simiente está echada. A nuestras autoridades corresponde ahora prestar ayuda y cooperación al señor Campbell para que el proyecto fructifique. Es un espectáculo hermoso y edificante ver a unos muchachitos de dos países hermanos discutiendo noblemente un triunfo deportivo, ejercitando sus músculos por medio del deporte, como el mejor recurso para forjar generaciones fuertes.

Por nuestra parte séanos permitido decir que nos queda la honda satisfacción de haber calozado una idea bellísima, que esperamos ver convertida en realidad, porque no podemos concebir que haya quien la obstaculice en forma alguna.



Rodeando a uno de los más notables futbolistas juveniles, aparecen algunos dirigentes de la Liga Intercolegial, entre ellos el presidente, señor Luis López, que está en primer término, a la derecha.

dos en nuestros equipos. Pero esto no es lo suficiente. No basta con tener jugadores cubanos; hay que contar también con la afición del mañana, empezando por interesar en el deporte balompedico a la niñez y a la juventud de hoy. Y esta finalidad solamente podrá alcanzarse de manera rápida cuando esos niños y jóvenes comiencen a comprender la gran obra que viene realizando la Liga Intercolegial de Fútbol. Pero ¿qué

El Verdadero Remedio de la BRONQUITIS Las PASTILLAS VALDA

LA EPILEPSIA Y SU CAUSA

Nueva York. Ha despertado gran interés la publicación de las opiniones de los más renombrados especialistas sobre "La Causa de la Epilepsia". Los especialistas más renombrados del mundo han contribuido valiosas opiniones, consejos e informes sobre el particular. Cualquier interesado recibirá gratuitamente un ejemplar de este folleto si se dirige a Educational Division, 551 Fifth Avenue, New York, N. Y., E.U.A. Despacho M-56.

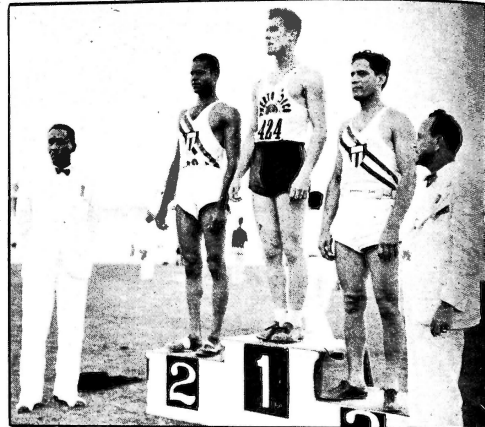
Triunfadores en Panamá



Panamá se apuntó una triple victoria en los cien metros para damas. En este final se ve cuando la cubanita Martha VELAZCO pasa la meta en cuarto lugar.



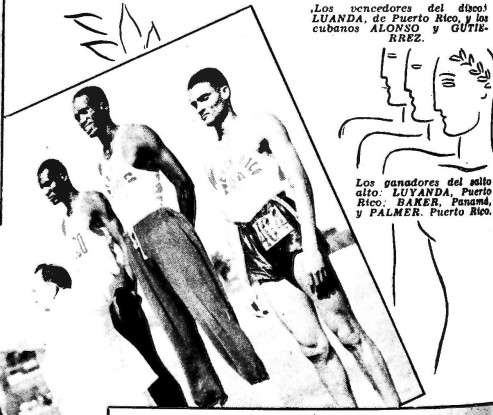
Rebeca COLBERT, bella atleta que ganó el lanzamiento de la jabalina, otra de las magníficas competidoras que presenció Puerto Rico en los IV Juegos Deportivos.



Los vencedores del disco: LUANDA, de Puerto Rico, y los cubanos ALONSO y GUTIÉRREZ.



El primer evento que tuvo su final en los IV Juegos Deportivos fue el lanzamiento del "shot put", donde Puerto Rico alcanzó notable victoria, llevando a sus tres representantes a los primeros lugares. Son ETEI, TORRES y MURPHY.



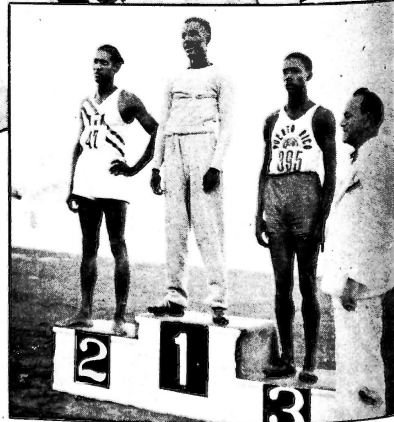
Los ganadores del salto alto: LEYANDA, Puerto Rico; BAKER, Panamá, y PALMER, Puerto Rico.



Final de la carrera de cien metros planos, donde BLACKET le arrebató sensacionalmente el triunfo al cubano Jacinto ORTIZ. El marcado con el número 47 es el atleta de Santa Clara.



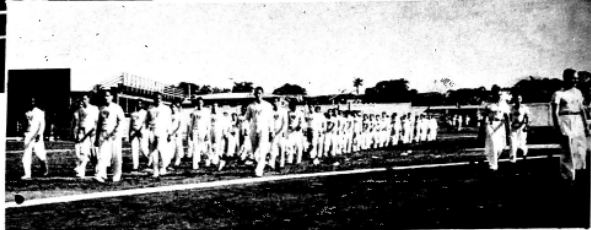
Los vencedores de la carrera de cien metros, donde en un "hateo" eliminatorio empataron el récord mundial el cubano ORTIZ y el portorriqueño BLACKET. Ortiz ocupó el segundo lugar y VILLODAS, otro atleta de Puerto Rico, el tercero.



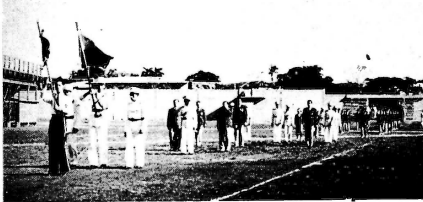
EL DESFILE DE LAS DELEGACIONES EN LA APERTURA DE LOS IV JUEGOS



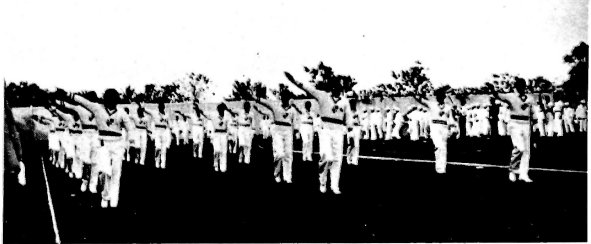
Banda de rambores y cornetas del Colegio La Inmaculada, de Panamá, que tomó parte en el ceremonial con que quedaron inaugurados los IV Juegos Deportivos.



Atletas de Cuba pocos momentos después de iniciarse el gran desfile para dejar inaugurados los IV Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe.



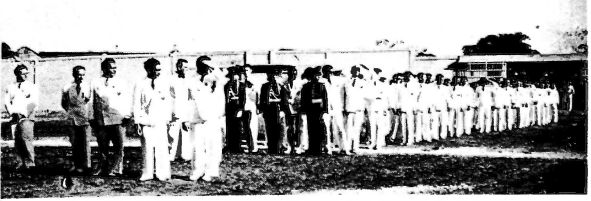
Con su abanderado a la cabeza, entra en el estadio la delegación de Costa Rica.



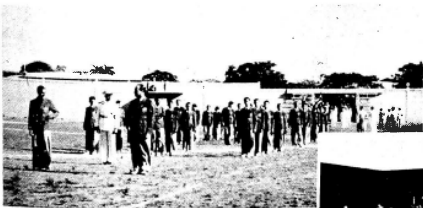
Los atletas de Panamá hacen el saludo olimpico al pasar frente al palco presidencial.



Momento en que entraba en el estadio panameño la delegación de México, que llevaba al frente un jinete. Un aeroplano del país hermano hacía evoluciones sobre el campo durante todo el ceremonial.



Delegación de Venezuela, esperando su turno para marchar en el desfile.



Esperando el inicio del desfile vemos en esta foto a la delegación de Colombia.



La delegación del Salvador, participando en el desfile.

Los vencedores de las Olimpiadas, los eficientes atletas de Puerto Rico, saludan ante el palco presidencial.



Atletas de Jamaica poco antes de llegar al palco presidencial.



EL GRAN CASO DE MORGAN, NUEVO PIRATA DEL PACÍFICO

(NUEVA YORK, febrero).—

Por A. ARROYO RUZ

UNO DE LOS hechos más extraordinarios que registra la historia de la criminología yanqui, fué realizado hace unos días por un individuo nativo de Nicaragua, en unas circunstancias que rememoran la época de los corsarios, cuando los asaltos a mano armada eran cosa corriente en las mares de América. No se sabe, a ciencia cierta, si el llamado Jack Morgan, moderno pirata del Pacífico, era un soñador irresponsable o un loco de atar. Pero lo cierto es que parece que había pensado, había soñado, con algo así como fundar una dinastía en una isla desierta. A lo mejor creyó que los honores y recompensas que le cupieron a un Drake y otros marineros de su calaña en el siglo XVI, bien podrían caerle a él, sin cometer tantos crímenes, en el XX.

La teoría que Jack Morgan —o Jean Dev Jarnette, que tal era su verdadero nombre— planeaba desde tiempo atrás su aventura insólita, parece comprobarse en el hecho de que durante mucho tiempo frecuentara los muelles donde había yates amarrados, procurando entrar en contacto con sus propietarios o las personas que los atenderan a su cargo. De ese modo pudo relacionarse con Dwight L. Faulding, un *sportsman* bastante rico que no parecía tampoco encontrarse siempre en sus cabales.

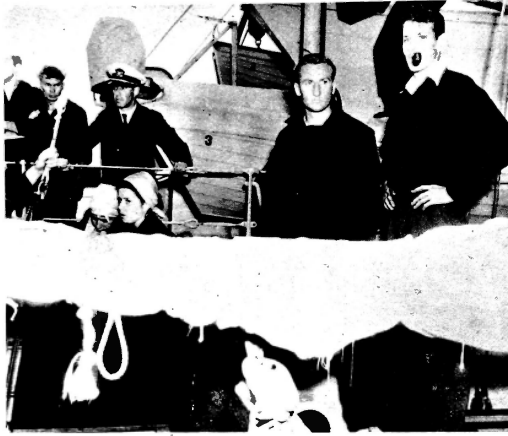
«Una vieja idea que se lleva a la práctica.»

Jack Morgan —lo llamaremos así ya que así es el nombre que había estado usando últimamente— nació en San Carlos, Nicaragua, el 23 de febrero de 1894, hijo de padre francés y de madre alemana. En 1910 la familia se trasladó a California, y a partir de entonces nada se sabe con exactitud de él, hasta 1923, cuando es recluso en una prisión de California, convicto del delito de estupro. Desde que antes de esa fecha y durante varios años, se dedicó a viajar por todos los mares del mundo, en calidad de marinero, y hasta a vagar por las regiones más distantes y distintas del planeta.

Acaso desde la época de esos viajes abrigaba la idea de erigirse un día en moderno pirata, e intentar la fundación de un pueblo y una dinastía en alguna de las islas deshabitadas del sur del Pacífico. Porque eso, ir a poblar una de esas islas remotas, parece que fué lo que intentó hacer, utilizando para sus fines un yate de dos mástiles y 58 pies de eslora, cuyo nombre era *Aafje*.

Cómo conoció Morgan al propietario del yate.—

En 1931 Jack Morgan está de nuevo encerrado en la prisión de San Quintín, condenado a un nuevo término a la sombra por el mismo delito de estupro y portar armas prohibidas. A lo que se le va a haber una buena oferta: una reina que compartiera con él las responsabilidades de la dinastía. Pero, a principios de 1937, se le pone en libertad e inmediatamente se provee de los dos mástiles que le dan los nombres para sus fines pirateriles y pa-



Los supervivientes de la tragedia del yate "Aafje" al llegar a Los Angeles (California), conducidos por marinos de la Armada. Detrás de la vela se ve (de izquierda a derecha) a Mrs. Lillian MORGAN, a la enfermera Elsie BERDAN y a los marinos George SPERNAK y Robert HORNE. (Foto Internacional).

triereales: un carnet de marinero bajo el nombre revelador, infalible de Jack Morgan—pletisia acaso rendida al célebre pirata de dicho nombre al que, de alguna manera tal vez quería imitar— y una esposa de 17 años que fue a buscar nada menos que a New Orleans.

Retornados a California, los esposos trabajan en un hotel de Wilmington, y Morgan, siempre que le es posible, pasea por los muelles y se hace visible a los propietarios de los yates, con los cuales procura sentar fama de marinero experto.

Así fué como, en el mes de noviembre pasado, conoció a Mr. Faulding, un propietario de hoteles que había adquirido su yate *Aafje* a un costo de cien mil dólares, y desde hacía poco tiempo había tomado residencia en él.

Sobre las buenas o malas artes que el convicto empleara para ganarse la confianza del atónado propietario del yate, no se ha llegado a poner de manifiesto. Pero lo cierto es que al proyectar una jira de dos días a la isla Catalina, Dwight Faulding contó con Morgan y su señora para que hicieran la excursión en calidad de invitados.

Los integrantes de la trágica excursión.—

Que el cerebro del propietario del yate no andaba del todo bien, parece demostrarlo el hecho de que, poco antes, hubiera comprado un magnífico avión, tratara de elevarlo sin haber recibido una sola lección de piloto, y lo estrellara contra el suelo en el intento, con el peligro natural para su vida.

Tratándose de un individuo así, Morgan acaso pensó que le iba a resultar fácil la tarea de conducir a su mujer—o a su reina—y

por la demás integrantes de la excursión— hacia las playas doradas de la isla donde iba a fundar una familia, acaso tan ilustre en los siglos venideros, como las que han reinado y remain en algunos países de Europa. De manera que la excursión—integrada por cuatro hombres, tres mujeres y un niño, partió de Wilmington el 20 de diciembre por la mañana, aparentemente con rumbo hacia la isla Catalina, pero en realidad en marcha hacia el desconocido.

La excursión la integraban el propietario del yate *Aafje*, su novia, con quien se iba a casar unos días después, Mrs. Gertrude Turner y el hijo de ésta, Robert, de ocho años; el pirata y su joven esposa; la enfermera Elsie Berdan, procedente de un hospital de Los Angeles, y los tripulantes Edward Spernak y Robert Horne.

Las primeras horas de la navegación transcurrieron sin incidentes de ninguna clase. Pero cuando llegó la noche del segundo día, Morgan estimó que había llegado también el momento de poner en práctica sus torpes y criminales propósitos. ¡Y comenzó la pesadilla!

La derrota del terrible pirata.—

Mr. Faulding estaba en el barco dirigiendo la ruta del viaje cuando Jack Morgan, saliendo inesperadamente de las tinieblas, descargó todos los tiros de su revólver sobre la humanidad de su amigo, que no tuvo siquiera tiempo de sorprenderse de lo ocurrido. Inmediatamente arrojó al mar los demás pasajeros del buque, a los que dominó por la fuerza conminadora de la única arma de fuego existente a bordo.

Sorprende que Morgan no pensara en el peligro que para él su-

ponía la presencia a bordo de los dos tripulantes—que al fin y a la postre lo liquidaron a él— y la única explicación que se le encuentra al hecho es que los necesitaba para que, en la isla, produjeran la población plebeya de la comunidad. Pero lo cierto es que les permitió que siguieran en el yate como si tal cosa, limitándose a encañonarlos con el revólver cada vez que se acercaban a él.

Y así transcurrieron cinco días y seis noches que a los pasajeros del *Aafje*, incluso a la misma esposa del bandido, les parecieron interminables. Esta había sido obligada desde el primer momento a compartir las guardias con su marido, manteniendo a raya los otros con el arma de fuego, cuando Morgan dormía.

Pero Spernak y Horne esperaban solamente la oportunidad de poder atacar sin guardias al pirata, que se les presentó al quinto día, cuando se hallaban a quinientas millas al sur de San Pedro. Así Horne le dió un tremendo golpe en la cabeza con un pedazo de madera de un pasamanos, mientras Spernak se lanzaba sobre él y lo arrojaba al agua, sin cerciorarse de si el golpe de su compañero le había quitado o no la vida.

El final de la pesadilla.—

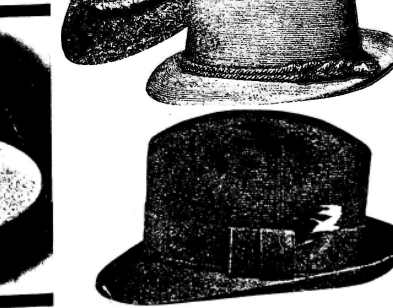
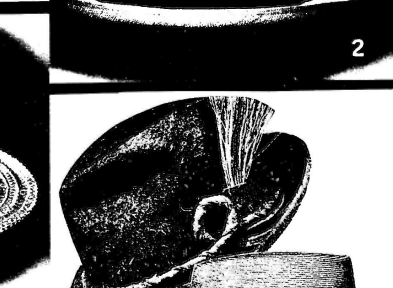
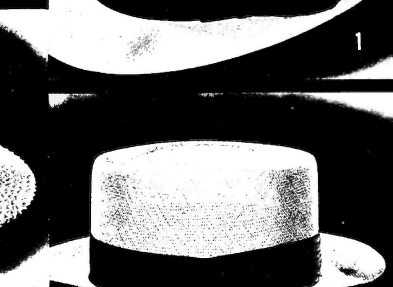
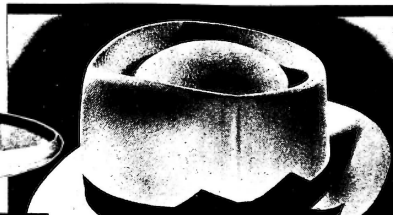
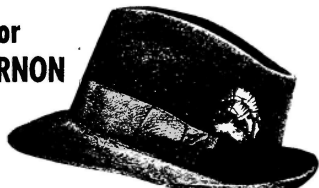
Una vez libres del terrible pirata, continuaba la pesadilla de la búsqueda de los tripulantes. Se iban a mucha distancia de la ruta de cualquier clase de buques, y las provisiones y el agua estaban poco menos que agotadas. Entonces los dos tripulantes pudieron encontrar la salida enorme "S O S", que estimaron por ser visto a distancia. Y no pasó mucho tiempo antes de que se presentara un avión a cuyo piloto le llamó la atención la soledad del *Aafje*, por lo que envió un mensaje inalámbrico a las autoridades de la costa.

Algún tiempo después se presentó a la vista del buque—pirata el guardacostas de la marina de los Estados Unidos *Perseus*, cuyos oficiales se informaron de lo ocurrido a bordo del yate y lo tomaron a remolque para conducirlos a Los Angeles. Sus ocupantes dió Morgan y Berdan, mientras se ponía en claro la extraña historia del pirata moderno y sus hechos increíbles y criminosos.

Las declaraciones de los pasajeros todos, incluyendo a los tripulantes que mataron al bandido. En consecuencia a éste se le evidenció de seo de crear una dinastía con la plebeya muchacha de New Orleans, no fué obstáculo para que tratara también de perpetuarla, escribiendo Elsie Berdan, la bien parecida enfermera de la excursión. Así ésta les contó a los jurados cómo Morgan la obligó a despojarse de sus ropas en su camarote, y cómo ella tuvo que hacer una lucha titánica que se prolongó durante dos horas, para impedir que los primeros miembros del imperio morgánico fueran sentados a su costa, en mitad de la noche y el mar...

PARA el HOMBRE

Por
ALGERNON



LOS HIGIENISTAS y los extremistas podrán decretar la muerte del sombrero, pero esta prenda, tan empapada de historia y de simbolismo, no se dejará matar por la primera descarga. Hace varios veranos, la juventud de Londres decretó el frac veraniego sin el clásico accesorio del sombrero de copa. La modalidad era atrevida, pero fue aceptada por la juventud londinense que aparecía en restaurantes, bailes y clubs correctamente vestida de frac, pero sin sombrero, sin guantes y sin abrigo ni chalina.

Sin embargo, esta misma pléyade juvenil del centro más sobre de la moda masculina vuelve al sombrero de copa tan pronto comienza a silbar el gélido venticillo de otoño... y en algunas noches de estío, en que se siente fresco, también se ve la plaza de Piccadilly cuajada de estos sombreros de etiqueta nocturna.

El sombrero es una prenda que elegantiza el conjunto y ofrece un sello de propiedad al *ensemble* del hombre. En invierno, el ya clásico fieltro, en sus variadas acepciones: el Homburg negro, gris o azul de medianoche, para *smoking* o para trajes de calle. El fieltro tipo tirolés, para combinaciones deportivas. Por cierto que el fieltro tirolés ha sufrido algunas modificaciones al ser aceptado por los primeros centros modísticos. El genuino sabor del tirolés no era precisamente un majar adecuado para el europeo elegante o el americano de correctas pautas. En primer lugar, la pequeñez de su ala, la copa en forma de embudo al revés, los cordones pintorescos en lugar de cinta y la exagerada pluma de ave a la izquierda desentonaban demasiado. Pero los fabricantes, sin perder la esencia tirolésa del sombrero, han modificado un modelo que favorece a todos los hombres, ya sean altos, bajitos, delgados o gruesos. Este modelo tiene el ala más ancha, la copa menos pronunciada y el cordón, modificado, ha sido alternado con una cinta de lana. Un fabricante ha presentado un sombrero de pajilla, en forma tirolésa, que es únicamente recomendable para paseos campestres.

Para el verano, sin embargo, siguen predominando los pajillas y el jipijapa. El pajilla del verano que viene es más ancho de ala y la copa amplia pero no muy alta. El pajilla poroso ha de revolucionar el mercado de sombreros veraniegos. Uno de los inconvenientes del pajilla hasta ahora usado es la falta de porosidad de la paja engomada, que daba tanto calor a la cabeza que la memoria de los hombres eran obligados a llevarlos en la mano. Ahora con el nuevo tejido de paja, el cráneo recibe toda la ventilación que necesita y de esta mane-

¡UN ORIGINAL CONCURSO DE ELEGANCIA MASCULINA!

CON TRESCIENTAS PALABRAS O MENOS, PUEDE USTED HACERSE DE VALIOSAS PRENDAS DE VESTIR

A mis lectores y amigos:
El certamen de elegancia masculina que anuncié en los dos últimos números ha recibido una entusiasta acogida de los lectores de estas páginas masculinas. Muchos concursantes han enviado sus trabajos, los cuales han sido aceptados y quedarán en manos del jurado hasta el día 30 de marzo en que serán seleccionados los diez mejores trabajos, por orden de mérito, y anunciados los ganadores.

Para los que no han podido leer en los números anteriores las bases del concurso, aquí van estas líneas divulgadoras:

TOCOS LOS TÍTULOS DE "CARTELES NO COMPETITR EN ESTE CONCURSO, QUE CONSISTE EN DECIR, EN TRESCIENTAS PALABRAS O MENOS, LO QUE ES LA ELEGANCIA MASCULINA, CUALES SON SU ESENCIA, SUS FUNDAMENTOS, SUS REQUISITOS, SUS PAUTAS.

SIMPLEMENTE, EL LECTOR ESCRIBIRA, A MAQUINA O A MANO, BIEN LEGIBLE, EN TRESCIENTAS PALABRAS O MENOS, SU IDEA SOBRE LO QUE ES LA ELEGANCIA MASCULINA. Este breve ensayo puede ser enviado por correo a la siguiente dirección: "SR. ALGERNON, REVISTA "CARTELES", APARTADO 188, LA HABANA, Cuba"

hasta el día 30 de marzo, fecha en que quedará cerrado el concurso. De todas las cartas recibidas, SE SELECCIONARAN LAS DIEZ QUE POR ORDEN DE MERITO MEJOR DESCRIBAN LO QUE ES LA ELEGANCIA MASCULINA, Y CADA UNO DE LOS DIEZ TRIUNFADORES RECIBIRA UN TRAJE A LA MEDIDA, CONFECCIONADO POR LA AFAMADA SASTRERIA "EL ARTE", DE REINA, 21, POR VALOR DE SESENTA PESOS.

Estas diez opiniones premiadas serán publicadas en esta sección masculina, y si el autor no tiene inconveniente, publicaremos también su retrato.

Si alguno de los ganadores es extranjero y reside fuera de Cuba, el premio le será enviado a su dirección postal.

La mujer tiene el mismo derecho que el hombre a optar por los premios, enviando su opinión sobre la elegancia masculina, en trescientas palabras o menos. Los premios serán siempre en artículos para el hombre, y la dama puede ceder el premio a un miembro de su familia o amigo.

CONCURSO DE ELEGANCIA MASCULINA

NOMBRES DE CONCURSANTES

Petronio Brumell, de Ciudad México.
Dherv T. Varona, San Miguel, 4, Camagüey.
Manuel Rodríguez Blondin, Marti, 146, Jovellanos, Prov. de Mantanzas.
Aristides G. Echevarría, Solis, 66-D, Sagua la Grande.

Milton McIntosh, Bartolomé Ma- alta número 28, Santiago de Cuba.

Alfonso Chase, Compostela, 60, 2º piso, La Habana.
Everardo McPherson, Clínica Santa Marta, V. de las Tunas.
Pedro Bernal, Fernández, Velázquez, 64, Luyará, La Habana.
Jesús Arosta Rubio, central Francisco, Prov. de Camagüey.
Orlando Fernández, 145 Lancaster St., Albany, N. Y.
Angel Soler, Rancho Boyeros.

camisa y cuello blanco y corbata azul y plata. Pañuelo del bolsillo del saco, blanco. Charles Farrell, en Hollywood, saco gris-verde, pantalones gris claro, camisa blanca y corbata fondo carmelita oscuro con óvalos verde oscuro. El pañuelo blanco es lo que más se está usando para ensambles de invierno.

por la mañana suelen ser muy sencillas. En América, las bodas elegantes suelen ser al mediodía o al anochecer; las bodas medias, que son la mayoría, por la tarde. No pocas veces la hora de la boda depende de la salida del tren o el vapor en que han de viajar la novia y el novio.

La comitiva de la boda llega a la iglesia unos minutos antes de la hora fijada para la ceremonia. Son muy angustiosos los momentos en que se espera a un invitado que se rezaga. Por este es mejor reunirse en casa de la novia en vez de hacerlo en el vestibulo de la iglesia o en cualquier otra parte.

NORMAS DE URBANIDAD

EL MATRIMONIO

XI

El día de la boda.—Puede celebrarse una boda a cualquier hora del día. Las bodas que se celebran

LA ROPA INTERIOR MODERNA. MÁS COMODOS QUE LOS CALZONCILLOS.

GEMELAS EN SUAVIDAD

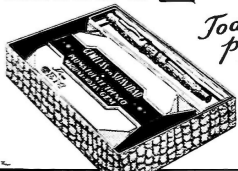


La Máquina GEM

ENCUADRADA EN CROMO, DE ÚLTIMO MODELO. EN SU LUSTRO ESTUVIE DE TERPELOO CON TRES HOJAS "GEM"

La Pluma Fuente EPENCO

HECHA DE LA MAS FINE FIBRA CON PUMILLA INDIANA ENCOPIADA EN ORO, EN SU ELEGANTE CARTA PARA OSOQUO



Todo por **69¢**

¡EL REGALO IDEAL!

Sintonice "MICROFONICAS DEPORTIVAS" por Jess Losada todas las noches a las 7.30 p. m. Estaciones CMCF (810k. c.) y COCH (9.437 k. c.)

ra, también, se ofrece una buena ríptica al higienista que insiste en que el sombrero es el responsable de la calvicie. ¡Tonta suposición!

El jipi es el clásico sombrero veraniego. Adaptable a todos los trajes, es usado por muchos elegantes en la Riviera y en La Florida, para el smoking de verano. Un buen jipi es eterno. Los genuinos ecuatorianos tienen hasta 20 hilos y valen una pequeña fortuna. La cinta negra, delgada, es la más apropiada para este sombrero, que se puede usar lo mismo con el ala hacia abajo que hacia arriba, que en forma de sombrero de fieltro.

También hay otros tejidos japoneses y siameses, que simulan el jipi, pero su resultado es muy inferior.

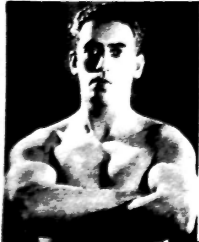
Un Reportaje Semanal

En el Game Cock Café, de Nueva York. Nicholas Joy, con un traje azul oscuro, camisa gris, cuello blanco, corbata rojo vino... En el célebre Versailles, de Nueva York, J. Edgar Hoover, el jefe de los famosos "G-men", vestido de traje cruzado azul, con rayado en gris,

¡PRACTIQUE LA CULTURA FÍSICA!

La Cultura Física, tal como la enseña el Prof. LIEDERMAN en su Instituto y por correspondencia, le hará sentirse un nuevo hombre, pleno de vida, virilidad y fuerza. Acabe con esa permanente sensación de cansancio; desarrolle su pecho, hombros y en suma, todo su cuerpo. Conviértase en un hombre anhelante de acción y vida. Entérese de mis métodos, precio y condiciones, pidiendo ahora mismo mi libro informativo SALUD, FUERZA Y PERFECCION FISICA, profusamente ilustrado con bellas fotos de mis agradecidos alumnos. Pídale hoy remitiendo 10 ¢ en sellos para franqueo a:

PROF. YOUNG LIEDERMAN
Jesús María número 60. La Habana, Cuba.



17 Afeitadas



por
1c

YA no amerita afeitarse con jabones corrientes--por economía.-- Ahora, puede usted emplear el mejor jabón de afeitarse al precio más bajo que jamás se ha ofrecido... brindando al mismo tiempo la más alta calidad.

Compre hoy mismo una pastilla de jabón de afeitarse Palmolive, fabricada con la mezcla secreta de los aceites de palma y oliva y podrá comprobar su inigualable calidad y su positiva economía.



Si Ud. prefiere crema, use Crema de Afeitarse PALMOLIVE.



Sintonice la Cadena Crusellas

En la iglesia, el ujier principal acompaña a la madre y familia de la novia al banco delantero de la derecha. Tan pronto como llega la novia, se avisa al novio y se organiza el cortejo. Mientras los melodiosos acordes nupciales se dejan oír, la novia hace su entrada solemne.

La ceremonia.—La ceremonia religiosa se verifica de acuerdo con los credos religiosos de los interesados. Las situaciones o las circunstancias difíciles han de consultarse con el sacerdote.

Antes de entrar en la iglesia, la novia se quita de la mano izquierda el guante que, junto con el ramillete, entrega a su dama de honor, para que los tenga durante la ceremonia. La práctica de desoscar un dedo del guante, objeto de que esté descubierta para poner la sortija, es muy mal mirada en los círculos elegantes.

El padrino del novio se hace cargo del auto, y se lo entrega en el momento oportuno. El padrino interviene también a veces en la preparación del viaje de bodas, adquiriendo los billetes y facturando el equipaje. Pero en ge-

neral, les gusta a los novios ocuparse personalmente en estos entretenidos pormenores.

Es potestativo en el hombre llevar uno o dos anillos a la ceremonia. Si prefiere dos anillos, consúltelo, sin embargo, con el sacerdote, así como todas las dificultades que tenga.



¿Se debe hablar durante el baile? Todo depende. Hay personas que les gusta hablar bailando y otras que prefieren concentrarse en la música, pues no atinan a bailar bien distrayendo la mente. Averigüe con tacto lo que le gusta a su compañera...

"Inter-Nos"

LUAR ANOBIRAM. Vedado.—Su presupuesto es aceptable y, de momento, resolverá su problema con la excepción de que un solo traje de dril blanco es a todas luces insuficiente. Debe comprar dos, o tres por lo menos. Hay buenas casas de trajes hechos en La Habana, pero por la sección no puedo recomendarle ninguno.

CURSO RUFÓ. Palma Soriano, Oriente.—La combinación que me describe no es mala, siempre que la camisa rompa la uniformidad gris de su indumento. Es un error muy frecuente el de usar la corbata del mismo tono que la ca-



Filosofías de Brumelino

Desconfíad de esas pasiones colorizadas en un cine. Ella os puede decir que os ama con el alma... mientras mira a Robert Taylor haciéndole el amor a la Garbo...

... Y PREPÁRATE A VER MI CORBATA NUEVA!



SI ES REPORTER TIENE ESTE SELLO



... con esa satisfacción se expresan cuantos complementan la elegancia de su traje con el colorido inimitable de una corbata

REPORTER Sello de Oro

De venta en los principales establecimientos

mis a el traje. Le felicitó por haber seguido mi anterior consejo, y aunque ahora está a punto de reincidir en su intención de contrar nupcias, antes de hacerlo convénzase de que está enamorado. A su edad son muy frecuentes las impresiones pasajeras. Y el matrimonio es una cosa seria. Procure vivir algo su propia vida antes de fundar un hogar. Respeto a un plan para ganar en peso, no me atrevo a indicarle ninguno, porque son necesarios, antes, ciertos informes sobre sus condiciones físicas, estado de salud, etc., para coordinarlo con base científica. Hágase examinar por un médico y después no tendrá inconveniente en indicarle ciertos ejercicios que suelen dar buenos resultados.

DESENGAÑADO. Güines.—Creo que usted confunde la causa de su poco éxito en materia amorosa, ya que no siempre lo que influye en el amor es la ropa. La elegancia es un factor coincidente

en esa materia, pero el llevar un buen traje no le garantiza el ser correspondido. Por tanto, su sastre, aun siendo malo como usted asegura, no es responsable de su fracaso. Y si, en efecto, esa señorita no le acepta porque su terno no lleva las líneas impecables de Londres, felicítese de ello, ya que si tuviese un corte magnífico y ella le correspondiese exclusivamente por la empaquetadura o continente, y no por el contenido, correría el riesgo, al casarse, de perder la mujer apenas pasase por la esquina otro caballero con un indumento más pulcro. Vístase bien, porque eso es agradable y denota buen gusto; pero no use la ropa como gancho amoroso, toda vez que, en el amor, o mejor dicho, en el matrimonio, la ropa ocupa después un plano secundario. Su compañera tendrá que verle, por necesidad, en pijama y bata de casa, a menos que usted coma, duerma, se bañe y trabaje de rigurosa etiqueta.

LA CASA OSCAR

SAN RAFAEL, 17 HABANA, CUBA SASTRES CREADORES

CARACTERÍSTICAS DE LA CASA OSCAR: Individualismo. Línea. Corrección. Sobriedad. Conformación del modelo a la personalidad del comprador. Confección supervisada. Ausencia de normas rutinarias.

Para la gente de
BUEN GUSTO



**UNA LINDA CABELLERA Y UN CUERO
CABELLUDO SANO Y LIMPIO, SIN
NINGÚN ESFUERZO.**

La acción de Danderina está en su fórmula, de modo que Ud. no tiene que hacer ningún esfuerzo ni darse masajes, como sucede con la mayoría de los tónicos para el cabello.

Usando una pequeña cantidad de Danderina todos los días al peinarse, su pelo lucirá tan limpio y brillante que resplandecerá... Danderina hace desaparecer la caspa... disolviéndola. No habrá acumulaciones grasosas en su cuero cabelludo. Use Danderina hoy mismo y verá que suave y dócil queda su cabello!

Danderina

EL TÓNICO PARA EL CABELLO

LOS

**REUMATISMOS
envenenan la vida**

Se padece, se agría el carácter, se desinteresa uno de todo! Existe sin embargo un remedio que librará rápidamente el organismo, es el Urodonal.



El Urodonal elimina todos los residuos tóxicos, descongestiona el hígado y a los riñones, desintoxica la sangre, combate el decimalismo nervioso.

URODONAL

libra de los reumatismos

Es un producto **CHATELAIN**
LA MARCA DE CONRANZA

En San José de Costa Rica

Por
José R. CASTRO

LOS AVIONES de esa poderosa red que responde al nombre de "Panalre", llegan hasta el aeropuerto de Santa Ana, en Costa Rica, de donde se toma una máquina para conducirse a la capital de la República, que es una ciudad pequeña, de sesenta mil habitantes, poco más o menos, pero de mucho progreso y animación.

Una de las características más notables de la vida costarricense es la paz democrática y el respeto a las libertades públicas, lo que le ha dado un buen prestigio internacional, sobre todo con la futura derogatoria de las reformas "Gurdíán", que harán de la li-

ma, y la facilidad que ofrecen sus carreteras asfaltadas y los transportes baratísimos, hace que el elemento burocrático, los empleados de banca y de comercio, etc., puedan pasar su fin de semana en el Hotel de la Montaña, en la hermosa ciudad de Cartago, en Alajuela, o en cualquiera otra de las poblaciones aledañas a las cuales se llega en quince minutos o media hora, por los buenos caminos carreteros a bordo de rápidos y baratísimos servicios de transbuses.

trabajadores de la tierra es el café. El grano rubiáceo se vende a buen precio a los mercados norteamericanos y europeos, pero actualmente el banano está tomando un gran incremento, como motivo de la escasez de la miel, en la costa norte de Honduras, lo mismo que el cacao que se vende a precio de oro, especialmente en Norteamérica. Pero como se trata de un país muy pequeño, con la escasez de la miel territorial, la producción está siempre de acuerdo con la superficie de la tierra cultivada, por lo que no llena el mercado extranjero en una forma que fuera emporio de riqueza. Mas, debido a esta febril actividad agrícola, Costa Rica podrá pagar, poco a poco, la deuda de cincuenta millones de dólares que según los informes oficiales tiene con los tenedores de bonos de los Estados Unidos y Europa. Pero debido a este empréstito, hay un ferrocarril eléctrico que partiendo de la capital de la República conduce hasta el importante puerto de Puntarenas, en el Pacífico, hay un buen servicio de tranvías eléctricos en las calles de la ciudad, lo mismo que amplias carreteras de bituminoso asfalto, y hermosos edificios públicos que son un orgullo para la pequeña capital de aquella república progresista y democrática, donde la libertad es cultivada por los habitantes ya se encuentran en su simple condición de ciudadanos o en los destinos más elevados del manejo de la cosa pública.



Un bello paisaje ribereño.

bertad una realidad en la extensión de la palabra.

La ciudad es pequeña y limpia, y cuenta con hermosos edificios públicos y privados. Entre los primeros podríamos mencionar el Palacio de Comunicaciones Postales, que si bien de antigua arquitectura, es amplio y bien acondicionado, y el del Banco Nacional, recientemente construido, que se puede comparar con cualquiera de los institutos de crédito norteamericanos, por su modernísima construcción. También está el edificio de la Biblioteca Nacional y algunos otros más.

Se disfruta de un delicado cli-

San José de Costa Rica es una ciudad quieta, porque el escaso número de habitantes le ha quitado esa febril actividad que tiene para el caso México o La Habana. Esta quietud hace de la vida tranquila, en familia, con sus amables noches en los parques públicos o los salones de cine, sus barrios suburbanos poblados de "conchos" y de "riñas", donde se nota la animación de las clases proletarias dedicadas al esparcimiento, después de las rudas tareas de la tierra, ya que el pueblo costarricense es esencialmente agrícola.

La principal industria de los

Otro de los aspectos salientes de Costa Rica es el marcado empeño en pro de la instrucción pública, pues el edificio más hermoso que hay en cada pueblito, por humilde que éste sea, es el que ocupa la escuela primaria. Varios miles de maestros de enseñanza elemental, los servicios de la instrucción popular que es una de las tareas más nobles de la administración.

Entre los hombres más destacados de Costa Rica tendríamos que contar al licenciado don Ricardo Jiménez Oreamuno, por tres veces Presidente constitucional de la República, y uno de los varones de más recia opinión pública y más arrastre popular en el país. Tiene ya cerca de ochenta años, y ha militado toda su vida en las lides de la política, habiendo heredado prestigios de su padre, don Jesús Jiménez, que también fue Presidente de Costa Rica y cuya estatua magnífica le ha inmortalizado en la ciudad de Cartago. "El Brujo del Irazú", como amablemente llaman a don Ricardo Jiménez, está ya para retirarse de la vida privada después de una lucha de medio siglo. Lo mismo podríamos decir del licenciado Cleto González Viquez, actualmente retirado al ejercicio de su profesión, agobiado por el peso de sus los años y de las duras tareas administrativas, después de haber desempeñado por dos veces la presidencia de Costa Rica. Estos ciudadanos dieron amplias libertades, por lo que son venerados y queridos por su pueblo. Podríamos referirnos a los demás hombres de Costa Rica, como el ilustre don Joaquín García Monge, director de "Repertorio Americano", pero hemos querido



COSTA RICA.—La legendaria Avenida de Laureles en el Parque de Limón. (Foto Wimmer).



Parque España, en San José de Costa Rica.

quitar a estas crónicas istmeñas todo tinte de política militante, ya se trate en contra o en favor de nadie, porque así lo exige la ideología de neutralidad de esta revista y porque nosotros no seríamos "prochás" como se dice en San José de Costa Rica.

La ciudad de San José tiene marcada forma simétrica, por lo que hace fácil la orientación en la misma. Tiene además todas las características de la ciudad modernista, al contrario de las poblaciones coloniales que hemos descrito anteriormente en nuestra peregrinación obligada por los cinco países que forman el macizo triangular de montañas del istmo centroamericano. Todo es moderno en San José; hasta las iglesias que en las demás capitales istmeñas son reliquias de los tiempos coloniales, en la bella capital josefina son de moderna construcción.

Podríamos decir de San José que es una ciudad "alegre y confiada", como reza una frase de rubrica, no obstante que como casi todas aquellas pequeñas capitales, ha tenido intensas pesadumbres. El 14 de marzo de 1926 fué organizada una gran excursión de la capital. El tren que conducía a los pasajeros iba literalmente repleto de personas. Al pasar por las gradientes del río Virilla, debido al exceso de pasaje, se descarriló la máquina. Y aquí se verificó uno de los sucesos más horrosos, conceptuándose ésta como la tragedia de su clase más terrible habida en la América latina. Dejó un saldo de cerca de trescientos muertos y trescientos cincuenta heridos. La compañía extranjera pagó más de un millón de dólares de indemnizaciones. Todavía se recuerda con amargura aquel acontecimiento. Pero no obstante el dolor que queda después de una tragedia tan grande como la del desastre del Virilla, San José con-

tinúa con su misma vida de animación espiritual y de confianza en las conquistas del porvenir.

Como ciudad culta, lo que se destaca en San José son los teatros. Tenemos el Teatro Nacional, que es una obra arquitectónica de mucha valía, el teatro Raventos, uno de los más bellos de la ciudad, el Teatro Palace, y siete más de segunda importancia. En los diez teatros de la ciudad todas las noches se ponen cintas de cinematografía moderna que son concurrísimas, porque es el cine una de las aficiones más fuertes de aquel país, como de casi todos los de la América latina.

Costa Rica es un país con alma nacional trasmutada en los regionalismos de sus personas. Un viajero que llegue de cualquiera otro de los pueblos hispanoamericanos tendrá, para comprender el lenguaje de sus habitantes, que estudiar el "Diccionario de Costarricenseos" de don Carlos Gagini. Sólo así podrá saber lo que significa estar "caiguatiao", sufrir de una "cavangilla", o tener carño por una niña "corronga". Son cientos de palabras regionales y exclusivas de las que está plagado el idioma que se habla en Costa Rica, lo que dificulta la comprensión de los extraños. Pero ésta es la calidad de todos los países indoamericanos, y donde existe más alma nacional como México y Argentina, el número de regionalismos es más crecido.

Todas las calles de la capital lucen brillante asfalto, y hasta en los barrios más apartados se nota la limpieza de sus habitantes.

Uno de los aspectos más salientes de Costa Rica, quizá el más de todos, consiste en el número y la belleza de sus mujeres. Asistir a un parque público durante un concierto musical, a las ocho de la noche, es recrearse la mirada en cientos de mujeres bellas y alegres que ambulaban en medio de sonrisas y fragancias...

Un Baño de Perfume



JABÓN DE HIEL DE VACA DE CRUSELLAS

El Jabón de Hiel de Vaca de Cruellas, blanquea y suaviza el cutis. Además, su abundante espuma, impregnada con el intenso perfume característico de este jabón, deja la piel de todo el cuerpo envuelta en una exquisita fragancia.

El jabón de Hiel de Vaca de Cruellas, proporciona, al más reducido costo, un baño deliciosamente perfumado.



Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Cruellas se cambian por bonos para el "Concurso del Millón"

HW 16-R

SINTONICE LA CADENA CRUPELLAS

COCINE CON QUESO KRAFT



para sabor, nutrición y economía

Hervido en leche, a fuego lento, en Baño María, el Queso Kraft hace una suave y deliciosa crema que se usa para aderezar asados, guisados y fricases. Fida nuestro libro de recetas Velveeta.

De venta en todos los Establecimientos de Viveres.

Distribuidor: R. G. Heines, Infanta 58, Tel. U-1823, Habana



MAQUILLADO SINCROMATICO MARVELOUS

CREACION HUDNUT

¡Nuevo! El maquillaje que mejor sienta, porque es armónico... y personal. Se basa en el color de los ojos. Es asombroso. • Consiste de: Polvo,

Colorete, Lápiz labial, Sombreado y Máscara, armónicamente combinados—y el conjunto armonizando con el color de sus ojos— ¡Ensáyelo!

¿CUAL ES SU TIPO?

- Ojos castaño oscuro o "negros" — tipo PARISIAN.
- Ojos castaño claros o garzos — tipo CONTINENTAL.
- Ojos verdes o grises — PATRICIAN.
- Ojos azules — tipo DRESDEN.
- Fida la combinación que corresponde a su tipo.

UNGUENTO CADUM PARA LAS ERUPCIONES

Es sorprendente ver con qué prontitud el Unguento Cadum remedia y cicatriza las erupciones de la piel. No importa cuantos remedios haya probado sin obtener beneficio, no tiene usted por qué desanimarse, pues el Unguento Cadum es distinto de todos ellos. Alivia la picazón instantáneamente y empieza a hacer cicatrizar con la primera aplicación. Las enfermedades más obstinadas de la piel, como los granos, las úlceras, las erupciones, las lastimaduras, el eccema, la urticaria, las cortaduras, las picaduras de insectos, las quemaduras, la picazón de las almorranas, etc., se alivian prontamente con el Unguento Cadum. Tengala mucho cuidado con las imitaciones.



¡Con BiSoDoL ya no hay que preocuparse!

Casi todos los trastornos estomacales — indigestión, dolores gástricos, náuseas y mareos — tienen su origen en la excesiva acidez, que se agrava con los excesos. Por eso, los médicos recetan BiSoDoL — que es el antácido-digestivo rápido y moderno — alcalizante y que asienta el estómago sin irritar. Basta una cucharada de BiSoDoL en un vaso de agua, para que obre casi de inmediato, ¡y además malestar!... BiSoDoL resanima porque alivia el embotamiento y fatiga de los excesos; ontana el sistema, y purifica el aliento.

8411

Bi So DoL

El antácido-digestivo moderno y comprobado

ASMA

EL FOSFOMARTIOL es el gran remedio moderno para el ASMA, el Ahego, la Bronquitis y otras afecciones de las Vías Respiratorias. Tres cucharadas al día son suficientes para un alivio rápido y una curación segura. De venta en farmacias y droguerías de toda la República. FOSFOMARTIOL triunfa donde otros FRACASAN.



CARTELES

UNA JIRA POR LA SIERRA

LA CARRETERA central, en su tramo de La Habana a Pinar del Río, corre al sur y a lo largo de la cordillera de Guaniguanico o de los Organos. Desde el camino pavimentado se ven laderas caerentes de arboleda y cubiertas de un verdor que parece pasto.

Hace pocos años decidí adentrarme en las montañas y recorrer esas laderas, viaje que hice en dos ocasiones, penetrando un par de leguas en la cordillera por su parte frente a San Cristóbal. Fue tan agradable la impresión de mis primeros viajes que resolví cruzar la sierra de sur a norte, y en el año 1935, en compañía del vaquero Raúl Stein, montando buenos potros criollos y seguidos de nuestra acémila—cruzamos la sierra de San Cristóbal a Bahía Honda. Enterados en el pueblito noroeste de que varios amigos nuestros de la capital se encontraban en Cacarajicara, barrio enclavado en las cercanías del Pan de Guajabón, continuamos nuestra ruta hacia las minas donde acompañaban el doctor Armando Lendíán, Raúl Godoy y varios amigos más con sus esposas. En nuestra travesía de norte a sur nos acompañaron Raúl Godoy y su señora, Elisa Pasalodos, probablemente la primera mujer cubana que por deporte hace esta travesía.

De esa época a estos días he cruzado la cordillera dos veces más, y enamorado de esta región montañosa decidí aprovechar los días festivos que coincidían con el 10 de Octubre, para volver a contemplar de cerca la majestuosidad de aquellas montañas solitarias que hacen a los hombres más hombres y a las mujeres más plenas.

Hacer la travesía a caballo, en época de lluvia, con mujeres, sería una locura, por lo que acordamos hacer el viaje a pie, invitando a un grupo de matrimonios amigos. Comenzamos nuestro viaje haciendo noche el viernes en el bolio que posee Rogelio Carbajal en su finca de Soroa, precisamente donde comienza el grupo de



Bellezas de Cuba: salto de agua en la finca del señor Carbajal, en Soroa, Sierra de los Organos.

montañas que forman la cordillera. Describir la finca de Carbajal sería tarea ardua para mí, pero de buena gana gritaría "¡Visite la finca de Carbajal y conocerá usted un poco de su Cuba!"

Aclarando el sábado, comenzó la caravana su primer recorrido, cuyo fin tocaba en El Brujo, distante de Soroa—cálculo yo—unas cuatro leguas, pero con ruta equivalente a seis. Así es el camino de pendiente, escabroso y enfangado. Teníamos que organizar la marcha de manera que todos obedecieran a cierta disciplina necesaria, y ordenamos que el tren de carga, nuestra arrea, marchara al frente dirigida por Manuel Dominguez, guía, Rolf Stein, encargado de aparejos y carga, y dos ayudantes, Raúl Rubio y Jorge García. Les seguíamos el autor y su esposa, Edgar Stein y señora, Eladio Borrás y señora y Blanquita Lenzano de Rubio, cerrando

la retaguardia nuestro corneta oficial, Sergio Rangel, duro como el jiqui que crece en aquellas sierras.

Toques de corneta de vanguardia anunciaban bajadas, subidas, ríos, cierra de talanqueras, etc., mientras que toques de Rangel ordenaban al tren de carga moderar la marcha o hacer alto.

Durante las primeras dos horas de marcha se oyeron los cantos alegres de nuestros arroyuelos, cantos que más tarde fueron despareciendo a medida que la caminata se hacía penosa. Durante estas dos horas cruzamos siete ríos, o quizás si siete cruzes el mismo río. Los primeros arroyuelos que hubimos de cruzar al romper el alba pudimos salvarlos saltando de piedra en piedra para evitar a las señoras las molestias del caso, pero en cruces posteriores ellas, siguiendo el ejemplo de los hombres, cruzaron el río por donde de mismo lo hacían los animales de carga. No daba tiempo a que la ropa se secara, pues con la abundancia de ríos y aguaceros, puede decirse que nuestros cuatro días de viaje fueron otros tantos de perpetua mojadura. Aunque algún árbol caído a través del río facilitara el paso por sobre el agua, era preferible internarse en el río para soltar un poco el lodo adherido a nuestras ropas. Después de subir grandes alturas y bajar una montaña tras otra, y cruzar nueve ríos, llegamos a las tres de la tarde al Brujo, habiendo hecho una corta parada en Los Hoyos, donde existe una bodega de esas típicas de la sierra, que por toda existencia tienen un trago de *chinguirito* o aguardiente, arroz, sardinas y dulce de guayaba. A estas bodegas en tiempos coloniales se les llamaba *zambumbierías*. Administra un cafetal en El Brujo, un criollo apellidado Goenaga, a quien en previas andanzas ya habíamos conocido. Vive Goenaga en su casita rodeada de *tendales*, y en aquella morada donde todavía existe el *candú* y la *caneca* y se come *guacamote* y se toma *zambumbia*, reina la mayor felicidad, y como en los buenos tiempos pasados, puede verse



Bellezas de Cuba: el río San Cristóbal al cruzar por El Roble, al sur de Bahía Honda.



En un "tenda" de café del Brujo, con la espléndida vegetación de la sierra como fondo.



Preparando el tren de carga para la marcha. Los encuerados protegen las vitualias de la lluvia.

a su compañera vestida de túnico blanco cantando una décima criolla, mientras Goenaga usa el *pilón* para trillar un poco de arroz de la tierra. En estas sierras ya no se usa el *balay* que tenía forma de batea, ahora se usa el mismo *pilón* para el arroz que para el maíz. Gustavo Goenaga nos ofreció su almacén de café para allí colgar nuestras hamacas.

El recorrido del domingo fué un poco más corto, pero tuvimos que andar una de las rutas más infemales que hemos visto. Este tramo de la cordillera es lo más selvático de la comarca, pero no es una ruta, sino un pequeño trillo que consiste en una vía de doce pulgadas de ancho que suelen hacer los animales y peatones en su travesía. Aquí la pequeña vía se hunde un metro o más en forma de caño o zanja, y el hundimiento se debe a que las lluvias arrastran por ese pequeño cauce el polvo que causan las arreas en su continuo hollar. Este camino, después de formar el cañón, sigue en forma inclinada por la ladera de la montaña, lo que resulta muy propicio a un resbalón. Más allá, formando otro cañón, el trillo termina en un plano para continuar en otro, un metro más alto. Esto significa un esfuerzo enorme para el caminante y para la bestia. Cuando estos trillos y escaleras cruzan por terrenos pedregosos o zonas de pérdida, no son tan peligrosos como cuando inclinación, cañón y escaleras atraviesan terrenos resbaladizos. Resbaladizo es el camino que separa El Brujo del Roble, pero con la agravante de que cruzamos de yambo o pomarrosa donde la lluvia entra el sol. Después de un lluvioso día el camino intransitable por un tiempo indefinido. En este bosque de pomarrosa no es exclusiva, pues pudimos observar yagruma, almá-cigo, yayo, guará, yubi y el guanacán. Es zona de mamosones, ricca en helechos y jabinos de ver multitud de variedades desconocidas en la capital. De cada pequeña brota uno, en cada riachuelo hay mil. El caminante distingue de vez en cuando una capablanca en el bajío. Son maripositas, flor nacional, que crecen silvestres en la sierra. Si, chaparral de maripositas.

La travesía de los ríos en estos parajes es peligrosa para las bestias porque existen grandes lajas o piedras de superficie plana, muy resbaladizas. Si hay un hombre digno de lástima en el mundo es el pobre arriero que para lle-



Un apacible rincón de la sierra, todavía bañado por las nieblas de la mañana.

var el pan a sus hijos ha de andar esa ruta vocando detrás de su recua. Un hombre solo echa adelante por aquellos velocetos una docena de mulos que obedecen fielmente su voz de marcha y no puede ser bala porque tropieza en el cañón del trillo, el ramaje de la pomarrosa impide el paso de la carga alta y loma abajo o loma arriba, la carga se corre.

Si los que por placer cruzamos esas montañas hemos sentido el corazón sobrecogido al ver rodar la pobre bestia cuesta abajo, impulsada por su enorme carga, hay que imaginarse los sentimientos del pobre arriero cuando, solitario, ve su acémila caer resbalada en el camino. ¿De qué arte se valdrá para levantar al animal caído, descargarlo y poner de nuevo su carga doble sobre el aparejo? Ocho arrobas es el peso uniforme que lleva cada mulo en la sierra, que en dos, para balancearla sobre el *tomillo* hecho de junco en armazón de madera. Todo esto parece estar exactamente igual a la sierra. Desde estas alturas se divisan ambos mares con claridad y se distinguen los barcos que navegan por esas costas. La sierra fluctúa de 1,000 a 2,500 pies sobre el nivel del mar.

Después de cinco horas de marcha divisamos la casa de don Pablo Almazán, amigo nuestro que nos ha ofrecido abrigo en su morada. Es su casa toda de cedros, de aquellos mismos bosques. La rodean catorce *tendales*. Vive don Pablo en un paraíso formado por Pablo en su compañía de su esposa, culta maestra de otros tiempos, y hoy educadora y madre de un enjambre de hijos saludables. Almazán, que de nos esperaba, nos

recibió con una salva de disparos, nos obsequió con el típico lechón asado, y su inmensa mesa servida con vinos añejos la llenaban sus familiares, visitantes y peones, un grupo de hombres formidos que nos deleitaron con sus guitarras y cantos criollos, ofreciéndonos un *guateque*. Don Pablo, vasco, ha vivido en Cuba más tiempo que yo, baila el zapateo y es tan cubano como la misma palma real. Almazán es el cosechero de café de mayor producción en esa comarca. Ha dedicado su vida al café y se le considera autoridad en su siembra. Nos explicó muchas cosas y entre ellas la manera de seleccionar el terreno para la siembra de ese grano. Uno de los indicios de la aplicación del terreno es que en el monte crezcan estos cuatro árboles: tapan-camino blanco, chichicote, pelo de perro y vibora.

La marcha del tercer día fué más corta, unas tres horas, hasta llegar a Quinta Quiñones, donde Castillo nos permitió dormir en *casas bajareques* que circundan el que por morada tiene. Los ríos de la sierra estaban crecidos por las lluvias torrenciales de esos días, pero el río que sirve de antesala a la casa de Castillo parecía un mar rojo agitado. Roja es la tierra de este territorio, y para cruzar aquella corriente tormentosa hubimos de amarrarnos hombres y mujeres, so pena de ser arrastrados por el ímpetu de las aguas. Es nuestro amigo de hoy hombre inculto, fornido, de color tostado hasta dudarse su raza, aunque con facciones de blanco. Jamás usa sombrero, y emplea su vida toda en recorrer aquellas montañas, cargado con un artefacto especial echado al hombro en forma de mochila, donde lleva maíz para amansar una enorme cantidad de

cerdos que posee. Es terrenalmente, pero a pesar de su riqueza vive más que pobre. El hombre no consume porque no tiene necesidades.

De Quiñones a Bahía Honda hay un camino *seromero*. Estamos ya en la última jornada de nuestro viaje. Se puede decir que hemos ascendido durante los dos primeros días y que vamos en descenso del Roble en adelante.

Nuestro aspecto al entrar en Bahía Honda era desastroso debido al lodo que cubría nuestras ropas. La curiosidad que hemos causado en ésta y otras de nuestras excursiones demuestra claramente que no es común en la isla esta clase de diversiones. El pueblo todo se echa a la calle, la curiosidad especialmente está falto de sol y de aire, y alguna iniciativa debía tomarse para estimular y encauzar el turismo interno, porque es injustificable que con tanta belleza natural en Cuba nuestros conciudadanos vayan a pasar sus vacaciones a Miami, Isla de Pinos, San Miguel de los Baños, San Diego, Varadero, Trinidad, en fin, el campo entero cubano, las sierras, los valles, he ahí materia propicia para desarrollar un turismo local que redundará en beneficio de la nación y del ciudadano. La cuestión es que el organismo nacional correspondiente descubra al pueblo estos lugares, es decir, las vacaciones en nuestro propio país, e instruya al pueblo de la necesidad que tenemos todos los seres humanos de salir de nuestra morada en busca de aire y sol. La belleza de Cuba se pone de relieve en la Cordillera de los Orgaños, en la Sierra Maestra, en el campo todo. Ahí es donde Cuba es Cuba.

POR LA REPUBLICA



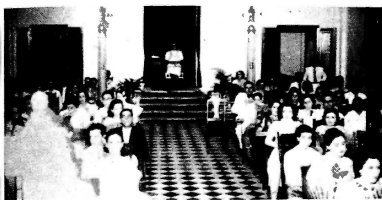
SAN FRANCISCO DE PAULA.

—En la finca Villa Pillina, sede del Club Odifélio Campes- tre, se efectuó la primera fiesta social del año. He aquí un aspecto de la concurrencia al almuerzo que se organizó para ese día.

MATANZAS.— Miembros de la directiva del recién fundado Club de Ajedrez de Matanzas. Al centro, el presidente, Vidal GONZÁLEZ MORALES.



(Foto Estudios Chie).



ANTILLA, Oriente.—La logia "Elvira Cape 28", de la I. O. O. F., celebró una velada para conmemorar el aniversario de la fundación de la rama de Rebekahs. En la foto inferior, un aspecto del reparto de raciones entre los pobres que hicieron esa logia, y su subordinada "Antilla 38". (Foto Mieres).



PUNTA ALEGRE, Camagüey.—Las típicas parrandas fueron celebradas brillantemente en este central con un desfile de carrozas artísticas. Arriba, la que resultó triunfadora, construida por L. Gavilán e Irene Rodríguez. La otra carroza fué obra de los hermanos Miguel y Vene Morales. Ambas representaban el barrio El Yeso. (Fotos Exposito).



CONTRAMAESTRE, Camagüey.—Asistentes a la fiesta que el Comité Pro Escuelas Campesinas, de este barrio, ofreció al Club de los Leones por la cooperación que éste prestó a la terminación de la tercera escuela fundada aquí por iniciativa de los padres y vecinos de la zona. (Foto Agente).

CONFÍE SUS LABIOS

A

michele



Y MANTÉNGALOS BARRA SIEMPRE JÓVENES

Si acostumbras usualmente los labios durante el día, ¡cuida! Señal es el uso de el lápiz labial que viene usando, lo está secando la boca, envejeciéndola y agrietándola.

Sus labios pueden ser juveniles —suaves y encantadores— año tras año, si usa usted el lápiz que los protege... la LÍPIZ MICHEL. El ingrediente básico de este lápiz es

creación especial para conservar la suavidad del cutis labial. El MICHEL es puro, de aparcia atrayente; su perfume, exquisito y delicado.

SEIS Matices SEDUCTORES

Claro - Capuchino Escarlata - Virvido Méstara - Oscuro

MICHEL COSMETICS, Inc. New York
GUSTAVO E. MUXTELER Apartado 661 Habana



EL SITIO del

CAPITULO IX

EL 23 DE AGOSTO

CON LA primera luz del amanecer, se enviaron exploradores a la Exploración, para ver si el cofre de hojalata había traído alguna carta.

Dos se encontraron, y fueron recogidas antes de que hubiera bastante claridad para que los dispuestos del enemigo fuesen ciertos.

Al verlas, el espíritu de la guarnición, ya alto, se elevó aun más. En el patio se pusieron los dispositivos adecuados para indicarle a los aviadores amigos que dichas comunicaciones habían llegado a su destino.

Entretanto, las cartas fueron llevadas al despacho del jefe, y abiertas.

Cruzando la esquina superior izquierda de cada hoja del papel, había una franja roja-amarilloraja, o sea, con los colores de la bandera monárquica. Una de las cartas venía encabezada con una cruz, y la otra, con el escudo de España.

La primera decía:

"Del general en jefe del Ejército de África y del norte.

A los valientes defensores del Alcázar.

Estamos bien enterados de vuestra heroica resistencia y os tratamos toda la ayuda posible. Contad con ella. Llegaremos pronto. Mientras tanto, sostened la costa. Ahora os enviamos algún socorro (las provisiones).

¡Viva España!"

La firma y rubricaba el general Francisco Franco.

La otra, encabezada con el escudo español y con "Viva España!", decía:

"El Ejército entero saluda a los bravos defensores del Alcázar. Vamos en vuestro auxilio. Arrojando todos los obstáculos, venciendo toda resistencia, nuestras columnas avanzan para socorrosos.

¡Viva España!"

También ésta estaba firmada y rubricada por el general Franco.

El original de la segunda carta—y, poco después, una copia de la primera—fue fijado en sitio donde todos pudieran leerlo en completa seguridad.

La guarnición vivió con mucha complacencia el que se le comunicara en esa forma el contenido de esos documentos, pues ello demostraba que no se le estaba ocultando nada de lo que ocurría y que fuese cosa de importancia.

Cada cual, después de enterarse de ambas misivas, fué a la capilla, para rezarle a Nuestra Señora infinita bondad de Dios. Pues ahora, por primera vez, parecía posible el que fuesen socorridos, y librados del angustioso asedio.

A las siete de la mañana el mortero, que había sido trasladado a otra posición más segura, empezó a bombardear sus blancos favoritos: el Comedor y el Cuartel de los Soldados.

Un cuarto de hora más tarde se le hicieron los cañones de "155", los cuales tiraban con traigo lo quedaba en pie de la fachada norte. Esas piezas pesadas causaron mucho daño, porque derribaron más pedazos de pared, y luego, del patio.

Después de hora y cuarto cesó el fuego de los cañones. Sin embargo,

el del mortero continuó bombardeando a intervalos por todo el resto de la mañana.

Poco después de mediodía, apareció por el norte un gran avión de bombardeo, escoltado por uno de caza. Ambos volaron por encima del Alcázar, lanzando grandes recipientes de metal, seis de los cuales cayeron dentro del patio, rompiéndose e inundándolo todo de petróleo. Como en seguida cayeron también algunas bombas incendiarias, el petróleo se inflamó. Y mientras los pelotones encargados de combatir el incendio se hallaban desempeñando su misión, sonó el toque de aviró para que todo el mundo se refugiase en lugar seguro.

Inmediatamente comenzó un furioso cañoneo, en el que tomaban parte las piezas de "155" y la batería de "75" instalada en su nueva posición al otro lado del río. Además, entraron en acción los morteros colocados en los patios del hospital de la Saa Cruz y los obús de grueso calibre emplazados más allá del Tajo.

Este bombardeo fué tan fuerte que se creyó probable el que los sitiadores estuvieran preparando se para dar un asalto. Los defensores no se descuidaron. Toda la guarnición se puso sobre las armas.

Se suponía que los puntos de ataque serían: el Zizag, por el norte, Los Capuchinos, por el sudoeste, o el Cuartel de los Soldados, por el suroeste.

En consecuencia, reforzaron los destacamentos que guarnecían los puestos de la Saa Zizag y el del Comedor—pues este último se hallaba situado de modo que desde él se podía acudir en auxilio de Los Capuchinos o del Cuartel de los Soldados, según fuese necesario.

No se esperaba que el asalto se produjese por el este ni por el oeste. Porque, por el primero de esos puntos, el enemigo se hallaba del otro lado del río; y por el segundo, las casas y lo estrecho de las callejuelas hacían casi imposible la operación, pues las tropas no podrían maniobrar.

El nutrido tiro de la fusilería y de las ametralladoras siguió, viniendo de todos partes, pero el fuego de las baterías y de los morteros fué aminorando, hasta cesar por completo.

El saber que había fuerzas nacionales a una ochenta de millas de distancia, y que, por lo menos, parte de ellas estaban tratando de llegar a Toledo, hizo necesario el observar los contornos de la comarca aun con mayor cuidado que hasta entonces. Por lo tanto, se colocaron más vigías en las torres, con órdenes de vigilar constantemente en todas direcciones, y en especial, por el lado del sur y del sudoeste. Con una atmósfera tan clara, y en tanta alta altura, se divisaban muy bien los caminos que atravesaban el territorio, alcanzando la vista trechos vastísimos.

Por fin se había encontrado ocupación para las mujeres.

Era indudable la jugosa del papel en que estaban escritas las dos cartas del general Franco) que el Ejército había adoptado de nuevo la bandera tradicional y monárquica de España: dos bandas rojas y una amarilla en el centro.

A las mujeres les fué encomendada la tarea de hacer rosetas, con cinco listas concéntricas de dichos colores, y se dió orden de que, tan pronto estuvieran listas

Los Gérmenes del Asma Destruídos En 3 Minutos

La asfizia, la dificultad para respirar, el ahogo del asma y la bronquitis, envuelven su sistema. Arruinan su salud y debilitan su corazón. Mendaco, la fórmula de un médico americano, emplea a exterminar los gérmenes del asma en 3 minutos, purifica la sangre y produce nueva vitalidad haciendo posible que Ud. duerma profundamente toda la noche, que pueda comer cuanto guste y gozar de la vida. Mendaco es tan eficaz que se garantiza que en 24 horas hará que Ud. pueda respirar fácil y libremente, haciendo desaparecer por completo el asma en el término de 3 días, o se le reembolsará su dinero al devolver el frasco vacío. Coniga Mendaco en la botica, la garantía lo protege a Ud.



INDIGESTION
"ahora me río de ti"

Tomó 1 Pílorita Carters para el Hígado antes y después de las comidas para aliviarlo.

GOTAS DIVINAS
NO MÁS CANAS
No manchan
Se aplica con las manos
Devuelven al cabello su color natural, haya sido RUBIO, CASTAÑO o NEGRO
Dr. Lorlé, Prado y Virtudes

TODO PELIGRO DE ALMORRANAS ELIMINADO

Aunque las Almorranas causan dolor intenso y son a la vez un grave peligro a la salud, muchas personas que sufren de esta enfermedad postergan su tratamiento lo más posible. Es probable que el temor de una operación quirúrgica sea responsable de esto, pero Man Zan ahuyentará este temor porque alivia las Almorranas en el momento mismo de ser aplicado. Man Zan es un remedio tan limpio y agradable que será bien recibido tanto por los hombres como por las mujeres y su precio módico lo coloca al alcance de todos. Puede obtenerse en cualquier droguería.

Compre **VANIDADES**, la mejor revista para la mujer. Impresa a todo color.

Sale todos los meses y su costo es de 10 centavos.

ALCAZAR de TOLEDO

Por el comandante **GEOFFREY MCNEILL-MOSS**

(Traducción de Eduardo Rey).



EL ALCAZAR VISTO DESDE LA PLAZA ZOCODOVER.—La calle es la de la Cuesta, principal vía de acceso al Alcazar, la cual quedó interceptada por el derrumbe de la más cercana de las dos torres.

tales distintivos, los usaran todos los miembros de la guarnición.

Al oscurecer aumentó el fuego de fusil y ametralladora, y creció todavía más en intensidad después de cerrar la noche. Pronto se hizo evidente que los milicianos habían instalado nuevas y abundantes ametralladoras en las ventanas del hospital de la Santa Cruz, desde donde, día y noche, por espacio de una semana, habían estado hostilizando a los defensores de la Caballeriza número 4.

Una de esas nuevas ametralladoras, más efectiva en sus disparos que ninguna otra de las hasta entonces observadas, estaba colocada en el hueco practicado por el enemigo en el ángulo S. O. del Hospital. Sin duda, la manejaba un experto tirador, quien, en vez de hacer girar su arma, concentraba todo el fuego sobre el mismo punto. De ese modo conseguía destruir los sacos de arena, cuyo contenido se derramaba, produciéndose en seguida un agujero en la barricada de protección. Sólo moviéndose de un lado para otro, en la ventana amenazada, podía el hombre que la

guardaba librarse de ser herido. Y a medida que transcurrían los minutos, se le hacía más difícil el resguardarse del diluvio de balas.

Algo después de anochecido, el reflector enemigo que iluminaba la vacía calle que pasaba por delante de la Caballeriza Nº 4 fué apagado. En el mismo instante abriéronse las puertas del Hospital de la Santa Cruz y se lanzó fuera un gran número de milicianos. Estos corrieron a través de la calle y hacia la entrada del Aproveche a la Caballeriza; pero en seguida les contuvo el concentrado fuego de los defensores. Sin embargo, algunos de los atacantes lograron llegar hasta las paredes de la Casa del Gobierno Militar y, manteniéndose pegados a ellas, quedaban ocultos a la mirada de los sitiados. Desde allí, arrojaron bombas de mano contra los que defendían el Aproveche. Para oponerse a esa maniobra, los de adentro de la Caballeriza tuvieron que dejarse ver más de lo prudente, recibiendo entoncez los disparos que estaban haciendo los izquierdistas del Hospital.

situado sólo a unas cuarenta o cincuenta yardas.

Casi todos los defensores de la Caballeriza número 4 eran jóvenes reclutas adscritos a la Academia; aunque habían sido reforzados (tanto en cantidad como en eficiencia militar) por unos cuantos guardias civiles.

Ahora bien, uno de éstos tenía a su cargo la defensa de la ventana mencionada, la cual, a causa de la hábil manipulación de la ametralladora apostada en el hueco de la esquina del Hospital, resultaba un puesto en extremo peligroso de guardar. Este hombre se dió en seguida cuenta de que, por efecto del enorme volumen de fuego que les estaban haciendo los contrarios, los inexpertos soldados que guarnecían casi todo el resto de la Caballeriza, no podían atender a las troneras correspondientes a cada uno de ellos. Por otra parte, si las troneras quedaban desatendidas, los milicianos que estaban junto a las paredes del edificio podrían actuar con entera libertad. Entonces, en vista de lo apremiante de la situación, el guardia civil interrumpió su duelo con el individuo de la ametralladora, y comenzó a contestar, uno por uno, a los que tiraban contra la Caballeriza desde las otras aspilleras. Como era un excelente tirador, consiguió hacer que el fuego enemigo aminorara considerablemente. En la medida que la ametralladora seguía destruyendo sistemáticamente las maderas y los sacos de arena que protegían al guardia.

El asunto resultó largo y pesado. De tanto en cuanto, tenía que abandonar el fusil, para hacer precipitadas reparaciones en la barricada. Pero una ametralladora dispara cuarenta o cincuenta tiros por cada minuto que se dispara un fusil. Además, apenas conseguía protegerse un poco, se defendía de su adversario y se dedicaba a tirar contra todas las ventanas del Hospital. Desde luego, le habría sido imposible a un hombre solo sostener por tanto tiempo y a tan corta distancia, un combate individual contra una ametralladora, de no haberse favorecido la circunstancia de estar el edificio totalmente a oscuras, pues sólo las llamaradas de los tiros le servían al otro de indicación acerca de dónde estaba colocado su oponente al hacer fuego contra el guardia. La cosa era más fácil. Porque, mientras, por falta de medios de iluminación, la Caballeriza permanecía siempre sumida en las tinieblas, el enemigo (más disciplinado y con menos pericia guerrera que los sitiados) solía tener alumbrado el Hospital, facilitando así el que se viera dónde se hallaban los tiradores. No obstante, el singular duelo pronto tuvo el resultado que era de esperar: el guardia resultó herido. Pero siguió peleando. Lo hirieron de nuevo. Y no se dió por vencido. Con su barricada medio deshecha, aun sostuvo el fuego.

Mientras tanto, el ataque de los que estaban en la calle sufrió diversas alternativas. Por medio de bombas de mano y de ametralladoras intentaron varias veces doblar la esquina del edificio y cruzar la corta distancia que los separaba del Aproveche a la Caballeriza. Pero en todas las ocasiones fueron rechazados por fuego de frente que les hacían desde de los puestos cercanos al Apro-

A GOZAR, QUE LA VIDA ES CORTA...



PARA GOZAR DE LA VIDA HAY QUE GOZAR DE SALUD.

Y PARA GOZAR DE SALUD TOME DOS O TRES VECES, AL DIA SAL DE FRUTA ENO



EL LAXANTE DE EFECTOS SUAVES

¡MÁS SAL DE FRUTA ENO EN LAS FARMACIAS!

SAL DE FRUTA ENO

Tratamiento Casero para Conservar un Cutis Juvenil con Cera Mercolizada

Deje que la Cera Mercolizada embellezca su cutis, como lo ha hecho a millares de otras encantadoras mujeres. Use la Cera Mercolizada todas las noches — como al fuera cold cream — palmeándose vigorosamente el rostro, el cuello, y los brazos. Bajo su acción la capa de piel exterior se irá pelando y cayendo poco a poco descubriendo un cutis nuevo, más juvenil, más suave y radiante de belleza. Hace desaparecer todas las impurezas de su rostro. Descubra la belleza oculta de su cutis con Cera Mercolizada. En todas las farmacias y boticas.

¡TRIUNFE!

Solicite el "LIBRO DE LAS SORPRESAS", que le enseñará el MÉTODO para triunfar con AMOR, NEGOCIOS, EMPLEOS y mejorar su VIDA en TODO SENTIDO. También podrá obtener de REGALO un hermoso ANILLO simbólico de SUERTE.

Envíe cinco copes en su nombre a:

CASA CARBALLO
Castilla de Correo, 30 ROSARIO
(REPÚBLICA ARGENTINA)



SIETE SEMANAS MAS TARDE.—Esta fotografía fue tomada desde el lugar donde, en la anterior, se ve a dos hombres parados. Las cosas están así y el Alcazar ha sido destruido. La torre del C. ha caído, obstruyendo la calle, pero las han sido destruidas. Otras tres permanecen intactas todavía.

USTED TAMBIEN FORMA PARTE DEL PAISAJE. AGRADE AL TURISTA.

CARTELES

PARA SU SALUD

DUERMA BIEN ENTRE SÁBANAS LIMPIAS
CONFECCIONADAS DE LA TELA

AZUCENA

PARA SU PROTECCIÓN

LA GENUINA ESTÁ ESTAMPADA EN LA ORILLA

AZUCENA

SOLICÍTELAS POR SU NOMBRE

SERVICIO
DE
ACUMULADORES
GRATIS

Aunque sus acumuladores trabajen mal no quiere decir que ya estén agotados. Nosotros le diremos cuál es su verdadero estado, economizándole dinero y molestias. Nada cobramos. Servicio y consejo GRATIS para todas las marcas.

Distribuidores:
Cia. Nacional de Acumuladores, S. A.
San Lázaro, 77, Habana.
Teléfono: M-1524

The Electric Storage Battery Co., Philadelphia, E. U. A.

Exide Acumuladores de Larga Vida

116 **CUANDO ES EXIDE . . . ARRANCA**

NO LE DE VUELTAS



SI NO ES
COTORRA
NO LA QUIERO

XO-1777 XO-1488

che, y al de enfalada que los dignifica, y los jóvenes soldados, quienes, gracias a la acción del nombrado guardia civil, podían ya acercarse a las troneras.

Los milicianos lanzaron vasijas con petróleo contra las portadas de hierro (que eran bastante débiles y estaban dentro del Aproveche, quedando, por ello, ocultas del Hospital de la Santa Cruz). Después, hicieron arder el combustible. Ambas partes, contentos, se vieron forzadas a retirarse del lugar incendiado. Cuando el petróleo se consumió, los defensores recobraron sus puestos. Y un poco más tarde, los milicianos reanudaron el ataque.

Mientras ocurría eso, en el extremo norte de la Casa del Gobierno Militar proseguía la lucha entablada entre el guardia civil de la Caballería número 4 por un lado, y, por el otro, el individuo que manejaba la ametralladora colocada en la esquina del Hospital.

Esforzándose por hacer que fueran menos nutrido el fuego de los milicianos, éstos le habían herido una vez más.

Pero no cejaba. Siguió firme en la pelea. De tiempo en tiempo trataba de reconstruir su barricada de sacos de arena, y luego empuñaba de nuevo el fusil, gritando, mientras disparaba sus certeros tiros: "¡Viva España!... ¡Viva España!"

Herido nuevamente, se apartó un breve rato, hasta reponerse, y en seguida regresó a su puesto. Otra herida... Otro ligerísimo respiro... Y a combatir otra vez, haciendo fuego sin parar, y dando vivas. Por último, alcanzado por otra bala, cayó al suelo, y ya no pudo levantarse.

Lo recogieron, pusieronlo en una camilla y se lo llevaron. El camino desde allí hasta el hospital de sangre, en el Alcázar, era largo y dificultoso. A través de la densa oscuridad, pasaron por la otra caballería, que formaba ángulo recto con el número 4. De allí se salía a la terraza; se iba después por detrás de la barricada que protegía a ese peligroso lugar, defendiéndolo del enemigo que estaba del lado de allá del río; y se continuaba, cuesta arriba, por dentro de la trinchera excavada en la ampa, hasta la Explanada. Alcanzaron la cumbre del camino, doblaron por el Pasadizo Curvo y condujeron la camilla hasta el sótano del Alcázar. La depositaron en el suelo. Allí, rodeado por los heridos de otros días, quedó el guardia civil gritando: "¡Viva España!... ¡Viva España!..." y proclamando que se sentía feliz, muriendo por la patria.

Ese subterráneo es muy grande, y de techo altísimo, abovedado. No había más luz que la suministrada por una vela de sebo. El vasto lugar parecía lleno de oscilantes sombras.

El volumen de fuego de la fusilería y ametralladoras iba amenguando, pues había fracasado el ataque dirigido desde el Hospital de la Santa Cruz contra el Aproveche a la Caballería. Quizás si el herido se daba cuenta de ello. Por lo demás, no había nada que hacer en favor de éste. Dejaronle que continuara dando vivas. Al poco rato murió. Tenía once heridas. Se llamaba José Serrano y era un simple soldado de la Guardia Civil.

LOS ESPAÑOLES

¿Qué clase de hombres son éstos? ¿Era acaso José Serrano, único entre sus compatriotas? ¿O es que nuestro concepto del español típico no está bien fundado?

¿Qué sabemos nosotros, los anglosajones, de ese pueblo que por centurias y media dominó a Europa; que descubrió, conquistó y modeló a más de la mitad del Nuevo Mundo?

No leemos su literatura. No nos interesan sus periódicos. Nada tenemos de su producción cinematográfica. Ellos y nosotros estamos enormemente distanciados. Sus vicios no son los nuestros; sus virtudes tampoco son las nuestras virtudes.

* Existen, tal vez, dos causas que no nos ayudan a comprender a los españoles.

La primera es una palabra: *Dago*. Se dice que el vocablo *Dago* es corrupción de don Diego, y los *don Diegos* eran aquellos valientes, pero inexcesivos, que habían de combatir a los desprecocados y rapaces marinos-piratas de la época de Isabel de Inglaterra. Pero con frecuencia, el significado de algunas expresiones llega a aplicarse a capricho, porque hay voces, en todos los idiomas, que son entidades sueltas, vagas, indefinidas, y así, por mero azar lingüístico, el término *Dago* ha adquirido, en un sentido completamente un concepto desdoroso que se aplica en el idioma inglés a los individuos semihispanicos de la América Latina y a los naturales de la Península en general.

La segunda causa que nos impide comprender bien a los españoles, es esa visión (exagerada y truculenta) que tenemos de las corridas de toros, y lo que opinamos de las faidas en revuelo y de las castellanías... Esto, también nos ha dado una impresión errónea.

Hay muchas razas o pueblos en España. Existen, por ejemplo, los catalanes, vecinos a Francia; los aragoneses, que viven próximo al Africa; los vascos, que son una raza aparte, sin nexo alguno con ninguna otra raza del mundo; los castellanos—que unificaron a *hiceron* a la verdadera España—, etc., etc.

El castellano se deleita con el espectáculo de las corridas de toros, y le agradan asimismo las revoloteantes faidas y el tañido de las castellanías, para pasar un rato divertido. Pero en su vida corriente, es grave, sereno, moderado y sobrio.

* Se dice que los españoles son indolentes. Mas, ¿es ese el calificativo exacto? ¿o mejor el de un siguiente caso, como ilustración de lo que, en ese sentido, son, a mi juicio, en realidad:

Un comerciante español, cuyo coñac es conocido en toda la Península y cuyo vino de uva se vende en el mundo entero, me contó la historia.

El era liberal. Ya no joven, residía en Madrid, interesándose muy poco en el negocio que había heredado de su padre. Pero un día, al repasar la cuenta del banco, sintió que le recordaba la conciencia. Entonces fue a Jerez, donde reunió a los administradores y capataces de sus inmensas bodegas. Les explicó cómo, debido a lo bajo del cambio de la peseta, estaba ganando mucho más dinero del que creía corresponderle a justicia. Así, pues, en adelante, en vez del jornal de (digamos) cinco pesetas como pagaba, daría a sus obreros ocho pesetas diarias. Terminado el asunto, se volvió a Madrid.

El primer día en que rigieron los nuevos jornales, fue llamado por teléfono desde Jerez por el administrador general de la casa. El hombre se hallaba en un con-



DESPUES DE OCHO SEMANAS DE ASEPIO.—Las torres están aún en pie, aunque no se ve aquí a la de la derecha. La columna inmunda del primer término, puede distinguirse en las dos ilustraciones siguientes.

filoto: Todo era confusión en las bodegas. Poco después de las tres de la tarde se le habían presentado los capataces.

—¿Cuánto crec usted que ha ganado ya la gente en el día de hoy?—le preguntaron—. Ellos y nosotros calculamos que ya los corresponden las cinco pesetas.

El administrador pensó un momento, y luego repuso:

—Así es.

—Bueno—dijo el que llevaba la voz—, pues como han sacado el jornal de costumbre, con él tienen bastante y no trabajan más.

¿Eso es ser indolente? ¿O es que los españoles tienen su filosofía propia, la cual les hace anteponer el ocio al lucro?

¿Qué otra cosa?

Son orgullosos. Pero hay muchas clases de orgullo. El de los españoles les da, por lo menos, algo de que carecemos nosotros. Ellos no se dejan deslumbrar por el tamaño, ni por la riqueza, ni por las pretensiones. El que cualquiera se considere superior a los demás, por ser rico, les parece tan infantil y tan necio, como si se diera importancia por ser gordo. No aprecian en más una casa, porque sea más grande que otras, o porque su edificación costó mucho dinero. Para ellos, es simplemente una casa: cómoda o incómoda, hermosa o fea.

Existe una molesta forma de orgullo, que hace al que la posee arrogante y despótico. Esa forma es rara entre ellos, porque los españoles suelen ser muy mirados y corteses.

*
Anteponer el ocio al lucro. Son orgullosos, ¿qué más?

Son intolerantes; eso parece que no puede negarse. Han sufrido por ello. Continúan sufriendo. Y no hay señales de que jamás cesen de padecer por tal motivo.

Expulsaron a los moros, que eran la base de sus industrias; a los judíos, que habían edificado su comercio. Hicieron de la Santa Inquisición (la cual, en su

origen, no fué ni española, ni necesariamente cruel) un nombre que equivale a crueldad suma. Laxos en materias de la administración pública, demostraban un celo fanático en asuntos del espíritu. La especulación de cualquier clase resultaba peligrosa. La inacción mental era segura. Permanecieron, pues, inactivos. El mundo siguió marchando y los dejó atrás.

Sin embargo, esa intolerancia puede que nazca de la sencillez del corazón. El español dice que por esa causa está pronto a morir. Y lo dice en su sentido literal, tal como suena. Porque lo dice y lo hace. Para él no hay en esas cosas segundo sentido ni reservas mentales. Sus normas quizá parezcan estrechas e inadaptables. Mas, para él, las nuestras son tan sueltas, tan imprecisas (sobre todo, en ciertos puntos para él fundamentales), que no las considera como tales normas. El, acaso no se ciña estrictamente a su propia ética, pero tampoco pretendera que ésta se doblegue y se acomode a sus acciones. En un sentido, por lo menos, esa sencillez de corazón le es perjudicial. Nosotros, al enfrentarnos con intereses en conflicto, optamos por transigir y entrar en compromisos. El no puede concebir que se haga semejante cosa. Lo que es justo es justo, y no hay más que hablar. ¡Las palabras no valen para trocar los valores morales! Para él, las honrrerías y amagos nada significan; esto es: nada decente. Si honradamente cree que esto o lo otro es verdad, ¿cómo va, de un modo honorable, a avenirse a permiternos medros? ¿Puede. Por tanto, es incapaz de practicar la elasticidad, sobre la cual se basa el buen gobierno.

La historia de España es la de un pueblo que posee sencillez de corazón, y hasta pureza del mismo; y ese pueblo ha sufrido finamente, por ser así. De modo, que en España la política siempre estuvo dominada por la religión; así es su historia. En



LA TARDE DEL 18 DE SEPTIEMBRE.—Las minas habían estado esa mañana, y la torre del S. O. había desaparecido. Sólo quedaba en esa fecha la torre del S. E.

DOLVOS FACIALES,

ADHERENCIA PERFECTA SIN USO DE CREMAS

Rojo normamente para labios
(A prueba de besos)

ÚNICO DE FAMA MUNDIAL
UNA APLICACIÓN BASTA PARA UN DÍA
COMO COMPLEMENTO USE COLORETES "ORKILIA"

EN HÉROC - PARIS

Gérmenes en sus Riñones Arruinan su Salud y Vitalidad

ESTOY CANCADO, NERVIOSO, MUCOSIDAD EN LA ORINA, FRECUENTES MICCIÓNES NOCTURNAS...

¿ENSAYAS CYSTEX, QUERES TUS RIÑONES NECESITAN AYUDA?

A TI TE CONVINO MUCHÍSIMO...

SI, MIS TORTILLAS YA NO ESTÁN VINCADOS, LOS VÉRTIGOS DESAPARECERON.

... Y DICES QUE CISTEX ESTÁ GARANTIZADO?

ABSOLUTAMENTE, SI NO TE ALIVIA NO TE COSTARÁ NI CENTAVO.

8 DÍAS DESPUÉS

¡VAY HOY ME SIENTO MEJOR, SALUD Y VITALIDAD ME REGRESARON, PERDI EL APETITO, NO PODÍA DORMIR BIEN Y ME SENTÍA COMO SI FUERA UN HOMBRE INCOMPLETO. OÍ HABLAR DE CYSTEX Y AUN CUANDO NO TENÍA ESPERANZAS DE SANAR LO PRUBÉ. A LAS VEINTICUATRO HORAS NOTÉ MEJORA. ME VOLVIERON LAS ENERGÍAS. A LOS TRES DÍAS ME SENTÍA TAN MEJORADO QUE CONSIDERÉ QUE HABÍA ENCONTRADO EL REMEDIO QUE ME RESTAURARÍA LA SALUD. POCO TIEMPO DESPUÉS MI SALUD Y MI ENERGÍA ERAN NORMALES. PUEDE COMER DE TODO, DUERMO BIEN, MIS NERVIOS ESTÁN TAN CALMADOS COMO SI ACERO Y ME SIENTO DIEZ AÑOS MÁS JOVEN."

¡QUÉ ALEGRIA, LUIS! CYSTEX ES VERDADERAMENTE MARAVILLOSO!

Nada lo hace sentir debilitado y aveludado como los estrógenos en los riñones y la vejez causados por el desarrollo en ellos de gérmenes que suelen aparecer en el cuerpo como resultado de catarras, amigdalitis, dientes cariados o cualquier enfermedad origen bacterial. Las medicinas ordinarias no mejoran esta condición porque no matan los gérmenes que son los que verdaderamente la causan.

Gérmenes en su sistema urinario o riñones pueden hacerlo sufrir de los siguientes síntomas que hacen peligrar la vitalidad: Levantadas Nocturnas, Acidez Excesiva, Nerviosidad, Dolores de Piernas, Mareos, Jaquecas, Lumbago, Resaca, Tos, Tobillos Hinchados, Ojeras Muy Pronunciadas, Sequedad y Manchas de la Piel, Debilidad Física, Pérdida de la Energía y Micción Ardiente y Pruriginosa.

Ayuda a Su Naturaleza en Triple Forma

Afortunadamente para quienes sufren de dolencias debidas a la acción de Gérmenes en los Riñones y en el Sistema Urinario todas las boticas ofrecen ahora una medicina en pastillas gemelas, llamada **Cystex** que es una prescripción médica. **Cystex** combate los Gérmenes que pueden ser la causa de sus dolencias en tres formas: 1. Mata los Gérmenes en los Riñones y Sistema Urinario. 2. Desinflama las membranas irritadas y combate los dolores. 3. Actúa como Diurético suave que tonifica los riñones y los ayuda a eliminar el exceso de Acido Úrico y Toxinas de la sangre.

Siéntase Diez Años Más Joven

Más de cinco millones de hombres y mujeres en todas partes del mundo han usado **Cystex**. Cartas eligiendo lo

Pruebe Este Tratamiento Garantizado por 8 Días

Adquiera hoy mismo **Cystex** de su boticario. Pruébelo. Vea cómo puede mejorar! **Cystex** no le costará un centavo a menos que lo satisfaga completamente y es natural que Usted pague que vale diez veces más su salud que el pequeño costo. Bajo garantía escrita, si no mejoraba, **Cystex** debe mejorarlo, calmar sus dolores, hacer que se sienta más joven, más fuerte, con más vitalidad y energía o de lo contrario, Usted devuelve la cajita vacía y se le devuelve su dinero. Usted puede ser el único que de su propio caso. Durante los primeros dos o tres días, notará considerable alivio pero bajo esta garantía queremos que pruebe esta medicina por ocho días y vea la tremenda mejoría que experimentará con estas pastillas gemelas. Fíjese hoy mismo **Cystex**, la garantía le protege por completo.

Riase del catarro

A. ROGEE



ALQUITRÁN GIVOT
CONTRA:
CONSTIPADOS, BRONQUITIS, AFECCIONES DE LA GARGANTA Y PULMONES DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS
 Maison Frère, 19 Rue Jacob, Paris

CALLOS

Extrípidos con **ACEITE DE RICINO**
 No continúe usando las peliagrosas navajitas y los molestos empujatos calificados. Un nuevo líquido llamado NOXACOBN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salen más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de 25 centavos evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACOBN fracasa en extirpar cualquier callosidad. Distribuidores en Cuba: Extrípidos de Johnson, Habana.

ESTO ES LO QUE **Los Médicos HACEN CONTRA los ESTREÑIMIENTOS tomar AGUA PUTO**

Inglaterra, la religión siempre ha estado dominada por la política; y también su historia es esa.

Anteponen el ocio al lucro. Son orgullosos. Son intolerantes. Poseen sencillez de corazón. ¿Qué más?

Son sobrios—sobrios en todas las cosas materiales. Durante muchas semanas, justo detrás de la línea de batalla, en poblaciones a donde venían jóvenes soldados en busca de un respiro de vida, sólo vi dos hombres que se habían excedido en el alcohol.

Son sobrios en los modales. Lo son en el vestir: aun cuando, como en ciertos uniformes, el color sea brillante.

Hablan con voz moderada. El gríton, el asertivo, el que trata de aplastar con su dominante verborruidad, es mirado (en todas las clases sociales) como persona grosera y desagradable.

En sus casas, en su manera de vivir, todas las clases son sobrias y corteses.

¿Qué más? * La instrucción ha sido descuidada. Las nuevas escuelas—y ellos dicen: “en los últimos años han llovido escuelas”—no han dado fruto todavía. La gente campesina es ignorante aun en lo que respecta a las faenas rústicas. Y la de los centros urbanos ha crecido sin que nadie se preocupara gran cosa de enseñarles; o, lo que les ha enseñado, los ha sido, en gran parte, dañino.

Peró un pueblo que vive como vivieron sus padres y sus abuelos, que no se impresiona por el tamaño, ni por la rapidez, ni por la riqueza que posee una sabiduría peculiarmente suya.

Son religiosos. Aun los mismos que se proclamaron “rojos” y aun los que dicen de creer en la existencia de Dios; lo que pasa es que se han rebelado contra Él.

* Tienen otra cualidad prominente, la cual nos hace recordar una vez más al mencionado guardia civil. Son valientes en extremo.

Nosotros acaso no sabemos mucho del español actual, pero conocemos bastante de su historia pasada; y el español de hoy sigue siendo el de siempre.

Pizarro conquistó al Perú con ciento ochenta y tres hombres. Hernán Cortés dominó a México con sólo setecientos infantes, dieciocho caballeros y unas pocas piezas pequeñas de artillería. Gonzalo de Córdoba, asilado en un confin de Italia, casi sin elementos de guerra, combatió a los franceses (que le llevaban inmensa ventaja en número), obligándoles a detenerse. El Gran Capitán inventó la disciplina militar que, a partir de entonces, ha servido de modelo para todos los ejércitos del mundo. Por espacio de siglo y medio, los tercios que él organizó fueron invencibles.

Los ingleses recuerdan todavía la heroicidad de la nave capitana española, en la batalla de Trafalgar: perdidos los mástiles, ardiendo por todas partes, continuó luchando hasta el final. Y los norteamericanos deben aún tener presente cómo los lentos y antiguos buques hispanos, con pedruzcos negros para uso de sus cañones, alimentado el fuego de las calderas con leña y polvo de carbón, salieron de Manila para enfrentarse con toda la escuadra de los Estados Unidos.

El mundo marcha, y los ha dejado atrás; pero los españoles continúan siendo tan bravos co-



DESPUES DE LA LIBERACION—Todas las torres estaban destruidas.

mo en las anteriores épocas de su gloriosa historia.

* Yo no hubiera traído estos hechos a la consideración del lector, a no ser porque creo que, si los sopesa en su mente, podrá comprender mejor lo acontecido en el Alcázar.

El mundo ha progresado, sin duda. Mas, ¿querrá el lector desoso de entender bien este relato del sitio del Alcázar, retroceder imaginativamente en el curso del tiempo, y mirar a los defensores con ojos de la época isabeliana, en su orgullo, en su valentía, en su sencillez de corazón, y en su creencia en el inmenso y eterno poderío de Dios?

EL 24 DE AGOSTO

El ataque contra el Aproveche a la Caballería había durado hasta muy tarde en la noche, y después de haber sido finalmente rechazado, el enemigo continuó haciendo intervalos, con las ametralladoras. Hubo un rato de calma antes del amanecer. Luego, cuando salió el sol, se reanudó el tiroteo, con bastante violencia.

A las siete y media de la mañana, los cañones de “155” empezaron a tirar, como de costumbre, contra la fachada norte, agrandando la brecha abierta en los pisos superiores, entre la puerta y la torre del N. E. Dicha torre sufrió algunos desperfectos. Las paredes próximas a ella fueron deruidas, hasta el nivel de la galería que rodeaba al patio. De las suntuosas cámaras del primer piso, y de las que había encima de éste, no quedó nada. Fueron reducidas a fragmentos, que ahora llenaban las salas del piso bajo, se extendían en raudales de polvos y escombros por la terraza de la torre del N. E. Dicha habían invadido el patio. Donde estuvo esa parte de la fachada norte se veía después un largo montón de mampostería destrozada, que formaba una gran barrera, un tanto semejante a los terraplenes inclinados que suelen ponerles los chiquillos a sus castillos de arena.

Así pues, el enemigo, en sus esfuerzos por agrandar la brecha de junto a la puerta, la había destruido; y los terraplenes altos, muros, hizo que se formó en la montaña de cascos, tan empinada y suelta, que constituía un obstáculo casi infranqueable. Sin embargo, aunque esa enorme pla de ripios, surtida en cierto modo de protección, no tenía la cuarta parte del alto de las paredes cuyas ruinas era; y así, por este lado, el patio del Alcázar quedaba expuesto a la vista y al fuego de los sitiadores. Mientras se estaba prolongando el cañoneo de la fachada norte, el mortero grande emplazado más,

allá del río, y otro mortero de menor calibre, que estaba situado en el patio del convento de la Concepción, comenzaron a bombardear la Casa del Gobierno Militar.

A las tres y treinta minutos de la tarde, los “155” abrieron fuego de nuevo, con el intento de ensanchar más la brecha, por el otro lado de la puerta—lado que hasta entonces no había sido dañado mucho.

Algo más tarde, los morteros y la batería de “75” dispararon sobre el Comedor y la Casa del Gobierno Militar.

Durante el día, varias partidas enemigas estuvieron trabajando en las cuevas que hay entre las terrazas del Alcázar y el río. Esto produjo alguna inquietud, en parte, porque podían descubrir la existencia del depósito de trigo, y en parte, porque su presencia quizás indicara la intención de los izquierdistas de abrir otro túnel, para colocar una mina debajo en la Casa del Gobierno Militar, y volarla.

Otras partidas fueron vistas en la vecindad del Puesto Nuevo (que cruza el Tajo, cerca de las terrazas del Alcázar). Se pensó que sería posible que el enemigo tuviese la idea de pasar por allí el río, con grandes fuerzas, viniendo a poner sus líneas en la margen toledana, y estrechando en esa forma el cerco del Alcázar por aquel lugar. Por estas razones se establecieron nuevos puestos de observación, especialmente destinados a vigilar los riesgos y pendientes, entre las defensas y el Tajo.

Esta, además, otra y mayor causa de ansiedad. Pues el ruido producido por los minadores había cambiado de tono. Ya no trabajaban a mano, sino con taladros neumáticos. Por lo tanto, se escuchaban ahora dos sonidos diferentes: el rápido y sordo batir de los instrumentos que perforaban las dura roca, y el jadeo de los motores que servían para hacer funcionar los aparatos de aire comprimido.

El túnel avanzaba; incuestionablemente, se iba acercando a su objetivo; pero resultaba difícil observar, por su localización, su situación exacta.

En la orden del día fué citado el guardia civil José Serrano, por su “conducta distinguidísima” al sacrificar su vida, la noche anterior, en la defensa de la Caballería número 4. También se felicitó a los oficiales de artillería y a los cornetas de los puestos de observación, por su acertada vigilancia. Pues, gracias a ellos, se habían dado siempre oportunamente los toques de aviso para que la guarnición acudiera a tiempo en busca de refugio contra los bombardeos.

BODAS... PARA TODOS LOS GUSTOS

POR EL CURIOSO PURLANCHIN

EN MIS *Habladurias* anteriores le ofrecí, lector, describirte en una próxima el apoteósico acto de la boda, tal y como acostumbra celebrarlo la *gente bien* en esta ciudad de La Habana, antigua villa de San Cristóbal, y hoy sede del más costoso e intuitivo Capitolio del mundo.

Aunque no faltan personas modernistas y poco llijosas que tienen el mal gusto de casarse por el *Juzgado* o por lo *notarial*, todo bien habanero que se precia de persona distinguida y elegante y quiere dar a su boda la fastuosa y rimbombante solemnidad que tan trascendente acto siempre tuvo entre nosotros, se casa por la *iglesia* y en una *iglesia de moda*. Además de la *iglesia de moda*, sus requisitos indispensables para que la boda tenga el carácter de *boda distinguida*, el previo anuncio en las crónicas sociales del día, templo y nombre de los novios y sus sucesores; la selección de estos últimos entre sujetos de postín, bien conocidos en la ciudad por su posición política o económica; y la descripción a *posteriori*, de la ceremonia, por los *compañeros cronistas*.

Pero, aun cubiertos todos estos requisitos, las bodas se clasifican en las cuatro siguientes categorías:

Primera.—*Boda del Gran Mundo*.

Segunda.—*Boda Elegante*.

Tercera.—*Boda Intima*.

Cuarta.—*Boda...* a secas.

Esta clasificación ha sido impuesta por los cronistas sociales, según las reglas que dictó durante sus largos años de labor periodística Enrique Fontanillas, el máximo cronista social de todos los tiempos, y que hoy son aceptadas y seguidas, como artículos de fe, por sus sucesores en las crónicas de los diarios capitalinos.

La *boda del gran mundo* es el desiderátum de las bodas: se celebra en la iglesia más a la moda, que estará suntuosamente decorada por el jardín más carero, el que estrenará un dornecito confeccionado expresamente para dicha boda; entre los testigos figurarán los jefes del Estado, secretarios de Despacho, senadores, banqueros, jefes de distritos militares, hacendados y títulos nobiliarios. Los cronistas sociales irán anunciando desde un mes de antelación los detalles de la boda, y al día siguiente de celebrada le consagrará la crónica entera, con retratos de los novios o de la novia con sus damas de honor, lista de asistentes y de regalos. Es imprescindible que en toda boda del *gran mundo* los novios vayan a pasar su luna de miel en el extranjero, Europa, especialmente, pues ya con las fallidas económicas actuales en problemas de viajes, cualquier tipo de boda de diez pesetas prestadas puede darse el pisto de pasar una semana en los Estados Unidos, aunque no llegue más que hasta Miami, o se dé un brinco al mismo Nueva York.

La *boda elegante* no deja de ser bastante respetable, con iglesia de moda decorada por cualquier jardín de La Habana; pero entre los testigos no figurarán los altos personajes que aparecían en la boda del *gran mundo*, sino únicamente subsecretarios del Despacho, representantes, comerciantes o industriales de relativa importancia y no muy cuantiosos capital, comandantes o capitanes... Merecerá de los cronistas no más de media crónica o tres cuartas de ídem, con el retrato de la novia. La luna de miel: en los Estados Unidos o en alguna finca cercana a esta capital.



La *boda íntima* es una boda a la que no ha asistido casi nadie; ausencia de público que se trata de justificar alegando auto reciente, viaje precipitado o cualquier otra circunstancia en la que nadie cree. Como es natural, los cronistas no pueden ofrecer relación de asistentes, para no descubrir el fracaso de la ceremonia, limitándose, por tanto, a la relación de padrinos y testigos y al correspondiente anuncio del modisto que confeccionó el traje de la novia y del jardín que preparó el ramo nupcial. Tampoco se habla de viaje de boda, porque no lo hubo, ya que los novios pernoctaron en su propia casa o departamento o en algún hotel.

La *boda*, sin más adjetivos, es la que se celebra en cualquier iglesia o por lo notarial, y de ella sólo quedará en las crónicas el simple registro del suceso, sin retrato. Bueno, los que así se casan puede decirse que casi no están casados.

Debo dejar constancia que en algunas bodas calificadas del *gran mundo* o *elegantes* los novios suelen ser *miliches buches*, muertos de hambre; simple empleado, el novio, de alguna oficina pública, o secretario particular de algún personaje; y la novia una modesta muchacha de sus vecinos de la barriada; pero los que han podido proporcionarse una boda de primera o segunda categoría mediante el desmenuzamiento de la más habilidosa de las tácticas socialguatquileras, gracias a la cual el capataz o amigo influyente del novio le hace a éste un buen regalo de dinero y compromete, además, a los otros amigos o conocidos a que le

UN TESORO DE BELLEZA
SERÁ SU CUTIS USANDO LOS DELICIOSOS POLVOS GRAVI

LABORATORIOS GRAVI
LOS POLVOS GRAVI PROTEGEN EL CUTIS CONTRA EL SOL Y EL VIENTO

La dama del más refinado gusto encontrará un verdadero "tesoro de belleza" en cada caja de los exquisitos POLVOS FACIALES GRAVI. Porque su incomparable fineza permite que se adhiera al cutis con uniformidad, impartiendo la apariencia de una eterna juventud... haciéndolo cada día más encantador... más sugestivo!

ES VERIDICO
POR BATHING TUBS

CUANDO UN ESQUIMAL SE HARTA DE PESCARDO Y SE INDIGESTA, TALLA UN PEZ EN MADERA Y LO ARROJA AL AGUA. SE SUPONE QUE ESTO ALIVIA SU INDIGESTION.
Corriente de "Drug Topics"

... Pero Hoy
SABEMOS QUE
Alka-Seltzer
ALIVIA LA
Indigestión Ácida
RÁPIDA
Y
EFICAZMENTE

Hoy día, gracias a Alka-Seltzer, no hay por que sufrir de Indigestión Ácida, Agruras del Estómago, Catarros, Dolores de Cabeza, Neuralgias Simples y otros Acheques y Dolores causados por exceso de ácido en el estómago. Una tableta de Alka-Seltzer disuelta en un vaso de agua hace una bebida medicinal que obra como por encanto aliviando el dolor y neutralizando la acidez excesiva. Pruébalo si quiere aliviarse. ¡Es maravilloso!

Miliones de personas en todo el mundo usan Alka-Seltzer y lo elogian por el asombroso alivio que les produce.
En todas las farmacias

Toda MUJER

que usa el legítimo VAGINAX no admite otro lavado. VAGINAX nunca falla. Cura fujos, irritaciones, etc. Sinura evita. Mejora al primer lavado. En boticas, chico \$1.

El Vigor de la Juventud en el Restorante con la fórmula de la medicina científica y el medicamento U'd.



La mujer vigorosa es adorable.

Se siente Ud. prematuramente envejecido, cansado, exhausto, gastado e incapaz de seguir el ritmo acelerado y los placeres de la vida moderna? Padece Ud. de pérdida de la vitalidad, de un cuerpo débil, nerviosidad y sangre impura? Tiene Ud. mala memoria, piel manchada, y duermes mal? Vive Ud. preocupado y temeroso y sufre de un complejo de inferioridad? Estos son todos síntomas de un sistema glandular trastornado, indicación positiva de que sus glándulas van perdiendo la vitalidad y no funcionan debidamente para conservar la energía y el vigor normal y como Ud. lo experimentó en los años de su juventud.

Cómo Conservarse Joven

La edad no es un asunto de años sino más bien asunto de perfección física y mental. Sin duda Ud. habrá conocido muchos hombres y mujeres de 40 y hasta de 70 años de edad y que física y mentalmente están más llenos de vida, más alerta y vigorosos que usted, que sólo tiene 25 o 30 años. ¿Cuál es la razón de esto? La ciencia dice que la causa radica en las glándulas. Algunas personas tienen la fortuna de poseer sus glándulas fuertes y activas que las conservan vigorosas, llenas de vida, jóvenes y alertas.

La ciencia cada día se afirma más en la creencia de que el secreto para la preservación de la juventud radica en la actividad glandular. Por fortuna para los pacientes que padecen de la debilidad e inactividad de las glándulas un médico neoyorquino, con 30 años de experiencia ha perfeccionado una fórmula sencilla, segura y positiva para estimular la actividad glandular.

Varko
F. J. SANNOVA, Belascoain 215, Habana.

servan de testigo a aquél, y por lo tanto, se apenan, también, con su correspondiente. La concurrencia no deja de ser nutrida, ya que unos van por amistad con los testigos, y otros por pasar el rato y divertirse a costa de los novios, citándose para después de la boda en el cine o en el cabare.

Explicadas ya las diversas categorías de bodas criollas, me parece oportuno a asistir a una boda del gran mundo o a una elegante, prescindiendo por completo de las bodas íntimas o las bodas... a secas, ya que ni una ni otra merecen que til y yo nos molestemos en presenciarlas.

Nos presentaremos en la iglesia media hora después de la señalada en las invitaciones para co-

Sin Necesidad de una Operación Estimula la Acción Vital de las Glándulas Empieza a obrar desde el primer día

vida glandular, produciendo así una sensación de mayor energía, vitalidad y salud a todos los que ya habían perdido la esperanza de volver a gozar de la vida y de los placeres a que tiene derecho todo hombre y mujer de constitución normal. Dicha fórmula, llamada Varko, se ofrece en forma de tabletas fáciles de tomar y sin ningún sabor. Todo lo que tiene que hacer es tomar dos pequeñas tabletas tres veces diarias. Esta fórmula preparada estrictamente de acuerdo con la Farmacopea Británica y la Americana, empieza a obrar desde el primer día estimulando las glándulas, vigorizando la sangre y reanimando todo el organismo humano. Sus glándulas se fortifican rápidamente. Ud. notará que empieza a sentirse más fuerte y más joven, con más vida y vitalidad, y capaz de cumplir con sus deberes y gozar de los placeres de la vida.

Un Médico Explica la Acción de las Glándulas

El Dr. N. G. Giannini, renombrado médico y cirujano de Londres, Inglaterra, manifestó recientemente: "Muchos científicos opinan que el verdadero secreto del vigor y de la vitalidad desde el primer día, reside en las glándulas. Si pudieramos lograr que las glándulas funcionaran debidamente, tendríamos más larga vida. Estas glándulas que se glándulas que producen una secreción interna que ejerce una poderosa influencia sobre la función del cuerpo humano. En mi experiencia de muchos años, en mis estudios y en mi larga práctica, considero que la fórmula médica llamada Varko presenta el método interno más científico y moderno para estimular y vigorizar las glándulas, ayudando así a su acción y vitalidad y el vigor juvenil desde el primer día. Frente a todos los necesitamos un tratamiento como Varko, algunos más pronto que otros, y nadie cometerá el error de dejar de probar este tratamiento cuando necesite una ayuda para conservar el vigor juvenil."

Obra en un Día

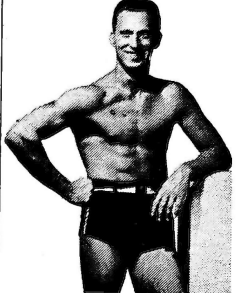
Debido a que Varko es científicamente preparado para obrar directamente sobre las glándulas, los resultados se hacen esperar. Millares de pacientes en todas partes del mundo dicen que esta notable fórmula empieza a obrar desde el primer día. Frontalmente sien-tiendo una nueva sangre circular por sus venas, el color de la salud se revela en sus ojos, el vigor se recupera, el apetito, la salud y su cuerpo la energía por la vida y la juventud. El apetito mejor, el vigor más pronto que otros, y nadie cometerá el error de dejar de probar este tratamiento cuando necesite una ayuda para conservar el vigor juvenil."

menzar el acto, pues, dada la impuntualidad criolla, los novios nunca se presentan en la iglesia sino ya cerca de las cuatro de la noche, si es que la boda está fijada para las 9. Pero desde temprano si concurre a coger tiempo, apañándose a ambos lados de la puerta principal del templo. Hetupero, ya que la boda es un maduro, regénea y compacta de maldadumbre, integrada por cocineras, criadas, familias del barrio y transeúntes, gentes todas que por no tener esa noche otro esparcimiento se reúnen allí para ver pasar se han aglomerado allí para ver desfilar a novios e invitados, como podrian estacionarse frente a una casa de socorro en espera de la camilla que conduce a la mujer que su amante celoso le pegó un tiro, al guapo víctima de varias puñaladas de algún rival,

prematuramente envejecido. Probé muchas cosas, hasta operaciones glandulares, con resultados temporales. Al fin resolví probar Varko, y quedé sorprendido cuando empecé a observar un notable cambio y estimulación desde el primer día. Después de una semana me sentía como un hombre nuevo. Hoy día me siento tan fuerte y vigoroso como cuando tenía 25 años."

Garantizamos Buenos Resultados

Varko ha producido tan buenos y uniformes resultados, que se ofrece bajo la garantía escrita de que lo dejará completamente satisfecho o no le costará nada. Compré hoy mismo Varko en cualquier farmacia o botica. Pruébalo y ves las maravillas que puede hacer por Ud. Ud. mismo verá y experimentará un tremendo cambio en su vigor y energía. Hará que Ud. se sienta y se conduzca como si tuviera 10 años menos, y quedará Ud. completamente satisfecho en todo sentido, en el término de 8 días, o si su dinero le será reembolsado sin preguntas ni argumentos al devolver la caja vacía. Esto es prueba positiva de que Varko realmente obra a su entera satisfacción o no le costará nada. No arriesgue con sustitutos o imitaciones o con medicinas que no son suficientemente buenas para ser garantizadas. Exija al boticario que le dé Varko garantizado y empeece ahora mismo a recobrar la salud, el vigor y la energía de su juventud.



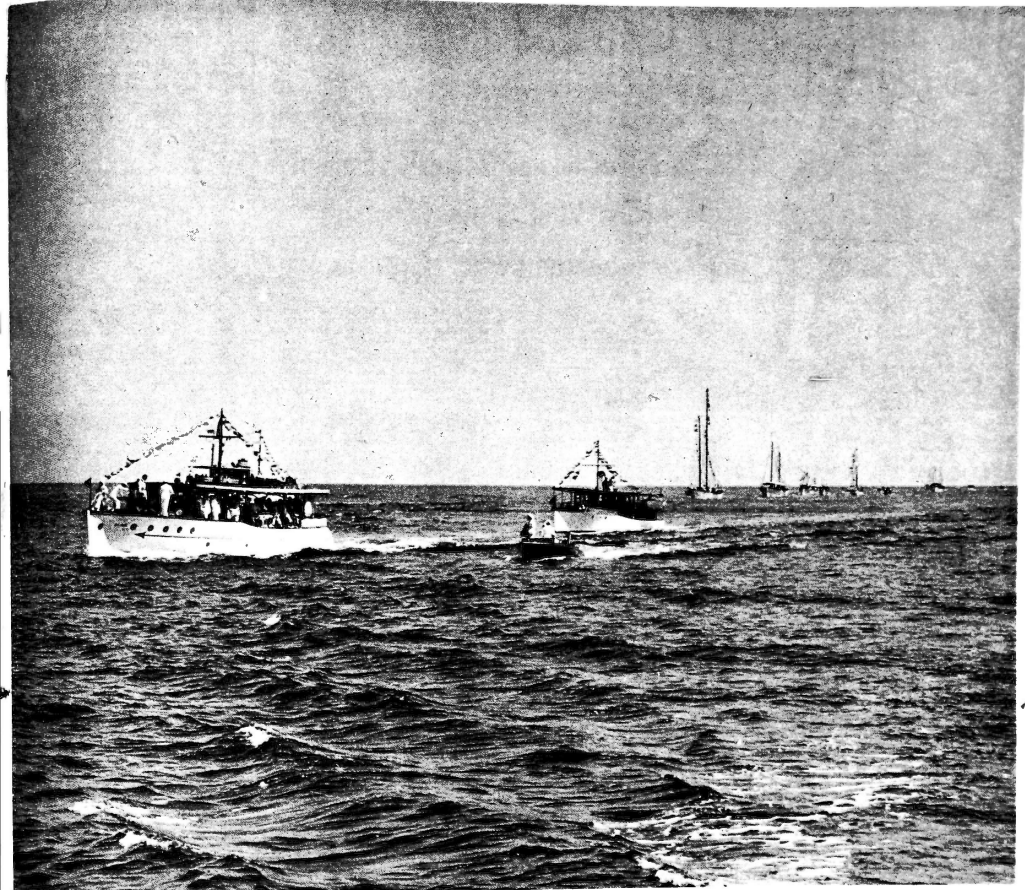
Para gozar de la vida es necesario ser vigoroso.

o al infeliz arrollado por una guagua o a bicicleta. Estas bodas del gran mundo o elegantes ofrecen al populacho el atractivo de personas ricas o gobernamentales que por la importancia de sus cargos no se dejan ver sino de sus íntimos, siendo imposible que los simples ciudadanos lleguen hasta ellos, pues sólo pueden gozar de su derecho de mampara y sus conocidos de los guardaespaldas que los acompañan de la mañana a la noche, existencias para bien de la patria, que tanto los necesitan, y por la que tanto se sacrifican. Antes de entrar en la iglesia, nos detendremos, lector, unos minutos entre este populacho que

oir los interesantes y muy sabidos comentarios que suelen hacer sobre los personajes asistentes a la boda, sacándoles a relucir to sus traposnerías públicas y privadas, hasta dejarnos poco menos que en paños menores o en vestimenta de años de sol no más vestidos que lo que aparecen muchas de las damas y damitas concurrentes a la boda, según el cierto o no que oi en cierta ocasión a una vieja monja cocinera que, con su jaba con sobras de la comida al brazo, presenciaba: "una boda del gran mundo": "¡Avermaria! ¡Qué traje!" exclamó. "¡Si parece que ya me voy a acostar. En mi época las niñas se vestían más decentes".

Ya dentro de la iglesia, se ven a ambos lados de la nave central, hombres y mujeres, de alta educación, hasta dejarnos poco menos que en paños menores o en vestimenta de años de sol no más vestidos que lo que aparecen muchas de las damas y damitas concurrentes a la boda, según el cierto o no que oi en cierta ocasión a una vieja monja cocinera que, con su jaba con sobras de la comida al brazo, presenciaba: "una boda del gran mundo": "¡Avermaria! ¡Qué traje!" exclamó. "¡Si parece que ya me voy a acostar. En mi época las niñas se vestían más decentes".

Mientras los novios y sus acompañantes desfilan por la senda orlada de flores, que conduce de la puerta de la iglesia al altar mayor, las mujeres hacen traca y mejoraron aventuras amorosas, novio, flirts, malos pasos y otros accidentes de la novia, acompañados todo ello de chistes de diversos colores, pero principalmente de los novios. Mientras los novios y sus acompañantes desfilan por la senda orlada de flores, que conduce de la puerta de la iglesia al altar mayor, las mujeres hacen traca y mejoraron aventuras amorosas, novio, flirts, malos pasos y otros accidentes de la novia, acompañados todo ello de chistes de diversos colores, pero principalmente de los novios. Mientras los novios y sus acompañantes desfilan por la senda orlada de flores, que conduce de la puerta de la iglesia al altar mayor, las mujeres hacen traca y mejoraron aventuras amorosas, novio, flirts, malos pasos y otros accidentes de la novia, acompañados todo ello de chistes de diversos colores, pero principalmente de los novios.



YATES Y PESCA

HAY POCOS amantes de la pesca en las cárceles; el "delirio de pesca" y el "delirio del crimen" rara vez se cobijan bajo el mismo techo.

Desde Estrada Palma hasta nuestros tiempos, muchos de nuestros Presidentes y hombres prominentes han sido ardientes pescadores.

Para la juventud y la vejez, nada hay más beneficioso que convivir con la Naturaleza en sus costas y en sus aguas. El espíritu de pescador saturado no puede pecar contra sus compañeros mortales, ni contra la sociedad.

Como dijo uno de nuestros Presidentes: "Hay un encanto espiritual indescriptible en el gentil arte de la pesca. Proporciona un descanso refrescante, un estimulante al cuerpo y una bendición al alma. Hay algo natural, sencillo, sano e ingenuo en el pescador, que haríamos bien en cultivar".

Los métodos modernos de pesca encandilan la imaginación y constituyen un reto a la habilidad. También excitan el sentido deportivo y la lucha en igualdad de condiciones. La pesca es ahora intensamente placentera y atractiva, habiéndose eliminado lo prosaico: el anticuado método de "séntate-en-el-sol-y-espera".

**POR FEDERICO LINDNER
EN LA PUNTA DEL MUELLE**

Uno de nuestros hombres más prominentes dijo: "La primera vez que realmente intimité con mi hijo, fué cuando lo llevé a pescar".

Otro de nuestros contemporáneos dijo: "La más preciada bendición que he

recibido de mi padre es el ardiente amor a la pesca que me ha inculcado. Está doblemente abonado con los recuerdos de horas pasadas juntos". A los padres, mi mensaje sugiere que lleven a sus hijos a las tranquilas costas y las aguas místicas. Es el mejor antídoto de la Naturaleza para las innumerables maldiciones de que estamos rodeados por la sociedad moderna. Es lo que nos brinda la fuente de la sabiduría como defensa, para el estado de ánimo en que caemos ante los descalabros que sufrimos en los tiempos modernos, por lo artificial, lo vanidoso y lo superficial de la vida actual.

Promesa hecha, promesa cumplida. El teniente coronel Gómez Casas me ha ofrecido presentar al coronel González dentro de esta próxima semana, el proyecto de ley sobre yates de recreo, y aparte de permitirme que dé esta información a los lectores, me autoriza para decir que encuentra lógico y justo el proyecto. Según se vaya desarrollando este problema, iré dando cuenta a mis lectores.

NUESTRA FLOTA

"CONCHY II"

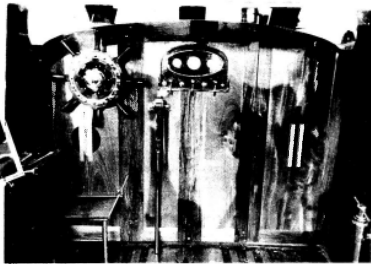
PROPIETARIO:
Casimiro Tellaecho

Bandera: Cubana.
Largo total: 28 pies.
Manga: 7 pies.
Cilindro: 3 pies.
Motor: Pierce Arrow de 120 H. P.
Velocidad crucero: 16 M. P. H.
Fabricante: Jose Nieves Padron.
Inscripción: La Chorrera, La Habana.



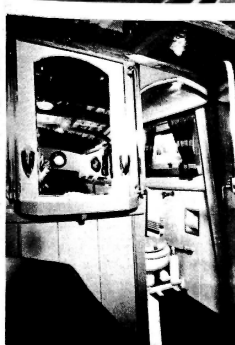
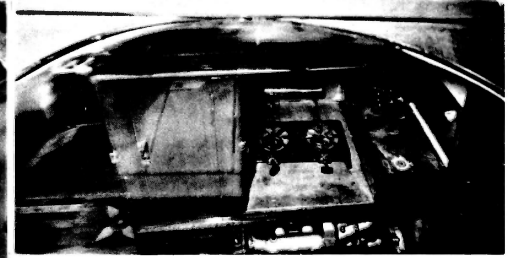
El bautizo.

Camarote.



Puente de mando.

Cocina y departamento del motor, abajo.



EL BARCO mejor y más completamente acabado, de los que en Cuba se han construido. Sus combinaciones de maderas duras del país lo hacen un primor. Es justo hacer constar que ningún barco de construcción extranjera puede superarlo en condiciones marinerías, ni en aspecto. Los que piensan adquirir un barco en el extranjero, ver éste antes de decidirse.

Tocador y servicio.

CARTELES, "YATES Y PESCA"

Concurso para la pesca del peto. Temporada 1937-38.
MODELO OFICIAL DE INSCRIPCIÓN

INSCRIPCIÓN No.

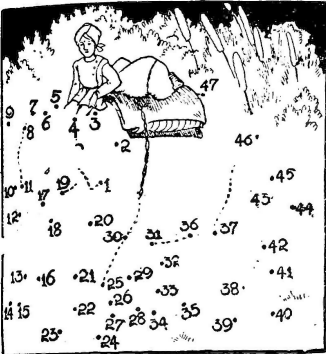
Juro que todo lo declarado a continuación es cierto y que he cumplido con todas las bases del concurso que celebra la revista CARTELES para la pesca del peto, durante la temporada de 1937-38, y me someto a todas las condiciones del mismo.

Para inscribir en la categoría de
Fecha de la pesca. 193...
Lugar pescado libras.
Nombre del barco. Dueño del barco. B
Aviso usado. Método usado. C
Carnada y forma usada.
Soy empleado o socio de la casa. A
Soy socio del club.
Tengo negocio de pesca con. D
Fascado por. Calle. No.
Ciudad. Provincia.
Pesaje presenciado por. Cpt. o Dgdo. Aduana de Pto.
Firma autorizada de la casa. A
Firma autorizada del club. B
Firma autorizada de empresa pesquera. C
Firma del capitán del Puerto o delegado de Aduana. D

(Firma).

Envíese este modelo al Comité de Premios, revista CARTELES, Infanta y Peñalver, La Habana.

Para NINAS Y NIÑOS

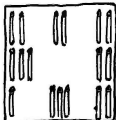
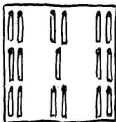
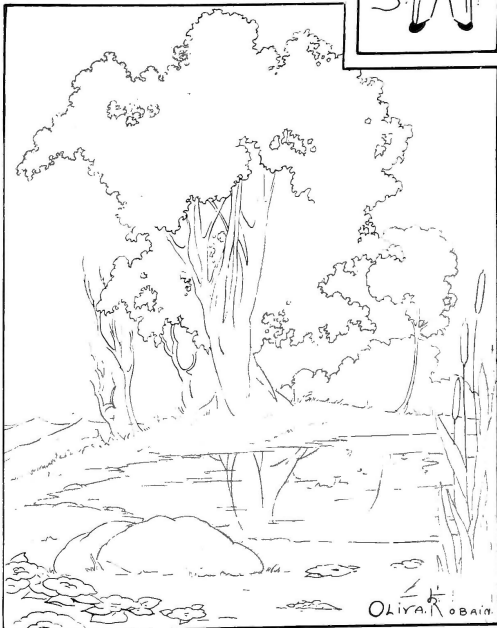


DIBUJO PARA TERMINAR

Usen ustedes con un trazo continuo de lápiz los puntos numerados del dibujo, empezando por el número 1 y terminando por el 47. Daré de premio 5 puntos.

DIBUJO PARA COLORAR

Oliva Robain es un fino dibujante que empieza ahora, pero con mucho talento para destacarse. Hoy les dedica a mis hijos este paisaje, que los niños pueden colorear con gusto artístico. Así lo espera, y yo también. Sortearé entre los mejores dibujantes, los premios siguientes: una cámara (fotográfica); un juego de bolos; unos pelines y un retrato tamaño 12 por 16, hecho por Lorens, de Obispo, 113. Los niños de la Beneficencia tienen derecho a tomar parte en este sorteo.



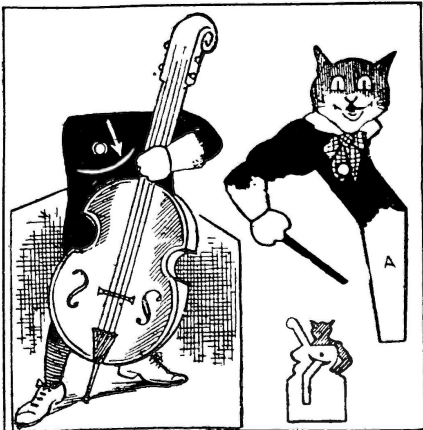
UN PROBLEMA DE NUMEROS

Dibujen sobre un papel un cuadrilátero, y coloquemos diez y siete fósforos en la forma que se ve en el grabado de arriba. Si observamos con cuidado, veremos que en cada fila de las que bordean los lados del cuadrilátero hay seis fósforos. Es preciso que pidamos a un amigo que cambie la posición de dos fósforos de manera que en cada fila sigamos contando seis. Si no puede hacerlo, le mostraremos la solución, o sea la figura de abajo.



LA TARJETA QUE NO SE CAE

Tomen un cartel común y un trozo cuadrado de cartulina o una tarjeta de visita. Coloquenla sobre el cartel y este derecho sobre la boca, así como aparece en la ilustración. Soplen a través del agujero del medio. Ustedes creerán que a impulsos del aire la tarjeta se caerá, pero no es así. Mientras ustedes mantengan el cartel bien derecho, por más que soplen fuertemente no podrán hacer que la tarjeta se caiga. Ella se sacudirá, pero nada más. Siempre permanecerá sobre el cartel.



EL GATO MUSICO

Para ver en acción al gato músico, recorten las dos piezas después de pegar la figura sobre cartulina. Luego hagan un corte donde marca la flecha, introduzcan por este corte la palanca A, según lo aclara el pequeño croquis, y sujeten las dos piezas con un broche para papeles, a nivel de los círculos blancos. No les quede sino mover la palanca cuando gusten. Ocho puntos.

AVISO

Todos los niños que me envíen durante el año los pasatiempos solucionados y reúnan cada uno un total de 100 puntos, tendrán derecho a un regalo a fin de año. Necesito el nombre completo, la edad y la dirección de cada uno.



En el próximo número continuaremos las "vidas de grandes patricios" con la de Antonio MACEO

POR M. RODULFO



LOCIONES Y AGUAS DE COLONIA

DE

JEAN PATOU

PARFUMIER

PARIS

EDITORIAL "CARTON"